

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

5 JUNI 1990

WETSONTWERP

**tot wijziging, wat de fusies en
splitsingen van vennootschappen
betreft, van de wetten op de
handelsvennootschappen,
gecoördineerd op 30 november 1935**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet dat de Regering U voorlegt, strekt tot aanpassing van de Belgische wetgeving aan twee richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen die respectievelijk de fusie en de splitsing van naamloze vennootschappen betreffen.

De « derde richtlijn van de Raad op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g), van het Verdrag betreffende fusies van naamloze vennootschappen » is goedgekeurd op 9 oktober 1978 en bekendgemaakt in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen op 20 oktober 1978 (richtlijn 78/855/EEG, PBEG n° L 295, blz. 36). De « zesde richtlijn van de Raad op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g), van het Verdrag betreffende splitsingen van naamloze vennootschappen » is goedgekeurd op 17 december 1982 en bekendgemaakt in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen op 31 december 1982 (richtlijn 82/891/EEG, PBEG n° L 378, blz. 47).

De termijn gesteld voor de invoering van de derde richtlijn is verstreken op 22 oktober 1981, terwijl in de zesde richtlijn die datum op 1 januari 1986 is vastgesteld. De Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft er zich echter toe verbonden voor 1 januari 1986 geen procedure wegens schending van het Gemeenschapsrecht ter zake van het verstrijken van

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

5 JUIN 1990

PROJET DE LOI

**modifiant, en ce qui concerne
les fusions et les scissions de
sociétés, les lois sur les sociétés
commerciales coordonnées le
30 novembre 1935**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de vous soumettre a pour objectif l'adaptation de notre législation nationale à deux directives du Conseil des Communautés européennes portant respectivement sur les fusions et les scissions de sociétés anonymes.

La « troisième directive du Conseil fondée sur l'article 54, paragraphe 3, sous g), du traité et concernant les fusions des sociétés anonymes » a été adoptée le 9 octobre 1978 et publiée au Journal officiel des Communautés européennes le 20 octobre 1978 (directive 78/855/CEE, JOCE n° L 295, p. 36). La « sixième directive du Conseil fondée sur l'article 54, paragraphe 3, sous g), du traité et concernant les scissions des sociétés anonymes » a été adoptée le 17 décembre 1982 et publiée au Journal officiel des Communautés européennes le 31 décembre 1982 (directive 82/891/CEE, JOCE, n° L 378, p. 47).

Le délai prévu pour la mise en vigueur de la troisième directive expirait le 22 octobre 1981 tandis que la sixième directive fixe le délai de mise en œuvre au premier janvier 1986. La Commission des Communautés européennes s'est toutefois engagée à ne pas entamer avant le premier janvier 1986 de procédure d'infraction à raison de l'expiration du délai de trans-

de termijn van verwerking van de derde richtlijn in de nationale wetgevingen in te stellen tegen de Lid-Staten die besloten hebben de twee richtlijnen tegelijk te verwerken.

Alvorens over te gaan tot het onderzoek van de tekst, acht ik het dienstig de volgende bijzonderheden te verstrekken :

1. In het huidig Belgisch recht bestaat geen regeling voor de fusie van vennootschappen of voor de splitsing van een vennootschap. Deze verrichtingen zijn echter mogelijk en zijn trouwens aanvaard op fiscaal gebied (zie de art. 123 en 124 van het WIB) of in bepaalde bijzondere regelingen zoals bijvoorbeeld betreffende het bank- of het verzekeringswezen.

Om deze leemte gedeeltelijk aan te vullen bevatte het ontwerp tot hervorming van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen (Gedr. St. Kamer, n° 387/1 van 5 december 1979) bepalingen inzake de fusie van vennootschappen, die ten grondslag lagen aan een aantal bepalingen in het huidig ontwerp, hoewel het voorgaande ontwerp thans vervallen is.

2. De Regering heeft er de voorkeur aan gegeven de bepalingen betreffende de fusie en de splitsing van vennootschappen in te voegen in het stel van de wetten betreffende de handelsvennootschappen gecoördineerd op 30 november 1935, liever dan ze op te nemen in een afzonderlijke wet, zodat deze teksten gemakkelijker kunnen worden gehanteerd door practici. Daarbij is de nummering in aanmerking genomen die door de Raad van State is voorgesteld. Op te merken valt dat het voorstel om de afdelingen en onderafdelingen in te delen « in overeenstemming met het gebruik », veeleer dan in de vorm van paragrafen, niet is ingevolg'd ten einde niet af te wijken van de indeling van de wetten op de handelsvennootschappen waar bij de door de Raad van State in 1935 uitgevoerde coördinatie alle afdelingen in paragrafen zijn ingedeeld. De Regering sluit de mogelijkheid niet uit achteraf het Coördinatiebureau van de Raad van State te verzoeken de wetten betreffende de handelsvennootschappen opnieuw te coördineren.

3. Zoals dit met de fusie het geval was in het ontwerp van wet n° 387/1 van 5 december 1979, geeft de Regering in overweging de werkingssfeer van het ontwerp van wet niet te beperken tot de fusie en de splitsing van naamloze vennootschappen, maar verder te gaan dan de richtlijnen door een regeling uit te werken voor de fusie en de splitsing van vennootschappen ongeacht hun rechtsvorm, en om het even of de fusie of de splitsing aangegaan wordt door vennootschappen met dezelfde rechtsvorm dan wel met een verschillende rechtsvorm. Indien deze verrichtingen tot de naamloze vennootschappen zouden zijn beperkt, zou voor de vennootschappen met een andere rechtsvorm de huidige betrekkelijke rechtsonzekerheid blijven voortbestaan. Wat de verrichtingen betreft waarbij vennootschappen met een verschillende rechtsvorm zijn betrokken, worden deze niet ver-

position de la troisième directive à l'encontre des Etats qui ont décidé de transposer les deux directives simultanément.

Avant de passer à l'examen du texte, il me paraît utile d'apporter les précisions suivantes :

1. En droit belge actuel, ni la fusion de sociétés, ni la scission de société ne sont réglementées. Ces opérations peuvent toutefois être réalisées et se voient d'ailleurs reconnues sur le plan fiscal (voir art. 123 et 124 CIR) ou dans certaines réglementations particulières (notamment dans le domaine bancaire ou dans celui des assurances).

Afin de combler partiellement cette lacune, le projet de réforme des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (doc. Ch. n° 387/1 du 5 décembre 1979) contenait des dispositions relatives à la fusion de sociétés qui, bien que ce projet n'ait plus été relevé de caducité, ont inspiré certaines dispositions du présent projet.

2. Le Gouvernement a préféré introduire les dispositions relatives à la fusion et à la scission des sociétés dans le corps même des lois sur les sociétés commerciales coordonnées le 30 novembre 1935, plutôt que de réunir ces dispositions dans une loi distincte, afin de rendre ces textes plus maniables pour les praticiens. La numérotation retenue est celle qui a été suggérée par le Conseil d'Etat. Il est à noter toutefois que la proposition de diviser « conformément à l'usage » les sections en sous-sections, plutôt qu'en paragraphes, n'a pas été suivie afin de ne pas créer une anomalie dans les lois sur les sociétés commerciales où toutes les sections ont été divisées en paragraphes lors de la coordination effectuée par le Conseil d'Etat en 1935. Le Gouvernement n'exclut pas la possibilité de demander ultérieurement au Bureau de coordination du Conseil d'Etat d'effectuer une nouvelle coordination des lois sur les sociétés commerciales.

3. Comme cela avait été fait pour la fusion dans le projet de loi n° 387/1 du 5 décembre 1979, le Gouvernement a décidé de ne pas limiter le champ d'application du projet de loi aux fusions et scissions des sociétés anonymes, mais d'aller au-delà des directives en réglementant les fusions et scissions des sociétés de tous types, qu'il s'agisse de fusions et de scissions entre sociétés de même type ou de fusions et de scissions entre sociétés de types différents. Ne viser que les opérations mettant en cause des sociétés anonymes aurait abouti à maintenir pour les sociétés d'un autre type la relative insécurité juridique actuelle. Quant aux opérations mettant en cause des sociétés de forme juridique différente, il n'a pas paru opportun de les interdire mais elles s'entoureront de garanties propres à rassurer aussi bien les actionnaires ou associés que les tiers. Ces garanties s'inspi-

boden, maar omringd met specifieke waarborgen ten einde zowel de aandeelhouders of de vennoten als de derden bevrediging te geven. Deze waarborgen worden logischerwijs geïnspireerd op die waarin is voorzien voor de omzetting van vennootschappen.

4. Het ontwerp bevat geen enkele specifieke bepaling voor de fusie van vennootschappen die onderworpen zijn aan verschillende nationale rechtssystemen. Derhalve kan een Belgische vennootschap in de huidige stand van het Belgisch recht niet rechtsgeldig tot haar overneming door een vreemde vennootschap besluiten. De nationaliteit van een vennootschap is immers een van de hoofdzaken die een algemene vergadering niet kan wijzigen (art. 70 van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen). Daarentegen kan een vennootschap naar Belgisch recht een buitenlandse vennootschap overnemen indien de nationale wet van deze laatste zich daartegen niet verzet.

In dit verband kan erop worden gewezen dat de Commissie van de Europese Gemeenschappen in januari 1985 aan de Raad een voorstel van richtlijn heeft voorgelegd met betrekking tot de grensoverschrijdende fusies van naamloze vennootschappen.

Om dezelfde redenen zou een Belgische vennootschap niet kunnen gesplitst worden in verschillende vennootschappen, waarvan tenminste één van vreemde nationaliteit is, maar indien de nationale wet zich er niet tegen verzet zou niets beletten dat een vreemde vennootschap gesplitst wordt in verschillende vennootschappen, waarvan ten minste één de Belgische nationaliteit heeft.

5. In de meeste gevallen wordt in het ontwerp de lezing overgenomen die wordt voorgesteld in het advies van de Raad van State zoals het bij brief van 9 september 1986 is toegezonden.

TOELICHTING

Afdeling VIIIbis

Fusie van vennootschappen

§ 1. Fusie door overneming

Art. 174/1

Paragraaf 1 geeft een begripsbepaling van de fusie- verrichting door overneming die in overeenstemming is met artikel 3 van de derde richtlijn, met dien verstande dat de bijbetaling is vastgesteld op ten hoogste 20 % (zie verder).

Volgens deze begripsbepaling zijn de hoofdkenmerken van een fusie door overneming :

1. het bestaan van twee of meer vennootschappen;

reront très logiquement de celles qui sont prévues en cas de transformation de société.

4. Le projet ne contient aucune disposition spécifique pour les fusions entre sociétés soumises à des droits nationaux différents. Il en résulte que, dans l'état actuel du droit belge, une société belge ne pourrait valablement décider de son absorption par une société étrangère. La nationalité d'une société est en effet un des éléments essentiels que l'assemblée générale ne pourrait modifier (voir art. 70 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales). Par contre, une société de droit belge pourrait absorber une société étrangère si la loi nationale de celle-ci ne s'y oppose pas.

On peut à cet égard rappeler que la Commission des Communautés européennes a présenté au Conseil en janvier 1985 une proposition de directive concernant les fusions transfrontalières des sociétés anonymes.

Pour les mêmes raisons, une société belge ne pourrait se scinder en plusieurs sociétés, dont l'une au moins est étrangère, mais si sa loi nationale ne s'y oppose pas, rien n'empêcherait une société étrangère de se scinder en plusieurs sociétés dont l'une au moins est belge.

5. Le projet adopte dans la plupart des cas la rédaction proposée dans l'avis du Conseil d'Etat, tel qu'il m'a été transmis par lettre du 9 septembre 1986.

COMMENTAIRE

Section VIIIbis

De la fusion des sociétés

§ 1^{er}. De la fusion par absorption

Art. 174/1

Le paragraphe 1^{er} définit l'opération de fusion par absorption conformément à l'article 3 de la troisième directive, le montant de la soulte autorisée étant toutefois porté à 20 % (voir commentaire infra).

De cette définition, il résulte que les principales caractéristiques de la fusion par absorption sont les suivantes :

1. l'existence préalable de deux ou plusieurs sociétés;

2. de overgang van het gehele vermogen, zowel de rechten als de verplichtingen, van de overgenomen vennootschap of vennootschappen op de overnemende vennootschap. Het betreft hier een van de fundamentele karaktertrekken van de fusie. Het essentieel gevolg ervan dient duidelijk te worden benadrukt : het bedrijf van de overgenomen vennootschap gaat verder, zonder continuïteitsoplossing, in de overnemende vennootschap, juist op dezelfde wijze als wanneer een vennootschap een nieuwe juridische vorm aanneemt. Een fusie is dus een verrichting die gans verschillend is van een gewone inbreng of van een eenvoudige verkoop;

3. de ontbinding zonder vereffening van de overgenomen vennootschap of vennootschappen;

4. de uitreiking van aandelen in de overnemende vennootschap aan de aandeelhouders of vennoten van de overgenomen vennootschap of vennootschappen, eventueel met een bijbetaling in geld die niet meer mag bedragen dan een bepaald percentage (in dit ontwerp vastgesteld op 20 %) van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

In de zin van dit ontwerp worden dus niet als een fusieverrichting aangemerkt :

— de inbreng van een tak van bedrijf of de gedeeltelijke inbreng van activa : in een dergelijk geval is er geen overgang van het gehele vermogen, noch ontbinding van de vennootschap die de inbreng doet, of uitreiking van aandelen aan de aandeelhouders of vennoten van deze vennootschap;

— de verrichting waarbij een vennootschap zonder netto-actief door een andere vennootschap wordt overgenomen. Bij een dergelijke verrichting worden de aandeelhouders of vennoten van de overgenomen vennootschap immers geen aandeelhouders of vennoten van de overnemende vennootschap aangezien in dat geval het kapitaal van de overnemende vennootschap niet wordt verhoogd;

— de inbreng van het geheel van eigen en vreemde vermogen van een vennootschap in een andere vennootschap tegen de toekenning van rechten in die vennootschap : in dat geval worden de aandelen van de overnemende vennootschap niet rechtstreeks aan de vennoten van de inbrengende vennootschap uitgereikt; deze moet instaan voor haar eigen passief en er moet dus worden overgegaan tot vereffening. Derhalve moet hier het gemeen recht van de vereffening worden toegepast;

— de overdracht van het vermogen van de vennootschap (rechten en verplichtingen) tegen betaling van een geldsom : deze verrichting moet worden opgevat als een overgang van een handelszaak. Wanneer de vennootschap die deze overdracht doet verdwijnt ten gevolge van deze operatie, verschilt die verrichting ten gronde van de fusie, omdat de vennoten van de « overgenomen » vennootschap die hoedanigheid verliezen, geen risico meer dragen en hun

2. le transfert de l'ensemble du patrimoine, actifement et passivement, de la ou des sociétés absorbées à la société absorbante. Il s'agit là d'une caractéristique fondamentale de la fusion. Sa conséquence essentielle doit être soulignée de manière nette : l'entreprise de la société absorbée se poursuit, sans solution de continuité, dans la société absorbante, exactement comme lorsqu'une société adopte une forme juridique nouvelle. Une fusion est donc une opération toute différente d'un simple apport ou d'une simple vente;

3. la dissolution sans liquidation de la ou des sociétés absorbées;

4. l'attribution aux actionnaires ou associés de la ou des sociétés absorbées d'actions ou parts de la société absorbante et éventuellement d'une soulte en espèces ne dépassant pas un pourcentage déterminé (fixé par le présent projet à 20 %) de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

Par conséquent, ne constituent pas une opération de fusion au sens du présent projet :

— l'apport de branche d'activité ou l'apport partiel d'actif : il n'y a dans une telle hypothèse ni transfert de l'intégralité du patrimoine, ni dissolution de la société qui effectue l'apport, ni attribution d'actions ou parts aux actionnaires ou associés de cette société.

— l'opération par laquelle une société sans actif net est absorbée par une autre société. Dans une telle opération, en effet, les actionnaires ou associés de la société absorbée ne deviennent pas actionnaires ou associés de la société absorbante, puisqu'il n'y a pas en ce cas d'augmentation du capital de la société absorbante;

— l'apport de l'actif brut d'une société à une autre société même moyennant l'attribution de droits sociaux; dans ce cas les actions ou parts de la société absorbante ne sont pas remises directement aux associés de la société apporteuse; celle-ci doit supporter son propre passif et il y a donc lieu à liquidation. Le régime de droit commun de la liquidation doit dès lors s'appliquer.

— le transfert du patrimoine social (actif et passif) d'une société moyennant une somme d'argent : cette opération doit s'analyser en un transfert de fonds de commerce. Lorsque la société qui effectue ce transfert disparaît suite à l'opération, celle-ci se différencie fondamentalement de la fusion par la circonstance que les associés de la société « absorbée » perdent cette qualité, cessent d'être en risque et reçoivent restitution de leur mise; par conséquent, ils liquident en

inleg terug verkrijgen; zij vereffenen in werkelijkheid hun deelneming, zodat hier de regels van de vereffening geredelijk kunnen worden toegepast;

— de verrichting waarbij het gehele vermogen van een vennootschap overgaat op een andere vennootschap tegen een bijbetaling in geld die meer bedraagt dan 20 % van de nominale waarde van de uitgereikte aandelen.

Volgens artikel 30 van de richtlijn mogen de Lid-Staten toestaan dat de bijbetaling in geld groter is dan 10 %, maar in dat geval zijn op de verrichting dezelfde rechtsvoorschriften van toepassing als die voor de fusie. Het is wenselijk gebleken van deze mogelijkheid gebruik te maken aangezien de bijbetaling een handzaam middel is voor het oplossen van problemen inzake waardering en in dat verband lijkt een bedrag van 10 % te weinig armslag te bieden. Het bedrag werd vastgesteld op niet meer dan 20 % daar een te grote bijbetaling zou indruisen tegen de aard zelf van de verrichting.

Paragraaf 2 die de fusie mogelijk maakt van verscheidene vennootschappen waarvan ten minste één in vereffening is of in staat van faillissement verkeert, steunt op artikel 3, punt 2, van de richtlijn. Hoewel dergelijke verrichtingen in de praktijk zeer zeldzaam zijn, mag een fusieverrichting die van belang zou kunnen zijn in het kader van een gerechtelijk akkoord na faillietverklaring, niet worden uitgesloten. Men herinnert zich dat voor het bestaan van een fusie de overgenomen vennootschap over een netto-actief moet beschikken (zie commentaar op paragraaf 1). Voorts spreekt het vanzelf dat de fusie niet mag worden aangewend als een middel om zich te onttrekken aan de normale toepassing van de regels inzake het faillissement (bijeenroeping van de schuldeisers, verificatie van de schuldvorderingen, enz.). De bedoeling is hier hoofdzakelijk aan de vennootschap die het gerechtelijk akkoord heeft verkregen de mogelijkheid te bieden om eventueel een fusie aan te gaan.

Paragraaf 3 beoogt iedere poging te voorkomen om aan de toepassing van de wet voorbij te gaan. Aangezien de toegelaten bijbetaling op maximum 20 % is vastgesteld, zouden vennootschappen zich ertoe kunnen laten verleiden een « fusie »-verrichting aan te gaan met een bijbetaling die hoger ligt dan voormeld percentage en aanvoeren dat de verrichting niet in overeenstemming is met de begripsbepaling die in paragraaf 1 wordt gegeven en dus niet onder het voorschrift van de wet valt. De nieuwe regeling is bedoeld om de fusieverrichting te vergemakkelijken, en het kan op het eerste gezicht bevreemding wekken dat een vennootschap een dergelijke redenering zou volgen. Het is echter niet uitgesloten dat de vennootschap om bijzondere redenen zou wensen zich te onttrekken aan de verplichting tot het verstrekken van informatie aan de aandeelhouders en tot openbaarmaking ten behoeve van de schuldeisers. Om zulke handelwijzen te voorkomen, worden de Lid-Staten door artikel 30 van de richtlijn voor het volgend alternatief geplaatst :

réalité leur participation, ce qui justifie l'application des règles de la liquidation.

— l'opération par laquelle une société transfère à une autre l'intégralité de son patrimoine moyennant attribution d'une soulte en espèces supérieure à 20 % de la valeur nominale des actions ou parts attribuées.

L'article 30 de la directive permet aux Etats membres d'autoriser une soulte en espèces supérieure à 10 % mais dans cette hypothèse, l'opération va se voir appliquer le même régime que la fusion. Il a paru opportun de faire usage de cette faculté car la soulte est un moyen pratique de résoudre des problèmes d'évaluation et le montant de 10 % peut apparaître trop restrictif à cet égard. Le montant de 20 % a été retenu eu égard au fait qu'une soulte trop élevée risquerait de dénaturer l'opération.

Le *paragraphe 2* qui permet la réalisation d'une opération de fusion entre plusieurs sociétés dont l'une au moins est en liquidation ou en faillite est la mise en œuvre d'une faculté offerte par l'article 3, point 2 de la directive. Bien que de telles opérations devraient être très rares en pratique, on ne peut exclure qu'une opération de fusion puisse présenter de l'intérêt dans le cadre d'un concordat après faillite. On peut rappeler que l'opération pour pouvoir être qualifiée de fusion nécessite que la société absorbée dispose d'un actif net (voir commentaire du paragraphe 1^{er}). D'autre part, il va de soi que la fusion ne pourrait être utilisée comme un moyen de détourner l'application normale des règles de la faillite (convocation des créanciers, vérification des créances, etc.). C'est donc essentiellement comme voie possible offerte à l'assemblée concordataire que la fusion trouvera éventuellement à s'appliquer.

Le *paragraphe 3* vise à prévenir toute tentative d'échapper à l'application de la loi. A partir du moment où la soulte maximale autorisée est fixée à 20 %, il peut être tentant, pour certaines sociétés, d'effectuer une opération de « fusion » avec une soulte supérieure à ce montant et d'arguer du fait qu'une telle opération ne rentre pas dans la définition donnée au paragraphe premier pour sortir du champ d'application de la loi. La réglementation nouvelle devrait faciliter l'opération de fusion et on peut s'étonner à première vue qu'une société puisse effectuer un tel calcul. Il n'est pas exclu cependant que, pour des motifs particuliers, la société souhaite échapper aux obligations d'information aux actionnaires et de publicité à l'égard des créanciers. C'est pour se prémunir contre de tels agissements que l'article 30 de la directive place les Etats membres devant l'alternative suivante : soit ils permettent que la soulte en espèces dépasse 10 %, mais dans ce cas, l'opération considérée doit s'effectuer conformément aux règles de la di-

ofwel staan ze toe dat de bijbetaling in geld hoger ligt dan 10 %, maar dan moet de voorgenomen verrichting geschieden overeenkomstig de regels van de richtlijn, ofwel verbieden zij dergelijke verrichtingen.

Vermits de Regering gebruik gemaakt heeft van de mogelijkheid om de bijbetaling tot een maximumgrens van 20 % toe te staan, bestaat er geen andere keus dan de verrichtingen met een bijbetaling van meer dan 20 % te verbieden. De enige mogelijkheid om dat verbod kracht bij te zetten is de nietigheid van de gehele verrichting. Die nietigheid is volstrekt en zal dus door iedere belanghebbende kunnen worden aangevoerd. Uiteraard zal ze in voorkomend geval de aansprakelijkheid van de onzorgvuldige bestuurders of zaakvoerders tot gevolg hebben.

Er is echter voorzien in de vrijwaring van de verkregen rechten van derden die te goeder trouw hebben gehandeld en ten onrechte benadeeld zouden zijn door de gevolgen van de nietigverklaring. Het is eveneens met het oog op de bescherming van de belangen van derden dat de vordering tot nietigverklaring verjaart binnen een betrekkelijk korte termijn (zie artikel 7 van het ontwerp), maar die echter volstaat om aan de personen die de nietigverklaring kunnen vorderen, de gelegenheid te geven hun rechten te doen gelden.

Art. 174/2

Een hoofdbestanddeel in de procedure voor de totstandkoming van een fusie is dat de leidinggevende organen van de te fuseren vennootschappen een stuk opmaken dat « fusievoorstel » wordt genoemd en waarin de bijzonderste gegevens van de verrichting opgenomen zijn.

Artikel 174/2 van het ontwerp dat op artikel 5 van de derde richtlijn steunt, somt de verschillende vermeldingen op die in het vorengenoemde stuk moeten voorkomen. Deze vermeldingen vereisen geen uitvoerige commentaar.

De volgende punten dienen slechts te worden aangestipt :

- de vermelding, in letter a, van het doel van elk van de te fuseren vennootschappen; deze vermelding wordt niet opgelegd in de richtlijn. De vermelding van het maatschappelijk doel is een belangrijk gegeven voor de vennoten aangezien die er belang bij hebben de activiteiten van de respectieve, te fuseren, vennootschappen te kennen;

- de letter e is in die zin verantwoord, dat de fusie in de praktijk vaak plaatsvindt op grond van een staat van activa en passiva die vastgesteld is op een datum die aan de verrichting voorafgaat. Dit financieel overzicht maakt het mogelijk de door de overnemende vennootschap geboekte ontvangsten te bepalen, wat vooral belangrijk is op fiscaal gebied;

- de letter g betreft inzonderheid de bezoldiging die zou worden toegekend aan de commissarissen-revisoren of, in de vennootschappen waar die er niet zijn, aan de bedrijfsrevisoren belast met het opmaken

rective, soit ils ne permettent pas de telles opérations.

Le Gouvernement ayant fait usage de la faculté offerte jusqu'à une limite maximale de 20 %, il ne reste pas d'autre choix que d'interdire les opérations avec soulte de plus de 20 %. La seule voie possible pour parvenir à ce résultat est de frapper de nullité l'ensemble de l'opération. La nullité sera absolue et pourra donc être invoquée par tout intéressé. Il va de soi qu'elle pourra éventuellement entraîner la responsabilité des administrateurs ou gérants fautifs.

Il a toutefois été prévu de sauvegarder les droits acquis des tiers de bonne foi qui se verraient lésés injustement par les conséquences de l'annulation. C'est également dans le même souci de protection des intérêts des tiers que l'action en nullité se verra prescrite dans un laps de temps relativement court (voir article 7 du projet) mais suffisant pour que les personnes habilitées à demander la nullité puissent juger de l'opportunité de faire valoir leurs droits.

Art. 174/2

Un élément essentiel dans la procédure de réalisation d'une fusion est l'élaboration par les organes de direction des sociétés qui fusionnent d'un document appelé « projet de fusion » qui contiendra les éléments caractéristiques de l'opération.

Mettant en œuvre l'article 5 de la troisième directive, l'article 174/2 du projet énumère les différentes mentions qui doivent figurer dans ce document. Ces différents éléments ne nécessitent pas de long commentaire.

On retiendra seulement :

- la mention, au littéra a, de l'objet de chacune des sociétés appelées à fusionner, alors que cette précision n'est pas imposée par la directive. La mention de l'objet est un élément important pour les associés qui ont intérêt à connaître les activités respectives des sociétés appelées à fusionner;

- le littéra e est justifié par le motif que, en pratique, la fusion a souvent lieu sur la base d'une situation comptable arrêtée à une date antérieure à l'opération. Cette situation comptable permet de déterminer les écritures d'entrée dans la comptabilité de la société absorbante et est surtout importante en raison de ses conséquences fiscales;

- le littéra g vise les émoluments qui seraient attribués aux commissaires-réviseurs ou, dans les sociétés qui n'en ont pas, aux réviseurs d'entreprises chargés de la rédaction du rapport visé à l'article 174/3. En

van het in artikel 174/3 bedoelde verslag. Krachtens artikel 64^{ter} dat bij artikel 11 van de wet tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen is ingevoegd, kunnen de commissarissen voor uitzonderlijke werkzaamheden of bijzondere opdrachten op bijzondere wijze bezoldigd worden voorzover het jaarverslag daarover verantwoording verstrekt. Buiten deze gewone en bijzondere bezoldiging mogen de commissarissen geen enkel voordeel ontvangen vanwege de vennootschap. Het opstellen van een fusieverslag is natuurlijk een bijzondere opdracht en kan aldus de toekenning van een bijzondere bezoldiging rechtvaardigen. Opgemerkt kan worden dat littera g geen overbodige herhaling is van het vereiste van een vermelding van de bijzondere bezoldiging van de commissarissen, vervat in artikel 64^{ter}, daar

— het betrekking heeft op de bijzondere bezoldiging van de commissarissen-revisoren van de overgenomen vennootschap; deze laatste zal verdwijnen en er zal geen jaarverslag meer worden opgesteld na de fusies;

— de mogelijkheid bestaat dat een van de vennootschappen geen commissaris-revisor heeft; het artikel 64^{ter} heeft enkel betrekking op de commissarissen-revisoren en niet op de revisor die niet de hoedanigheid van commissaris bezit.

Er zij op gewezen dat de gegevens vermeld in paragraaf 2 van artikel 174/2 een minimum vormen en dat de leidinggevende personen van de betrokken vennootschappen steeds andere dienstig geachte informatie hieraan kunnen toevoegen.

De richtlijn laat de Lid-Staten de vrijheid om de vorm van het fusievoorstel te bepalen, behalve wanneer de fusie niet moet worden goedgekeurd door de algemene vergadering van iedere te fuseren vennootschap; in dit laatste geval is een authentieke akte vereist (artikel 16, punt 1, van de richtlijn). Deze situatie treft men nooit aan in dit ontwerp, dat de huidige praktijk bevestigt waarbij, in overeenstemming met ons recht, de fusieverrichting voltrokken is als door de algemene vergaderingen van al de betrokken vennootschappen overeenstemmende besluiten zijn genomen (zie commentaar op artikel 174/8). Derhalve, om de lasten van de vennootschappen die tot een dergelijke verrichting willen overgaan, niet node-loos te verzwaren is het niet wenselijk gebleken de verplichting van een notariële akte op te leggen (paragraaf 1).

Paragraaf 3 steunt op artikel 6 van de richtlijn waarbij de openbaarmaking van het fusievoorstel wordt geregeld. Hoewel het ontwerp slechts één stuk is dat gezamenlijk is uitgewerkt door de leidinggevende organen van al de vennootschappen die aan de fusie deelnemen, moet het door elk van deze vennootschappen worden neergelegd op de griffie van de rechtbank van koophandel van het gebied waarin hun zetel is gevestigd. De neerlegging van het fusievoorstel op de griffie van de rechtbank van koophandel heeft auto-

vertu de l'article 64^{ter} introduit dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales par l'article 11 de la loi relative à la réforme du révisorat d'entreprises, les commissaires peuvent recevoir des émoluments spéciaux pour des prestations exceptionnelles ou des missions particulières pour autant qu'il en soit rendu compte dans le rapport de gestion. En dehors des émoluments normaux et des émoluments spéciaux, les commissaires ne peuvent recevoir aucun avantage de la société. La rédaction d'un rapport de fusion constitue évidemment une mission particulière pouvant justifier des émoluments spéciaux pour les commissaires. On peut noter que ce littéra g ne fait pas double emploi avec l'exigence, à l'article 64^{ter} d'une mention des émoluments spéciaux des commissaires car

— s'agissant des émoluments spéciaux des commissaires-réviseurs de la société absorbée, celle-ci disparaîtra et il n'y aura pas de rapport de gestion postérieurement à la fusion;

— il se peut que l'une des sociétés n'ait pas de commissaire-réviseur; or l'article 64^{ter} ne concerne que les commissaires-réviseurs, et non pas le réviseur qui n'a pas la qualité de commissaire.

Il est à noter que les éléments mentionnées au paragraphe 2 de l'article 174/2 constituent un minimum et qu'il est toujours possible aux dirigeants de sociétés en cause d'y insérer toute autre information qu'ils estiment utile.

La directive laisse aux Etats membres la liberté de déterminer la forme du projet de fusion, sauf dans les cas où la fusion ne doit pas être approuvée par les assemblées générales de toutes les sociétés qui fusionnent, un acte authentique étant alors requis (article 16, point 1 de la directive). Cette situation ne se rencontre jamais dans le présent projet qui confirme la pratique actuelle, conforme à notre droit, selon laquelle ce sont les délibérations concordantes des assemblées générales des différentes sociétés intéressées qui réalisent l'opération de fusion (voir commentaire de l'article 174/8). Dès lors, il n'a pas paru opportun d'imposer la rédaction d'un acte notarié afin de ne pas alourdir inutilement les charges des sociétés qui envisagent une telle opération (paragraphe 1^{er}).

Le paragraphe 3 met en œuvre l'article 6 de la directive en organisant le régime de publicité du projet de fusion. Bien que le projet soit un document unique élaboré en commun par les organes de direction de toutes les sociétés qui participent à la fusion, il devra être déposé au greffe du tribunal de commerce de leur siège par chacune de ces sociétés. Le dépôt du projet de fusion au greffe du tribunal de commerce entraînera automatiquement la publication aux annexes du *Moniteur belge* d'une mention de ce dépôt

matisch de bekendmaking van de neerlegging ervan in de vorm van een mededeling in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* tot gevolg (artikel 12, § 3, van de gecoördineerde wetten). De minimumtermijn van zes weken tussen de neerlegging en de bijeenroeping van de algemene vergadering van de betrokken vennootschap is nodig voor de inachtneming van de termijn van een maand tussen de bekendmaking van de akte en de bijeenroeping van de vergadering, zoals bepaald in de richtlijn, vermits volgens artikel 12 van de gecoördineerde wetten dat verwijst naar artikel 10, § 3, een termijn van vijftien dagen kan verlopen tussen de neerlegging ter griffie en de bekendmaking.

Art. 174/3

Artikel 174/3 verwerkt in ons recht de bepalingen van de artikelen 9 en 10 van de richtlijn waarin ter bescherming van de rechten van de aandeelhouders een regeling is vastgesteld met betrekking tot de informatie die zij zullen ontvangen.

Paragraaf 1 legt aan het bestuursorgaan de verplichting op een schriftelijk verslag op te stellen waarin de stand van het vermogen van de verschillende betrokken vennootschappen wordt uiteengezet en de verrichting wordt verantwoord.

Paragraaf 2 vertrouwt aan deskundigen de grondige controle toe op bepaalde bestanddelen van de verrichting, inzonderheid de methoden volgens welke de ruilverhouding is vastgesteld. Die deskundigen zijn de commissaris-revisor of commissarissen-revisoren van de vennootschap, of, voor vennootschappen waar die er niet zijn, een door de bestuurders of door de zaakvoerders aan te wijzen bedrijfsrevisor.

Paragraaf 3 heeft betrekking op de hypothese dat er een vrij lange periode verloopt tussen de datum van opstelling van het fusievoorstel en de datum van de algemene vergaderingen van de betrokken vennootschappen. Indien zich gedurende deze periode een belangrijke wijziging voordoet in de activa en de passiva van het vermogen van een van de vennootschappen kan het aangewezen zijn de ruilverhoudingen vermeld in het fusievoorstel te wijzigen teneinde een waardeverschuiving te vermijden die nadeel zou kunnen berokkenen aan de vennoten van een of meerdere bij de fusie betrokken vennootschappen. Het is minstens noodzakelijk dat aangepaste informatie wordt voorzien. De derde richtlijn bevat geen enkele bepaling ter zake. Daarentegen heeft de Bankcommissie sedert geruime tijd aanbevelingen in verband hiermee geformuleerd (zie haar verslag over het jaar 1966, blz. 140 en volgende). In eenzelfde gedachtengang heeft de zesde richtlijn het geval geregeld wanneer zich een belangrijke wijziging voordoet in de activa en de passiva van het vermogen van een te splitsen vennootschap tussen de datum van opstelling van het splitsingsvoorstel en de datum van de algemene vergadering van de te splitsen vennootschap

(article 12, § 3, des lois coordonnées). Le délai minimum de six semaines entre le dépôt et la réunion de l'assemblée générale de la société intéressée est nécessaire afin de respecter le délai d'un mois prévu par la directive entre la publicité de l'acte et la réunion de l'assemblée, puisque en vertu de l'article 12 des lois coordonnées, renvoyant à l'article 10, § 3, un délai de quinze jours peut s'écouler entre le dépôt au greffe et la publication.

Art. 174/3

L'article 174/3 est la transposition des articles 9 et 10 de la directive qui, dans un souci de protection des actionnaires, organisent l'information que ceux-ci vont recevoir au sein de leur société.

Le paragraphe 1^{er} impose à l'organe chargé de l'administration de rédiger un rapport écrit exposant la situation des différentes sociétés en cause et la justification de l'opération.

Le paragraphe 2 confie à des experts la vérification approfondie de certaines modalités de l'opération et notamment des méthodes de détermination du rapport d'échange. Ces experts seront soit le ou les commissaires-réviseurs de la société, soit pour les sociétés qui n'en ont pas un réviseur d'entreprises désigné par les administrateurs ou les gérants.

Le paragraphe 3 a égard à l'hypothèse qu'un temps assez long peut s'écouler entre l'établissement du projet de fusion et le moment où les assemblées générales des sociétés concernées se réunissent. Si, pendant cette période, le patrimoine de l'une d'elles vient à connaître une modification importante, il peut s'indiquer de modifier les rapports d'échange prévus dans le projet de fusion afin d'éviter un glissement de valeur qui serait préjudiciable aux associés de l'une ou de plusieurs des sociétés concernées par la fusion. A tout le moins, est-il indispensable que des mesures d'information adéquates soient prévues. La troisième directive ne contient aucune disposition à cet égard. Par contre, depuis longtemps, la Commission bancaire a formulé des recommandations à ce sujet (voir son rapport pour 1966, pp. 141 et suivantes). Dans la même ligne de pensée, la sixième directive règle le cas où survient une modification importante du patrimoine de la société scindée entre la date de l'établissement du projet de scission et la date de la réunion de l'assemblée générale de la société scindée appelée à se prononcer sur la scission. Ceci n'est qu'un aspect des choses et il convient de régler le cas où la modification concerne le patrimoine d'une ou de plusieurs sociétés

die zich over de splitsing moet uitspreken. Dit is echter slechts één van de aspecten en het past dan ook het geval te regelen waar de wijziging zich voordoet in de activa en passiva van het vermogen van de verkrijgende vennootschap of vennootschappen. Daarom stelt de Regering voor, boven hetgeen door de zesde richtlijn opgelegd wordt, het geheel van het probleem in verband met de splitsing te regelen (zie artikel 174/30).

Het onderhavig ontwerp zou op een niet te verantwoorden wijze onvolledig zijn, indien niet op eenzelfde wijze werd gehandeld voor wat de fusie betreft en zulks niettegenstaande het stilzwijgen van de derde richtlijn. Daarom ook stelt de Regering een informatievoorziening in twee luiken voor teneinde volgende punten te regelen :

— enerzijds, het geval dat zich een belangrijke wijziging voordoet in de activa en passiva van het vermogen van de overgenomen vennootschap of vennootschappen (artikel 174/3, § 3, eerste lid);

— anderzijds, het geval dat er zich een belangrijke wijziging voordoet in de activa en de passiva van het vermogen van de overnemende vennootschap (artikel 174/3, § 3, tweede lid).

Het voorgestelde systeem voorziet in informatiemaatregelen en neemt geen standpunt in met betrekking tot de inzake ruilverhoudingen uit de tussengekomen wijziging van de activa en de passiva van het vermogen te trekken conclusies. Dit behoort tot de bevoegdheid van de algemene vergadering van de betrokken vennootschap of vennootschappen.

Geen enkele bepaling van het onderhavige wetsontwerp legt de verplichting op de algemene vergadering van de overnemende vennootschap en de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap of vennootschappen gelijktijdig te houden. In de veronderstelling van een fusie waar een vennootschap twee andere vennootschappen overneemt, is het bijgevolg mogelijk, dat de algemene vergadering van de overnemende vennootschap die bijeenkomt op een datum A, dat de algemene vergadering van de eerste overgenomen vennootschap bijeenkomt op een datum B en dat de algemene vergadering van de tweede overgenomen vennootschap bijeenkomt op een datum C. Theoretisch kan men zich indenken dat de activa en de passiva van het vermogen van de overnemende vennootschap een belangrijke wijziging ondergaat tussen de datum van opstelling van het fusievoorstel en de datum A en dat de activa en passiva van het vermogen van de tweede overgenomen vennootschap een belangrijke wijziging ondergaat tussen datum B en datum C. Hieruit zouden in de praktijk bepaalde moeilijkheden kunnen ontstaan. Het is nochtans mogelijk deze te vermijden door de verschillende algemene vergaderingen op dezelfde dag te houden.

bénéficiaires. C'est pourquoi, allant au-delà de ce qu'impose la sixième directive, le Gouvernement propose de régler l'ensemble de la question en ce qui concerne la scission (voir article 174/30).

Le présent projet comprendrait une lacune difficilement justifiable si l'on ne faisait pas de même en ce qui concerne la fusion, et ce nonobstant le silence de la troisième directive. Aussi le Gouvernement suggère-t-il un dispositif d'information en deux volets pour régler :

— d'une part, l'hypothèse où se produit une modification importante du patrimoine d'une ou des sociétés absorbées (art. 174/3, § 3, alinéa 1^{er});

— d'autre part, l'hypothèse où se produit une modification importante du patrimoine de la société absorbante (art. 174/3, § 3, alinéa 2).

Le dispositif prévu consiste en des mesures d'information. Il ne tranche pas quant aux conséquences à tirer, en termes de rapports d'échange, de la modification patrimoniale intervenue. Ceci relève de la compétence de l'assemblée générale de la ou des sociétés concernées.

Rien, dans le présent projet de loi, n'impose que l'assemblée générale de la société absorbante et celles de la ou des sociétés absorbées se réunissent simultanément. Dans l'hypothèse d'une fusion où une société en absorbe deux autres, il se pourrait donc que l'assemblée générale de la société absorbante se réunisse à une date A, que l'assemblée générale de la première société absorbée se réunisse à une date B et que l'assemblée générale de la deuxième société absorbée se réunisse à une date C. Sur le plan théorique, on peut imaginer que le patrimoine de la société absorbante subisse une modification importante entre l'établissement du projet de fusion et la date A et que le patrimoine de la deuxième société absorbée subisse une modification importante entre la date B et la date C. Il pourrait en résulter certaines difficultés pratiques; il est cependant possible de les éviter en réunissant le même jour les différentes assemblées générales.

Art. 174/4

Artikel 174/4 strekt ertoe de informatie aan de aandeelhouders of vennoten zo doelmatig mogelijk te maken.

Te dien einde gaat artikel 4 zelfs verder dan de in artikel 11 van de richtlijn opgelegde verplichtingen, vermits in paragraaf 1 het fusievoorstel en de in artikel 174/3 bedoelde verslagen moeten worden toegezonden aan de houders van aandelen op naam of aan de vennoten, alsmede aan de personen (houders van aandelen aan toonder) die de formaliteiten hebben vervuld, door de statuten voorgeschreven om tot de vergadering te worden toegelaten. Onder de « verslagen bedoeld in artikel 174/3 » worden uiteraard de verslagen verstaan die in elk van de vennootschappen worden opgesteld.

In paragraaf 2 worden de stukken opgesomd waarvan iedere aandeelhouder of vennoot kennis kan nemen. Uiteraard kan de betrokkene op de zetel van zijn eigen vennootschap kennis nemen van de stukken betreffende alle te fuseren vennootschappen.

Onder deze stukken bevinden zich de laatste jaarrekening, of wanneer de jaarrekening niet voldoende recent is, tussentijdse cijfers. Teneinde de verplichtingen van de vennootschappen niet te zeer te verzwaren, wordt gebruik gemaakt van de in artikel 11, punt 2, van de richtlijn geboden mogelijkheid tot vrijstelling van de verplichting om de aanwezige vermogensbestanddelen opnieuw op te nemen en de waarderingen systematisch te wijzigen.

Art. 174/5

Artikel 174/5 houdt rekening met bepaalde bijzonderheden, eigen aan de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en aan de coöperatieve vennootschap.

Het komt immers vaak voor dat in de statuten van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid strikte voorwaarden worden gesteld met betrekking tot de toetreding van nieuwe vennoten, voornamelijk wegens het familiaal karakter van deze vennootschapsvorm. Dit is ook vaak het geval met de coöperatieve vennootschap wanneer in de statuten voorwaarden zijn gesteld voor de toelating van leden door de raad van bestuur of door de algemene vergadering.

Bovendien wordt de coöperatieve vennootschap gekenmerkt door de veranderlijkheid van de leden van de vennootschap. Ten einde te voorkomen dat, ingevolge een door een meerderheid genomen besluit tot fusie aan een vennoot het recht van uittreding dat hij aan de wet of de statuten ontleent, zou verbeuren, wordt bij paragraaf 2 voorzien in de mogelijkheid van uittreding voor de fusie, maar waarvan de gevolgen afhankelijk zijn van de totstandkoming van het besluit tot fusie. Deze bepaling kan worden vergeleken met die van artikel 168, § 6, van de gecoördineerde wetten,

Art. 174/4

L'article 174/4 s'efforce de rendre aussi effective que possible l'information des actionnaires ou associés.

A cet effet, il va même au-delà des obligations imposées par l'article 11 de la directive en prévoyant dans son paragraphe premier l'envoi du projet de fusion et des rapports prévus à l'article 174/3 aux actionnaires en nom ou aux associés ainsi qu'aux personnes (actionnaires au porteur) qui ont accompli les formalités requises par les statuts pour être admises à l'assemblée. Par « rapports visés à l'article 174/3 », on entend évidemment les rapports établis au sein de chacune des sociétés.

Le paragraphe 2 énumère les documents dont tout actionnaire ou associé peut prendre connaissance. Il va de soi que c'est au siège de sa propre société qu'il pourra prendre connaissance des documents relatifs à toutes les sociétés appelées à fusionner.

Parmi ces documents figurent les derniers comptes annuels et lorsque ceux-ci sont trop anciens, un état comptable intérimaire. Dans le souci de ne pas alourdir exagérément les obligations des sociétés, il est fait usage de la faculté prévue à l'article 11, point 2 de la directive dispensant de procéder à un nouvel inventaire et de modifier de façon systématique les évaluations.

Art. 174/5

L'article 174/5 tient compte de certaines particularités propres aux sociétés privées à responsabilité limitée et aux sociétés coopératives.

Il arrive en effet fréquemment que les statuts d'une société privée à responsabilité limitée fixent des conditions strictes à l'entrée de nouveaux associés dans la société en raison essentiellement de leur caractère familial. Il en est souvent de même dans les sociétés coopératives, lorsque les statuts prévoient des conditions d'agrégation des associés soit par le conseil d'administration, soit par l'assemblée générale.

D'autre part, la société coopérative se caractérise par la variabilité du personnel social. Pour éviter que par l'effet d'une décision de fusion prise par une majorité, un associé se voie retirer le droit de démissionner qu'il tiendrait de la loi ou des statuts, le paragraphe 2 prévoit une faculté de retrait préalable à la fusion mais dont les effets sont toutefois subordonnés à la décision de fusion. Cette disposition est comparable à celle de l'article 168, § 6, des lois coordonnées, relative à la transformation de la société coopérative. Il va de soi que l'associé qui use de sa

met betrekking tot de omzetting van een coöperatieve vennootschap. Het is vanzelfsprekend dat de vennoot die gebruik maakt van de mogelijkheid om uit te treden zijn stemrecht behoudt in de algemene vergadering die beraadslaagt over de fusie daar deze uit-treding slechts effectief wordt wanneer tot de fusie besloten is.

Art. 174/6

Het besluit tot fusie behoort uitsluitend tot de bevoegdheid van de algemene vergadering van de vennootschappen waarin een dergelijke vergadering bestaat, zulks wegens het belang van de fusie voor elk van deze vennootschappen.

Dit besluit wordt genomen door de meerderheid bedoeld in artikel 70 van de gecoördineerde wetten, te weten met een drievierde meerderheid van de stemmen en een aanwezigheid van houders van effecten die ten minste de helft van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen, voor de eerste vergadering. Zoals reeds voorzien door artikel 292 van het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht, kunnen uiteraard in de statuten steeds strengere voorschriften inzake het aanwezigheids- en meerderheidsquorum worden bepaald.

Het tweede lid van paragraaf 1 neemt de bepaling over van artikel 168, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten dat handelt over de omzetting van vennootschappen. Aldus wordt voorkomen dat bij stilzwijgen van de wet, niet bij de statuten kan worden beslist over de respectieve stemgerechtigdheid van de vennoten voor de rechtsgeldigheid van besluiten die zo belangrijk zijn voor de vennootschap.

Paragraaf 2 is bedoeld om de verschillende soorten van houders van aandelen of effecten te beschermen die het vastgestelde kapitaal al of niet vertegenwoordigen, wanneer als gevolg van de fusie hun respectieve rechten zullen worden gewijzigd. In dit verband gaat het ontwerp uit van het standpunt dat voor de fusie niet mag worden afgeweken van de regels die van toepassing zijn in alle andere gevallen waar de rechten verbonden aan bepaalde soorten van aandelen of effecten worden gewijzigd. Het was dus geboden te verwijzen naar artikel 71 van de gecoördineerde wetten, waarvan de toepassing echter aan minder strenge voorwaarden wordt verbonden, zoals reeds in overweging is gegeven in het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht n° 387 (artikel 294). Ten dezen kan worden verwezen naar de commentaar op artikel 4 van het onderhavige ontwerp dat een wijziging aanbrengt in artikel 71 van de gecoördineerde wetten.

De paragrafen 3 en 4 zijn zowel geïnspireerd op artikel 352 van het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht als op artikel 168 van de gecoördineerde wetten, betreffende de omzetting van vennootschappen. De eenparige instemming van de vennoten is vereist telkens wanneer hun aansprake-

faculté de démissionner conserve son droit de voter à l'assemblée générale délibérant sur la fusion, puisque cette démission ne sera effective que si la fusion est décidée.

Art. 174/6

La décision de fusion relève toujours de la compétence de l'assemblée générale des sociétés qui connaissent une telle assemblée en raison de l'importance de la fusion pour chacune d'elles.

Cette décision sera prise à la majorité prévue à l'article 70 des lois coordonnées, à savoir aux trois quarts des voix et en présence des titulaires de titres représentant au moins la moitié du capital social pour la première assemblée. Comme c'était déjà prévu par l'article 292 du projet de réforme, il va de soi que les statuts peuvent toujours prévoir des conditions plus strictes quant au quorum de présence et de majorité.

L'alinéa 2 du paragraphe premier reproduit la disposition de l'article 168, § 1^{er}, 2^{ème} alinéa des lois coordonnées, qui traite de la transformation des sociétés, et se justifie par le souci de ne pas laisser aux statuts, dans le silence de la loi, le soin de décider des pouvoirs de vote respectifs des associés lorsqu'il s'agit de prendre des décisions aussi importantes pour la société.

Le paragraphe 2 est destiné à protéger les différentes catégories de titulaires d'actions, titres ou parts, représentatifs ou non du capital exprimé lorsque la fusion aura pour effet de modifier leurs droits respectifs. A cet égard, le projet part du point de vue qu'il n'y a pas lieu de s'écarter en cas de fusion des règles applicables dans toutes les autres hypothèses où il y a modification des droits attachés à certaines catégories d'actions, titres ou parts. Le renvoi à l'article 71 des lois coordonnées s'imposait donc. Toutefois, il a paru utile de rendre l'article 71 moins rigide, cette évolution ayant déjà été amorcée dans le projet de réforme n° 387 (article 294). On se référera sur ce point au commentaire de l'article 4 du présent projet qui amende l'article 71 des lois coordonnées.

Les paragraphes 3 et 4 s'inspirent à la fois de l'article 352 du projet de réforme et de l'article 168 des lois coordonnées, relatif à la transformation des sociétés. L'accord unanime des associés sera requis chaque fois que leur responsabilité ou le caractère personnel du lien qui les unit à la société se trouvera,

lijkheid of de personele band die zij met de vennootschap hebben, als gevolg van de fusie aanzienlijk toeneemt. De eenparige instemming moet ook worden verkregen van de onbeperkt aansprakelijke vennoten van een overgenomen vennootschap en van hen die ingevolge de fusie zodanige aansprakelijkheid zullen dragen.

Art. 174/7

De richtlijn staat toe te kiezen tussen een preventief toezicht door de overheid of de rechter op de rechtmatigheid en de verplichting om het door de algemene vergadering genomen besluit tot fusie vast te stellen bij authentieke akte.

Dit ontwerp stelt wel deze laatste vereiste. Het kan voor de vennootschappen onder firma en de gewone commanditaire vennootschappen bezwaarlijk lijken, maar gelet op de belangrijkheid van de verrichting kan die voorwaarde als redelijk worden aangemerkt. Indien niet alle bij wet opgelegde voorschriften in acht zijn genomen, moet de notaris weigeren op te treden.

Op verzoek van de Raad van State is in de tekst de bepaling opgenomen waarbij de notaris moet bevestigen dat de voor de fusie vereiste rechtshandelingen op wettige wijze, uit intern zoals uit extern oogpunt, tot stand zijn gekomen. Dit is immers de zin van artikel 16 van de derde richtlijn. De Regering deelt het standpunt van de Raad van State volgens hetwelk de notaris alleen maar kan vaststellen dat de wettelijke voorwaarden tot fusie blijkbaar vervuld zijn en dat de handelingen met het oog op die totstandbrenging van de fusie formeel volgens de regels zijn verricht. Daarom ook zou de bewijskracht van de vaststellingen die aangaande de interne wettigheid van de fusiehandelingen zijn gedaan, voor tegenbewijs vatbaar moeten zijn; het zou dus niet nodig zijn de valsheidsprocedure toe te passen, zoals wel het geval zou zijn voor de vermeldingen waarvan de authenticiteit in een notariële akte wordt erkend.

Art. 174/8

De fusie zal meestal een wijziging tot gevolg hebben van de statuten van de overnemende vennootschap; de fusie zal immers logischerwijs een kapitaalverhoging tot gevolg hebben vermits, zoals hierboven reeds is gezegd, indien de overdracht van het gehele vermogen niet tot inbreng van een netto-actiefaanleiding geeft, er geen sprake kan zijn van een fusieverrichting.

Er zijn echter gevallen waarin een wijziging van de statuten niet noodzakelijk is, zoals bijvoorbeeld de fusie van een overnemende coöperatieve vennootschap: een dergelijke verrichting heeft wel een verhoging van het kapitaal van de vennootschap tot gevolg, maar geen verhoging van het statutair vereiste minimumkapitaal.

du fait de la fusion, considérablement accru. L'accord unanime est également requis parmi les associés indéfiniment responsables des sociétés absorbées et ceux qui acquerront cette qualité à la suite de la fusion.

Art. 174/7

La directive permet d'opter entre un contrôle préventif judiciaire ou administratif de légalité et l'obligation de constater la décision de fusion prise par l'assemblée générale dans un acte authentique.

Cette dernière exigence peut sembler assez lourde pour les sociétés en nom collectif et les sociétés en commandite simple, mais a paru cependant assez raisonnable étant donné l'importance de l'opération pour la société. Si toutes les formalités imposées par la loi n'ont pas été accomplies par la société, le notaire devra refuser d'instrumenter.

A la demande du Conseil d'Etat, il a été précisé dans le texte que le notaire doit attester de la légalité, tant interne qu'externe, des actes de fusion. Tel est en effet le sens de l'article 16 de la troisième directive. Le Gouvernement partage l'avis du Conseil d'Etat selon lequel le notaire ne pourra toutefois constater que l'existence apparente des conditions légales de fusion et la régularité formelle des actes accomplis en vue de réaliser la fusion. La valeur probante des constatations faites au sujet de la légalité interne des actes de fusion sera donc susceptible de preuve contraire et il ne sera pas nécessaire de recourir à la procédure d'inscription en faux comme ce serait le cas pour les mentions qui, dans un acte notarié, bénéficient de l'authenticité.

Art. 174/8

La fusion entraînera le plus souvent une modification des statuts de la société absorbante, la fusion devant logiquement entraîner une augmentation de capital puisque, comme il a été dit plus haut, l'apport de l'intégralité du patrimoine qui n'a pas d'actif net ne s'analyse pas en une opération de fusion. Il pourrait toutefois se produire des cas où une modification des statuts ne s'imposera pas.

On pensera par exemple au cas de la fusion d'une société coopérative absorbante, une telle opération entraînant certes une augmentation du capital social mais non du minimum statutaire.

Paragraaf 2 bepaalt, overeenkomstig artikel 17 van de richtlijn, het tijdstip waarop de fusie is voltrokken. In overeenstemming met de traditie die in ons rechtsstelsel heerst, is dat tijdstip het ogenblik waarop de wilsovereenstemming van de deelnemers aan de verrichting is bereikt, te weten het ogenblik waarop alle betrokken algemene vergaderingen de fusieverrichting hebben goedgekeurd.

Art. 174/9

De openbaarmaking van de akten houdende vaststelling van het besluit tot fusie dat door de algemene vergaderingen is genomen en van de akten tot wijziging van de statuten van de overnemende vennootschap, geschiedt overeenkomstig artikelen 10 en 12 van de gecoördineerde wetten. In artikel 174/9 worden aan deze voorschriften twee bijzondere bepalingen toegevoegd.

De eerste betreft de verplichting om gelijktijdig de akten bekend te maken binnen vijftien dagen na de neerlegging van de akte houdende vaststelling van het besluit tot fusie dat door de laatst gehouden algemene vergadering is genomen. Deze bepaling is noodzakelijk gebleken in zover de akten betreffende de door de betrokken vennootschappen genomen besluiten zouden kunnen worden neergelegd op de griffie van verschillende rechtbanken van koophandel, en vooral op verschillende tijdstippen. Als de akten op verschillende tijdstippen in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* zouden worden bekendgemaakt, zou het voor derden bijzonder moeilijk zijn te weten of alle algemene vergaderingen van de betrokken vennootschappen de fusie reeds hebben goedgekeurd, en bijgevolg ook de dag te kennen waarop de fusie haar gevolgen heeft zoals bepaald in artikel 174/8. Zulks kan worden voorkomen door de gelijktijdige bekendmaking van alle besluiten tot fusie door toedoen van het *Belgisch Staatsblad*.

Er zij op gewezen dat het in de praktijk vaak voorkomt dat de algemene vergaderingen van de te fuseren vennootschappen op dezelfde dag worden bijeengeroepen en dat de akten diezelfde dag nog worden neergelegd of zelfs bekendgemaakt. Vermits geen enkele bepaling de betrokken vennootschappen hiertoe verplicht, is het wijselijk gebleken in de tekst een specifiek voorschrift op te nemen.

De tweede bijzondere bepaling betreffende de wijze van openbaarmaking voorgeschreven bij artikel 174/9, is in overeenstemming met het bepaalde bij artikel 18, punt 2, van de richtlijn. Ten einde het vervullen van de formaliteiten door de leidinggevende organen van de vennootschappen te vergemakkelijken, is bepaald dat de overnemende vennootschap zelf de formaliteiten inzake openbaarmaking betreffende de overgenomen vennootschap of vennootschappen kan verrichten.

Le paragraphe 2 détermine, conformément à l'article 17 de la directive, le moment où est réalisée la fusion. Ce moment a été fixé, conformément à la tradition de notre système juridique, au moment où se rencontrent les volontés concordantes des participants à l'opération, c'est-à-dire au moment où toutes les assemblées générales intéressées ont approuvé l'opération de fusion.

Art. 174/9

La publicité des actes constatant la décision de fusion prise par les assemblées générales et des actes modifiant les statuts de la société absorbante est organisée conformément aux articles 10 et 12 des lois coordonnées. L'article 174/9 ajoute à ce système deux particularités.

La première consiste en l'obligation de publier simultanément les actes dans les quinze jours du dépôt de l'acte constatant la décision de fusion prise par l'assemblée générale qui s'est réunie en dernier lieu. Cette précision s'est avérée indispensable dans la mesure où les actes relatifs aux décisions prises par les sociétés intéressées pourraient être déposés à des greffes de tribunaux de commerce différents et surtout à des moments différents. Si les actes étaient publiés à des moments différents aux Annexes du *Moniteur belge*, il serait extrêmement difficile pour les tiers de savoir si toutes les assemblées générales des sociétés intéressées ont déjà approuvé la fusion et par voie de conséquence, de connaître la date de la prise d'effet de la fusion telle qu'elle est déterminée à l'article 174/8. La publication simultanée des décisions de fusion, qui sera assurée par les soins du *Moniteur belge* palliera cet inconvénient.

Il est à noter que dans la pratique, il arrive fréquemment que les assemblées générales des sociétés qui fusionnent soient convoquées le même jour et que les actes soient déposés, voir publiés le même jour. Rien n'imposant de telles obligations aux sociétés en cause, il a paru prudent d'insérer dans le texte une disposition spécifique.

La seconde particularité du régime de publicité instauré à l'article 174/9 est conforme au prescrit de l'article 18, point 2, de la directive. Afin de faciliter aux organes dirigeants des sociétés l'accomplissement des formalités, il est prévu que la société absorbante peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant la ou les sociétés absorbées.

Art. 174/10

Paragraaf 1 bepaalt welke de gevolgen van de fusie zijn in overeenstemming met artikel 19 van de richtlijn.

Wat het eerste gevolg betreft, waarbij de overgenomen vennootschappen ophouden te bestaan, dient erop te worden gewezen dat het kan gaan om een reeds ontbonden vennootschap vermits de verrichting mogelijk is voor vennootschappen in vereffening (artikel 174/1, § 2). De vennootschap in vereffening, die haar rechtspersoonlijkheid met het oog op de vereffening heeft behouden verliest die rechtspersoonlijkheid zodra de fusie is voltrokken.

Het voornaamste gevolg van de fusie is uiteraard de overgang van de algemeenheid van het vermogen. Deze overgang die betrekking heeft op het gehele vermogen omvat zelfs de *intuitu personae contracten*. Die overgang geschiedt « van rechtswege », dus zonder dat enige andere rechtshandeling dan de eigenlijke fusie van de betrokken vennootschappen is vereist.

Het is dus niet nodig de overdracht van schuldverdringen te betekenen, wissels of orderbriefjes te endosseren, inschrijvingen te nemen voor merken of pand op een handelszaak dan wel overschrijvingen uit te voeren. De tekst aanvaardt in paragraaf 2 echter een uitzondering voor de overdracht van onroerende zakelijke rechten, zulks in overweging van de hoofdregels betreffende de openbaarmaking inzake onroerend goed; die overdracht kan slechts tegen derden worden ingeroepen indien de formaliteiten bepaald bij de bijzondere wetten ter zake zijn vervuld. Buiten die uitzondering, die toegestaan is door de richtlijn (artikel 19, punt 3), — het gaat hier om een beperkende uitlegging — zijn de overgangen niet aan enige formaliteit of beperking onderworpen.

Ingevolge een opmerking van de Raad van State bepaalt de tekst dat de akten die moeten worden overgeschreven of ingeschreven de notulen zijn van de algemene vergaderingen van alle vennootschappen die tot de fusie hebben besloten, en zulks voor elk van de betrokken vennootschappen. De oplossing waarbij men zich zou beperken tot het overschrijven of het inschrijven van het proces-verbaal houdende vaststelling van het besluit tot fusie dat is genomen door de laatst bijeengekomen algemene vergadering zou te veel moeilijkheden doen rijzen, alleen reeds omwille van het feit dat de algemene vergaderingen gewoonlijk dezelfde dag worden gehouden. Bovendien hoeft niet nader te worden bepaald welke vennootschap de formaliteiten in verband met de openbaarmaking moet vervullen. Artikel 2 van de hypotheekwet stelt immers dat de notaris die de authentieke akte heeft opgemaakt, gehouden is de formaliteit van overschrijving te vorderen. Voor wat betreft de vermelding, op de kant der inschrijving, van de akten bedoeld in artikel 5 van de hypotheekwet, zal deze, over-

Art. 174/10

Le paragraphe premier fixe les effets de la fusion conformément à l'article 19 de la directive.

Au sujet du premier de ces effets, « les sociétés absorbées cessent d'exister », on peut noter qu'il peut s'agir d'une société déjà dissoute puisque l'opération peut être réalisée par des sociétés en liquidation (article 174/1, § 2). La société en liquidation qui a conservé sa personnalité juridique pour les besoins de sa liquidation va perdre cette personnalité juridique au moment de la réalisation de la fusion.

La conséquence la plus importante de la fusion est bien évidemment la transmission universelle du patrimoine. Cette transmission qui concerne l'ensemble du patrimoine englobera même les contrats conclus *intuitu personae*. Cette transmission s'opère « de plein droit », donc sans qu'aucun acte juridique autre que la fusion elle-même ne soit requis des sociétés en cause.

Il n'est donc pas nécessaire de signifier les cessions de créance, d'endosser les lettres de change ou les billets à ordre, de procéder à des inscriptions pour les marques ou les gages sur fonds de commerce ou à des transcriptions. Le texte admet cependant au paragraphe 2 une exception pour les transferts de droits réels immobiliers, en considération des règles fondamentales de la publicité immobilière; ce transfert n'est opposable aux tiers que moyennant l'accomplissement des formalités prévues par les lois spéciales en la matière. En dehors de cette exception, dûment autorisée par la directive (art. 19, point 3) et d'interprétation restrictive, les transferts ne sont soumis à aucune formalité ni à aucune restriction.

Pour répondre à une question posée par le Conseil d'Etat, le texte précise que les actes devant être soumis aux formalités de transcription ou d'inscription sont les procès-verbaux des assemblées générales ayant décidé la fusion pour chacune des sociétés concernées. La solution consistant à transcrire ou à inscrire le seul procès-verbal constatant la décision de fusion prise par l'assemblée générale qui s'est réunie en dernier lieu poserait de trop nombreux problèmes, ne serait-ce qu'en raison de la pratique consistant à tenir les assemblées générales le même jour. Par ailleurs, la question de savoir à qui il incombe d'accomplir les formalités de publicité ne demande pas de traitement spécifique. L'article 2 de la loi hypothécaire précise que c'est au notaire qui a dressé l'acte authentique de requérir la formalité de transcription. Quant à la mention, en marge de l'inscription, des actes visés à l'article 5 de la loi hypothécaire, elle sera effectuée conformément à l'article 84 de la même loi, par les parties, agissant « soit par elles-mêmes, soit par un tiers ». En pratique, il s'agira le plus souvent du ces-

eenkomstig artikel 84 van dezelfde wet, geschieden door toedoen van de partijen, hetzij in persoon hetzij door een derde. In de praktijk zal het meestal de overnemer zijn, dus de overnemende vennootschap.

Hoewel de gevolgen van de fusie, inzonderheid de overgang van het vermogen, zowel gelden voor de betrokken vennootschappen als voor derden vanaf het ogenblik waarop alle overeenstemmende besluiten door de algemene vergaderingen zijn genomen (artikel 174/8), kan de fusie uiteraard eerst aan derden worden tegengeworpen wanneer zij is bekendgemaakt overeenkomstig artikel 10, § 4, van de gecoördineerde wetten. In zover de fusie de ontbinding van ten minste een vennootschap tot gevolg heeft, is die bekendmaking trouwens in overeenstemming met de voorschriften van de eerste richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

Art. 174/11

Paragraaf 1 van artikel 174/11 stelt nadere regels ter zake van de verdeling van de aandelen van de overnemende vennootschap onder de vennoten van de overgenomen vennootschap. Tenzij de voorwaarden van de verrichting voorzien in een andere regeling voor die verdeling, wordt deze taak uitgevoerd door de organen die met het bestuur van de overgenomen vennootschap zijn belast, onder hun verantwoordelijkheid. Zij zijn immers in een zodanige verrichting de normale bewaarders van de rechten van de vennoten van hun vennootschap. De kosten worden gedragen door de overnemende vennootschap, aangezien zij tot de lasten van de fusie behoren; de overgenomen vennootschap wordt trouwens door de verrichting onmiddellijk vereffend en zij beschikt dus niet meer over enige baten om die kosten te dragen.

Er zij op gewezen dat aan vennootschappen onder firma en commanditaire vennootschappen die een andere vennootschap overnemen, geen vormvereisten zijn opgelegd.

In paragraaf 2 wordt artikel 19, punt 2, van de richtlijn overgenomen. Op grond van deze bepaling is het niet toegestaan nieuwe effecten van de overnemende vennootschap uit te geven als vergoeding voor de deelneming van de overnemende vennootschap in een overgenomen vennootschap of als vergoeding voor effecten van een overgenomen vennootschap die door deze laatste worden gehouden. Bij de vaststelling van de verhoging van het kapitaal van de overnemende vennootschap mag dus met die effecten geen rekening worden gehouden. De zaken liggen daarentegen anders wanneer het de overgenomen vennootschap is die effecten van de overnemende vennootschap houdt, of nog wanneer een overgenomen vennootschap effecten van een andere overgenomen vennootschap houdt.

In het eerste geval wordt de overnemende vennootschap houder van haar eigen effecten en wordt de bijzondere regeling van artikel 52*bis*, § 4, dat ter uitvoering van de bepalingen van de tweede richtlijn in

sionnaire, c'est-à-dire en l'espèce, de la société absorbante.

Il va évidemment de soi que si les effets de la fusion et spécialement la transmission du patrimoine, se produisent tant à l'égard des sociétés intéressées qu'à l'égard des tiers, au moment où les décisions concordantes des assemblées générales ont toutes été prises (article 174/8), la fusion ne sera opposable aux tiers que si elle est publiée dans les conditions prévues à l'article 10, § 4, des lois coordonnées, ce qui est d'ailleurs conforme, dans la mesure où la fusion emporte dissolution d'une société au moins, aux exigences de publication imposées par la première directive du Conseil des Communautés européennes.

Art. 174/11

Le paragraphe 1^{er} de l'article 174/11 organise les modalités de la répartition des actions ou parts de la société absorbante entre les associés de la société absorbée. A moins que les conditions de l'opération ne règlent autrement cette répartition, elle incombe aux organes chargés de l'administration de la société absorbée, sous leur responsabilité. Ils sont en effet les gardiens normaux des droits des associés de leur société dans une telle opération. Les frais en sont supportés par la société absorbante car ils constituent une charge de la fusion; au surplus, par suite de l'opération, la société absorbée est immédiatement liquidée et ne possède donc plus aucun patrimoine susceptible de supporter ces frais.

A noter que pour les sociétés en nom collectif et les sociétés en commandite qui absorberaient une autre société, aucune formalité ne doit être accomplie.

Le paragraphe 2 reproduit l'article 19, point 2, de la directive. En application de cette disposition, il ne sera pas permis de créer de nouveaux titres de la société absorbante en contrepartie de la participation de la société absorbante dans une société absorbée ou en contrepartie de titres d'une société absorbée détenus par cette même société absorbée. Il n'y aura donc pas lieu de tenir compte de ces titres pour la détermination de l'augmentation du capital de la société absorbante. La situation se présentera par contre différemment si c'est la société absorbée qui détient des titres de la société absorbante ou encore si une société absorbée détient des titres d'une autre société absorbée.

Dans le premier cas, la société absorbante deviendra détentrice de ses propres titres et se verra appliquer le régime particulier de l'article 52*bis*, § 4, inséré dans les lois coordonnées en application des

de gecoördineerde wetten is ingevoegd, op haar van toepassing. In het tweede geval rijzen geen moeilijkheden, vermits het geval waarin de overgenomen vennootschap effecten van een andere overgenomen vennootschap houdt, niet verschilt van dat waarin zij de effecten van enige andere vennootschap houdt.

Art. 174/12

Artikel 174/12 verwerkt in onze wetgeving artikel 13 van de richtlijn door te voorzien in de bescherming van de schuldeisers tegen de nadelige gevolgen van een fusie die afbreuk zou doen aan hun rechten. Onder voorbehoud van de werkingssfeer die door de rechtsbescherming wordt bestreken, is de gekozen regeling die van artikel 357 van het ontwerp van wet n° 387.

In het ontwerp van wet n° 387 is de werkingssfeer beperkt tot de schuldeisers van de overgenomen vennootschap die het grootste risico lopen vermits zij het verdwijnen van hun schuldenaar moeten vaststellen en zij een andere schuldenaar moeten aanvaarden. Om het voorschrift van de derde richtlijn op te volgen, wordt in het onderhavig ontwerp deze regeling verder uitgebreid tot de schuldeisers van de overnemende vennootschap. Het kan op het eerste gezicht paradoxaal klinken dat bijzondere waarborgen worden toegekend aan de schuldeisers van de overnemende vennootschap, niettegenstaande dat het vermogen van hun schuldenaar — hun algemeen pand — behouden blijft en door de fusie zelfs toeneemt. De richtlijn heeft hen nochtans willen behouden voor de risico's van een fusie die wordt aangegaan onder voorwaarden die het welslagen van de verrichting twijfelachtig maken, bijvoorbeeld in geval van overneming van een vennootschap in moeilijkheden met grote passiefschuld; de richtlijn laat echter de Lid-Staten de vrijheid om voor deze schuldeisers een verschillende regeling inzake rechtsbescherming toe te passen (art. 13, punt 3). Het is niet nuttig gebleken van deze laatste mogelijkheid gebruik te maken vermits de partijen zich in geval van geschil moeten verlaten op de beslissing van de rechter. De procedure zou immers als volgt moeten verlopen: ten laatste binnen twee maanden na de bekendmaking in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van de akten houdende vaststelling van het besluit tot fusie, kunnen de schuldeisers zekerheid eisen; de overnemende vennootschap en, in voorkomend geval, de betrokken overgenomen vennootschap (tot dewelke de schuldeisers zich steeds kunnen wenden zolang zij niet ontbonden is tengevolge van de fusie) kunnen die vordering afwenden door betaling van de schuld, wat de schuldeisers niet mogen weigeren, zelfs indien het schuldvorderingen op termijn betreft. In geval van betwisting doet de voorzitter van de rechtbank van koophandel uitspraak volgens een snelle rechtspleging; de voorzitter kan bepalen welke zekerheid moet

dispositions de la deuxième directive. Le second cas ne soulève pas de difficultés, l'hypothèse où la société absorbée détient des titres d'une autre société absorbée ne différant pas de celle où elle détient des titres de toute autre société.

Art. 174/12

L'article 174/12 met en œuvre l'article 13 de la directive en organisant la protection des créanciers contre les inconvénients d'une fusion qui porterait préjudice à leurs droits. Sous réserve du champ d'application du régime de protection, le système choisi reproduit celui de l'article 357 du projet de loi n° 387.

Le projet de loi n° 387 limitait celui-ci aux créanciers de la société absorbée qui sont les plus exposés puisqu'ils voient leur débiteur disparaître et sont obligés d'en accepter un autre. Le présent projet, afin de respecter le prescrit de la troisième directive, étend ce régime aux créanciers de la société absorbante. Il peut sembler paradoxal à première vue d'entourer de garanties particulières les créanciers de la société absorbante, alors que ceux-ci voient le patrimoine de leur débiteur, qui constitue leur gage général, maintenu et même accru du fait de la fusion. La directive a néanmoins voulu les prémunir contre les risques d'une fusion réalisée dans des conditions qui rendent la réussite de l'opération aléatoire, par exemple lorsqu'il y a absorption d'une société en difficultés présentant un passif important, tout en permettant aux Etats membres d'adopter pour ces créanciers un régime de protection différent (art. 13, point 3). Il n'a pas paru utile de faire usage de cette dernière faculté, puisqu'en cas de litige, les parties devront s'en remettre à la décision du juge. La procédure devrait en effet se dérouler comme suit: au plus tard dans les deux mois de la publication aux annexes du *Moniteur belge* des actes constatant la décision de fusion, les créanciers peuvent réclamer une sûreté; la société absorbante et, le cas échéant, la société absorbée intéressée (à laquelle les créanciers peuvent s'adresser aussi longtemps qu'elle n'est pas dissoute du fait de la fusion) peuvent écarter cette prétention en leur payant leur créance, ce qu'ils ne peuvent refuser même s'ils sont créanciers à terme. En cas de contestation, il appartient au Président du tribunal de commerce de statuer par une procédure expéditive; le Président peut déterminer la sûreté à fournir ou même décider qu'aucune sûreté ne devra être donnée si la société absorbante présente des garanties de solvabilité incontestable, si le créancier dispose déjà d'un privilège, bref si les craintes du créancier sont mal fondées ou s'il paraît vouloir exercer une pression induite sur son débiteur. Si la sûreté prescrite n'est pas fournie, la société débitrice est déchue du bénéfice du terme et la créance devient

worden gesteld, dan wel beslissen dat geen zekerheid nodig is omdat de overnemende vennootschap onbetwistbaar waarborgen biedt inzake betaalkracht, de schuldeiser reeds een voorrecht geniet, de vrees van de schuldeiser ongegrond is of deze ten onrecht druk op zijn schuldenaar blijkt te willen oefenen. Indien de voorgeschreven zekerheid niet wordt gesteld, wordt de vennootschap die schuldenaar is vervallen verklaard van tijdsbepaling en wordt de schuld onmiddellijk opeisbaar. De schuldeisers kunnen dus de fusie niet verhinderen.

Tevens kan worden gesteld dat de in dit ontwerp gekozen oplossing een grotere bescherming biedt aan de schuldeisers dan het bepaalde bij de derde richtlijn : enerzijds is zij van toepassing op de schuldverdringen die zijn ontstaan voor de bekendmaking van de besluiten tot fusie, en niet enkel de schuldverdringen die na de bekendmaking van het fusievoorstel zijn ontstaan, anderzijds begint de termijn waarbinnen de schuldeisers hun rechten kunnen doen gelden pas te lopen vanaf de bekendmaking van de akten houdende vaststelling van het besluit tot fusie. De tekst van dit ontwerp die alleszins in overeenstemming is met de derde richtlijn aangezien artikel 13 een minimaal voorschrift stelt, legt aan de schuldeisers niet de verplichting op de bekendmaking van de akten houdende vaststelling van het besluit tot fusie af te wachten maar geeft hen de mogelijkheid te handelen vanaf de bekendmaking van het fusievoorstel.

Ten slotte kan worden aangestipt dat artikel 174/12 geldt voor alle soorten van schuldeisers, met inbegrip van de obligatiehouders. Op deze wijze wordt ook artikel 14 van de richtlijn in acht genomen volgens hetwelk op de obligatiehouders dezelfde regeling inzake rechtsbescherming van toepassing moet zijn als op andere schuldeisers, behalve wanneer de fusie is goedgekeurd door een vergadering van de obligatiehouders of door de obligatiehouders afzonderlijk. In ons recht wordt aan de obligatiehouders geen enkele bevoegdheid toegekend met betrekking tot de leiding en het bestuur van de vennootschap. Het was dus niet wenselijk de bevoegdheden van de algemene vergadering van de obligatiehouders uit te breiden tot de goedkeuring van het besluit tot fusie. Het besluit van de algemene vergadering van de aandeelhouders blijft derhalve beslissend en hiertegen kan niet worden opgekomen. Tevens kan worden verondersteld dat de obligatiehouder die het hem toegekende recht wil uitoefenen om zekerheid te eisen, met de fusie niet heeft ingestemd, en het is dus nutteloos iedere obligatiehouder afzonderlijk te verzoeken in te stemmen met de fusie. Volledigheidshalve moet hieraan worden toegevoegd dat artikel 14 van de richtlijn van toepassing is op de obligatiehouders, « onverminderd de regels met betrekking tot de gemeenschappelijke uitoefening van hun rechten ». Het spreekt dus vanzelf dat de vennootschap ofwel uit eigen beweging, ofwel op verzoek van de obligatiehouders die een vijfde van het bedrag van de effecten in omloop verte-

immédiatement exigible. Les créanciers ne peuvent donc pas faire échec à la fusion elle-même.

On peut encore noter que la solution retenue par le présent projet est plus protectrice pour les créanciers que le prescrit de la troisième directive puisque d'une part elle couvre les créances nées avant la publication des décisions de fusion et non uniquement les créances nées avant la publication du projet de fusion, d'autre part elle postpose le délai dans lequel les créanciers peuvent faire valoir leurs droits en le faisant courir au moment de la publication des actes constatant la décision de fusion. Le libellé retenu, qui reste de toute façon compatible avec la troisième directive puisque l'article 13 a une portée minimale, n'impose cependant pas aux créanciers d'attendre la publication des actes constatant la décision de fusion mais leur laisse la possibilité d'agir dès la publication du projet de fusion.

Enfin, on peut encore préciser que l'article 174/12 englobe tous les types de créanciers, en ce compris les obligataires. L'article 14 de la directive qui applique à ces derniers le même régime de protection qu'aux autres créanciers sauf si la fusion a été approuvée par une assemblée des obligataires ou par les obligataires individuellement, sera ainsi respecté. Les obligataires ne se voient reconnaître dans notre droit aucun pouvoir sur la gestion et l'administration de la société. Il n'était donc pas opportun d'étendre les pouvoirs de l'assemblée générale des obligataires à l'approbation de la décision de fusion. La décision de l'assemblée générale des actionnaires reste donc souveraine et ne se verra entravée par aucun droit d'opposition. D'autre part, on peut supposer qu'un obligataire qui veut exercer le droit de demander une garantie qui lui est reconnu n'aurait pas approuvé la fusion et il est donc vain de demander aux obligataires d'approuver individuellement la fusion. Pour être complet, il faut ajouter que l'article 14 de la directive s'applique aux obligataires « sans préjudice des règles relatives à l'exercice collectif de leurs droits ». Il va donc de soi que la société pourrait utiliser, soit spontanément soit sur demande d'obligataires représentant le cinquième du montant des titres en circulation, la procédure de convocation d'une assemblée des obligataires visée à l'article 91 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales pour s'efforcer de régler de façon collective le problème des obligataires. Cette procédure ne pourrait néanmoins aboutir à priver l'obligataire du droit

genwoordigen, de procedure van bijeenroeping van de vergadering van obligatiehouders bedoeld in artikel 91 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen zou kunnen aanwenden om te trachten het probleem van de obligatiehouders op collectieve wijze op te lossen. Die procedure kan echter niet tot gevolg hebben dat aan een obligatiehouder het individueel recht wordt ontzegd dat hem krachtens artikel 174/12 van dit ontwerp wordt toegekend.

Art. 174/13

Het verdwijnen van de overgenomen vennootschap geeft aanleiding tot een praktische moeilijkheid die dikwijls op empirische wijze wordt opgelost : hoe moet rekening en verantwoording worden gedaan voor het tot op de dag van de fusie lopende boekjaar? Het afsluiten van de rekeningen vergt enige tijd; die rekeningen kunnen niet worden voorgelegd aan de algemene vergadering die omtrent de fusie uitspraak doet, doch als zulks mogelijk is, vindt men hiertegen geen bezwaar in de wet. Indien het niet mogelijk is omdat de vennoten van de overgenomen vennootschap hun hoedanigheid hebben verloren en anderzijds de overnemende vennootschap instaat voor de gevolgen van de vroegere houdingen van de bestuursorganen van de overgenomen vennootschap, bepaalt artikel 174/13 dat de vennoten van de overnemende vennootschap beslissen over de goedkeuring van die rekening en over aan de bestuurs- en toezichtorganen te verlenen kwijting. De eventuele aansprakelijkheidsvordering tegen de bestuurs- en toezichtorganen van de overgenomen vennootschap voor het tijdvak dat aan de fusie voorafgaat, wordt bij overdracht tegen de overnemende vennootschap ingesteld, aangezien ook alle andere rechten en vorderingen die tot het vermogen van de overgenomen vennootschap behoren, overgaan. Het is dus normaal dat de overnemende vennootschap omtrent de goedkeuring van de balans en de kwijting beslist. Die kwijting betreft echter niet de eigenlijke fusie verrichtingen, waarin de belangen van de vennoten van de ene en van de andere vennootschap uiteraard uiteenlopend zijn (zie artikel 174/15).

Art. 174/14

Artikel 174/14 regelt de gevolgen van de fusie jegens de vennoten in de personenvennootschappen; het is geïnspireerd op artikel 173 van de gecoördineerde wetten dat hetzelfde vraagstuk regelt in verband met de omzetting van een vennootschap, alsmede op artikel 359 van het ontwerp van wet n° 387/1. Het hier besproken artikel gaat uit van de gedachte dat de graad van bescherming van de schuldeisers van de overgenomen vennootschap moet worden gewaarborgd

individueel qui lui est accordé par l'article 174/12 du présent projet.

Art. 174/13

La disparition de la société absorbée soulève une question pratique souvent résolue d'une façon empirique : comment assurer la reddition des comptes de l'exercice social en cours jusqu'à la date de la fusion?

Il faut un certain délai pour clôturer les comptes; ceux-ci ne peuvent pas être soumis à l'assemblée qui statuera sur la fusion, toutefois si cela est possible, il est évident que la loi ne l'interdit point. Si cela est impossible, comme les associés de la société absorbée ont perdu leur qualité et comme, d'autre part, c'est la société absorbante qui dorénavant supportera toutes les conséquences des actes accomplis antérieurement par les organes de gestion de la société absorbée, l'article 174/13 dispose que les associés de la société absorbante statueront sur l'approbation de ces comptes et sur les décharges à donner aux organes d'administration et de contrôle. L'action en responsabilité éventuelle contre les organes de gestion et de contrôle de la société absorbée pour la période antérieure à la fusion passe d'ailleurs à la société absorbante comme tous les autres droits et actions se trouvant dans le patrimoine de la société absorbée. Il est donc normal que ce soit la société absorbante qui statue sur le bilan et sur la décharge. Cette décharge ne couvre pas cependant les opérations de fusion elles-mêmes où les intérêts des associés de l'une et de l'autre société sont évidemment divergents (voir article 174/15).

Art. 174/14

L'article 174/14 règle les conséquences de la fusion pour les associés dans les sociétés de personnes en s'inspirant de l'article 173 des lois coordonnées, qui règle la même question en cas de transformation de société et de l'article 359 du projet de loi n° 387/1. Il se fonde d'une part sur l'idée de garantir le niveau de protection des créanciers de la société absorbée en maintenant leurs droits à l'égard des associés de cette société (§§ 1 et 3), d'autre part sur la volonté de ne pas

door het behoud van hun rechten jegens de vennoten van deze vennootschap (paragrafen 1 en 3), met dien verstande dat de verbintenissen van de vennoten van de overnemende vennootschap niet op onbedachtzame wijze mogen worden verzwaaard (§ 2).

Art. 174/15

Artikel 174/15 verwerkt in ons recht de artikelen 20 en 21 van de derde richtlijn.

De fusie verrichtingen kunnen immers aanleiding geven tot de aansprakelijkheid van de bestuursorganen en de deskundigen die eraan hebben meegewerkt. De bijzonderheden van de verrichting zelf worden wel door de algemene vergadering goedgekeurd en dat besluit bindt de afwezige vennoten en zelfs vennoten die hun goedkeuring hebben onthouden. Het kan echter voorkomen dat de algemene vergadering slecht werd voorgelicht, dat de verslagen onjuist of onvolledig waren en dat de aansprakelijkheid van de bestuursorganen aldus in het gedrang komt. Ook kunnen de bestuurs- en toezichtorganen tekortkomingen begaan in de uitvoering van de fusie verrichtingen. Daar de overgenomen vennootschap is verdwenen en het berokkend nadeel in feite de vennoten van die vennootschap betreft, wordt de aansprakelijkheid ten behoeve van deze laatsten individueel.

Art. 174/16

Artikel 174/16 dat de voorwaarden bepaalt waaronder de fusie verrichting kan worden nietig verklaard, leunt aan bij artikel 22 van de derde richtlijn.

De eerste vernietigingsgrond is het ontbreken van een authentieke akte houdende vaststelling van het besluit van de algemene vergadering tot deelneming aan de fusie. Aangestipt kan worden dat de richtlijn de vorm van een authentieke akte oplegt in de Lid-Staten waarin voor fusies geen preventief toezicht door de overheid of de rechter op de rechtmatigheid is voorgeschreven (art. 16). Het toezicht op het bestaan en op de rechtmatigheid van de akten en formaliteiten wordt aldus uitgeoefend door de notaris (zie art. 174/7 van het ontwerp). De strengheid van de sanctie moet ervoor zorgen dat deze verplichting wordt nagekomen. Aan die sanctie kan worden ontkomen aangezien volgens paragraaf 2, in overeenkomst met de richtlijn, de bevoegde rechter aan de betrokken vennootschap een termijn kan toestaan om de toestand zo mogelijk te regulariseren.

De tweede bij artikel 22 van de richtlijn toegestane vernietigingsgrond is dat wordt vastgesteld dat het besluit van de algemene vergadering krachtens het nationale recht nietig of vernietigbaar is. De mogelijkheid om in bepaalde omstandigheden de nietigverklaring te verkrijgen van een besluit van de algemene vergadering is reeds geruime tijd aanvaard

augmenter inconsiderablement les engagements des associés de la société absorbante (§ 2).

Art. 174/15

L'article 174/15 met en œuvre les articles 20 et 21 de la troisième directive.

Les opérations de fusions peuvent en effet engendrer une responsabilité des organes de gestion et des experts qui y ont participé. Sans doute les modalités de l'opération sont-elles approuvées par l'assemblée générale qui lie les associés mêmes absents ou opposants; mais il pourra se produire qu'elle ait été mal informée, que les rapports soient inexacts ou incomplets et que la responsabilité des organes de gestion soit ainsi engagée. D'autre part les organes de gestion et de contrôle peuvent commettre des fautes dans l'exécution des opérations de fusion. Comme la société absorbée a disparu et que le préjudice ainsi causé l'est en réalité à ses associés, la responsabilité est organisée au profit de ceux-ci individuellement.

Art. 174/16

L'article 174/16 met en œuvre l'article 22 de la troisième directive en réglant les conditions dans lesquelles l'opération de fusion peut être annulée.

Le premier motif d'annulation est l'absence d'acte authentique constatant la décision de l'assemblée générale de participer à la fusion. On peut rappeler que la directive impose la forme de l'acte authentique dans les Etats membres où la législation ne prévoit pas pour les fusions un contrôle préventif judiciaire ou administratif de légalité (art. 16). Le contrôle sur l'existence et la légalité des actes et formalités sera de cette façon effectué par le notaire (voir art. 174/7 du projet). La gravité de la sanction devrait assurer le respect de cette obligation. Elle sera de toute façon atténuée par le paragraphe 2 qui permet au tribunal, conformément à la directive, d'accorder aux sociétés intéressées un délai pour régulariser la situation lorsque cela est possible.

Le second motif d'annulation autorisé par l'article 22 de la directive est qu'il soit établi que la décision de l'assemblée générale est nulle ou annulable en vertu du droit national. La possibilité d'obtenir l'annulation d'une décision de l'assemblée générale, dans certaines circonstances, est reconnue depuis longtemps par la jurisprudence sans avoir été recon-

door de rechtspraak, maar is tot nog toe niet in een wettekst vastgelegd. Vooruitlopend op het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht n° 387 wordt in het onderhavig ontwerp in die leemte voorzien. De fusieverrichting is immers een van de handelingen in het bestaan van de vennootschap waarbij oneerlijke leidinggevende personen bedrieglijke daden kunnen stellen die bijzonder schadelijk zijn voor de betrokkenen. Bovendien zou het bevreemding wekken als alleen voor de fusieverrichting een wettelijke regeling zou worden uitgevaardigd en het aan de rechtspraak zou worden overgelaten de beginselen van nietigverklaring uit te werken met betrekking tot de besluiten van algemene vergaderingen betreffende andere handelingen. De invoering van een nieuw artikel 190bis in de gecoördineerde wetten (zie commentaar hiervoor), waarbij deze aangelegenheid op algemene wijze wordt geregeld is volkomen verantwoord.

Ingevolge een opmerking van de Raad van State is het nuttig erop te wijzen dat de uitdrukking « op verzoek van een belanghebbende » zo ruim mogelijk is opgevat. Het volstaat dus inderdaad bij de nietigheid van de fusie enig belang te hebben om de vernietiging te kunnen vorderen van een besluit van een vennootschap die de fusie heeft goedgekeurd.

§ 2. Fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap.

Art. 174/17 tot 174/23

De procedure van fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap vergt niet veel commentaar. Zoals in de derde richtlijn is de procedure die voor de fusie door overneming is vastgesteld, van overeenkomstige toepassing.

De bepaling in artikel 174/17 is afgestemd op die van artikel 4 van de richtlijn. Zoals bij de fusie door overneming is de fusieverrichting ook mogelijk ingeval een vennootschap in vereffening is of in staat van faillissement verkeert. In overeenstemming met artikel 1 wordt de fusieverrichting alleen toegestaan als de bijbetaling niet hoger is dan 20 %.

Ten aanzien van de nieuwe vennootschap zijn de regels inzake vorm en inhoud die voor de oprichting van een dergelijke vennootschap zijn gesteld, van overeenkomstige toepassing (artikel 174/18). De oprichting van de nieuwe vennootschap moet echter steeds bij authentieke akte worden vastgesteld, en de gehele verrichting, inzonderheid de besluiten van de algemene vergaderingen, is onderworpen aan het toezicht van de notaris (art. 174/19, in zover het verwijst naar artikel 174/7). De regels inzake het toezicht op de inbreng in natura worden evenwel buiten beschouwing gelaten vermits de modaliteiten van de fusie reeds zijn aangegeven in de verslagen van de commissarissen-revisoren of van de door de bestuursorganen van de te fuseren vennootschappen aangewezen revisoren, overeenkomstig artikel 174/3, § 2.

nue jusqu'à présent dans le texte. Anticipant sur le projet de réforme n° 387, il a paru utile de combler cette lacune à l'occasion du présent projet. L'opération de fusion est en effet un des actes dans la vie de la société où peuvent se manifester dans le chef de dirigeants indéliçats des comportements frauduleux particulièrement dommageables pour les intéressés. D'autre part il aurait été insolite de légiférer pour la seule opération de fusion et de laisser à la jurisprudence le soin d'élaborer les principes d'annulation des décisions d'assemblées générales statuant sur d'autres actes. L'introduction dans les lois coordonnées d'un nouvel article 190bis (voir commentaire infra) réglant le problème de façon générale est donc pleinement justifiée.

Pour répondre à une question posée par le Conseil d'Etat, il est utile de préciser que l'on a voulu donner à l'expression « à la requête de tout intéressé » une portée aussi large que possible. Il suffira donc effectivement d'être intéressé à la nullité de la fusion pour pouvoir demander l'annulation d'une décision prise par une société qui a approuvé la fusion.

§ 2. De la fusion par constitution d'une nouvelle société

Art. 174/17 à 174/23

La procédure de fusion par constitution d'une nouvelle société n'appelle pas beaucoup de commentaires. Comme c'est également le cas dans la troisième directive, elle est calquée, mutatis mutandis, sur la procédure applicable en matière d'absorption.

La définition de l'article 174/17 provient de l'article 4 de la directive. Comme pour la fusion par absorption, il a été fait usage des facultés de permettre l'opération de fusion aux sociétés en liquidation ou en faillite. Comme dans le cadre de l'article 1^{er}, seule l'opération de fusion accomplie avec une soulte maximale de 20 % sera autorisée.

La constitution de la nouvelle société est subordonnée à l'accomplissement de toutes les conditions de fond et de forme prévues pour la constitution d'une société de ce type (article 174/18). Toutefois la constitution de la nouvelle société devra toujours être constatée par acte authentique, l'ensemble de l'opération, particulièrement les décisions des assemblées générales étant de toute façon soumis au contrôle du notaire (art. 174/19 en tant qu'il renvoie à l'article 174/7). D'autre part les règles sur le contrôle des apports en nature sont écartées puisque les modalités de la fusion auront déjà fait l'objet des rapports des commissaires-réviseurs, ou des réviseurs désignés par les organes de gestion des sociétés qui fusionnent, conformément à l'article 174/3, § 2.

Artikel 174/20 beoogt te voorkomen dat door tegenstrijdige besluiten van de algemene vergadering twijfel zou rijzen over de vraag of de verrichting werkelijk voltrokken is.

Artikel 174/21 dat de tekst van artikel 174/9 overneemt is van overeenkomstige toepassing.

Artikel 174/22 stelt het tijdstip van de voltrekking van de fusie vast op het ogenblik dat de nieuwe vennootschap is opgericht, dat wil zeggen op het ogenblik dat de fusieverrichting zelf, het ontwerp van oprichtingsakte en de statuten van de nieuwe vennootschap zijn goedgekeurd door elk van de te fuseren vennootschappen. Eerst dan bestaat de wilsovereenstemming waardoor de nieuwe vennootschap tot stand komt.

Artikel 174/23 beoogt te voorkomen dat de nieuwe vennootschap in geval van nietigverklaring van de fusieverrichting in een rechtvacuüm blijft voortbestaan. De nietigverklaring van de fusie heeft in theorie immers de terugkeer tot de oorspronkelijke toestand tot gevolg, inzonderheid de heroprichting van de door de fusie ontbonden overgenomen vennootschappen en de teruggave van de door deze vennootschappen aan de nieuwe vennootschap gedane inbrengen. Formeel beschouwd, kan artikel 174/23 in tegenspraak lijken met artikel 11 van de eerste richtlijn van de Raad van 9 maart 1968 (richtlijn 68/151/EEG-PBEG n° L 65/8 van 14 maart 1968) dat de gevallen beperkend opsomt waarin de nietigheid van een naamloze vennootschap kan worden uitgesproken. De Regering is van oordeel dat de oprichting van de nieuwe vennootschap een wezenlijk bestanddeel is van de voltrekking van de fusie en door te aanvaarden dat deze laatste verrichting nietig kan worden verklaard, laat het artikel 23 van de derde richtlijn, in zover dit verwijst naar artikel 22, impliciet de nietigverklaring toe van de nieuwe vennootschap. Overeenkomstig artikel 22, punt 1, g, van de richtlijn, waarvan het voorschrift is verwerkt in artikel 174/16, § 4, van het onderhavige ontwerp, zijn de overgenomen vennootschappen hoofdelijk aansprakelijk voor de verplichtingen ontstaan ten laste van de nieuwe vennootschap tijdens haar bestaan.

§ 3. Andere met de fusie van vennootschappen gelijkgestelde verrichtingen

Overeenkomstig artikel 174/24 van de derde richtlijn past artikel 24 de regels inzake fusie toe op de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een of meer vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening overgaat op een andere vennootschap die houdster is van alle aandelen van de overgenomen vennootschap of vennootschappen en van de andere effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden. Deze uitbreiding van de werkingssfeer is technisch mogelijk omdat de « fusie met een vennootschap die voor 100 % een filiaal is » geen eigenlijke fusie is aangezien de overnemende ven-

L'article 174/20 a pour but d'éviter que des décisions contradictoires de l'assemblée générale ne laissent subsister un doute quant à la réalité de l'opération réalisée.

L'article 174/21 reproduit, mutatis mutandis, l'article 174/9.

L'article 174/22 fixe le moment de la réalisation de la fusion au moment où la nouvelle société est constituée, c'est-à-dire au moment où l'opération de fusion elle-même, le projet d'acte constitutif et les statuts de la nouvelle société ont été approuvés par chacune des sociétés qui fusionnent. Ce n'est qu'à ce moment qu'existe l'accord de volonté qui fait naître la nouvelle société.

L'article 174/23 tend à éviter qu'en cas d'annulation d'une opération de fusion, la nouvelle société ne subsiste en quelque sorte dans le vide. L'annulation de la fusion va en effet théoriquement entraîner le retour à la situation antérieure et notamment la reconstitution des sociétés absorbées dissoutes par la fusion et le retour des apports effectués par ces sociétés à la société nouvelle. On peut noter que, formellement parlant, l'article 174/23 pourrait paraître en contradiction avec l'article 11 de la première directive du Conseil du 9 mars 1968 (directive 68/151/CEE-JOCE n° L65/8 du 14 mars 1968) qui énumère limitativement les cas dans lesquels la nullité d'une société anonyme peut être prononcée. Le Gouvernement estime que la constitution de la nouvelle société fait partie intégrante de la réalisation de la fusion et qu'en admettant que cette dernière opération puisse être annulée, l'article 23 de la troisième directive en tant qu'il renvoie à l'article 22, admet implicitement l'annulation de la nouvelle société. Conformément à l'article 22, point 1, g de la directive, mis en œuvre dans l'article 174/16, § 4, du présent projet, les sociétés absorbées répondront solidairement des obligations nées à charge de la nouvelle société pendant son existence.

§ 3. Autres opérations assimilées à la fusion de sociétés

L'article 174/24 applique, conformément à l'article 24 de la troisième directive, les règles de la fusion à l'opération par laquelle une ou plusieurs sociétés transfèrent, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, à une autre société qui est titulaire de toutes leurs actions et des autres titres conférant un droit de vote dans l'assemblée générale. Cette extension du champ d'application est nécessaire techniquement parce que l'opération que constitue la « fusion avec une filiale à 100 % » n'est pas à proprement parler une fusion, puisque la société absorbante étant l'associé ou l'actionnaire unique de l'absorbée, il man-

nootschap de enige vennoot of aandeelhouder is van de overgenomen vennootschap en derhalve een van de bestanddelen van de fusie ontbreekt, te weten de uitgifte van nieuwe aandelen die aan de vennoten van de overgenomen vennootschap moeten worden uitgereikt.

Logischerwijs zijn sommige bepalingen niet van toepassing wegens de bijzondere aard van de verrichting. Aldus kunnen bepaalde vermeldingen, inzonderheid met betrekking tot de ruilverhouding van de aandelen, uiteraard niet worden opgenomen in het fusievoorstel. De overnemende vennootschap hoeft ook de verschillende in artikel 174/3 bedoelde verslagen niet op te maken vermits die normaal bestemd zijn om de aandeelhouders voor te lichten. Ten slotte zijn de regels inzake de aansprakelijkheid van de bestuurders of zaakvoerders van de overnemende vennootschap jegens de enige aandeelhouder (hun eigen vennootschap) onwerkzaam (art. 174/15).

In artikel 174/25 wordt gebruik gemaakt van de mogelijkheid die in artikel 26 van de derde richtlijn wordt geboden om dezelfde regeling toe te passen op de fusieverrichtingen waarbij de aandelen van de overgenomen vennootschap toebehoren aan een persoon die ze in eigen naam maar voor rekening van de overnemende vennootschap houdt.

De Regering heeft het niet wenselijk geacht in geval van overneming van een vennootschap die voor 100 % een filiaal is, gebruik te maken van de in artikel 25 van de richtlijn geboden mogelijkheid waarbij de Lid-Staten met inachtneming van bepaalde voorwaarden de betrokken vennootschappen kunnen ontheffen van de verplichting om een algemene vergadering te houden. Het is juist dat in zodanig geval de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap louter formeel is. In de praktijk neemt de enige vennoot of aandeelhouder zelf het besluit tot fusie — meestal wordt tot de fusie overgegaan om de toestand van de vennootschap te regulariseren wanneer alle effecten in één hand verenigd zijn — en laat hij het besluit bij authentieke akte vaststellen. De algemene vergadering van de overnemende vennootschap is daarentegen van groter belang aangezien de vereniging van de effecten van de overgenomen vennootschap in de overnemende vennootschap meestal geschiedt buiten weten van de aandeelhouders van deze laatste vennootschap, en aldus zal de algemene vergadering hen de gelegenheid bieden om toezicht uit te oefenen op de gehele verrichting. Bovendien steunt de regeling die in het ontwerp, overeenkomstig onze rechtstraditie, is gekozen, op de wilsovereenstemming — in het onderhavige geval de besluiten van de algemene vergaderingen — die het tijdstip van de voltrekking van de fusie bepaalt (art. 174/8, § 2). Het is niet nodig voor bepaalde soorten van verrichtingen van dit beginsel af te wijken.

De Regering heeft evenmin gebruik gemaakt van de mogelijkheden die haar volgens de artikelen 27 en 28 van de richtlijn zijn geboden om in geval van overneming door een vennootschap van een andere

quera un des éléments de la fusion, à savoir l'émission d'actions ou parts sociales nouvelles à répartir entre les associés de la société absorbée.

Très logiquement, certaines dispositions ne trouveront pas application en raison du caractère particulier de l'opération. Ainsi certaines mentions, relatives notamment au rapport d'échange des actions ou parts ne pourront pas, par définition, figurer dans le projet de fusion. De même la société absorbante est dispensée de l'élaboration des différents rapports visés à l'article 174/3, puisque ceux-ci sont destinés normalement à assurer l'information des actionnaires. Enfin les règles sur la responsabilité des administrateurs ou gérants de la société absorbante à l'égard de l'actionnaire unique (leur propre société) sont inadéquates (art. 174/15).

L'article 174/25 fait usage de la faculté offerte à l'article 26 de la troisième directive d'appliquer le même régime aux opérations de fusion dans lesquelles les actions ou parts de la société absorbée sont détenues par une personne qui les détient en son nom propre mais pour compte de la société absorbante.

Le Gouvernement n'a pas jugé opportun de faire usage dans les hypothèses d'absorption d'une filiale à 100 % de la faculté offerte à l'article 25 de la directive selon laquelle les Etats membres peuvent, moyennant le respect de certaines conditions dispenser les sociétés intéressées de la tenue d'une assemblée générale. Il est exact que dans une telle hypothèse, l'assemblée générale de la société absorbée sera purement formelle. En pratique, l'associé ou actionnaire prendra seul la décision de fusion — le plus souvent, la fusion sera utilisée pour régulariser la situation de la société lorsque tous les titres ont été réunis en une seule main — et fera constater la décision par acte authentique. L'assemblée générale de la société absorbante garde plus d'intérêt car le plus souvent la réunion des titres de la société absorbée dans le chef de la société absorbante se sera produit à l'insu des actionnaires de cette dernière société et l'assemblée générale leur offrira une occasion de contrôle de l'ensemble de l'opération. En outre, selon le système choisi par le projet conformément à nos traditions juridiques, c'est la rencontre de l'accord des volontés, en l'occurrence des décisions des assemblées générales, qui détermine le moment de la fusion (art. 174/8, § 2). Déroger à ce principe pour certains types d'opérations ne s'impose pas.

Le Gouvernement n'a pas non plus utilisé les possibilités offertes par les articles 27 et 28 de la directive dans l'hypothèse de l'absorption par une société d'une filiale à 90 % ou plus. La possibilité de dispenser la

vennootschap die voor 90 % of meer een filiaal ervan is. De mogelijkheid om de overnemende vennootschap te ontslaan van de verplichting om een algemene vergadering te houden, wordt in onze rechtsregeling niet opgenomen uit dezelfde overwegingen als die met betrekking tot artikel 25 van de richtlijn. De vrijstelling van de verplichting om de verslagen van de bestuurders en de commissarissen-revisoren op te maken, zou de financiële lasten van de onderneming slechts schijnbaar verlichten vermits deze maatregel verplicht gepaard moet gaan met de toekenning van een recht van afkoop aan de aandeelhouders met een minderheidsbelang (art. 28 van de richtlijn). In zodanig geval rijst de vraag of de aandeelhouder zonder de verslagen over afdoende informatie zou beschikken voor de beoordeling van de wenselijkheid om zijn recht van afkoop uit te oefenen.

Afdeling VIIIter

Splitsing van vennootschappen

Het oorspronkelijk voorstel van de derde richtlijn betreffende de fusie van vennootschappen bevatte een bepaling waarbij de toepassing van de richtlijn uitgebreid werd tot de splitsing van vennootschappen. Die bepaling werd niet goedgekeurd daar ze stuitte op de terughoudendheid van sommige Lid-Staten, maar naderhand heeft de Commissie op aandringen van bepaalde landen, waaronder België, aan de Raad een nieuw voorstel van richtlijn voorgelegd dat dit keer gewijd was aan de splitsing van vennootschappen. Hoewel dat voorstel van richtlijn in grote mate geïnspireerd was op de richtlijn betreffende de fusie- verrichtingen, werd hierin mede rekening gehouden met bepaalde bijzondere kenmerken van de splitsingsverrichting.

De splitsing kan worden beschouwd als de totstandkoming van twee of meer « gedeeltelijke » fusies, en het is dan ook normaal dat in de zesde richtlijn de voornaamste regelingen voor de totstandkoming van de fusie worden teruggevonden, te weten het voorstel tot splitsing, de verslagen bestemd voor de aandeelhouders en de besluiten van de algemene vergaderingen. Met betrekking tot die bepalingen kan dus in ruime mate worden verwezen naar de commentaar op het gedeelte van het ontwerp dat betrekking heeft op de fusie. Daarentegen zal bijzondere aandacht worden besteed aan de bijzondere aspecten waarbij de splitsing verschilt van de fusie, namelijk de scheiding van het vermogen van de inbrengende vennootschap en de gevolgen die de scheiding heeft, inzonderheid met betrekking tot de bescherming van de schuldeisers.

§ 1. Splitsing door overneming

société absorbante de la tenue d'une assemblée générale a été écartée en raison des mêmes considérations que celles qui viennent d'être émises au sujet de l'article 25 de la directive. La dispenser de l'obligation d'élaboration des rapports des administrateurs et des commissaires-réviseurs n'allégerait peut-être qu'en apparence les charges financières de l'entreprise puisque cette mesure serait obligatoirement accompagnée de l'octroi d'un droit de rachat aux actionnaires minoritaires (art. 28 de la directive). On pourrait aussi se demander dans une telle hypothèse si l'actionnaire, en l'absence de rapports, disposerait de l'information adéquate pour juger de l'opportunité d'exercer son droit de rachat.

Section VIIIter

De la scission des sociétés

La proposition initiale de troisième directive, consacrée aux fusions, comportait une disposition étendant l'application de la directive à la scission. Cette disposition ne fut pas adoptée en raison des réticences de certains Etats membres mais par la suite, la Commission, sur l'insistance de certains pays, dont la Belgique, présenta au Conseil, une nouvelle proposition de directive, consacrée cette fois aux scissions, qui tout en s'inspirant largement de la directive « fusions », tenait compte de certaines particularités de l'opération de scission.

La scission peut être considérée comme la réalisation de deux ou plusieurs fusions « partielles » et il est donc normal de retrouver dans la sixième directive l'essentiel des mécanismes de réalisation de la fusion : projet de scission, élaboration des rapports destinés aux actionnaires, décision des assemblées générales. On pourra donc largement se référer pour ces dispositions au commentaire de la partie du projet consacrée aux fusions. Une attention particulière sera par contre réservée à ce qui fait la caractéristique essentielle de l'opération de scission par rapport à la fusion, c'est-à-dire la division du patrimoine de la société qui effectue les apports, et aux conséquences qu'entraîne cette division, spécialement en ce qui concerne la protection des créanciers.

§ 1^{er}. De la scission par absorption

Art. 174/26

Paragraaf 1 omschrijft het begrip splitsing op dezelfde wijze als artikel 2 van de zesde richtlijn, met dien verstande dat de bijbetaling is vastgesteld op ten hoogste 20 % van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

Zoals bij de fusie het geval is moet de splitsing zorgvuldig onderscheiden worden van andere verrichtingen. Zo bijvoorbeeld zijn geen splitsingsverrichtingen, de inbreng van activiteitspakketten in meerdere vennootschappen zonder dat de vennootschap die tot de inbreng overgaat, verdwijnt; de verrichting waarbij een vennootschap zonder netto-actief haar vermogen zou verdelen tussen meerdere vennootschappen; de verrichting gerealiseerd met een bijbetaling van meer dan 20 % van de nominale waarde van de uitgereikte aandelen.

Krachtens paragraaf 2 kan een splitsing ook plaatsvinden wanneer de te splitsen vennootschap in vereffening is of in staat van faillissement verkeert. Net zoals voor de fusie kan ten dezen worden aangemerkt dat de vennootschap over een netto-actief moet beschikken, zonder hetwelk de verrichting niet kan plaatsvinden.

Paragraaf 3 strekt ertoe te voorkomen dat de vennootschappen die aan een splitsing deelnemen de in het onderhavige ontwerp voorgeschreven bepalingen zouden ontduiken.

Art. 174/27

Naast dezelfde minimale gegevens als die welke zijn bepaald in geval van fusie, moet in het splitsingsvoorstel de nauwkeurige beschrijving en verdeling worden vermeld van de aan elke verkrijgende vennootschap over te dragen delen van de activa en passiva van het vermogen (letter i). Bij het uitwerken van de richtlijn is erop gewezen dat dit punt eveneens betrekking heeft op de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit arbeidsovereenkomsten, inzonderheid wat betreft de dienstaanwijzing van het personeel van de gesplitste vennootschap.

Art. 174/28

Vermits het vermogen van de gesplitste vennootschap niet overgaat op een enkele vennootschap, wat wel het geval is voor de fusie, maar onder verscheidene vennootschappen wordt verdeeld, moet een zo nauwkeurig mogelijke inventaris worden opge maakt van de bestanddelen van de activa en passiva van het vermogen van de gesplitste vennootschap en moet worden bepaald op welke verkrijgende vennootschap zij overgaan zodat latere geschillen worden voorkomen. Dit is de strekking van letter i van artikel 174/27.

Art. 174/26

Le paragraphe 1^{er} définit la scission conformément à l'article 2 de la sixième directive, la soulte maximale autorisée ayant toutefois été portée, comme pour la fusion, à 20 % de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

Comme la fusion, la scission doit être soigneusement distinguée d'autres opérations : ainsi par exemple, ne constituent pas une opération de scission l'apport de branches d'activités à plusieurs sociétés sans qu'il y ait disparition de la société qui effectue l'apport, l'opération par laquelle une société sans actif net répartirait son patrimoine entre plusieurs sociétés, l'opération réalisée avec une soulte de plus de 20 % de la valeur nominale des actions ou parts attribuées.

Le paragraphe 2 permet à une société en liquidation ou en faillite de se scinder. Ici aussi, on peut rappeler, comme pour la fusion, qu'il est nécessaire, pour que l'opération puisse se réaliser, que la société ait un actif net.

Le paragraphe 3 est destiné à éviter que les sociétés qui participent à une scission n'éludent la réglementation prévue par le présent projet.

Art. 174/27

Outre un contenu minimum identique à celui déjà prévu en cas de fusion, le projet de scission contiendra la description et la répartition précises des éléments du patrimoine actif et passif à transférer à chacune des sociétés bénéficiaires (littera i). Lors des travaux d'élaboration de la directive, il a été précisé que ce point visait également les droits et obligations résultant des contrats de travail et notamment l'affectation du personnel de la société scindée.

Art. 174/28

Le patrimoine de la société scindée n'étant pas transféré à une seule société, comme c'est le cas dans la fusion, mais réparti entre plusieurs sociétés, il importe, afin d'éviter des litiges ultérieurs, d'effectuer avec le plus de précision possible un inventaire de tous les éléments du patrimoine actif et passif de la société scindée et de déterminer à quelle société bénéficiaire ces éléments seront transférés. C'est la raison d'être du littera i de l'article 174/27.

Het is niet uitgesloten dat sommige bestanddelen onvrijwillig « vergeten » worden bij het opmaken van het splitsingsvoorstel. Dat kan het geval zijn wanneer het bestaan van een baat of een last pas wordt vastgesteld nadat de verrichting is voltrokken, zoals bijvoorbeeld een schuldvordering of een schuld die ontstaat uit een gebeurtenis die achteraf tot produktenaansprakelijkheid aanleiding geeft.

Daarom was het dan ook nodig te voorzien in een regeling ter zake voor het geval waarin het splitsingsvoorstel daaromtrent niets bepaalt.

Overeenkomstig artikel 3, punt 3, van de richtlijn wordt bij artikel 174/28 gesteld dat wanneer interpretatie van het splitsingsvoorstel geen uitsluitel geeft over de verdeling van een gedeelte van de activa van het vermogen, dat gedeelte of de waarde ervan verdeeld wordt over alle verkrijgende vennootschappen, evenredig aan het netto-actief dat aan ieder van hen in het splitsingsvoorstel is toegescheiden.

Daarentegen, wanneer het « vergeten » bestanddeel behoort tot de passiva, zijn alle verkrijgende vennootschappen daarvoor hoofdelijk aansprakelijk. Voor de schuldeisers is dit de gunstigste oplossing. Zij wordt noodzakelijk geacht wegens de moeilijkheid voor de schuldeisers om vast te stellen welke vennootschap jegens hen schuldplichtig is geworden en ze is de meest geschikte maatregel om hen te beschermen tegen het opzettelijk achterhouden van passiva. De schuldeisers zullen aldus niet verplicht zijn een schuldvordering in te stellen tegen verscheidene verkrijgende vennootschappen, zij zullen de meest solvante schuldenaar kunnen kiezen.

Ten slotte is er niets dat de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen belet de toepassing van voornoemde bepalingen af te wenden door in het splitsingsvoorstel een algemene bepaling op te nemen die aangeeft op welke wijze een bestanddeel van de activa of van de passiva dat in het voorstel niet vermeld is, moet worden toegewezen. Wanneer het gaat om een bestanddeel van de activa zal een dergelijke bepaling geen grote moeilijkheden opleveren. Wanneer het een bestanddeel van de passiva betreft, is de toestand anders aangezien gemakkelijker afbreuk kan gedaan worden aan de rechten van derden. Uiteraard kan de bedrieglijke benadeling van hun rechten worden bestreden door het instellen van een vordering op grond van artikel 1167 van het Burgerlijk Wetboek.

Art. 174/29

Deze bepaling verwijst naar artikel 174/3 dat met betrekking tot de fusie van overeenkomstige toepassing is.

Art. 174/30

Zoals reeds werd aangestipt met betrekking tot de fusie is het wenselijk gebleken aangepaste informa-

On ne peut exclure naturellement que certains de ces éléments soient « oubliés » fortuitement lors de l'élaboration du projet de scission. Ce sera inévitablement le cas lorsque cet élément ne se sera révélé qu'après la réalisation de l'opération, ainsi par exemple dans l'hypothèse où une créance ou une dette née d'un acte générateur de responsabilité du fait du produit n'apparaît qu'après un certain délai.

Pour cette raison, il était nécessaire de prévoir comment la répartition des éléments oubliés s'effectuerait en cas de lacune du projet de scission.

Conformément à l'article 3, point 3, de la directive, l'article 174/28 prévoit que lorsque l'interprétation du projet de scission ne permet pas de déterminer la répartition d'un élément du patrimoine actif, celui-ci ou sa contrevalet sera réparti entre toutes les sociétés bénéficiaires de manière proportionnelle à l'actif net attribué à chacune de celles-ci dans le projet de scission.

Si par contre l'élément « oublié » est un élément du passif, les sociétés bénéficiaires en seront solidairement responsables. Cette solution est la plus avantageuse pour les créanciers. Elle a d'une part été estimée nécessaire en raison de la difficulté pour les créanciers de « localiser » la société qui est devenue débitrice à leur égard. Elle est en outre le plus apte à les protéger contre des « oublis » volontaires du passif. Les créanciers ne se verront pas de cette façon obligés de diriger leur recours contre plusieurs sociétés bénéficiaires mais pourront choisir le débiteur le plus solvable.

Enfin, rien n'empêche les sociétés participant à la scission d'éviter l'application de ces dispositions en insérant dans le projet de scission une clause générale précisant de quelle manière doit s'opérer la répartition d'un élément, actif ou passif, dont la description ne figure pas dans le projet. S'agissant de l'actif, une telle clause ne devrait pas entraîner de difficultés majeures. S'agissant d'un élément du passif, la situation peut s'avérer plus délicate dans la mesure où elle portera plus facilement atteinte aux droits des tiers. Il va de soi qu'une fraude caractérisée pourrait être sanctionnée par le biais d'une action paulienne (art. 1167 du Code civil).

Art. 174/29

Cette disposition renvoie à l'article 174/3, applicable en matière de fusion.

Art. 174/30

L'on a déjà indiqué, à propos de la fusion, qu'il y avait lieu de prendre des mesures d'information

tiemaatregelen te treffen voor het geval dat er zich een belangrijke wijziging in de activa en de passiva van het vermogen van de te fuseren vennootschap of vennootschappen zou voordoen tussen de datum van opstelling van het fusievoorstel en de datum van de algemene vergaderingen die zich over de fusie moeten uitspreken.

Artikel 174/30, § 1, verwerkt in onze wetgeving artikel 7, punt 3 van de zesde richtlijn. Het betreft het geval van een aanzienlijke wijziging in de activa en passiva van het vermogen van de te splitsen vennootschap tussen de datum van opstelling van het splitsingsontwerp en de datum van de algemene vergadering van de te splitsen vennootschap die zich over de splitsing moet uitspreken.

De zesde richtlijn bevat geen enkele bepaling voor het geval dat het de activa en passiva van het vermogen van een verkrijgende vennootschap zou zijn waarin zich een belangrijke wijziging voordoet tijdens dezelfde periode. De Regering is de mening toegedaan dat het hier om een lacune gaat en dat dit moet aangevuld worden. Dit is het voorwerp van artikel 174/30, § 2.

Zoals voor de fusie is het niet uitgesloten dat er zich in de praktijk moeilijkheden zouden voordoen wanneer de algemene vergaderingen van de verschillende bij de splitsing betrokken vennootschappen op verschillende data plaatsgrijpen. Daarom ook is het aan te bevelen deze op dezelfde dag te houden.

Art. 174/31

Deze bepaling verwijst naar artikel 174/4 met betrekking tot de fusie.

Art. 174/32

Volgens artikel 10 van de zesde richtlijn mogen de Lid-Staten toestaan dat de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen vrijgesteld zijn van de verplichtingen betreffende de verslagen van de bestuursorganen en van de deskundigen, mits alle aandeelhouders en alle houders van effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden, daarvan hebben afgezien.

Die « gunstregeling » vervangt de regeling bepaald in de derde richtlijn ingeval de overnemende vennootschap houder is van hetzij alle aandelen, hetzij van 90 % of meer van de aandelen van de overgenomen vennootschappen (artikelen 24 en volgende van de derde richtlijn).

Bij het uitwerken van de zesde richtlijn is immers gebleken dat de « gunstregeling » in de derde richtlijn niet van toepassing kan zijn in geval van splitsing.

In de derde richtlijn kan de « gunstregeling » worden toegepast indien één van de betrokken vennootschappen 90 % of meer van de aandelen van de

adéquates pour le cas où interviendrait une modification importante du patrimoine d'une ou plusieurs des sociétés appelées à fusionner entre la date de l'établissement du projet de scission et la date de la réunion de l'assemblée générale de la société scindée appelée à se prononcer sur la scission.

L'article 174/30, paragraphe 1^{er} met en œuvre l'article 7, point 3 de la sixième directive. Il vise l'hypothèse d'une modification importante du patrimoine de la société scindée entre la date de l'établissement du projet de scission et la date de la réunion de l'assemblée générale de la société scindée appelée à se prononcer sur la scission.

La sixième directive ne prévoit rien pour le cas où ce serait le patrimoine d'une société bénéficiaire qui connaîtrait une modification importante pendant la même période. De l'avis du Gouvernement, il y a là une lacune qu'il convient de combler. Tel est l'objet de l'article 174/30, paragraphe 2.

Comme pour la fusion, il n'est pas exclu que des difficultés pratiques surgissent si les assemblées générales des différentes sociétés concernées par la scission se réunissent à des dates différentes. Aussi est-il recommandé de les tenir le même jour.

Art. 174/31

Cette disposition renvoie à l'article 4 relatif aux fusions.

Art. 174/32

L'article 10 de la sixième directive autorise les Etats membres à permettre aux sociétés participant à la scission de faire l'économie des rapports des organes chargés de l'administration et des rapports d'experts, si tous les actionnaires et les porteurs des autres titres conférant un droit de vote à l'assemblée générale y ont renoncé.

Ce « régime de faveur » remplace le régime prévu dans la troisième directive lorsque la société absorbante est titulaire soit de toutes les actions, soit de 90 % ou plus des actions des sociétés absorbées (articles 24 et suivants de la 3^{ème} directive).

Il est apparu en effet, lors des travaux d'élaboration de la sixième directive que le « régime de faveur » prévu dans la troisième directive n'était pas transposable en cas de scission.

Alors que dans la troisième directive, le « système de faveur » est appelé à jouer dans une relation mettant en jeu des sociétés dont l'une possède 90 % ou

overige vennootschappen bezit; in geval van splitsing daarentegen gaat het om ten minste drie vennootschappen waarvan er twee te zamen 90 % of meer van de aandelen van de derde vennootschap bezitten.

Die 90 % of meer van de aandelen kunnen hetzij behoren tot het vermogen van slechts één van de verkrijgende vennootschappen, hetzij gespreid zijn over het vermogen van die vennootschappen. In het laatste geval zijn de redenen waarop in de derde richtlijn wordt gesteund om de afschaffing van de verslagen van bestuurders of van deskundigen toe te staan, niet meer pertinent aangezien het criterium van 90 % of meer van de aandelen niet meer ter zake dienend is.

Dit is de reden waarom in de zesde richtlijn een andere regeling is uitgewerkt die de Regering meent te kunnen overnemen aangezien zij slechts weinig gevallen betreft en wegens haar strikt karakter alleen toepasselijk is op vennootschappen met weinig vennoten, zoals de familievennootschap. De wijze waarop van de verslagen kan worden afgezien, te weten een uitdrukkelijke stemming in de algemene vergadering, houdt trouwens in dat alle aandeelhouders of vennoten aan die algemene vergadering deelnemen, wat voor hen een voldoende waarborg is wat betreft hun recht op informatie als zij enige twijfel hebben omtrent de wenselijkheid en de regelmatigheid van de splitsingsverrichting.

Het volstaat dat een enkele aandeelhouder of vennoot weigert aan deze stemming deel te nemen om te verhinderen dat de vergadering over de splitsing rechtsgeldig besluit; deze moet opnieuw worden bijeengeroepen, ditmaal nadat de verslagen zijn opgemaakt. Zulks zou de bestuurders of zaakvoerders er eveneens moeten toe aanzetten zorgvuldigheid te betrachten als zij gebruik willen maken van de in artikel 174/32 geboden mogelijkheden.

De Regering heeft de door de Raad van State voorgestelde formulering niet weerhouden. Het is immers duidelijk dat het in de praktijk niet de houders zijn van aandelen of effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden het initiatief zullen nemen om af te zien van de verslagen bedoeld in artikel 174/29. Het komt aan de vennootschap zelf toe, die optreedt door toedoen van de zaakvoerders of van de raad van bestuur, om te oordelen of van die mogelijkheid al dan niet gebruik gemaakt wordt.

Art. 174/33 tot 174/35

Voor deze artikelen kan worden verwezen naar de commentaar op de artikelen 174/5 tot 174/7.

De paragraaf 4 van artikel 174/34 roept, in de mate dat het hier over een bijzonderheid gaat bij de splitsingsverrichtingen, nochtans aanvullende toelichtingen op. De richtlijn vereist inderdaad niet dat aan de aandeelhouders van de gesplitste vennootschap aandelen worden uitgereikt van elk van de ver-

plus des actions des autres sociétés, dans la scission, la relation se noue entre trois sociétés au minimum dont deux possèdent ensemble 90 % ou plus des actions de la troisième.

Ces 90 % ou plus d'actions peuvent soit se trouver dans le patrimoine d'une seule des sociétés bénéficiaires soit être réparties dans le patrimoine de ces sociétés. Dans cette dernière hypothèse, les raisons qui motivaient la suppression des rapports d'administrateurs ou d'experts dans la troisième directive n'existent plus, le critère des 90 % ou plus étant devenu inadéquat.

Pour cette raison, la sixième directive a opté pour un autre système dont le Gouvernement estime pouvoir faire usage dans la mesure où il ne devrait concerner que très peu de cas et ne s'appliquer, en raison de sa rigueur même, que dans des sociétés comptant peu d'associés, telles les sociétés de caractère familial. Le moyen d'établir sa renonciation aux rapports qui a été choisi, à savoir un vote exprès à l'assemblée générale, implique d'ailleurs que tous les actionnaires ou associés assistent à cette assemblée générale, ce qui devrait constituer pour eux une garantie suffisante du respect de leur droit à exiger cette information s'ils ont le moindre doute quant à l'opportunité et la régularité de l'opération de scission.

Il suffira d'ailleurs qu'un seul actionnaire ou associé refuse ce vote de renonciation pour que l'assemblée ne puisse valablement délibérer sur la scission et doive être reconvoquée, cette fois après rédaction des rapports. Cette circonstance devrait également inciter les administrateurs ou gérants à faire preuve de circonspection lorsqu'ils décideront de faire usage des possibilités offertes par cet article 174/32.

Le Gouvernement n'a pas retenu la proposition de rédaction formulée par le Conseil d'Etat. Il est clair en effet que, dans la pratique, ce ne sont pas les associés ou porteurs de titres conférant un droit de vote à l'assemblée générale qui prendront l'initiative de renoncer aux rapports visés à l'article 174/29. L'appréciation de l'opportunité de faire usage de cette faculté est laissée à la société elle-même, agissant par ses gérants ou son conseil d'administration.

Art. 174/33 à 174/35

On peut, pour ces articles, se référer au commentaire des articles 174/5 à 174/7.

Le § 4 de l'article 174/34 appelle cependant des précisions complémentaires dans la mesure où il s'agit d'une particularité de l'opération de scission. En effet, la directive n'exige pas que les actionnaires ou associés de la société scindée se voient attribuer des actions ou parts de chacune des sociétés bénéficiaires

krijgende vennootschappen, naar evenredigheid met hun rechten in het kapitaal van de gesplitste vennootschap.

Indien een vennootschap A gesplitst wordt in twee vennootschappen B en C waarin zij respectievelijk 40 % en 60 % van haar vermogen inbrengt, is het volgens de richtlijn niet vereist dat de effecten uitgereikt aan een aandeelhouder, die 10 % van de effecten van de vennootschap A bezit, als tegenwaarde voor zijn aandelen, voor 10 % moeten bestaan in effecten uitgegeven door de vennootschap B als tegenwaarde voor de ontvangen 40 % en voor 10 % in effecten uitgegeven door de vennootschap C als tegenwaarde voor de ontvangen 60 %. Aan sommige aandeelhouders kan dus de meerderheid van de effecten van een bepaalde verkrijgende vennootschap worden toegekend, terwijl de anderen de meerderheid van de effecten van een andere verkrijgende vennootschap zullen uitgereikt krijgen. De richtlijn stelt evenmin het vereiste dat elke aandeelhouder van de gesplitste vennootschap uiteindelijk aandeelhouder wordt van iedere verkrijgende vennootschap; in het geval hierboven is het dus mogelijk dat aan een aandeelhouder van de vennootschap A als vergoeding voor zijn inbreng uitsluitend aandelen van een van beide vennootschappen, B of C, worden toegekend.

Daarenboven kan het voorkomen dat een splitsingsverrichting geschiedt ten gunste van verkrijgende vennootschappen met een zeer verschillende economische situatie. Alsdan is het niet om het even of men effecten van deze of gene vennootschap toegekend krijgt. Na langdurige besprekingen is van de oplossing van een uitreiking naar evenredigheid, die voorkwam in het oorspronkelijke richtlijnvoorstel, afgezien als gevolg van een aantal bezwaren vanwege bepaalde Staten die van oordeel waren dat die bepaling te strikt was.

Teneinde de aandeelhouders met minderheidsparticipatie te beschermen voert dit ontwerp het vereiste in van de eenparigheid van de op de algemene vergadering aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders wanneer het splitsingsvoorstel heeft geopteerd voor een niet-evenredige verdeling van de effecten. In dit verband kan worden opgemerkt dat artikel 5, punt 1, van de zesde richtlijn, het aan de Lid-Staten overlaat om de meerderheidsvoorwaarden te bepalen die moeten nageleefd worden door de algemene vergadering die tot splitsing moet besluiten, voor zover deze meerderheid niet minder dan tweederde van de stemmen bedraagt.

Art. 174/36

Naar gelang van het geval kan een wijziging van de statuten van de verkrijgende vennootschap vereist zijn. Zoals bij de fusie (zie commentaar op artikel 174/8, § 1) zijn de gevallen waarin de statuten niet behoeven te worden gewijzigd zeldzaam, vermits de verhoging van het eigen vermogen van de verkrijgende

proportionnellement à leurs droits dans le capital de la société.

Ainsi, si une société A se scinde en deux sociétés B et C auxquelles elle apporte respectivement 40 % et 60 % de son patrimoine, la directive n'exige pas que les titres attribués à un actionnaire supposé détenir 10 % des titres de la société A, en contrepartie de ses actions, soient constitués de 10 % des titres émis par la société B en contrepartie des 40 % reçus et de 10 % des titres émis par la société C en contrepartie des 60 % reçus. Certains actionnaires pourront donc se voir attribuer une majorité de titres d'une société bénéficiaire tandis que d'autres se venont attribuer une majorité de titres d'une autre société bénéficiaire. La directive n'exige pas non plus que chaque actionnaire de la société scindée devienne finalement actionnaire de chacune des sociétés bénéficiaires, et il pourrait donc se produire dans l'hypothèse citée plus haut, qu'un actionnaire de la société A ait son apport rétribué en totalité par des actions d'une seule des deux sociétés, B ou C.

Or, on ne peut exclure qu'une opération de scission s'effectue au profit de sociétés bénéficiaires dont la situation économique diffère fortement. Dans un tel contexte, il n'est pas indifférent de recevoir des titres d'une société plutôt que d'une autre. Cette solution de « proportionnalité » qui figurait dans le texte initial de la proposition de directive a été abandonnée, après de longues discussions, en raison des réticences de certains Etats qui la trouvaient trop rigide. Dans un souci de protection des actionnaires minoritaires, le présent projet introduit l'exigence de l'accord unanime des associés présents ou représentés à l'assemblée générale, lorsque le projet de scission a opté pour une répartition non proportionnelle des titres. On signalera à cet égard que l'article 5, point 1, de la sixième directive laisse aux Etats membres la détermination des conditions de majorité à respecter à l'assemblée générale devant décider la scission pour autant que cette majorité ne soit pas inférieure à deux tiers.

Art. 174/36

Selon les cas, il pourra y avoir pour la société bénéficiaire, modification ou non des statuts. Comme dans le cas de la fusion (voir commentaire de l'article 174/8, § 1^{er}), les hypothèses où la modification des statuts ne sera pas nécessaire seront rares puisque le plus souvent, l'augmentation de l'actif net de la

vennootschap meestal een verhoging van het statutair kapitaal tot gevolg zal hebben. Ten dezen kan eraan worden herinnerd dat de te splitsen vennootschap voor het tot stand komen van de splitsing over een netto-actief moet beschikken. Het is eveneens noodzakelijk dat aan iedere verkrijgende vennootschap een netto-actief wordt overgedragen vermits ieder van hen aandelen moet uitgeven in ruil voor de inbreng. De statuten van de verkrijgende vennootschappen zullen in voorkomend geval aan de nieuwe toestand moeten worden aangepast.

Art. 174/37

In artikel 174/37 wordt de tekst van artikel 174/9 overgenomen voor overeenkomstige toepassing.

Art. 174/38

De gevolgen van de splitsing verschillen niet van die van de fusie. Evenwel moet worden vermeld dat, overeenkomstig artikel 17, punt 1, van de zesde richtlijn, de verdeling van het vermogen van de gesplitste vennootschap onder de verkrijgende vennootschappen grotendeels zal geschieden op grond van het splitsingsvoorstel en, wat de bestanddelen betreft die in het ontwerp zijn vergeten of die na het opmaken van het verslag aan het licht zijn gekomen, overeenkomstig artikel 174/28 van het ontwerp. Hieruit vloeit voort dat de verdeling, zelfs voor de bestanddelen waarvan de toewijzing geschiedt op grond van artikel 174/28, geacht wordt te zijn voltrokken op het tijdstip waarop de splitsing tot stand is gekomen.

Uit artikel 17 van de zesde richtlijn kan nog worden afgeleid dat de aandeelhouders of vennoten niet het recht hebben de verdeling van het vermogen voorzien in het splitsingsontwerp te wijzigen. Indien zij van mening zijn deze verdeling niet te kunnen goedkeuren dan rest hen geen andere oplossing dan de splitsingsverrichting te weigeren. Het behoort dan aan de organen belast met het bestuur van de verschillende betrokken vennootschappen om eventueel een nieuw splitsingsontwerp op te stellen dat ontworpen zal zijn aan dezelfde voorwaarden van bekendmaking als het oorspronkelijke ontwerp.

Art. 174/39

Deze bepaling stemt overeen met artikel 174/11 van de afdeling betreffende de fusie.

Art. 174/40

De regeling van de bescherming van de schuldeisers kan worden vergeleken met die in geval van fusie; de verkrijgende vennootschappen zijn evenwel

société bénéficiaire se traduira par une augmentation du capital statutaire. A cet égard, on peut rappeler qu'il est nécessaire pour qu'il y ait scission que la société scindée présente un actif net. Il est également nécessaire qu'elle transfère à chacune des sociétés bénéficiaires un actif net puisque chacune de ces sociétés doit émettre des actions ou parts en échange de l'apport effectué. Les statuts des sociétés bénéficiaires devront le cas échéant être adaptés aux situations nouvelles.

Art. 174/37

L'article 174/37 reproduit mutatis mutandis l'article 174/9.

Art. 174/38

Les effets de la scission ne diffèrent pas de ceux de la fusion. On notera seulement que, conformément à l'article 17, point 1, de la sixième directive, la répartition du patrimoine de la société scindée entre les sociétés bénéficiaires s'effectuera pour la plus grande part sur base du projet de scission, et en ce qui concerne les éléments oubliés dans le projet ou apparus après rédaction du projet, conformément à l'article 174/28 du projet. Il en résulte que, même pour les éléments dont la répartition s'effectue sur base de l'article 174/28, cette répartition sera censée s'être produite au moment de la réalisation de la scission.

On peut encore déduire de l'article 17 de la sixième directive que les actionnaires ou associés n'ont pas le droit de modifier la répartition du patrimoine prévue dans le projet de scission. Si donc ils estiment devoir refuser cette répartition, ils n'auront d'autre solution que de refuser l'opération de scission. Il appartiendra alors aux organes chargés de l'administration des différentes sociétés intéressées d'élaborer éventuellement un nouveau projet de scission qui sera soumis aux mêmes formalités de publicité que le projet initial.

Art. 174/39

Cette disposition correspond à l'article 174/11 de la section consacrée aux fusions.

Art. 174/40

La protection des créanciers est organisée de façon comparable à celle qui est prévue en cas de scission, les sociétés bénéficiaires étant toutefois tenues

hoofdelijk aansprakelijk voor de verbintenissen die aan een van hen worden overgedragen indien deze laatste de door de rechtbank aan de schuldeiser toegekende zekerheid niet stelt binnen de voorgeschreven termijn.

Deze regeling sluit aan bij het voorschrift van artikel 12, paragrafen 1 en 3, van de zesde richtlijn, en is een logische maatregel ten behoeve van de schuldeiser aan wie in geval van splitsing een nieuwe schuldenaar wordt opgelegd, met het gevolg dat het vermogen van zijn vroegere schuldenaar, dat hem tot waarborg strekte, verdeeld wordt over verscheidene vennootschappen.

De hoofdelijke aansprakelijkheid wordt in de richtlijn als een dermate doeltreffende bescherming aangezien, dat het volgens de richtlijn aan de Lid-Staten is toegestaan de regeling waarbij aan de schuldeiser « passende waarborgen » worden toegekend te vervangen door de toepassing zonder voorbehoud van de hoofdelijke aansprakelijkheid van de verkrijgende vennootschappen voor de verbintenissen van de gesplitste vennootschap (art. 12, punt 6). In het onderhavige ontwerp wordt van die mogelijkheid geen gebruik gemaakt, vermits de regeling waarbij zekerheden worden verstrekt, soepeler is (aldus kan de rechter onder meer het stellen van een zekerheid weigeren aan een schuldeiser die daarover reeds ruimschoots beschikt); zij biedt ook het voordeel dat de verkrijgende vennootschappen sneller kennis hebben van de omvang van de verbintenissen die zij zullen moeten nakomen.

Zoals in artikel 174/12 betreffende de fusie is de werkingssfeer van de bescherming die geboden wordt aan de schuldeisers, groter dan die opgelegd bij de richtlijn, aangezien zij betrekking heeft op alle schuldvorderingen die voor de bekendmaking van het splitsingsvoorstel zijn ontstaan.

Art. 174/41 tot 174/44

In deze bepalingen, worden voor overeenkomstige toepassing, de artikelen 174/13 tot 174/16 met betrekking tot de fusie overgenomen.

§ 2. Splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen

De vennootschap die tot haar splitsing overgaat, kan haar vermogen, met het oog op de verkrijging ervan, overdragen aan nieuwe door haar opgerichte vennootschappen in plaats van aan bestaande vennootschappen.

Uit een juridisch oogpunt levert die verrichting geen bijzondere moeilijkheden op. De toestand van de aandeelhouders of vennoten kan worden vergeleken met die in geval van splitsing door overneming. Ten einde eveneens de aandeelhouders met minderheidsdeelneming te beschermen, legt het ontwerp de ver-

solidairement des obligations transmises à l'une d'elles si celle-ci ne fournit pas dans les délais prescrits la sûreté accordée par le tribunal au créancier.

Ce système est l'application de l'article 12, paragraphes 1 à 3, de la sixième directive et est le résultat logique de la situation peu favorable du créancier qui, en cas de scission, se voit imposer un changement de débiteur, avec la conséquence que le patrimoine de son débiteur initial, qui constituait son gage général est réparti entre plusieurs sociétés.

La solidarité est considérée comme une protection à ce point efficace par la directive que celle-ci permet même aux Etats membres de remplacer le système d'attribution au créancier de « garanties adéquates » par l'application sans réserve de la solidarité des sociétés bénéficiaires pour les obligations de la société scindée (art. 12, point 6). Le présent projet ne fait pas usage de cette faculté, le système d'octroi de sûretés offrant plus de souplesse (en permettant notamment au juge de refuser une sûreté à un créancier qui en est déjà largement pourvu) et ayant de plus le mérite de fixer plus rapidement, pour les sociétés bénéficiaires, l'étendue des obligations qu'elles devront remplir.

Comme c'est le cas à l'article 174/12 relatif à la fusion, le champ d'application de la protection offerte aux créanciers est plus étendu que celui qui est imposé par la directive, puisqu'il couvre toutes les créances nées antérieurement à la publication du projet de scission.

Art. 174/41 à 174/44

Ces dispositions reproduisent mutatis mutandis celles des articles 174/13 à 174/16, relatifs à la fusion.

§ 2. De la scission par constitution de nouvelles sociétés

La société qui se scinde peut transférer son patrimoine non pas à des sociétés existantes mais à des sociétés nouvellement constituées dans le but de recevoir ce patrimoine.

Du point de vue juridique, l'opération ne présentera pas de difficultés particulières. La situation des actionnaires ou associés sera comparable à celle qui est la leur en cas de scission par absorption. Dans le même souci de protection des actionnaires minoritaires, le projet impose que l'opération de scission soit

plichting op dat de splitsingsverrichting eenparig wordt goedgekeurd door de algemene vergadering van de te splitsen vennootschap, wanneer het splitsingsvoorstel voorziet dat de aandelen van de verkrijgende vennootschappen aan de aandeelhouders van de gesplitste vennootschap niet naar evenredigheid met hun rechten op het kapitaal van deze vennootschap zullen worden toebedeeld. Zij moeten deelnemen aan de algemene vergadering die, na tot de splitsing te hebben besloten, het ontwerp van de oprichtingsakte en van de statuten van alle nieuwe vennootschappen moet goedkeuren. De schuldeisers van de gesplitste vennootschap genieten dezelfde regeling inzake bescherming als in geval van splitsing door overneming.

§ 3. Andere splitsingsverrichtingen

Het geval kan zich voordoen dat de splitsing zowel geschiedt door overneming als door oprichting van nieuwe vennootschappen. Overeenkomstig artikel 1, punt 3, van de richtlijn is die verrichting onderworpen aan de regels die respectievelijk van toepassing zijn op beide vormen van splitsing. Iedere reeds bestaande vennootschap die deelt in het gesplitste vermogen moet aan de verrichting deelnemen met inachtneming van paragraaf 2, en iedere nieuwe vennootschap moet de bepalingen van paragraaf 3 in acht nemen. Artikel 174/52 verwerkt aldus in ons recht artikel 1, punt 3, van de richtlijn.

C. Andere bepalingen in het ontwerp

Art. 3

Artikel 12 van de gecoördineerde wetten wordt aangevuld om de openbaarmaking te regelen van de nietigheid van de fusie- of splitsingsverrichtingen of van de nietigheid van een besluit van de algemene vergadering op grond van artikel 190bis (zie artikel 6).

Ingevolge een opmerking van de Raad van State ziet de Regering ervan af om in artikel 12 van de gecoördineerde wetten een bepaling in te voegen die betrekking heeft op de neerlegging en de openbaarmaking van de akten houdende vaststelling van het besluit tot fusie of tot splitsing. Zij hoopt dat de wijzigingen aangebracht in de artikelen 174/9 en 174/37 die voorzien in de bekendmaking van die akten bij uittreksel overeenkomstig artikel 10, volstaan om de wellicht overdreven ongerustheid van de Raad van State weg te nemen.

Art. 4

Het huidige artikel 71 van de gecoördineerde wetten bepaalt de wijze waarop de algemene vergadering van de aandeelhouders de respectieve rechten kan wijzigen

approuvée par l'assemblée générale de la société scindée statuant à l'unanimité lorsque le projet prévoit que les actions ou parts des sociétés bénéficiaires seront attribuées aux actionnaires ou associés de la société scindée de façon non proportionnelle à leurs droits dans le capital de cette société. Ils seront amenés à participer à l'assemblée générale qui devra, après avoir décidé la scission, approuver les projets d'actes constitutifs et de statuts de toutes les nouvelles sociétés. Quant aux créanciers de la société scindée, ils bénéficieront du même régime de protection qu'en cas de scission par absorption.

§ 3. Autres opérations de scission

Il peut également se produire que soient combinées une scission par absorption et une scission par constitution de nouvelles sociétés. Conformément à l'article 1^{er}, point 3, de la directive, cette opération sera soumise aux règles respectivement applicables à ces deux types de scission. Chaque société déjà existante bénéficiaire d'apports résultant de la scission devra participer à l'opération conformément au paragraphe 2 et chaque société nouvelle devra respecter les dispositions du paragraphe 3. L'article 174/52 met ainsi en œuvre l'article premier, point 3, de la directive.

C. Autres dispositions du projet

Art. 3

L'article 12 des lois coordonnées est complété afin d'assurer la publicité de la nullité des opérations de fusion ou de scission ou de la nullité d'une décision de l'assemblée générale sur base de l'article 190bis (cfr. article 6).

Pour répondre à une observation du Conseil d'Etat, le Gouvernement a renoncé à introduire à l'article 12 des lois coordonnées une référence au dépôt et à la publication des actes constatant les décisions de fusion ou de scission. Il espère que les modifications apportées aux articles 174/9 et 174/37 qui prévoiront une publication par extrait de ces actes, conformément à l'article 10, suffiront à satisfaire les craintes, sans doute excessives, manifestées par le Conseil d'Etat.

Art. 4

L'actuel article 71 des lois coordonnées prévoit les modalités selon lesquelles l'assemblée générale des actionnaires peut modifier les droits respectifs des

van de houders van verschillende categorieën van aandelen of effecten die al dan niet het in de statuten vermelde kapitaal vertegenwoordigen.

Deze bepalingen maakt het mogelijk het bepaalde bij de artikelen 15 van de derde richtlijn en 13 van de zesde richtlijn na te leven met het oog op de bescherming van alle houders van effecten, andere dan aandelen, waaraan bijzondere rechten zijn verbonden. Het voorschrift gaat zelfs verder dan de verplichtingen die door beide richtlijnen zijn opgelegd, aangezien deze niet bepalen dat de vergadering van die houders van effecten zich bij een bijzondere meerderheid moet uitspreken.

Het vereiste van artikel 71B, dat voor elke categorie een meerderheid moet zijn die ten minste een derde vertegenwoordigt van het aantal bestaande effecten en indien dit niet het geval is dat het besluit de homologatie behoeft van het Hof van beroep, is bijzonder streng vooral als men denkt aan het absentisme, vaak op grote schaal, in de algemene vergaderingen.

De Regering meent te kunnen voorstellen dat letter B van artikel 71 wordt geschrapt, net zoals zij de opheffing voorgesteld heeft van het vereiste inzake minimumquorum in de tweede vergadering die moet beslissen over een wijziging van het doel van de vennootschap (ontwerp van wet tot wijziging van artikel 70bis van de wetten op de handelsvennootschappen, Gedr. St. Kamer 1983-1984, n° 797/1).

De aan het Hof van beroep toegekende bevoegdheid tot homologatie van het besluit heeft trouwens in de praktijk moeilijkheden opgeleverd en heeft soms in de rechtsleer aanleiding gegeven tot kritiek aangezien zij meestal niet op tegenspraak wordt uitgeoefend terwijl aan het Hof de gegevens ontbreken waarop de te geven beslissing gegrond moet zijn (zie inzonderheid van Rijn en van Ommeslaghe, Les sociétés commerciales-Examen de jurisprudence, RCJB 1967, blz. 350).

Art. 5

Het betreft louter een technische aanpassing van artikel 168 als gevolg van de wijziging van artikel 71 van de gecoördineerde wetten.

Art. 6

Artikel 22 van de derde richtlijn en artikel 19 van de zesde richtlijn bepalen respectievelijk dat de nietigheid van een fusie of van een splitsing slechts kan worden uitgesproken op één van de volgende gronden : wegens het ontbreken van het preventief rechterlijke of bestuurlijk toezicht op de rechtmatigheid of van een authentieke akte (wanneer de verrichting plaatsheeft in een Staat waar een dergelijk preventief

titulaires de différentes catégories d'actions, titres ou parts, représentatifs ou non du capital exprimé.

Cette disposition permet de respecter le prescrit des articles 15 de la troisième directive et 13 de la sixième directive qui visent à protéger tous les porteurs de titres, autres que des actions, auxquels sont attachés des droits spéciaux. Elle va même au-delà des obligations imposées par les deux directives dans la mesure où ces textes n'imposent pas que l'assemblée de ces porteurs de titres se prononce à une majorité spéciale.

En exigeant dans chaque catégorie une majorité représentant au moins un tiers du nombre des titres existants ou l'homologation de la décision par la Cour d'appel, l'article 71B est particulièrement rigoureux si l'on tient compte de l'absentisme souvent important aux assemblées générales.

De la même façon qu'il a proposé la suppression du quorum minimum à la seconde assemblée devant délibérer sur une modification de l'objet social (projet de loi modifiant l'article 70bis des lois sur les sociétés commerciales, doc. Ch. (1983-1984) n° 797/1), le Gouvernement estime pouvoir proposer la suppression du littéra B de l'article 71.

Ce pouvoir d'homologation de la décision donné à la Cour d'appel a d'ailleurs donné lieu en pratique à des difficultés et s'est vu parfois critiqué par la doctrine, car il s'exerce le plus souvent sans contradiction, la Cour ne disposant guère des éléments sur lesquels elle doit fonder sa décision (voir notamment Van Rijn et Van Ommeslaghe, Les sociétés commerciales-Examen de jurisprudence, RCJB 1967, p. 350).

Art. 5

Il s'agit ici d'une simple adaptation technique de l'article 168, rendue nécessaire par la modification de l'article 71 des lois coordonnées.

Art. 6

L'article 22 de la troisième directive et l'article 19 de la sixième directive prévoient respectivement que la nullité d'une fusion ou d'une scission ne peut être prononcée que pour l'un des motifs suivants : défaut soit de contrôle préventif judiciaire ou administratif de légalité, soit d'acte authentique (lorsque l'opération est réalisée dans un Etat qui ne connaît pas un tel contrôle préventif, comme c'est le cas en Belgique) ou

toezicht niet bestaat, wat in België het geval is), dan wel omdat is vastgesteld dat het besluit van de algemene vergadering krachtens het nationale recht nietig of vernietigbaar is.

Wegens het ontbreken van precieze teksten op grond waarvan de nietigheid van een algemene vergadering kan worden uitgesproken, heeft de rechtspraak sedert lang voor de nietigverklaring van onrechtmatige algemene vergaderingen een aantal begrippen gehanteerd zoals de overschrijding of het misbruik van bevoegdheid en ook het begrip bedrog.

Fusie en splitsing zijn verrichtingen die voldoende belangrijk zijn om aandacht te besteden aan de bescherming van de aandeelhouders, inzonderheid de houders van een minderheid van de aandelen, en het is nuttig gebleken de betrekkelijke juridische onzekerheid ter zake van de nietigverklaring van de besluiten van de algemene vergadering op te vangen door in de gecoördineerde wetten een bepaling op te nemen die in dat verband de bevoegdheid van de rechtbanken afbakt.

Het zou niet zeer logisch geweest zijn die regeling enkel toe te passen in geval van fusie of splitsing; de Regering heeft het dan ook wenselijk geacht aan die bepaling een algemene strekking te geven, zoals overigens reeds bepaald was in het ontwerp tot hervorming van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen (zie art. 288 van het ontwerp van wet n° 387/1, (1979-1980)).

Alvorens met de commentaar op artikel 190bis te beginnen, kan erop worden gewezen dat de invoeging, in de gecoördineerde wetten, van een bepaling waarbij onder zekere voorwaarden uitdrukkelijk wordt voorzien in de mogelijkheid om de besluiten van de algemene vergadering nietig te verklaren, geen afbreuk doet aan de mogelijkheid die de rechtspraak heeft aangewend om de besluiten van andere vennootschapsorganen nietig te verklaren, inzonderheid die van de raad van bestuur, indien zij bijvoorbeeld aangetast zijn door overschrijding of misbruik van bevoegdheid.

De regels volgens welke de nietigheid van de door de algemene vergadering genomen besluiten gerechtelijk kan worden vastgesteld, werden uitgewerkt met inachtneming van de zienswijze omtrent deze kiese aangelegenheid van de meeste commentatoren die men ook in talrijke rechterlijke beslissingen terugvindt.

Het is uiteraard uitgesloten dat de hoven en rechtbanken ertoe zouden worden gebracht zich in de plaats te stellen van de organen van de vennootschap die de bevoegdheid hebben om de door een algemene vergadering genomen besluiten op hun inhoud te beoordelen.

Het inhoudelijk onderzoek van een zodanig besluit kan dan ook slechts geschieden in zover daarin overschrijding of misbruik van bevoegdheid aanwezig is. Reeds lang wordt aangenomen dat de begrippen, welke eigen zijn aan het bestuursrecht, kunnen en moeten worden toegepast op de werkwijze van de

bien s'il est établi que la décision de l'assemblée générale est nulle ou annulable en vertu du droit national.

En l'absence de textes précis permettant l'annulation des assemblées générales, la jurisprudence a depuis longtemps recouru à des concepts tels que l'excès ou le détournement de pouvoir, ou encore à la notion de fraude pour annuler des assemblées générales abusives.

La fusion et la scission sont des opérations suffisamment importantes pour que l'on soit attentif à la protection des actionnaires, notamment des actionnaires minoritaires et il a paru utile de réduire la relative insécurité juridique existant en matière d'annulation des décisions de l'assemblée générale en insérant dans les lois coordonnées une disposition délimitant les pouvoirs des tribunaux en la matière.

Il aurait été assez illogique de réserver ce traitement aux seuls cas de la fusion et de la scission, aussi le Gouvernement a-t-il cru opportun de donner à cette disposition une portée générale, tel que cela était d'ailleurs prévu dans le projet de réforme des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (voir art. 288 du projet de loi n° 387/1 (1979-1980)).

Avant d'entrer dans le commentaire de l'article 190bis, il n'est peut-être pas inutile d'ajouter que l'insertion dans les lois coordonnées d'une disposition permettant expressément, dans certaines conditions, l'annulation des décisions de l'assemblée générale, ne porte pas préjudice à la possibilité que s'est parfois réservée la jurisprudence, d'annuler les décisions d'autres organes, notamment celles du conseil d'administration, si elles sont, par exemple, entâchées d'excès ou de détournement de pouvoir.

Les conditions dans lesquelles la nullité des décisions prises par l'assemblée générale peut être judiciairement constatée ont été rédigées en prenant en considération l'opinion exprimée au sujet de ces questions délicates par la majorité des commentateurs et par de nombreuses décisions judiciaires.

Il ne peut naturellement être question d'inviter les cours et tribunaux à se substituer aux organes sociaux compétents pour apprécier l'opportunité des décisions prises par une assemblée générale.

L'examen de l'objet même de ces décisions ne peut donc être entrepris que dans la mesure où il permet de déceler l'existence d'un excès de pouvoir ou d'un détournement de pouvoir. Depuis longtemps il a été reconnu que ces notions propres au droit administratif peuvent et doivent recevoir leur application à

kapitaalvennootschappen die, hoewel ze private instellingen zijn, net zoals de openbare besturen handelen door middel van organen met een bevoegdheid die nader is omschreven, gericht op een bepaald doel.

Zoals door de Raad van State benadrukt in zijn advi's wordt met afwending van bevoegdheid bedoeld, iedere onregelmatigheid wat betreft het doel van een besluit van een algemene vergadering, daar waar met overschrijding van bevoegdheid, in de enge zin, elke inhoudelijke onregelmatigheid van het besluit van de algemene vergadering welke het gevolg is van een schending van de wet of de statuten, wordt bedoeld. Als voorbeelden van machtsafwending worden aangehaald : de vervroegde ontbinding van een vennootschap wanneer beoogd wordt de onmiddellijke wederoprichting van de ontbonden vennootschap in een andere vorm mogelijk te maken, uitsluitend ten voordele van de aandeelhouders die de meerderheid vormen of nog « de beslissing welke, door een wijziging aan te brengen in de statuutbepaling betreffende de verdeling van het vennootschapsvermogen in geval van vereffening, de gelijkheid tussen de aandeelhouders heeft verbroken, doordat ze één enkel aandeelhouder eigenaar van de goederen van de vennootschap heeft gemaakt ». Ten titel van voorbeeld van machtsoverschrijding haalt de Raad van State het geval aan van een besluit van de algemene vergadering die de vennoten verplichtingen oplegt die verder gaan dan wat hun inbreng in de vennootschap verantwoordt of indien het elke verdeling van dividenden onmogelijk maakt.

Deze voorbeelden tonen voldoende aan dat het nutteloos is een exhaustieve opsomming trachten te geven van alle gevallen die vatbaar zijn voor vernietiging. Het zal de rechter toekomen te beoordelen of de bestreden beslissing behept is met machtsafwending of machtsoverschrijding.

Eveneens moet worden voorkomen dat de niet-naleving van bij de wet of de statuten voorgeschreven vormvereisten enigzins de automatische nietigverklaring van de besluiten tot gevolg zou hebben.

De nietigheid wegens een vormgebrek kan slechts worden uitgesproken wanneer wordt voorbijgegaan aan een vormvoorschrift dat in het algemeen belang van de vennoten of van derden voorgeschreven is, zoals het opstellen van een verslag bestemd voor de vennoten en soms voor de Bankcommissie met betrekking tot te nemen besluiten.

Buiten die gevallen is het niet in acht nemen van de vormvereisten slechts een grond van nietigheid indien de regelen inzake de werking van de algemene vergadering of de verplichting om alleen over punten, vermeld in de agenda te beraadslagen en te besluiten met bedrieglijk opzet niet zijn opgevolgd, of indien de onregelmatigheid op het genomen besluit invloed heeft kunnen hebben.

De nietigheid kan eveneens worden uitgesproken wanneer stemrechten werden uitgeoefend die

propos du fonctionnement des sociétés de capitaux, institutions privées sans doute, mais qui, comme les administrations publiques, agissent par le moyen d'organes dotés d'attributions limitées et conditionnées par une fin propre.

Comme le souligne le Conseil d'Etat dans son avis, le détournement de pouvoir désigne toute irrégularité d'une décision d'assemblée générale quant à son but, tandis que l'excès de pouvoir désigne, au sens étroit, toute irrégularité d'une décision d'assemblée générale quant à son objet, à la suite d'une violation de la loi ou des statuts. Sont cités comme exemples de détournement de pouvoir « la dissolution anticipée d'une société lorsque le but poursuivi est de permettre la reconstitution immédiate, sous une autre forme, de la société dissoute, au seul profit des actionnaires de la majorité » ou encore « la décision qui, modifiant la clause des statuts relative à la répartition de l'avoir social en cas de liquidation, a rompu l'égalité des actionnaires en faisant d'un seul actionnaire, le propriétaire des biens sociaux ». Comme exemple d'excès de pouvoir, le Conseil d'Etat cite le cas d'une décision de l'assemblée générale qui mettrait à charge des associés des engagements excédant leur apport en société ou qui exclurait toute répartition de dividendes.

Ces exemples montrent à suffisance qu'il eût été vain de tenter une énumération exhaustive de tous les cas passibles de nullité. Il appartiendra au juge d'apprécier si la décision attaquée est constitutive d'excès ou de détournement de pouvoir.

Il faut éviter aussi que la violation des formes prescrites par la loi ou par les statuts n'entraîne en quelque sorte automatiquement l'annulation des décisions prises.

La nullité pour vice de forme ne peut être encourue que s'il s'agit de l'omission d'une formalité prescrite dans l'intérêt général des associés ou des tiers, telle que la rédaction d'un rapport destiné aux associés et parfois à la Commission bancaire au sujet des décisions à prendre.

En dehors de ces cas, la violation des formes n'est une cause de nullité que si les règles relatives au fonctionnement des assemblées générales ou encore l'obligation de ne statuer que sur les points figurant à l'ordre du jour ont été méconnues dans une intention frauduleuse, ou encore si l'irrégularité commise a pu exercer une influence sur la décision prise.

La nullité pourra également être prononcée en cas d'exercice des droits de vote suspendus sur base de la

opgeschort zijn krachtens de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van openbare overnameaanbiedingen (zie de commentaar bij artikel 10).

Ingeval de nietigheid is uitgesproken, kan zij niet worden ingeroepen door al degenen die het bestreden besluit hebben goedgekeurd of op algemene wijze ervan hebben afgezien zich op de onregelmatigheid te beroepen, behalve wanneer een regel van openbare orde is geschonden. Het is vanzelfsprekend dat de vennoot, die voor het bestreden besluit heeft gestemd, deze toestemming kan betwisten indien zij aangetast is door een wilsgebrek, bijvoorbeeld wanneer hij met betrekking tot de voorgestelde verrichting werd misleid door bedrieglijke handelingen.

De Regering kan de redenering van de Raad van State aanvaarden volgens welke de gevallen van schending van de regels betreffende de werkwijze van de algemene vergaderingen, de beraadslaging en besluitvorming over een aangelegenheid die niet op de agenda voorkomt, en iedere onregelmatigheid naar de vorm slechts bijzondere gevallen van overschrijding van bevoegdheid zijn waaraan men een aantal bijzondere voorwaarden heeft willen verbinden. Zij betwijfelt evenwel of de lezing voorgesteld door de Raad van State (inzonderheid de toevoeging van het woord « eveneens ») volstaat om duidelijk te maken dat het gaat om bijzondere gevallen die alle gedekt worden door het begrip « overschrijding van bevoegdheid ». Daarom ook wordt een enigszins gewijzigde formulering voorgesteld.

Paragrafen 3 en 4 bevatten twee belangrijke nieuwe bepalingen die voorkomen in artikel 288 van het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht n° 387 : ingevolge paragraaf 3 kan de eiser die zich op de nietigheid beroept, op grond van gewichtige redenen de voorlopige opschorting van de uitvoering van het bestreden besluit in kort geding vorderen; paragraaf 4 voorziet zijnerzijds in het geval waarin de aanspraak van de eiser die de nietigverklaring vordert, de rechten zou benadelen die een derde, op grond van de besluiten waarvan de nietigheid is ingeroepen, te goeder trouw jegens de vennootschap heeft verkregen; door de opneming van die oplossing in het onderhavige ontwerp kan de rechtbank oordelen dat het belang van die derde primeert door te beslissen dat de uitspraak aan hen niet kan worden tegengeworpen, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daartoe grond bestaat. De schadevergoeding kan worden gevorderd, overeenkomstig het gemene recht, zowel van de vennootschap als van de aandeelhouders die er wetens toe hebben bijgedragen dat het onregelmatige besluit is genomen.

Artikel 190bis bepaalt ten slotte dat de vordering ingesteld wordt tegen de vennootschap.

loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes.

La nullité encourue est couverte à l'égard de tous ceux qui ont voté la décision attaquée ou qui, d'une manière plus générale, ont renoncé à se prévaloir de l'irrégularité, sauf s'il s'agit de la violation d'une règle d'ordre public. Il va de soi cependant que l'associé qui a voté la décision peut toujours la contester si son consentement a été vicié, par exemple s'il a été trompé sur l'opération projetée par des manœuvres constitutives de dol.

Le Gouvernement peut accepter le raisonnement du Conseil d'Etat selon lequel les cas de violation des règles relatives au fonctionnement des assemblées générales, de délibération sur une question étrangère à l'ordre du jour et de toute autre irrégularité de forme ne sont que des cas particuliers d'excès de pouvoir qu'on a voulu assortir de conditions particulières. Toutefois il doute que la rédaction proposée par le Conseil d'Etat (et notamment l'utilisation de l'expression « de même ») suffise à faire apparaître qu'il s'agit là de cas particuliers inclus dans la notion d'excès de pouvoir. C'est le motif pour lequel une formulation quelque peu différente est proposée.

Les paragraphes 3 et 4 reprennent deux innovations importantes qui figuraient à l'article 288 du projet de réforme n° 387 : le paragraphe 3 permet aux demandeurs en nullité quand des motifs graves les justifient, de solliciter en référé la suspension provisoire de l'exécution des décisions attaquées; le paragraphe 4 prévoit d'autre part la cas où le droit du demandeur en nullité serait en conflit avec les droits acquis à l'égard de la société par des tiers de bonne foi, sur la base des décisions dont la nullité est alléguée; consacrant la solution généralement préconisée, le projet permet au tribunal de faire prévaloir l'intérêt de ces tiers en décidant que le jugement leur sera inopposable, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts, s'il y a lieu. Ceux-ci pourraient être réclamés conformément au droit commun, tant à la société qu'aux actionnaires qui ont contribué consciemment à faire prendre la décision irrégulière.

L'article 190bis précise enfin que l'action est dirigée contre la société.

Art. 7

Het eerste lid van het nieuwe artikel 194*bis* verwerkt in ons recht de artikelen 22, punt 1, c, van de derde richtlijn en 19, punt 1, c, van de zesde richtlijn waarin, ten einde rechtszekerheid te waarborgen, een betrekkelijk korte termijn voor het instellen van de vordering tot nietigverklaring van een fusie of een splitsing wordt gesteld.

Eveneens met het oog op de rechtszekerheid is het nuttig gebleken die verjaringstermijn ook te stellen voor de vorderingen tot nietigverklaring van een fusie- of splitsingsverrichting, met toekenning van niet naar evenredigheid uitgereikte effecten of met een bijbetaling van meer dan 20 %, en zelfs tot de vorderingen tot nietigverklaring van een besluit van de algemene vergadering bedoeld in artikel 190*bis*.

Een verschil in de termijnen met betrekking tot vorderingen waarvan de gevolgen even belangrijk kunnen zijn zou voor degenen die een dergelijke vordering willen instellen aanleiding kunnen geven tot verwarring.

Art. 8

Artikel 8 vult artikel 201 van de gecoördineerde wetten aan; aldus worden de bij die bepaling gestelde straffen uitgebreid tot de zaakvoerders of de bestuurders die verzuimen het fusie- of splitsingsvoorstel op te maken of die het op onjuiste wijze opgemaakt hebben, of die het verslag betreffende de voorgenomen fusie- of splitsingsverrichting dat samen met het verslag van de deskundige aan de aandeelhouders moet worden voorgelegd, niet hebben opgemaakt. De lijst opgenomen in artikel 201 is ook aangevuld met de artikelen 7, a, en 9; de enkele vermelding van artikel 7, b, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1935, is niet gegrond.

Art. 9

De voorgestelde wijziging van artikel 1128 van het Gerechtelijk Wetboek strekt ertoe de artikelen 22, punt 1, f, van de derde richtlijn en 19, punt 1, f, van de zesde richtlijn te verwerken in dit ontwerp. Zoals in artikel 7, is het verkieslijk gebleken een zelfde termijn te stellen voor alle vorderingen tot nietigverklaring van een fusie of een splitsing, en voor de vorderingen tot nietigverklaring van een besluit van de algemene vergadering.

Art. 10

Vooruitlopend op artikel 6 van dit ontwerp voorziet artikel 9 van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze

Art. 7

L'alinéa premier du nouvel article 194*bis* met en œuvre les articles 22, point 1, c, de la troisième directive et 19, point 1, c, de la sixième directive qui, dans un souci de sécurité juridique, ont voulu instaurer un délai de forclusion relativement bref des actions en annulation d'une fusion ou d'une scission.

C'est dans un même souci de sécurité juridique qu'il a semblé utile d'étendre ce délai de forclusion aux actions en nullité d'une opération de « fusion » ou de « scission » avec attribution de titres « non proportionnelle » ou avec soulte de plus de 20 % et même aux actions en nullité d'une décision de l'assemblée générale prévues par l'article 190*bis* nouveau.

La coexistence de délais différents pour des actions dont les conséquences peuvent être également importantes ne pourrait qu'être source de confusion pour les personnes intéressées à intenter ces actions.

Art. 8

L'article 8 complète l'article 201 des lois coordonnées de façon à étendre les sanctions pénales prévues par cette disposition aux gérants ou administrateurs qui auront négligé d'établir ou auront établi de façon incorrecte le projet de fusion ou de scission, ou qui n'auront pas établi le rapport sur l'opération de fusion ou de scission projetée qui doit être présenté aux actionnaires accompagné du rapport d'expert. La liste figurant à l'article 201 a également été complétée des articles 7, a, et 9, la seule sanction de l'article 7, b, introduite par la loi du 9 juillet 1935, n'étant guère justifiée.

Art. 9

La modification proposée de l'article 1128 du Code judiciaire est destinée à mettre en œuvre les articles 22, point 1, f, de la troisième directive et 19, point 1, f, de la sixième directive. Comme à l'article 7, il a paru préférable de prévoir un délai uniforme pour toutes les actions en nullité d'une fusion et d'une scission, et pour les actions en nullité d'une décision de l'assemblée générale.

Art. 10

Anticipant sur l'article 6 du présent projet, l'article 9 de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées

genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overname aanbiedingen in een bijzonder geval van vernietigbaarheid van beslissingen van de algemene vergadering. Het betreft hier het geval waarin het stemrecht wordt uitgeoefend niettegenstaande de opschorting van de uitoefening ervan is uitgesproken op grond dat de bij de wet opgelegde kennisgeving van effecten niet is gedaan.

Die bijzondere vorm van nietigheid heeft het nadeel dat zij onderworpen is aan voorschriften verschillend van die welke omschreven zijn in het huidige ontwerp, onder meer wat betreft de verjaring van de rechtsvordering (dertigjarige verjaring van de rechtsvordering tot nietigverklaring bedoeld in de wet van 2 maart 1989 — vervaltermijn van zes maand van artikel 190*bis*) en de bescherming van de verkregen rechten van te goeder trouw handelende derden (bestaat niet in de wet van 2 maart 1989 — thans op uitdrukkelijke wijze voorzien door artikel 190*bis*).

Bijgevolg zal op alle gevallen van nietigheid van een beslissing van de algemene vergadering een enkele regeling toepasselijk zijn, met dien verstande dat niet wordt geraakt aan de bevoegdheid van de rechter om de nietigheid van een beslissing uit te spreken in geval van opschorting van de uitoefening van het stemrecht.

Art. 11

De termijn die voor de inwerkingtreding van de wet wordt gesteld moet ruim genoeg zijn om te voorkomen dat zij reeds van toepassing zou zijn op de fusie- of splitsingsverrichtingen waarvan de procedure reeds is ingezet, en om aan de verantwoordelijke organen de mogelijkheid te geven de aan de gang zijnde verrichtingen te voltooien.

*
* *

Dit is, Dames en Heren, de strekking van het ontwerp van wet dat ik U ter beraadslaging voorleg.

De Minister van Justitie,

M. WATHELET

en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition instaure un cas particulier d'annulabilité d'une décision de l'assemblée générale. Il s'agit de l'hypothèse où des droits de vote seraient exercés en méconnaissance de la suspension de leur exercice qui aurait été prononcée suite à l'absence de la déclaration des titres requise par cette loi.

Cette nullité particulière présente l'inconvénient d'être soumise à des règles différentes de celles prévues par le présent projet, notamment en ce qui concerne la prescription de l'action (prescription trentenaire de l'action en nullité visée dans la loi du 2 mars 1989 — délai de forclusion de six mois dans l'article 190*bis*) et la protection des droits acquis des tiers de bonne foi (inexistante dans la loi du 2 mars 1989 — organisée de façon expresse dans l'article 190*bis*).

Un régime unique sera donc ainsi applicable à tous les cas de nullité d'une décision de l'assemblée générale tout en laissant intact le pouvoir du juge de prononcer la nullité en cas d'exercice de droits de vote « suspendus ».

Art. 11

Le délai d'entrée en vigueur prévu devrait être suffisant pour éviter que la loi nouvelle ne vienne interférer dans les opérations de fusion ou de scission dont le processus serait déjà engagé en permettant aux organes responsables de terminer la réalisation des opérations en cours.

*
* *

Telle est, Mesdames et Messieurs, la teneur du projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET

VOORONTWERP
onderworpen aan het advies van
de Raad van State

**Voorontwerp van wet betreffende de fusie en
splitsing van vennootschappen**

Art. 1

Een afdeling *VIIIbis* en een afdeling *VIIIter*, luidend als volgt, worden in de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, ingevoegd :

« **Afdeling *VIIIbis***

Fusie van vennootschappen

§ 1. Fusie door overneming.

Art. 1

§ 1. Fusie door overneming is de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een of meer vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op een andere vennootschap overgaat tegen uitreiking van aandelen in de overnemende vennootschap aan de aandeelhouders of vennoten van de overgenomen vennootschap of vennootschappen, eventueel met een bijbetaling in geld die niet meer mag bedragen dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

§ 2. Fusie door overneming kan ook plaatsvinden wanneer een of meer van de overgenomen vennootschappen in vereffening zijn of in staat van faillissement verkeren, mits zij nog geen begin hebben gemaakt met de uitkering van hun vermogen aan hun aandeelhouders of vennoten.

Alsdan worden alle taken die op grond van deze afdeling rusten op het orgaan dat belast is met het bestuur van de overgenomen vennoot de overgenomen vennootschappen in vereffening of in staat van faillissement, vervuld door een of meer vereffenaars of een of meer curatoren.

§ 3. De rechtbank van koophandel kan op verzoek van een belanghebbende de nietigheid uitspreken van de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een of meer vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op een andere vennootschap overgaat tegen uitreiking van aandelen in de overnemende vennootschap aan de aandeelhouders of vennoten van de overgenomen vennootschap of vennootschappen, en van een bijbetaling in geld die meer bedraagt dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebrek van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

Indien de nietigverklaring afbreuk kan doen aan rechten die een derde te goeder trouw jegens de overnemende vennootschap heeft verkregen, kan de rechtbank verklaren dat de nietigheid ten opzichte van die rechten geen gevolg heeft, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daartoe grond bestaat.

AVANT-PROJET DE LOI
soumis à l'avis du Conseil d'Etat

**Avant-projet de loi relative aux fusions et
aux scissions de sociétés**

Art. 1^{er}

Une section *VIIIbis* et une section *VIIIter*, rédigées comme suit, sont introduites dans les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 :

« **Section *VIIIbis***

De la fusion des sociétés

§ 1^{er}. De la fusion par absorption.

Art. 1^{er}

§ 1^{er}. La fusion par absorption est l'opération par laquelle une ou plusieurs sociétés transfèrent à une autre société, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution à leurs actionnaires ou à leurs associés d'actions ou de parts de la société absorbante et, le cas échéant, d'une soulte en espèces ne dépassant pas le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées, ou à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

§ 2. La fusion par absorption peut également avoir lieu lorsqu'une ou plusieurs des sociétés absorbées sont en liquidation ou en faillite pourvu qu'elles n'aient pas encore commencé la répartition de leurs actifs entre leurs actionnaires ou associés.

Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu de la présente section, incombent à l'organe chargé de l'administration de la ou des sociétés absorbées en liquidation ou en faillite sont remplies par le ou les liquidateurs ou par le ou les curateurs.

§ 3. Le tribunal de commerce prononce à la requête de tout intéressé la nullité de l'opération par laquelle une ou plusieurs sociétés transfèrent à une autre société, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution à leurs actionnaires ou à leurs associés d'actions ou de parts de la société absorbante et d'une soulte en espèces dépassant le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

Lorsque la nullité est de nature à porter atteinte aux droits acquis de bonne foi par un tiers à l'égard de la société absorbante, le tribunal peut refuser de consacrer les effets de la nullité à l'égard de ces droits, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts s'il y a lieu.

Art. 2

§ 1. De bestuurders of zaakvoerders van de te fusioneren vennootschappen stellen bij authentieke of bij onderhandse akte een fusievoorstel op.

§ 2. In het fusievoorstel worden ten minste vermeld :

a) de rechtsvorm, de naam, het doel en de zetel van de te fusioneren vennootschappen;

b) de ruilverhouding van de aandelen en, in voorkomend geval, het bedrag van de bijbetaling;

c) op welke wijze de aandelen in de overnemende vennootschap worden uitgereikt;

d) vanaf welke datum deze aandelen recht geven te delen in de winst, alsmede elke bijzondere regeling betreffende dit recht;

e) vanaf welke datum de handelingen van de overgenomen vennootschap boekhoudkundig geacht worden te zijn verricht voor rekening van de overnemende vennootschap;

f) de rechten die de overnemende vennootschap toekent aan de houders van aandelen of vennoten van de overgenomen vennootschap of vennootschappen, die bijzondere rechten hebben en aan de houders van andere effecten dan aandelen, of de jegens hen voorgestelde maatregelen;

g) de bijzondere bezoldiging die in voorkomend geval wordt toegekend aan de commissarissen-revisoren of de bezoldiging toegekend aan de bedrijfsrevisoren die belast zijn met het opstellen van het in artikel 3 bedoelde verslag;

h) ieder bijzonder voordeel toegekend aan de leden van de bestuursorganen van de te fusioneren vennootschappen.

§ 3. Het fusievoorstel moet door elke vennootschap die bij de fusie betrokken is uiterlijk zes weken voor de algemene vergadering die over de fusie moet besluiten, ter griffie van de rechtbank van koophandel worden neergelegd.

Art. 3

§ 1 In elke vennootschap stelt het bestuursorgaan een omstandig schriftelijk verslag op waarin de stand van het vermogen van de te fusioneren vennootschappen wordt uiteengezet en waarin tevens worden toegelicht en verantwoord : de wenselijkheid van de fusie uit een juridisch en economisch oogpunt, op welke voorwaarden en op welke wijze ze zal geschieden en de gevolgen ervan, volgens welke methode of methoden de ruilverhouding van de aandelen is vastgesteld, het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, tot welke waardering elke gebruikte methode leidt, de bijzondere moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan en de voorgestelde ruilverhouding.

Wanneer een overnemende vennootschap de rechtsvorm heeft van een naamloze vennootschap of van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, wordt eveneens melding gemaakt van het verslag ter verificatie van iedere niet-geldelijke inbreng bedoeld in de artikelen 34, § 2, en 122, § 3, van deze gecoördineerde wetten en van de griffie van de rechtbank van koophandel waar het verslag moet worden neergelegd.

§ 2. In elke vennootschap stellen de commissaris-revisor of de commissarissen-revisoren dan wel in vennootschappen waar die er niet zijn, een door de bestuurders of door de zaakvoerders aan te wijzen bedrijfsrevisor, een schriftelijk verslag op.

Art. 2

§ 1^{er}. Les administrateurs ou les gérants des sociétés appelées à fusionner établissent par acte authentique ou sous seing privé un projet de fusion.

§ 2. Le projet de fusion mentionne au moins :

a) la forme, la dénomination, l'objet et le siège social des sociétés appelées à fusionner.

b) le rapport d'échange des actions ou parts et, le cas échéant, le montant de la soulte;

c) les modalités de remise des actions ou parts de la société absorbante;

d) la date à partir de laquelle ces actions ou parts donnent le droit de participer aux bénéfices ainsi que toute modalité relative à ce droit;

e) la date à partir de laquelle les opérations de la société absorbée sont considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société absorbante;

f) les droits assurés par la société absorbante aux actionnaires ou associés de la ou des sociétés absorbées ayant des droits spéciaux et aux porteurs de titres autres que des actions ou les mesures proposées à leur égard.

g) les émoluments spéciaux attribués, le cas échéant, aux commissaires-réviseurs ou les émoluments attribués aux réviseurs d'entreprise chargés de la rédaction du rapport prévu à l'article 3;

h) tous avantages particuliers attribués aux membres des organes d'administration des sociétés appelées à fusionner.

§ 3. Le projet de fusion doit être déposé au greffe du tribunal de commerce par chacune des sociétés qui fusionnent six semaines au moins avant l'assemblée générale devant se prononcer sur la fusion.

Art. 3

§ 1^{er}. Dans chaque société, l'organe chargé de l'administration établit un rapport écrit et circonstancié qui expose la situation patrimoniale des sociétés appelées à fusionner et qui explique et justifie, du point de vue juridique et économique, l'opportunité de la fusion, ses conditions, modalités et conséquences, la ou les méthodes suivies pour la détermination du rapport d'échange des actions ou parts, l'importance relative qui leur est donnée, les valeurs auxquelles elles conduisent, les difficultés particulières éventuellement rencontrées et le rapport d'échange proposé.

Lorsque le rapport concerne une société absorbante ayant la forme de société anonyme ou de société de personnes à responsabilité limitée, il mentionne également l'établissement du rapport sur la vérification des apports ne consistant pas en numéraire visé aux articles 34, § 2, et 122, § 3, des lois coordonnées, ainsi que l'indication du greffe du tribunal de commerce où ce rapport doit être déposé.

§ 2. Dans chaque société, un rapport écrit est établi soit par le ou les commissaires-réviseurs, soit pour les sociétés qui n'en ont pas par un réviseur d'entreprise désigné par les administrateurs ou les gérants.

De commissaris-revisor of de commissarissen-revisoren, ofwel de aangewezen bedrijfsrevisor moeten inzonderheid verklaren of de ruilverhouding naar hun mening al dan niet redelijk is.

In deze verklaring moet ten minste worden aangegeven :

a) volgens welke methode of methoden de voorgestelde ruilverhouding is vastgesteld;

b) of deze methode of methoden in het gegeven geval passen en tot welke waardering elke gebruikte methode leidt; tevens moet een oordeel worden gegeven over het betrekkelijke gewicht dat bij de vaststelling van de in aanmerking genomen waarde aan deze methoden is gehecht.

In het verslag worden bovendien de bijzondere moeilijkheden vermeld die er eventueel bij de waardering zijn geweest.

De commissaris-revisor of de commissarissen-revisoren, ofwel de aangewezen bedrijfsrevisor kunnen ter plaatse inzage nemen van alle stukken die dienstig zijn voor de vervulling van hun taak. Zij zijn gerechtigd van de vennootschappen die bij de fusie betrokken zijn te verlangen dat hen alle ophelderingen en inlichtingen worden verstrekt. Zij zijn tevens gerechtigd alle controles te verrichten die zij nodig achten.

In een overnemende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een naamloze vennootschap of van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid mag het verslag worden opgesteld door de commissaris-revisor of de commissarissen-revisoren, of door de bedrijfsrevisor die het verslag ter verificatie van iedere niet-geldelijke inbreng, bedoeld in de artikelen 34, § 2, en 122, § 3, van deze gecoördineerde wetten, heeft opgemaakt.

§ 3. Het bestuursorgaan van iedere overgenomen vennootschap moet de algemene vergadering van zijn vennootschap, alsmede het bestuursorgaan van de overnemende vennootschap en, in voorkomend geval, het bestuursorgaan van de andere overgenomen vennootschap of vennootschappen, op de hoogte stellen van elke belangrijke wijziging die zich in de activa en de passiva van het vermogen heeft voorgedaan tussen de datum van opstelling van het fusievoorstel en de datum van de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap of vennootschappen of de datum van de algemene vergadering van de overnemende vennootschap. Het bestuursorgaan van de overnemende vennootschap of van een overgenomen vennootschap dat die informatie heeft ontvangen, moet daarvan aan de algemene vergadering van zijn vennootschap kennis geven.

Het bestuursorgaan van de overnemende vennootschap moet de algemene vergadering van zijn vennootschap, alsmede het bestuursorgaan van de overgenomen vennootschap of vennootschappen, op de hoogte stellen van elke belangrijke wijziging die zich in de activa en de passiva van het vermogen heeft voorgedaan tussen de datum van opstelling van het fusievoorstel en de datum van de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap of vennootschappen die zich over de splitsing moet uitspreken.

Art. 4

§ 1. In elke vennootschap worden het fusievoorstel en de verslagen bedoeld in artikel 3 vermeld in de agenda van de algemene vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten.

Aan de houders van aandelen op naam of aan de vennoten wordt uiterlijk een maand voor de algemene vergadering een afschrift ervan toegezonden.

Le ou les commissaires-réviseurs ou le réviseur d'entreprise désigné doivent notamment déclarer si, à leur avis, le rapport d'échange est ou non pertinent et raisonnable.

Cette déclaration doit au moins :

a) indiquer la ou les méthodes suivies pour la détermination du rapport d'échange proposé;

b) indiquer si cette ou ces méthodes sont appropriées en l'espèce et mentionner les valeurs auxquelles chacune de ces méthodes conduisent, un avis étant donné sur l'importance relative donnée à ces méthodes dans la détermination de la valeur retenue.

Le rapport indique en outre les difficultés particulières d'évaluation s'il en existe.

Le ou les commissaires-réviseurs ou le réviseur d'entreprise désigné peuvent prendre connaissance sans déplacement de tout document utile à l'accomplissement de leur mission. Ils peuvent obtenir auprès des sociétés qui fusionnent toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui leur paraissent nécessaires.

Lorsque le rapport concerne une société absorbante ayant la forme de société anonyme ou de société de personnes à responsabilité limitée, il peut être établi par le ou les commissaires-réviseurs, ou par le réviseur d'entreprise qui a établi le rapport sur la vérification des apports ne consistant pas en numéraire visé aux articles 34, § 2, et 122, § 3, des lois coordonnées.

§ 3. L'organe chargé de l'administration de chacune des sociétés absorbées est tenu d'informer l'assemblée générale de sa société ainsi que l'organe chargé de l'administration de la société absorbante et, le cas échéant, celui de la ou des autres sociétés absorbées de toute modification importante du patrimoine actif et passif intervenue entre la date de l'établissement du projet de fusion et la date de la réunion de l'assemblée générale de la ou des sociétés absorbées ou la date de la réunion de l'assemblée générale de la société absorbante. L'organe chargé de l'administration de la société absorbante ou d'une société absorbée qui a reçu cette information est tenu d'en informer l'assemblée générale de sa société.

L'organe chargé de l'administration de la société absorbante est tenu d'informer l'assemblée générale de la société ainsi que l'organe chargé de l'administration de la ou des sociétés absorbées de toute modification importante du patrimoine actif et passif intervenue entre la date d'établissement du projet de fusion et la date de la réunion de l'assemblée générale de la ou des sociétés absorbées appelée à se prononcer sur la fusion.

Art. 4

§ 1^{er}. Dans chaque société, le projet de fusion et les rapports prévus à l'article 3 sont annoncés dans l'ordre du jour de l'assemblée générale appelée à se prononcer sur le projet de fusion.

Une copie en est adressée aux actionnaires en nom ou aux associés un mois au moins avant la réunion de l'assemblée générale.

Er wordt ook onverwijld een afschrift gezonden aan degenen die de formaliteiten hebben vervuld, door de statuten voorgeschreven om tot de vergadering te worden toegelaten.

§ 2. Iedere aandeelhouder of vennoot heeft tevens het recht uiterlijk een maand voor de datum van de algemene vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten, in de zetel van de vennootschap kennis te nemen van de volgende stukken :

- 1° het fusievoorstel;
- 2° de in artikel 3 bedoelde verslagen;
- 3° de jaarrekeningen over de laatste drie boekjaren van elk van de vennootschappen die bij de fusie betrokken is;
- 4° wat de naamloze vennootschappen betreft, de commanditaire vennootschappen op aandelen, de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en de coöperatieve vennootschappen, de verslagen van de bestuurders of van de zaakvoerders en de verslagen van de commissarissen over de laatste drie boekjaren;

5° indien de laatste jaarrekening betrekking heeft op een boekjaar dat meer dan zes maanden voor de datum van het fusievoorstel is afgesloten : tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen die niet meer dan drie maanden voor de datum van dat voorstel zijn vastgesteld.

Deze tussentijdse cijfers worden opgemaakt volgens dezelfde methoden en dezelfde opstelling als de laatste jaarrekening.

Een nieuwe inventaris moet echter niet worden opgemaakt.

De in de laatste balans voorkomende waarderingen mogen slechts worden gewijzigd in samenhang met verrichte boekingen. Rekening moet echter worden gehouden met tussentijdse afschrijvingen en voorzieningen, alsmede met belangrijke wijzigingen van de waarden die niet uit de boeken blijken.

Iedere aandeelhouder of vennoot kan op zijn verzoek kosteloos een volledig of gedeeltelijk afschrift verkrijgen van de in deze paragraaf genoemde stukken, met uitzondering van die welke hem overeenkomstig de bepalingen van de eerste paragraaf worden toegezonden.

Art. 5

§ 1. Een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap kan een andere vennootschap alleen dan overnemen, wanneer de aandeelhouders of vennoten van de andere vennootschap voldoen aan de vereisten voor de verkrijging van de hoedanigheid van vennoot in de overnemende vennootschap.

§ 2. In een coöperatieve vennootschap kan iedere vennoot te allen tijde in de loop van het boekjaar uittreden vanaf de bijeenroeping van een algemene vergadering die moet besluiten over de fusie van de vennootschap met een overnemende vennootschap die een andere rechtsvorm heeft, zonder dat hij aan enige andere voorwaarde moet voldoen, en niettegenstaande enige andersluidende bepaling in de statuten.

Van de uittreding wordt aan de vennootschap kennis gegeven bij een aangetekende brief, die uiterlijk vijf dagen voor de datum van de vergadering ter post is afgegeven. Zij heeft enkel gevolg als het voorstel tot fusie wordt aangenomen.

In de oproepingsbrief wordt de tekst van deze paragraaf, eerste en tweede lid, opgenomen.

Elle est également transmise sans délai aux personnes qui ont accompli les formalités requises par les statuts pour être admises à l'assemblée.

§ 2. Tout actionnaire ou associé a en outre le droit, un mois au moins avant la date de la réunion de l'assemblée générale appelée à se prononcer sur le projet de fusion de prendre connaissance au siège social des documents suivants :

- 1° le projet de fusion;
- 2° les rapports visés à l'article 3;
- 3° les comptes annuels des trois derniers exercices, de chacune des sociétés qui fusionnent;
- 4° pour les sociétés anonymes, les sociétés en commandite par actions, les sociétés de personnes à responsabilité limitée et les sociétés coopératives, les rapports des administrateurs ou gérants et les rapports des commissaires des trois derniers exercices;

5° lorsque le projet de fusion est postérieur de six mois au moins à la fin de l'exercice auxquels se rapportent les derniers comptes annuels, d'un état comptable arrêté dans les trois mois précédent la date du projet de fusion.

Cet état comptable est établi selon les mêmes méthodes et suivant la même présentation que les derniers comptes annuels.

Il n'est toutefois pas nécessaire de procéder à un nouvel inventaire.

Les évaluations figurant au dernier bilan peuvent n'être modifiées qu'en fonction des mouvements d'écriture. Il doit être tenu compte cependant des amortissements et provisions intérimaires ainsi que des changements importants de valeurs n'apparaissant pas dans les écritures.

Tout actionnaire ou associé peut obtenir sans frais et sur simple demande copie intégrale ou, s'il le désire partielle, des documents visés au présent paragraphe, à l'exception des documents qui lui ont été transmis conformément aux dispositions du paragraphe premier.

Art. 5

§ 1^{er}. Une société de personnes à responsabilité limitée ou une société coopérative ne peut absorber une autre société que si les actionnaires ou associés de cette autre société remplissent les conditions requises pour acquérir la qualité d'associé de la société absorbante.

§ 2. Dans les sociétés coopératives, chaque associé a la faculté, nonobstant toute disposition contraire des statuts, de démissionner à tout moment au cours de l'exercice social et sans avoir à satisfaire à aucune autre condition, dès la convocation de l'assemblée générale appelée à décider la fusion de la société avec une société absorbante d'une autre forme.

La démission doit être notifiée à la société par lettre recommandée à la poste déposée cinq jours au moins avant la date de l'assemblée. Elle n'aura d'effet que si la fusion est décidée.

Les convocations à l'assemblée reproduisent le texte des alinéas 1^{er} et 2 du présent paragraphe.

Art. 6

§ 1. In elke vennootschap wordt door de algemene vergadering tot fusie besloten overeenkomstig de regels van aanwezigheid en meerderheid gesteld in artikel 70, derde tot vijfde lid, van deze gecoördineerde wetten, onverminderd de hierna volgende bijzondere bepalingen.

In de gewone commanditaire en in de coöperatieve vennootschappen is het stemrecht van de vennoten evenredig aan hun aandeel in het vennootschapsvermogen en wordt het aanwezigheidsquorum berekend naar verhouding van dat vermogen.

§ 2. Indien er verschillende soorten van aandelen of effecten bestaan die het in de statuten vastgestelde kapitaal al of niet vertegenwoordigen en de fusie aanleiding geeft tot wijziging van hun respectieve rechten, is artikel 71, derde lid, van deze gecoördineerde wetten van overeenkomstige toepassing.

§ 3. Wanneer in de statuten is bepaald dat tot de fusie alleen kan worden besloten met inachtneming van strengere regels van aanwezigheid en meerderheid dan gesteld zijn in de paragrafen 1 en 2, moeten deze voorwaarden in acht genomen worden.

§ 4. De instemming van alle vennoten is in ieder geval vereist :

1° in de vennootschap onder firma,

2° in de overgenomen vennootschap wanneer de overnemende vennootschap een vennootschap onder firma is, een gewone commanditaire vennootschap dan wel een coöperatieve vennootschap waarin de aansprakelijkheid van de leden niet tot het bedrag van hun inbreng is beperkt.

In dit laatste geval is eveneens de eenparige instemming vereist van de houders van effecten die het kapitaal van de vennootschap niet vertegenwoordigen, zo die er zijn.

§ 5. In de gewone commanditaire vennootschap en in de commanditaire vennootschap op aandelen is bovendien de instemming van alle beherende vennoten vereist.

Art. 7

De besluiten tot fusie van de overnemende vennootschap en van de overgenomen vennootschap of vennootschappen moeten in ieder geval, op straffe van nietigheid, bij authentieke akte worden vastgesteld.

In die akte wordt de conclusie overgenomen van het in artikel 3, § 2, van deze afdeling bedoelde verslag dat door de commissaris-revisor of commissarissen-revisoren of door de revisor is opgesteld.

De notaris moet voor de vennootschap waarbij hij optreedt verklaren dat het hem gebleken is dat met betrekking tot deze vennootschap de voor de fusie vereiste rechtshandelingen zijn verricht en dat de wettelijke vormvoorschriften in acht zijn genomen.

Art. 8

§ 1. Onmiddellijk na het besluit tot fusie worden de eventuele wijzigingen van de statuten van de overnemende vennootschap, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar maatschappelijk doel, vastgesteld volgens de regels van aanwezigheid en meerderheid door deze gecoördineerde wetten vereist. Geschiedt zulks niet, dan blijft het besluit tot fusie zonder gevolg.

Art. 6

§ 1^{er}. Dans chaque société, la fusion doit être décidée par l'assemblée générale des associés aux conditions de présence et de majorité fixées par l'article 70, alinéas 3 à 5, des lois coordonnées, sans préjudice des dispositions spéciales prévues ci-après.

Dans les sociétés en commandite simple et dans les sociétés coopératives, le droit de vote des associés est proportionnel à leur part dans l'avoir social et le quorum de présence se calcule par rapport à l'avoir social.

§ 2. S'il existe plusieurs catégories d'actions, titres ou parts, représentatifs ou non du capital exprimé, et si la fusion entraîne une modification de leurs droits respectifs, l'article 71, alinéa 3, des lois coordonnées s'applique.

§ 3. Si les statuts prévoient que la fusion ne peut être décidée qu'à des conditions de présence et de majorité plus rigoureuses que celles prescrites aux §§ 1^{er} et 2, ces conditions doivent être respectées.

§ 4. L'accord de tous les associés est en toute hypothèse requis :

1° dans les sociétés en nom collectif,

2° dans les sociétés absorbées lorsque la société absorbante est une société en nom collectif, une société en commandite simple ou une société coopérative si la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise.

Dans ce cas, l'accord unanime des titulaires de parts non représentatives du capital social est, le cas échéant, également requis.

§ 5. Dans les sociétés en commandite simple et dans les sociétés en commandite par actions, l'accord de tous les associés commandités est en outre requis.

Art. 7

Les décisions de fusion prises au sein des sociétés absorbantes et absorbées sont en toute hypothèse constatées par acte public à peine de nullité.

L'acte reproduit les conclusions du rapport du ou des commissaires-réviseurs ou du réviseur prévu à l'article 3, § 2, de la présente section.

Le notaire doit vérifier et attester l'existence et la légalité des actes et formalités incombant à la société auprès de laquelle il instrumente.

Art. 8

§ 1^{er}. Immédiatement après la décision de fusion, les modifications éventuelles des statuts de la société absorbante, y compris les clauses qui modifieraient son objet social, sont arrêtées aux conditions de présence et de majorité requises par les présentes lois coordonnées. A défaut, la décision de fusion reste sans effet.

§ 2. De fusie is voltrokken zodra de betrokken vennootschappen daartoe overeenstemmende besluiten hebben genomen.

Art. 9

De akten houdende vaststelling van de besluiten tot fusie genomen door de overnemende en de overgenomen vennootschappen en, in voorkomend geval, de akte tot wijziging van de statuten van de overnemende vennootschap worden neergelegd en bekendgemaakt, overeenkomstig artikel 12 van deze gecoördineerde wetten, met inachtneming van de volgende regels :

1° zij worden gelijktijdig bekendgemaakt binnen vijftien dagen na de neerlegging van de akte houdende vaststelling van het besluit tot fusie dat door de laatst gehouden algemene vergadering is genomen;

2° de overnemende vennootschap kan zelf de formaliteiten inzake openbaarmaking betreffende de overgenomen vennootschap of vennootschappen verrichten.

Art. 10

§ 1. De fusie heeft van rechtswege en gelijktijdig de volgende rechtsgevolgen :

1° de overgenomen vennootschap of vennootschappen houden op te bestaan;

2° de aandeelhouders of vennoten van de overgenomen vennootschap of vennootschappen worden aandeelhouders of vennoten van de overnemende vennootschap;

3° het gehele vermogen van de overgenomen vennootschap of vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, gaat over op de overnemende vennootschap, ook jegens derden.

§ 2. De fusie kan aan derden slechts worden tegengeworpen volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, van deze gecoördineerde wetten.

De akten bedoeld in de artikelen 1 en 5 van de wet van 16 december 1851 tot herziening van de rechtsregeling der hypotheeken en de akten bedoeld in de hoofdstukken II en III van titel I, boek II, van het Wetboek van Koophandel en in artikel 272 van hetzelfde boek betreffende de binnenschepen, kunnen aan derden slechts worden tegengeworpen volgens het bepaalde bij de bijzondere wetten ter zake.

Art. 11

§ 1. Tenzij de betrokken vennootschappen anders besluiten, worden de door de overnemende vennootschap geleverde aandelen aan de aandeelhouders of vennoten van de overgenomen vennootschap of de overgenomen vennootschappen uitgereikt door en onder de verantwoordelijkheid van het bestuursorgaan van deze laatste vennootschap of vennootschappen dat op het ogenblik van de fusie in dienst is.

Dat orgaan zorgt zo nodig voor de bijwerking van de registers van de aandelen op naam of andere aandelenregisters.

De kosten van deze verrichtingen komen ten laste van de overnemende vennootschap.

§ 2. Er vindt geen omwisseling plaats van aandelen van de overnemende vennootschap tegen aandelen van de overgenomen vennootschap die worden gehouden :

§ 2. La fusion est réalisée lorsque sont intervenues les décisions concordantes prises au sein de toutes les sociétés intéressées.

Art. 9

Les actes constatant les décisions de fusion prises au sein des sociétés absorbantes et absorbées et le cas échéant, les actes modifiant les statuts de la société absorbante sont déposés et publiés conformément à l'article 12 des lois coordonnées, sous réserve des modalités suivantes :

1° ils sont publiés simultanément dans les quinze jours du dépôt de l'acte constatant la décision de fusion prise par l'assemblée générale, qui s'est réunie en dernier lieu;

2° la société absorbante peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant la ou les sociétés absorbées.

Art. 10

§ 1^{er}. La fusion entraîne de plein droit et simultanément les effets suivants :

1° la ou les sociétés absorbées cessent d'exister;

2° les actionnaires ou associés de la ou des sociétés absorbées deviennent actionnaires ou associés de la société absorbante;

3° l'intégralité du patrimoine, activement et passivement, de la ou des sociétés absorbées est transférée à la société absorbante, y compris à l'égard des tiers.

§ 2. La fusion n'est opposable aux tiers que dans les conditions prévues à l'article 10, § 4, des lois coordonnées.

Les actes visés par les articles 1^{er} et 5 de la loi du 16 décembre 1851 sur la révision du régime hypothécaire et ceux visés par les chapitres II et III du Titre 1^{er} du Livre II du Code de commerce, et l'article 272 du même Livre sur les bateaux ne sont opposables aux tiers que dans les conditions prévues par les lois spéciales qui régissent ces opérations.

Art. 11

§ 1^{er}. A moins qu'il en ait été décidé autrement par les sociétés intéressées, les actions ou parts émises par la société absorbante sont réparties entre les actionnaires ou associés de la ou des sociétés absorbées à la diligence et sous la responsabilité des organes chargés de l'administration de cette ou ces sociétés en fonction au moment de la fusion.

S'il y a lieu, ces organes assurent la régularisation des registres d'actions nominatives ou de parts sociales.

Les frais de ces opérations sont supportés par la société absorbante.

§ 2. Aucune action ou part de la société absorbante ne peut être attribuée en échange d'actions ou de parts de la société absorbée détenues

1° door de overnemende vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt, of

2° door de overgenomen vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt.

Art. 12

Uiterlijk binnen twee maanden na de bekendmaking in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van de akten houdende vaststelling van het besluit tot fusies kunnen de schuldeisers van elke gefusioneerde vennootschap wier vordering ontstaan is voor die bekendmaking en nog niet is vervallen, zekerheid eisen niettegenstaande enig hiermee strijdig beding.

De overnemende vennootschap en, in voorkomend geval, de betrokken overgenomen vennootschap, kunnen elk deze rechtsvordering afweren door de schuldvordering te voldoen tegen haar waarde, na aftrek van het disconto.

Indien geen overeenstemming wordt bereikt of indien de schuldeiser geen voldoening heeft gekregen, wordt het geschil door de meest gerede partij voorgelegd aan de voorzitter van de rechtbank van koophandel van het gebied waarbinnen de schuldplichtige vennootschap haar zetel heeft. De rechtspleging wordt ingeleid en behandeld en de beslissingen ten uitvoer gelegd volgens de vormen van het kort geding.

De voorzitter bepaalt de zekerheid die de vennootschap moet stellen en de termijn waarbinnen zulks moet geschieden, tenzij hij beslist dat geen zekerheid behoeft te worden gesteld gelet op de waarborgen of voorrechten waarover de schuldeiser beschikt of op de gegoedheid van de overnemende vennootschap.

Indien de zekerheid niet binnen de bepaalde termijn is gesteld, wordt de schuldvordering dadelijk opeisbaar.

Art. 13

De jaarrekening van de overgenomen vennootschap over het tijdvak begrepen tussen de jaarafsluiting van het laatste boekjaar waarvoor de rekeningen zijn goedgekeurd en de in artikel 2, § 2, e, van deze afdeling vermelde dag, wordt door het bestuursorgaan van die vennootschap opgemaakt overeenkomstig de bepalingen van deze gecoördineerde wetten die op haar toepasselijk zijn.

Zij wordt onderworpen aan de goedkeuring van de aandeelhouders of vennoten van de overnemende vennootschap volgens de regels die voor haar met betrekking tot de jaarrekening gelden.

De aandeelhouders of vennoten van de overnemende vennootschap spreken zich eveneens uit over de aan de bestuurs- en toezichtsorganen te verlenen kwijting, onverminderd de vordering die op grond van artikel 15 van deze afdeling kan worden ingesteld.

Art. 14

§ 1. Indien de overgenomen vennootschap een vennootschap onder firma is, een gewone commanditaire vennootschap of een commanditaire vennootschap op aandelen, blijven de vennoten onder firma en de beherende vennoten jegens derden hoofdelijk en onbeperkt aansprakelijk voor

1° soit par la société absorbante elle-même ou par une personne agissant en son nom propre mis pour le compte de la société.

2° soit par la société absorbée elle-même ou par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société.

Art. 12

Au plus tard dans les deux mois de la publication aux annexes du *Moniteur belge* des actes constatant la décision de fusion, les créanciers de chacune des sociétés qui fusionnent dont la créance est antérieure à cette publication et n'est pas encore échue, peuvent exiger une sûreté non-obstant toute convention contraire.

La société absorbante et, le cas échéant, la société absorbée intéressée peuvent chacune écarter cette demande en payant la créance à sa valeur, après déduction de l'escompte.

A défaut d'accord et si le créancier n'est pas payé, la contestation est soumise par la partie la plus diligente au Président du tribunal de commerce dans le ressort duquel la société débitrice a son siège. La procédure s'introduit, s'instruit et s'exécute selon les formes du référé.

Le Président détermine la sûreté à fournir par la société et fixe le délai dans lequel elle doit être constituée, à moins qu'il ne décide qu'aucune sûreté ne sera fournie, eu égard soit aux garanties ou privilèges dont jouit le créancier, soit à la solvabilité de la société absorbante.

Si la sûreté n'est pas fournie dans les délais fixés, la créance devient immédiatement exigible.

Art. 13

Les comptes annuels de la société absorbée pour la période comprise entre la date de clôture du dernier exercice social dont les comptes ont été approuvés et la date visée à l'article 2, § 2, e, de la présente section sont établis par les organes d'administration de cette société, conformément aux dispositions des présentes lois coordonnées qui lui sont applicables.

Ils sont soumis aux actionnaires ou associés de la société absorbante suivant les règles applicables à cette dernière pour ses comptes annuels.

Les actionnaires ou associés de la société absorbante statuent également sur la décharge à donner aux organes d'administration et de contrôle sans préjudice de l'action réservée par l'article 15 de la présente section.

Art. 14

§ 1^{er}. Si la société absorbée est une société en nom collectif, une société en commandite simple ou une société en commandite par actions, les associés en nom collectif et les associés commandités restent tenus solidairement et indéfiniment à l'égard des tiers, des engagements de la

de verbintenissen van de overgenomen vennootschap ontstaan voor het tijdstip vanaf hetwelk de akte van fusie volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, van deze gecoördineerde wetten aan derden kan worden tegengeworpen.

§ 2. Indien de overnemende vennootschap een vennootschap onder firma is, een gewone commanditaire vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen dan wel een coöperatieve vennootschap waarin de aansprakelijkheid van de leden niet beperkt is tot het bedrag van hun inbreng, blijven de vennoten onder firma, de beherende vennoten of de leden van de coöperatieve vennootschap jegens derden onbeperkt aansprakelijk voor de verbintenissen van de overgenomen vennootschap die voor de fusie zijn ontstaan. Zij kunnen echter van deze aansprakelijkheid worden ontheven op grond van een uitdrukkelijke bepaling die in het fusievoorstel en in de akte van fusie is opgenomen, en die volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, van deze gecoördineerde wetten aan derden kan worden tegengeworpen.

§ 3. Indien de overgenomen vennootschap een coöperatieve vennootschap is waarin de aansprakelijkheid van de leden niet beperkt is tot het bedrag van hun inbreng en indien in de overnemende vennootschap de aansprakelijkheid van alle of sommige vennoten tot dat bedrag is beperkt, blijven de leden van de coöperatieve vennootschap jegens derden binnen de oorspronkelijke perken aansprakelijk voor de verbintenissen van de overgenomen vennootschap ontstaan voor het tijdstip vanaf hetwelk de akte van fusie volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, aan derden kan worden tegengeworpen van deze gecoördineerde wetten.

Art. 15

Elke aandeelhouder of vennoot van de overgenomen vennootschap afzonderlijk kan tegen de bestuurders of zaakvoerders van die vennootschappen aansprakelijkheidsvordering instellen voor de vergoeding van de schade die hij heeft geleden ten gevolge van een bij de voorbereiding en de totstandkoming van de fusie begane fout.

Hij kan op dezelfde wijze tegen de commissaris-revisor of de commissarissen-revisoren en ook tegen de revisor die het in artikel 3, § 2, bedoelde verslag heeft opgesteld vergoeding vervolgen van de schade die hij heeft geleden ten gevolge van een bij het vervullen van hun taak begane fout.

Art. 16

§ 1. De rechtbank van koophandel kan, op verzoek van een belanghebbende, de nietigheid van de fusie uitspreken indien de besluiten van de algemene vergaderingen die de fusie hebben goedgekeurd niet bij authentieke akte zijn vastgesteld of indien die besluiten op grond van artikel 190bis van deze gecoördineerde wetten vernietigbaar zijn.

§ 2. Wanneer herstel van het gebrek dat tot de vernietiging van de fusie kan leiden mogelijk is, verleent de bevoegde rechter daartoe aan de betrokken vennootschappen een termijn om de toestand te regulariseren.

§ 3. De rechterlijke beslissing waarbij de nietigheid van de fusie wordt uitgesproken, wordt bekendgemaakt in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* volgens de regels bepaald in artikel 12 van deze gecoördineerde wetten.

§ 4. De nietigheid doet op zichzelf geen afbreuk aan de geldigheid van de verbintenissen die ten laste of ten gunste

société absorbée antérieurs à l'opposabilité aux tiers de l'acte de fusion conformément à l'article 10, § 4, des présentes lois coordonnées.

§ 2. Si la société absorbante est une société en nom collectif, une société en commandite simple, une société en commandite par actions ou une société coopérative dans laquelle la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise, les associés en nom collectif, les associés commandités ou les coopérateurs répondent indéfiniment à l'égard des tiers, des engagements de la société absorbée antérieurs à la fusion. Ils peuvent cependant être exonérés de cette responsabilité par une clause expresse insérée dans le projet de fusion et l'acte de fusion, et opposable aux tiers conformément à l'article 10, § 4, des présentes lois coordonnées.

§ 3. Si la société absorbée est une société coopérative dans laquelle la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise et que la société absorbante est une société où la responsabilité de tous ou de certains des associés est limitée à ce montant, les coopérateurs restent tenus envers les tiers dans les limites originaires des engagements de la société absorbée antérieurs à l'opposabilité aux tiers de l'acte de fusion conformément à l'article 10, § 4, des présentes lois coordonnées.

Art. 15

Les actionnaires ou associés de la société absorbée peuvent poursuivre individuellement et exercer contre les administrateurs ou gérants de cette société une action en responsabilité pour obtenir la réparation du préjudice qu'ils auraient subi par suite d'une faute commise lors de la préparation et de la réalisation de la fusion.

Ils peuvent de la même manière poursuivre le ou les commissaires-réviseurs ou le réviseur qui a établi le rapport prévu à l'article 3, § 2, pour obtenir la réparation du préjudice qu'ils auraient subi par suite d'une faute commise dans l'accomplissement de leur mission.

Art. 16

§ 1^{er}. Le tribunal de commerce peut, à la requête de tout intéressé, prononcer la nullité de la fusion si les décisions des assemblées générales qui ont approuvé la fusion n'ont pas été constatées par acte public ou si ces décisions sont annulables sur base de l'article 190bis des présentes lois coordonnées.

§ 2. Lorsqu'il est possible de porter remède à l'irrégularité susceptible d'entraîner la nullité de la fusion, le tribunal accorde aux sociétés intéressées un délai pour régulariser la situation.

§ 3. La décision judiciaire prononçant la nullité de la fusion est publiée aux annexes du *Moniteur belge* selon les modalités prévues à l'article 12 des présentes lois coordonnées.

§ 4. La nullité ne porte pas atteinte par elle-même à la validité des obligations nées à la charge ou au profit de la

van de overnemende vennootschap zijn ontstaan tussen de dag waarop de fusie overeenkomstig artikel 8, § 2, is tot stand gekomen en de dag van de bekendmaking van de beslissing waarbij de nietigheid van de fusie wordt uitgesproken. De vennootschappen die aan de fusie hebben deelgenomen, zijn hoofdelijk aansprakelijk voor zodanige verbintenissen die ten laste van de overnemende vennootschap zijn ontstaan.

§ 2. — *Fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap*

Art. 17

§ 1. Fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap is de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van verscheidene vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op een nieuwe door hen opgerichte vennootschap overgaat tegen uitreiking van aandelen aan de aandeelhouders of vennoten van de nieuwe vennootschap, eventueel met een bijbetaling in geld die niet meer mag bedragen dan een vijfde van de nominale waarde, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

§ 2. Fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap kan ook plaatsvinden wanneer een of meer verdwijnende vennootschappen in vereffening zijn of in staat van faillissement verkeren, mits zij nog geen begin hebben gemaakt met de uitkering van hun vermogen aan hun aandeelhouders of vennoten.

Alsdan worden alle taken die op grond van deze afdeling rusten op het orgaan dat belast is met het bestuur van de overgenomen vennootschap of de vennootschap in vereffening of in staat van faillissement, vervuld door een of meer vereffenaars of een of meer curatoren.

§ 3. De rechtbank van koophandel kan op verzoek van een belanghebbende de nietigheid uitspreken van de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van verscheidene vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op een nieuwe door hen opgerichte vennootschap overgaat tegen uitreiking van aandelen aan de aandeelhouders of vennoten van de nieuwe vennootschap, en van een bijbetaling in geld die meer bedraagt dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

Indien de nietigverklaring afbreuk kan doen aan rechten die een derde te goeder trouw jegens de nieuwe vennootschap heeft verkregen, kan de rechtbank verklaren dat de nietigheid ten opzichte van die rechten geen gevolg heeft, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daartoe grond bestaat.

Art. 18

Ten aanzien van de nieuwe vennootschap zijn de regels inzake vorm en inhoud die bij deze gecoördineerde wetten voor de oprichting van een dergelijke vennootschap zijn gesteld, van overeenkomstige toepassing, behoudens de bepalingen hierna :

1° de oprichting van de nieuwe vennootschap moet in ieder geval op straffe van nietigheid bij authentieke akte

société absorbante entre le moment où la fusion est devenue effective conformément à l'article 8, § 2, et la publicité de la décision prononçant l'annulation de la fusion. Les sociétés ayant participé à la fusion répondent solidairement de ces obligations nées à la charge de la société absorbante.

§ 2. — *De la fusion par constitution d'une nouvelle société*

Art. 17

§ 1^{er}. La fusion par constitution d'une nouvelle société est l'opération par laquelle plusieurs sociétés transfèrent à une nouvelle société qu'elles constituent, par suite de leur dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution à leurs actionnaires ou à leurs associés d'actions ou de parts de la nouvelle société et, le cas échéant, d'une soulte en espèces ne dépassant pas le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

§ 2. La fusion par constitution d'une nouvelle société peut également avoir lieu lorsqu'une ou plusieurs des sociétés qui disparaissent sont en liquidation ou en faillite pourvu qu'elles n'aient pas encore commencé la répartition de leurs actifs entre leurs actionnaires ou associés.

Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu de la présente section, incombent à l'organe chargé de l'administration de la ou des sociétés absorbées en liquidation ou en faillite sont remplies par le ou les liquidateurs ou par le ou les curateurs.

§ 3. Le tribunal de commerce prononce à la requête de tout intéressé la nullité de l'opération par laquelle plusieurs sociétés transfèrent à une nouvelle société qu'elles constituent, par suite de leur dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution à leurs actionnaires ou à leurs associés d'actions ou de parts de la nouvelle société et d'une soulte en espèces dépassant le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

* Lorsque la nullité est de nature à porter atteinte aux droits acquis de bonne foi par un tiers à l'égard de la nouvelle société, le tribunal peut refuser de consacrer les effets de la nullité à l'égard de ces droits, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts s'il y a lieu.

Art. 18

La constitution de la nouvelle société est soumise aux conditions de forme et de fond prévues par les présentes lois coordonnées pour la constitution d'une société de ce type. Toutefois :

1° la constitution de la nouvelle société doit en toute hypothèse être, à peine de nullité, constatée par acte au-

worden vastgesteld. In die akte wordt de conclusie overgenomen van het in artikel 3, § 2, bedoelde verslag van de revisor;

2° de artikelen 29*bis*, eerste lid, 30, 2° en 2°*bis*, 31, tweede lid, laatste volzin, 32 en 33 van deze gecoördineerde wetten zijn niet van toepassing op de door fusie tot stand gekomen naamloze vennootschap;

3° artikel 107 van deze gecoördineerde wetten, in zover dit verwijst naar de artikelen 29*bis*, eerste lid, 30, 2° en 2°*bis*, 31, tweede lid, laatste volzin, 32 en 33 is niet van toepassing op de door de fusie tot stand gekomen commanditaire vennootschap op aandelen;

4° artikel 120*bis* van deze gecoördineerde wetten, in zover dit verwijst naar artikel 29*bis*, eerste lid, en artikel 121 van deze gecoördineerde wetten, in zover dit verwijst naar artikel 30, 2° en 2°*bis*, zijn niet van toepassing op de door de fusie tot stand gekomen personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

Art. 19

De artikelen 5, 8, § 2, 9, eerste lid, 1°, 11, § 1, en 12 tot 16 van deze afdeling zijn van overeenkomstige toepassing op de fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap.

Voor de toepassing van die bepalingen wordt elke fusionerende vennootschap als een overgenomen vennootschap en de nieuwe vennootschap als de overnemende vennootschap beschouwd.

De artikelen 2 tot 4, 6 en 7 van deze afdeling zijn op de fusionerende vennootschappen van toepassing. Naast de in artikel 2, § 2, vernoemde gegevens worden in het fusievoorstel de rechtsvorm, de naam, het doel en de zetel van de nieuwe vennootschap vermeld.

Art. 20

Onmiddellijk na het besluit tot fusie moeten het ontwerp van oprichtingsakte en de statuten van de nieuwe vennootschap goedgekeurd worden door de algemene vergadering van elke vennootschap die bij de fusie betrokken is, en dit volgens dezelfde regels van aanwezigheid en meerderheid als die welke voor een besluit tot fusie zijn vereist.

Geschiedt zulks niet, dan blijft het besluit tot fusie zonder gevolg.

Art. 21

De akten houdende vaststelling van het besluit tot fusie dat door de algemene vergaderingen is genomen, worden neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig artikel 12 van deze gecoördineerde wetten en het uittreksel uit de akte van oprichting van de nieuwe vennootschap wordt neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 6 tot 10 van deze gecoördineerde wetten, met inachtneming van de volgende regels :

1° al deze akten worden gelijktijdig bekendgemaakt binnen vijftien dagen na de neerlegging van de akte houdende vaststelling van het besluit tot fusie dat door de laatste gehouden algemene vergadering is genomen;

2° de nieuwe vennootschap kan zelf de formaliteiten inzake openbaarmaking verrichten betreffende de vennootschappen die fuseren.

thentique. L'acte reproduit les conclusions du rapport du réviseur prévu à l'article 3, § 2.

2° les articles 29*bis*, alinéa 1^{er}, 30, 2° et 2°*bis*, 31, alinéa 2 in fine, 32 et 33 des lois coordonnées ne s'appliquent pas à la société anonyme issue de la fusion;

3° l'article 107 des lois coordonnées, en tant qu'il se réfère aux articles 29*bis*, alinéa 1^{er}, 30, 2° et 2°*bis*, 31, alinéa 2 in fine, 32 et 33 ne s'applique pas à la société en commandite par actions issue de la fusion;

4° l'article 120*bis* des lois coordonnées, en tant qu'il se réfère à l'article 29*bis*, alinéa 1^{er}, et l'article 121 des lois coordonnées en tant qu'il se réfère à l'article 30, 2° et 2°*bis*, ne s'appliquent pas à la société de personnes à responsabilité limitée issue de la fusion.

Art. 19

Les articles 5, 8, § 2, 9, alinéa 1^{er}, 1°, 11, § 1^{er}, et 12 à 16 de la présente section s'appliquent mutatis mutandis à la fusion par constitution d'une nouvelle société.

Chacune des sociétés qui fusionnent est considérée comme une société absorbée et la nouvelle société est considérée comme société absorbante pour l'application de ces dispositions.

Les articles 2 à 4, 6 et 7 de la présente section s'appliquent aux sociétés qui fusionnent. Outre les indications visées à l'article 2, § 2, le projet de fusion mentionne la forme, la dénomination, l'objet et le siège social de la nouvelle société.

Art. 20

Immédiatement après la décision de fusion, le projet d'acte constitutif et les statuts de la nouvelle société doivent être approuvés par l'assemblée générale des sociétés qui fusionnent aux mêmes conditions de présence et de majorité que celles requises pour la décision de fusion.

A défaut, la décision de fusion reste sans effet.

Art. 21

Les actes constatant la décision de fusion prise par les assemblées générales sont déposés et publiés conformément à l'article 12 des lois coordonnées et l'extrait de l'acte constitutif de la nouvelle société est déposé et publié selon les modalités des articles 6 à 10 des lois coordonnées, sous réserve des modalités suivantes :

1° ils sont publiés simultanément dans les quinze jours du dépôt de l'acte constatant la décision de fusion prise par l'assemblée générale qui s'est réunie en dernier lieu;

2° la nouvelle société peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant les sociétés qui fusionnent.

Art. 22

De fusie is voltrokken zodra de nieuwe vennootschap is opgericht.

De fusie heeft de gevolgen bepaald bij artikel 10 van deze afdeling.

Jegens derden heeft zij eerst gevolg nadat is voldaan aan het voorschrift van artikel 21, waarbij het bepaalde bij artikel 10, § 4, van deze gecoördineerde wetten van toepassing is.

De akten bedoeld in de artikelen 1 en 5 van de wet van 16 december 1851 tot herziening van de rechtsregeling der hypotheken en de akten bedoeld in de hoofdstukken II en III van titel 1, boek II, van het Wetboek van Koophandel en in artikel 272 van hetzelfde boek betreffende de binnenschepen, kunnen aan derden slechts worden tegengeworpen volgens het bepaalde bij de bijzondere wetten ter zake.

Art. 23

De beslissing waarbij de nietigheid van de fusie wordt uitgesproken overeenkomstig artikel 16 van deze afdeling, verklaart eveneens de nieuwe vennootschap nietig.

§ 3. Andere verrichtingen.

Art. 24

Met fusie door overneming wordt gelijkgesteld de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een of meer vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening overgaat op een andere vennootschap die houdster is van alle aandelen van de overgenomen vennootschap of vennootschappen en van de andere effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden.

Artikel 2, § 2, b), c) en d), artikel 3, artikel 4 in zover dit verwijst naar de in artikel 3 bedoelde verslagen, artikel 10, § 1, 2°, en artikel 15 zijn echter niet van toepassing.

Art. 25

Artikel 24 is van toepassing wanneer het gehele vermogen van een of meer vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening overgaat op een andere vennootschap, en al hun aandelen en de andere effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden, door die andere vennootschap worden gehouden en/of door personen die deze aandelen en effecten in eigen naam, maar voor eigen rekening van die vennootschap houden.

Afdeling VIII^{ter}*Splitsing van vennootschappen*

§ 1. Fusie door overneming

Art. 26

§ 1. Splitsing door overneming is de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een vennootschap, zowel

Art. 22

La fusion est réalisée lorsque la nouvelle société est constituée.

Ses effets sont déterminés conformément à l'article 10 de la présente section.

Ils n'ont lieu à l'égard des tiers qu'après accomplissement des formalités prévues à l'article 21 et dans les conditions prévues à l'article 10, § 4, des lois coordonnées.

Les actes visés par les articles 1^{er} et 5 de la loi du 16 décembre 1851 sur la révision du régime hypothécaire et ceux visés par les chapitres II et III du Titre 1^{er} du Livre II du Code de commerce, et l'article 272 du même Livre sur les bateaux ne sont opposables aux tiers que dans les conditions prévues par les lois spéciales qui régissent ces opérations.

Art. 23

La décision prononçant la nullité de la fusion conformément à l'article 16 de la présente section prononce également la nullité de la nouvelle société.

§ 3. Autres opérations.

Art. 24

Est assimilée à la fusion par absorption, l'opération par laquelle une ou plusieurs sociétés transfèrent, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, à une autre société qui est titulaire de toutes leurs actions et des autres titres conférant un droit de vote dans l'assemblée générale.

Toutefois, l'article 2, § 2, b), c) et d), l'article 3, l'article 4, en tant qu'il se rapporte aux rapports prévus à l'article 3, l'article 10, § 1^{er}, 2° et l'article 15 ne sont pas applicables.

Art. 25

L'article 24 s'applique lorsque une ou plusieurs sociétés transfèrent, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, à une autre société, et que toutes leurs actions et les autres titres conférant un droit de vote dans l'assemblée générale appartiennent à cette autre société et/ou à des personnes qui détiennent ces actions et ces titres en leur nom propre, mais pour le compte de cette société.

Section VIII^{ter}*De la scission des sociétés*§ 1^{er}. De la scission par absorption.

Art. 26

§ 1^{er}. La scission par absorption est l'opération par laquelle une société transfère à plusieurs sociétés, par suite

de rechten als de verplichtingen, als gevolg van haar ontbinding zonder vereffening, op verscheidene vennootschappen overgaat tegen uitreiking aan de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap, van aandelen van de vennootschappen die delen in het gesplitste vermogen, hierna « verkrijgende vennootschappen » te noemen, eventueel met een bijbetaling in geld die niet meer mag bedragen dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

§ 2. Splitsing door overneming kan ook plaatsvinden wanneer de te splitsen vennootschap in vereffening is of in staat van faillissement verkeert, mits zij nog geen begin heeft gemaakt met de uitkering van haar vermogen aan haar aandeelhouders of vennoten.

Alsdan worden alle taken die op grond van deze afdeling rusten op het orgaan dat belast is met het bestuur van de te splitsen vennootschap in vereffening of in staat van faillissement, vervuld door een of meer vereffenaars of een of meer curatoren.

§ 3. De rechtbank van koophandel kan op verzoek van een belanghebbende de nietigheid uitspreken van de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een vennootschap, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van haar ontbinding zonder vereffening, op verscheidene vennootschappen overgaat tegen uitreiking aan de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap, van aandelen van de vennootschappen die delen in het gesplitste vermogen, en van een bijbetaling in geld die meer bedraagt dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

Indien de nietigverklaring afbreuk kan doen aan rechten die een derde te goeder trouw jegens een verkrijgende vennootschap heeft verkregen, kan de rechtbank verklaren dat de nietigheid ten opzichte van die rechten geen gevolg heeft, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daartoe grond bestaat.

Art. 27

§ 1. De bestuurder of zaakvoerders van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen, stellen bij authentieke of bij onderhandse akte een splitsingsvoorstel op.

§ 2. In het splitsingsvoorstel worden ten minste vermeld :

- a) de rechtsvorm, de naam, het doel en de zetel van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen;
- b) de ruilverhouding van de aandelen en, in voorkomend geval, het bedrag van de bijbetaling;
- c) op welke wijze de aandelen in de verkrijgende vennootschappen worden uitgereikt;
- c) vanaf welke datum deze aandelen recht geven te delen in de winst, alsmede elke bijzondere regeling betreffende dit recht;
- e) vanaf welke datum de handelingen van de te splitsen vennootschap boekhoudkundig geacht worden te zijn verricht voor rekening van een van de verkrijgende vennootschappen;
- f) de rechten die de verkrijgende vennootschappen toekennen aan de houders van aandelen of vennoten van de te splitsen vennootschap, die bijzondere rechten hebben en aan de houders van andere effecten dan aandelen, of de jegens hen voorgestelde maatregelen;

de sa dissolution sans liquidation, l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution aux actionnaires ou associés de la société scindée d'actions ou de parts des sociétés bénéficiaires des apports résultant de la scission, ci-après dénommées « sociétés bénéficiaires » et, le cas échéant, d'une soulte en espèces ne dépassant pas le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

§ 2. La scission par absorption peut également avoir lieu lorsque la société scindée est en liquidation ou en faillite, pourvu qu'elle n'ait pas encore commencé la répartition de son actif entre ses actionnaires ou associés.

Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu de la présente section, incombent à l'organe chargé de l'administration de la société scindée en liquidation ou en faillite sont remplies par le ou les liquidateurs ou par le ou les curateurs.

§ 3. Le tribunal de commerce prononce à la requête de tout intéressé la nullité de l'opération par laquelle une société transfère à plusieurs sociétés, par suite de sa dissolution sans liquidation, l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution aux actionnaires ou associés de la société scindée d'actions ou de parts des sociétés bénéficiaires des apports résultant de la scission et d'une soulte en espèces dépassant le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

Lorsque la nullité est de nature à porter atteinte aux droits acquis de bonne foi par un tiers à l'égard d'une société bénéficiaire, le tribunal peut refuser de consacrer les effets de la nullité à l'égard de ces droits, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts s'il y a lieu.

Art. 27

§ 1^{er}. Les administrateurs ou les gérants des sociétés participant à la scission établissent par acte authentique ou sous seing privé un projet de scission.

§ 2. Le projet de scission mentionne au moins :

- a) la forme, la dénomination, l'objet et le siège social des sociétés participant à la scission;
- b) le rapport d'échange des actions ou parts et, le cas échéant, le montant de la soulte;
- c) les modalités de remise des actions ou parts des sociétés bénéficiaires;
- d) la date à partir de laquelle ces actions ou parts donnent le droit de participer aux bénéfices ainsi que toute modalité relative à ce droit;
- e) la date à partir de laquelle les opérations de la société scindée sont considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de l'une ou l'autre des sociétés bénéficiaires;
- f) les droits assurés par les sociétés bénéficiaires aux actionnaires ou associés de la société scindée ayant des droits spéciaux et aux porteurs de titres autres que des actions ou les mesures proposées à leur égard;

g) de bijzondere bezoldiging die in voorkomend geval wordt toegekend aan de commissarissen-revisoren of de bezoldiging toegekend aan de bedrijfsrevisoren die belast zijn met het opstellen van het in artikel 29 van deze afdeling bedoelde verslag;

h) ieder bijzonder voordeel toegekend aan de leden van de bestuursorganen van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen;

i) de nauwkeurige beschrijving en verdeling van de aan elke verkrijgende vennootschap over te dragen delen van de activa en passiva van het vermogen;

j) de verdeling onder de aandeelhouders of vennoten van de te splitsen vennootschap, van de aandelen van de verkrijgende vennootschappen, alsmede het criterium waarop die verdeling is gebaseerd.

§ 3. Het splitsingsvoorstel moet door elke vennootschap die aan de splitsing deelneemt uiterlijk zes weken voor de algemene vergadering die over de splitsing moet besluiten, ter griffie van de rechtbank van koophandel worden neergelegd.

Art. 28

§ 1. Wanneer een gedeelte van de activa van het vermogen niet in het splitsingsvoorstel wordt toegescheiden en interpretatie van dit voorstel geen uitsluitsel geeft over de verdeling ervan, wordt dit gedeelte of de waarde ervan verdeeld over alle verkrijgende vennootschappen, evenredig aan het netto-actief dat aan ieder van hen in het splitsingsvoorstel is toegescheiden.

§ 2. Wanneer een gedeelte van de passiva van het vermogen niet in het splitsingsvoorstel wordt toegescheiden en interpretatie van dit voorstel geen uitsluitsel geeft over de verdeling ervan, zijn alle verkrijgende vennootschappen daarvoor hoofdelijk aansprakelijk.

Art. 29

§ 1. In elke vennootschap stelt het bestuursorgaan een omstandig schriftelijk verslag op waarin de stand van het vermogen van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen wordt uiteengezet en waarin tevens worden toegelicht en verantwoord : de wenselijkheid van de splitsing uit een juridisch en economisch oogpunt, op welke voorwaarden en op welke wijze ze zal geschieden en de gevolgen ervan, volgens welke methode of methoden de ruilverhouding van de aandelen is vastgesteld, het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, tot welke waardering elke gebruikte methode leidt, de bijzondere moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan, de voorgestelde ruilverhouding van de aandelen, alsmede het criterium waarop de verdeling is gebaseerd.

Wanneer een verkrijgende vennootschap de rechtsvorm heeft aangenomen van een naamloze vennootschap of van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, wordt eveneens melding gemaakt van het verslag ter verificatie van iedere niet-geldelijke inbreng, bedoeld in de artikelen 34, § 2, en 122, § 3, van deze gecoördineerde wetten en van de griffie van de rechtbank van koophandel waar het verslag moet worden neergelegd.

§ 2. De commissaris-revisor of de commissarissen-revisoren van elke vennootschap of, voor vennootschappen

g) les émoluments spéciaux attribués le cas échéant aux commissaires-réviseurs ou les émoluments attribués aux réviseurs d'entreprise chargés de la rédaction du rapport prévu à l'article 29 de la présente section;

h) tous avantages particuliers attribués aux membres des organes d'administration des sociétés participant à la scission;

i) la description et la répartition précises des éléments du patrimoine actif et passif à transférer à chacune des sociétés bénéficiaires;

j) la répartition aux actionnaires ou associés de la société scindée des actions ou parts des sociétés bénéficiaires, ainsi que le critère sur lequel cette répartition est fondée.

§ 3. Le projet de scission doit être déposé au greffe du tribunal de commerce par chacune des sociétés participant à la scission six semaines au moins avant l'assemblée générale devant se prononcer sur la scission.

Art. 28

§ 1^{er}. Lorsqu'un élément du patrimoine actif n'est pas attribué dans le projet de scission et que l'interprétation de celui-ci ne permet pas de décider de sa répartition, cet élément ou sa contrevaletur est réparti entre toutes les sociétés bénéficiaires de manière proportionnelle à l'actif net attribué à chacune de celles-ci dans le projet de scission.

§ 2. Lorsqu'un élément du patrimoine passif n'est pas attribué dans le projet de scission et que l'interprétation de celui-ci ne permet pas de décider de sa répartition, chacune des sociétés bénéficiaires en est solidairement responsable.

Art. 29

§ 1. Dans chaque société, l'organe chargé de l'administration établit un rapport écrit et circonstancié qui expose la situation patrimoniale des sociétés participant à la scission et explique et justifie, du point de vue juridique et économique, l'opportunité de la scission, ses conditions, modalités et conséquences, la ou les méthodes suivies pour la détermination du rapport d'échange des actions ou parts, l'importance relative qui leur est donnée, les valeurs auxquelles elles conduisent, les difficultés particulières éventuellement rencontrées, le rapport d'échange des actions ou parts proposé ainsi que le critère pour leur répartition.

Lorsque le rapport concerne une société bénéficiaire ayant la forme de société anonyme ou de société de personnes à responsabilité limitée, il mentionne également l'établissement du rapport sur la vérification des apports ne consistant pas en numéraire visé aux articles 34, § 2, et 122, § 3, des lois coordonnées, ainsi que l'indication du greffe du tribunal de commerce où ce rapport doit être déposé.

§ 2. Dans chaque société, un rapport est établi soit par le ou les commissaires-réviseurs, soit pour les sociétés qui n'en

waar die er niet zijn, een door de bestuurders of door de zaakvoerders aan te wijzen bedrijfsrevisor, stellen een verslag op.

Dat verslag wordt opgesteld overeenkomstig artikel 3, § 2, leden 2 tot 4, afdeling VIII*bis*.

In een verkrijgende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een naamloze vennootschap of van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, mag het verslag worden opgesteld door de commissaris-revisor of de commissarissen-revisoren, of door de bedrijfsrevisor die het verslag ter verificatie van iedere niet-geldelijke inbreng heeft opgemaakt, bedoeld in de artikelen 34, § 2, en 122, § 3, van deze gecoördineerde wetten.

Art. 30

§ 1. Het bestuursorgaan van de te splitsen vennootschap moet de algemene vergadering van de te splitsen vennootschap, alsmede het bestuursorgaan van iedere verkrijgende vennootschap op de hoogte stellen van elke belangrijke wijziging die zich in de activa en de passiva van het vermogen heeft voorgedaan tussen de datum van opstelling van het splitsingsvoorstel en de datum van de algemene vergadering van de te splitsen vennootschap die zich over de splitsing moet uitspreken.

Het bestuursorgaan van een verkrijgende vennootschap dat die informatie heeft ontvangen, moet daarvan aan de algemene vergadering van zijn vennootschap kennis geven.

§ 2. Het bestuursorgaan van iedere verkrijgende vennootschap moet de algemene vergadering van zijn vennootschap, alsmede het bestuursorgaan van de te splitsen vennootschap en dat van de andere verkrijgende vennootschap of vennootschappen op de hoogte stellen van elke belangrijke wijziging die zich in de activa en de passiva van het vermogen heeft voorgedaan tussen de datum van opstelling van het splitsingsontwerp en de datum van de algemene vergadering van de te splitsen vennootschap of de datum van de algemene vergadering van de andere verkrijgende vennootschap of vennootschappen die zich over de splitsing moet uitspreken.

Het bestuursorgaan van de te splitsen vennootschap of van een verkrijgende vennootschap dat die informatie heeft ontvangen, moet daarvan aan de algemene vergadering van zijn vennootschap kennis geven.

Art. 31

§ 1. In elke vennootschap worden het splitsingsvoorstel en de verslagen bedoeld in artikel 29 van deze afdeling vermeld in de agenda van de algemene vergadering die over het splitsingsvoorstel moet besluiten.

Aan de houders van aandelen op naam of aan de vennoten wordt uiterlijk een maand voor de algemene vergadering een afschrift ervan toegezonden.

Er wordt ook onverwijld een afschrift gezonden aan degenen die de formaliteiten hebben vervuld, door de statuten voorgeschreven om tot de vergadering te worden toegelaten.

§ 2. Iedere aandeelhouder of vennoot heeft tevens het recht uiterlijk een maand voor de datum van de algemene vergadering die over het splitsingsvoorstel moet besluiten, in de zetel van de vennootschap kennis te nemen van de volgende stukken :

ont pas par un réviseur d'entreprise désigné par les administrateurs ou les gérants.

Ce rapport est établi conformément à l'article 3, § 2, alinéas 2 à 4, de la section VIII*bis*.

Lorsque le rapport concerne une société bénéficiaire ayant la forme de société anonyme ou de société de personnes à responsabilité limitée, il peut être établi par le ou les commissaires-réviseurs, ou par le réviseur d'entreprise qui a établi le rapport sur la vérification des apports ne consistant pas en numéraire visé aux articles 34, § 2, et 122, § 3, des lois coordonnées.

Art. 30

§ 1^{er}. L'organe chargé de l'administration de la société scindée est tenu d'informer l'assemblée générale de la société scindée ainsi que l'organe chargé de l'administration de chacune des sociétés bénéficiaires de toute modification importante du patrimoine actif et passif intervenue entre la date de l'établissement du projet de scission et la date de la réunion de l'assemblée générale de la société scindée appelée à se prononcer sur la scission.

L'organe chargé de l'administration d'une société bénéficiaire qui a reçu cette information est tenu d'en informer l'assemblée générale de sa société.

§ 2. L'organe chargé de l'administration de chacune des sociétés bénéficiaires est tenu d'informer l'assemblée générale de sa société, ainsi que l'organe chargé de l'administration de la société scindée et celui de la ou des autres sociétés bénéficiaires de toute modification importante du patrimoine actif et passif intervenue entre la date de l'établissement du projet de scission et la date de la réunion de l'assemblée générale de la société scindée appelée à se prononcer sur la scission ou la date de la réunion de l'assemblée générale de la ou des autres sociétés bénéficiaires appelée à se prononcer sur la scission.

L'organe chargé de l'administration de la société scindée ou d'une société bénéficiaire qui a reçu cette information est tenu d'en informer l'assemblée générale de sa société.

Art. 31

§ 1^{er}. Dans chaque société, le projet de scission et les rapports prévus à l'article 29 de la présente section sont annoncés dans l'ordre du jour de l'assemblée générale appelée à se prononcer sur le projet de scission.

Une copie est adressée aux actionnaires en nom ou aux associés un mois au moins avant la réunion de l'assemblée générale.

Elle est également transmise sans délai aux personnes qui ont accompli les formalités requises par les statuts pour être admises à l'assemblée.

§ 2. Tout actionnaire ou associé a en outre le droit, un mois au moins avant la date de la réunion de l'assemblée générale appelée à se prononcer sur le projet de scission de prendre connaissance au siège social des documents suivants :

- 1° het splitsingsvoorstel;
- 2° de in artikel 29 van deze afdeling bedoelde verslagen;
- 3° de jaarrekeningen over de laatste drie boekjaren van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen;
- 4° wat de naamloze vennootschappen betreft, de commanditaire vennootschappen op aandelen, de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en de coöperatieve vennootschappen, de verslagen van de bestuurders of van de zaakvoerders en de verslagen van de commissarissen over de laatste drie boekjaren;

5° indien de laatste jaarrekening betrekking heeft op een boekjaar dat meer dan zes maanden voor de datum van het splitsingsvoorstel is afgesloten : tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen die niet meer dan drie maanden voor de datum van dat voorstel zijn vastgesteld.

Deze tussentijdse cijfers worden opgemaakt volgens dezelfde methoden en dezelfde opstelling als de laatste jaarrekening.

Een nieuwe inventaris moet echter niet worden opgemaakt.

De in de laatste balans voorkomende waarderungen mogen slechts worden gewijzigd in samenhang met verrichte boekingen. Rekening moet echter worden gehouden met tussentijdse afschrijvingen en voorzieningen, alsmede met belangrijke wijzigingen van de waarden die niet uit de boeken blijken.

Iedere aandeelhouder of vennoot kan op zijn verzoek kosteloos een volledig of gedeeltelijk afschrift verkrijgen van de in deze paragraaf genoemde stukken, met uitzondering van die welke hem overeenkomstig de bepalingen van de eerste paragraaf worden toegezonden.

Art. 32

De vennootschappen die aan de splitsing deelnemen, behoeven de artikelen 29 en 31 van deze afdeling niet toe te passen, laatstgenoemd artikel in zover dit verwijst naar de in artikel 29 bedoelde verslagen, indien alle aandeelhouders of vennoten en alle houders van effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden, daarvan hebben afgezien.

De afstand van dat recht wordt vastgesteld bij een uitdrukkelijke stemming in de algemene vergadering die over de deelneming aan de splitsing moet besluiten.

In de agenda van deze algemene vergadering wordt vermeld dat de vennootschap voornemens is deze bepaling toe te passen en worden het eerste en het tweede lid van dit artikel opgenomen.

Art. 33

§ 1. Een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap kan alleen dan als verkrijgende vennootschap aan de splitsing deelnemen, wanneer de aandeelhouders of vennoten van de te splitsen vennootschap voldoen aan de vereisten voor de verkrijging van de hoedanigheid van vennoot in de verkrijgende vennootschap.

§ 2. In een coöperatieve vennootschap kan iedere vennoot te allen tijde in de loop van het boekjaar uittreden vanaf de bijeenroeping van een algemene vergadering die moet besluiten over de splitsing van de vennootschap ten behoeve van verkrijgende vennootschappen die een andere

- 1° le projet de scission;
- 2° les rapports visés à l'article 29 de la présente section;
- 3° les comptes annuels des trois derniers exercices, de chacune des sociétés participant à la scission;
- 4° pour les sociétés anonymes, les sociétés en commandite par actions, les sociétés de personnes à responsabilité limitée et les sociétés coopératives, les rapports des administrateurs ou gérants et les rapports des commissaires des trois derniers exercices;

5° lorsque le projet de scission est postérieur de six mois au moins à la fin de l'exercice auquel se rapportent les derniers comptes annuels, d'un état comptable arrêté dans les trois mois précédant la date du projet de scission.

Cet état comptable est établi selon les mêmes méthodes et suivant la même présentation que les derniers comptes annuels.

Il n'est toutefois pas nécessaire de procéder à un nouvel inventaire.

Les évaluations figurant au dernier bilan peuvent n'être modifiées qu'en fonction des mouvements d'écriture. Il doit être tenu compte cependant des amortissements et provisions intermédiaires ainsi que des changements importants de valeurs n'apparaissant pas dans les écritures.

Tout actionnaire ou associé peut obtenir sans frais et sur simple demande copie intégrale ou, s'il le désire, partielle, des documents visés au présent paragraphe, à l'exception des documents qui lui ont été transmis conformément au paragraphe premier.

Art. 32

Les sociétés participant à la scission peuvent ne pas appliquer les articles 29 et 31 de la présente section, ce dernier en tant qu'il se rapporte aux rapports visés à l'article 29, si tous les actionnaires ou associés et tous les porteurs de titre conférant un droit de vote à l'assemblée générale renoncent à leur application.

Cette renonciation est établie par un vote exprès à l'assemblée générale appelée à se prononcer sur la participation à la scission.

L'ordre du jour de cette assemblée générale mentionne l'intention de la société de faire usage de cette disposition et reproduit les alinéas 1 et 2 du présent article.

Art. 33

§ 1^{er}. Une société de personnes à responsabilité limitée ou une société coopérative ne peut participer à une opération de scission en tant que société bénéficiaire que si les actionnaires ou associés de la société scindée remplissent les conditions requises pour acquérir la qualité d'associé de cette société bénéficiaire.

§ 2. Dans les sociétés coopératives, chaque associé a la faculté, nonobstant toute disposition contraire des statuts, de démissionner à tout moment au cours de l'exercice social et sans avoir à satisfaire à aucune autre condition, dès la convocation de l'assemblée générale appelée à décider la

rechtsvorm hebben, zonder dat hij aan enige andere voorwaarde moet voldoen, en niettegenstaande enige andersluidende bepaling in de statuten.

Van de uittreding wordt aan de vennootschap kennis gegeven bij een aangetekende brief, die uiterlijk vijf dagen voor de datum van de vergadering ter post is afgegeven. Zij heeft enkel gevolg als het voorstel tot splitsing wordt aangenomen.

In de oproepingsbrief wordt de tekst van deze paragraaf, eerste en tweede lid, opgenomen.

Art. 34

§ 1. In elke vennootschap wordt door de algemene vergadering tot deelneming aan de splitsing besloten overeenkomstig de regels gesteld in artikel 6, §§ 1 en 2, van de afdeling VIIIbis.

§ 2. Wanneer in de statuten is bepaald dat tot de deelneming aan de splitsing alleen kan worden besloten met inachtneming van strengere regels van aanwezigheid en meerderheid dan gesteld zijn in paragraaf 1, moeten deze voorwaarden in acht genomen worden.

§ 3. De instemming van al de vennoten is in ieder geval, vereist :

1° in de vennootschap onder firma;

2° in de te splitsen vennootschap wanneer ten minste een van de verkrijgende vennootschappen een vennootschap onder firma is, een gewone commanditaire vennootschap dan wel een coöperatieve vennootschap waarin de aansprakelijkheid van de leden niet tot het bedrag van hun inbreng is beperkt.

In dit laatste geval is eveneens de eenparige instemming vereist van de houders van effecten die het kapitaal van de vennootschap niet vertegenwoordigen, zo die er zijn.

§ 4. In de gewone commanditaire vennootschap en in de commanditaire vennootschap op aandelen is bovendien de instemming van alle beherende vennoten vereist.

Art. 35

De besluiten tot deelneming aan de splitsing van de te splitsen vennootschap en van de verkrijgende vennootschappen moeten in ieder geval, op straffe van nietigheid, bij authentieke akte worden vastgesteld.

In die akte wordt de conclusie overgenomen van het in artikel 29, § 2, van deze afdeling bedoelde verslag dat door de commissaris-revisor of commissarissen-revisoren of door de revisor is opgesteld.

De notaris moet voor de vennootschap waarbij hij optreedt, verklaren dat het hem gebleken is dat met betrekking tot deze vennootschap de voor de splitsing vereiste rechtshandelingen zijn verricht en dat de wettelijke vormvoorschriften in acht zijn genomen.

Art. 36

§ 1. Onmiddellijk na het besluit tot deelneming aan de splitsing worden de eventuele wijzigingen van de statuten van iedere verkrijgende vennootschap, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar maatschappelijk doel, vastgesteld volgens de regels van aanwezigheid en meerderheid door deze gecoördineerde wetten vereist.

scission de la société au profit de sociétés bénéficiaires dont l'une au moins a une autre forme.

La démission doit être notifiée à la société par lettre recommandée à la poste déposée cinq jours au moins avant la date de l'assemblée. Elle n'aura d'effet que si la scission est décidée.

Les convocations à l'assemblée reproduisent le texte des alinéas 1 et 2 du présent paragraphe.

Art. 34

§ 1^{er}. Dans chaque société, la participation à une opération de scission doit être décidée par l'assemblée générale des associés aux conditions prévues à l'article 6, §§ 1 et 2, de la section VIIIbis.

§ 2. Si les statuts prévoient que la participation à une opération de scission doit être décidée à des conditions de présence et de majorité plus rigoureuses que celles prescrites au § 1^{er}, ces conditions doivent être respectés.

§ 3. L'accord de tous les associés est en toute hypothèse requis :

1° dans les sociétés en nom collectif;

2° dans la société scindée lorsque l'une au moins des sociétés bénéficiaires est une société en nom collectif, une société en commandite simple ou une société coopérative si la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise.

Dans ce cas, l'accord unanime des titulaires de parts non représentatives du capital social est, le cas échéant, également requis.

§ 4. Dans les sociétés en commandite simple et dans les sociétés en commandite par actions, l'accord de tous les associés commandités est en outre requis.

Art. 35

Les décisions de participation à une opération de scission prises au sein de la société scindée et des sociétés bénéficiaires sont en toute hypothèse constatées par acte public à peine de nullité.

L'acte reproduit les conclusions du rapport du ou des commissaires-réviseurs ou du réviseur prévu à l'article 29, § 2, de la présente section.

Le notaire doit vérifier et attester l'existence et la légalité des actes et formalités incombant à la société auprès de laquelle il instrumente.

Art. 36

§ 1^{er}. Immédiatement après la décision de participation à la scission, les modifications éventuelles des statuts d'une société bénéficiaire, y compris les clauses qui modifieraient son objet social, sont arrêtées aux conditions de présence et de majorité requises par les présentes lois coordonnées.

Geschiedt zulks niet, dan blijft het besluit tot splitsing zonder gevolg.

§ 2. De splitsing is voltrokken zodra de betrokken vennootschappen daartoe overeenstemmende besluiten hebben genomen.

Art. 37

De akten houdende vaststelling van de besluiten tot deelneming aan de splitsing van de te splitsen vennootschap en van de verkrijgende vennootschappen en, in voorkomend geval, de akte tot wijziging van de statuten van een verkrijgende vennootschap worden neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig artikel 12 van deze gecoördineerde wetten, met inachtneming van de volgende regels :

1° zij worden gelijktijdig bekendgemaakt binnen vijftien dagen na de neerlegging van de akte houdende vaststelling van het besluit tot deelneming aan de splitsing dat door de laatst gehouden algemene vergadering is genomen;

2° een verkrijgende vennootschap kan zelf de formaliteiten inzake openbaarmaking betreffende de gesplitste vennootschap verrichten.

Art. 38

§ 1. De splitsing heeft van rechtswege en gelijktijdig de volgende rechtsgevolgen :

1° de gesplitste vennootschap houdt op te bestaan;

2° de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap worden aandeelhouders of vennoten van een of meer verkrijgende vennootschappen, overeenkomstig de verdeling volgens het splitsingsvoorstel;

3° het gehele vermogen van de gesplitste vennootschap zowel de rechten als de verplichtingen, gaat ook jegens derden, over op de verkrijgende vennootschappen, overeenkomstig de verdeling volgens het splitsingsvoorstel en met inachtneming van artikel 28, § 1, van deze afdeling.

§ 2. De splitsing kan aan derden slechts worden toegeworpen volgens het bepaalde bij artikel 10, § 2, van de afdeling VIIIbis.

Art. 39

§ 1. Tenzij de betrokken vennootschappen anders besluiten, worden de door een verkrijgende vennootschap geleverde aandelen aan de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap uitgereikt overeenkomstig de verdeling volgens het splitsingsvoorstel, door en onder de verantwoordelijkheid van het bestuursorgaan van deze laatste vennootschap dat op het ogenblik van de splitsing in dienst is.

Dat orgaan zorgt zo nodig voor de bijwerking van de registers van de aandelen op naam of andere aandelenregisters.

De kosten van deze verrichtingen worden door de verkrijgende vennootschappen gedragen naar evenredigheid van hun aandeel.

§ 2. Er vindt geen omwisseling plaats van aandelen van een verkrijgende vennootschap tegen aandelen van de gesplitste vennootschap die worden gehouden :

1° door de verkrijgende vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt, of

A défaut, la décision de participation à la scission reste sans effet.

§ 2. La scission est réalisée lorsque sont intervenues les décisions concordantes prises au sein de toutes les sociétés intéressées.

Art. 37

Les actes constatant les décisions de participation à une opération de scission prises au sein de la société scindée et des sociétés bénéficiaires et le cas échéant, les actes modifiant les statuts d'une société bénéficiaire sont déposés et publiés conformément à l'article 12 des lois coordonnées sous réserve des modalités suivantes :

1° ils sont publiés simultanément dans les quinze jours du dépôt de l'acte constatant la décision de participation à la scission prise par l'assemblée générale qui s'est réunie en dernier lieu;

2° une société bénéficiaire peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant la société scindée.

Art. 38

§ 1^{er}. La scission entraîne de plein droit et simultanément les effets suivants :

1° la société scindée cesse d'exister;

2° les actionnaires ou associés de la société scindée deviennent actionnaires ou associés d'une ou plusieurs des sociétés bénéficiaires, conformément à la répartition prévue au projet de scission;

3° l'intégralité du patrimoine, activement et passivement, de la société scindée est transférée, y compris à l'égard des tiers, aux sociétés bénéficiaires, conformément à la répartition prévue au projet de scission et à l'article 28, § 1^{er}, de la présente section.

§ 2. La scission est opposable aux tiers dans les conditions prévues à l'article 10, § 2, de la section VIIIbis.

Art. 39

§ 1^{er}. A moins qu'il en ait été décidé autrement par les sociétés intéressées, les actions ou parts émises par une société bénéficiaire sont réparties, conformément à la répartition prévue au projet de scission, entre les actionnaires ou associés de la société scindée à la diligence et sous la responsabilité de l'organe chargé de l'administration de cette société en fonction au moment de la scission.

S'il y a lieu, cet organe assure la régularisation des registres d'actions nominatives ou de parts sociales.

Les frais de ces opérations sont supportés par les sociétés bénéficiaires, chacune pour leur part.

§ 2. Aucune action ou part d'une société bénéficiaire ne peut être attribuée en échange d'actions ou de parts de la société scindée détenues :

1° soit par cette société bénéficiaire elle-même ou par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société,

2° door de gesplitste vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt.

Art. 40

Uiterlijk binnen twee maanden na de bekendmaking in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van de akten houdende vaststelling van het besluit tot deelneming aan de splitsing kunnen de schuldeisers van elke vennootschap die deelneemt aan de splitsing wier vordering ontstaan is voor die bekendmaking en nog niet is vervallen, zekerheid eisen niettegenstaande enig hiermee strijdig beding.

De verkrijgende vennootschap waaraan deze schuldvordering is toegescheiden en, in voorkomend geval, de gesplitste vennootschap, kunnen elk deze rechtsoverdracht afweren door de schuldvordering te voldoen tegen haar waarde, na aftrek van het disconto.

Indien geen overeenstemming wordt bereikt of indien de schuldeiser geen voldoening heeft gekregen, wordt het geschil door de meest gerede partij, voorgelegd aan de voorzitter van de rechtbank van koophandel van het gebied waarbinnen de schuldplichtige vennootschap haar zetel heeft. De rechtspleging wordt ingeleid en behandeld en de beslissingen ten uitvoer gelegd volgens de vormen van het kort geding.

De voorzitter bepaalt de zekerheid die de vennootschap moet stellen en de termijn waarbinnen zulks moet geschieden, tenzij hij beslist dat geen zekerheid behoeft te worden gesteld gelet op de waarborgen of voorrechten waarover de schuldeiser beschikt of op de goedheid van de betrokken verkrijgende vennootschap.

Indien de zekerheid niet binnen de bepaalde termijn is gesteld, wordt de schuldvordering dadelijk opeisbaar en zijn de verkrijgende vennootschappen hoofdelijk gehouden tot nakoming van deze verbintenissen.

Art. 41

De jaarrekening van de gesplitste vennootschap over het tijdvak begrepen tussen de jaarafsluiting van het laatste boekjaar waarvoor de rekeningen zijn goedgekeurd en de in artikel 27, § 2, e), van deze afdeling vermelde dag, wordt door het bestuursorgaan van die vennootschap opgemaakt overeenkomstig de bepalingen van deze gecoördineerde wetten die op haar toepasselijk zijn.

Zij wordt onderworpen aan de goedkeuring van de aandeelhouders of vennoten van elke verkrijgende vennootschap volgens de regels die voor deze vennootschappen met betrekking tot de jaarrekening gelden.

De aandeelhouders of vennoten van de verkrijgende vennootschappen spreken zich eveneens uit over de aan de bestuurs- en toezichtsorganen te verlenen kwijting, onverminderd de vordering die op grond van artikel 43 van deze afdeling kan worden ingesteld.

Art. 42

§ 1. Indien de gesplitste vennootschap een vennootschap onder firma is, een gewone commanditaire vennootschap of een commanditaire vennootschap op aandelen, blijven de vennoten onder firma en de beherende vennoten jegens

2° soit par la société scindée elle-même ou par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société.

Art. 40

Au plus tard dans les deux mois de la publication aux annexes du *Moniteur belge* des actes constatant la décision de participation à une opération de scission, les créanciers de chacune des sociétés qui participent à la scission dont la créance est antérieure à cette publication et n'est pas encore échue, peuvent exiger une sûreté, nonobstant toute convention contraire.

La société bénéficiaire à laquelle cette obligation est attribuée conformément au projet de scission et le cas échéant, la société scindée peuvent chacune écarter cette demande en payant la créance à sa valeur, après déduction de l'escompte.

A défaut d'accord et si le créancier n'est pas payé, la contestation est soumise par la partie la plus diligente au Président du tribunal de commerce dans le ressort duquel la société débitrice a son siège. La procédure s'introduit, s'inscrit et s'exécute selon les formes du référé.

Le Président détermine la sûreté à fournir par la société et fixe le délai dans lequel elle doit être constituée, à moins qu'il ne décide qu'aucune sûreté ne sera fournie, eu égard soit aux garanties ou privilèges dont jouit le créancier, soit à la solvabilité de la société bénéficiaire intéressée.

Si la sûreté n'est pas fournie dans les délais fixés, la créance devient immédiatement exigible et les sociétés bénéficiaires sont tenues solidairement pour cette obligation.

Art. 41

Les comptes annuels de la société scindée pour la période comprise entre la date de clôture du dernier exercice social dont les comptes ont été approuvés et la date visée à l'article 27, § 2, e), de la présente section sont établis par les organes d'administration de cette société, conformément aux dispositions des présentes lois coordonnées qui lui sont applicables.

Ils sont soumis aux actionnaires ou associés de chacune des sociétés bénéficiaires suivant les règles applicables à ces sociétés pour leurs comptes annuels.

Les actionnaires ou associés des sociétés bénéficiaires statuent également sur la décharge à donner aux organes d'administration et de contrôle sans préjudice de l'action réservée par l'article 43 de la présente section.

Art. 42

§ 1^{er}. Si la société scindée est une société en nom collectif, une société en commandite simple ou une société en commandite par actions, les associés en nom collectif et les associés commandites restent tenus solidairement et

derden hoofdelijk en onbeperkt aansprakelijk voor de verbintenissen van de gesplitste vennootschap ontstaan voor het tijdstip vanaf hetwelk de akte van splitsing volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, van deze gecoördineerde wetten aan derden kan worden tegengeworpen.

§ 2. Indien de verkrijgende vennootschap een vennootschap onder firma is, een gewone commanditaire vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen dan wel een coöperatieve vennootschap waarin de aansprakelijkheid van de leden niet beperkt is tot het bedrag van hun inbreng, blijven de vennoten onder firma, de beheerende vennoten of de leden van de coöperatieve vennootschap jegens derden onbeperkt aansprakelijk voor de verbintenissen van de gesplitste vennootschap die voor de splitsing zijn ontstaan, overeenkomstig de verdeling volgens het splitsingsvoorstel en met inachtneming van artikel 28, § 1, van deze afdeling. Zij kunnen echter van deze aansprakelijkheid worden ontheven op grond van een uitdrukkelijke bepaling die in het splitsingsvoorstel en in de akte van splitsing is opgenomen, en die volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, van deze gecoördineerde wetten aan derden kan worden tegengeworpen.

§ 3. Indien de gesplitste vennootschap een coöperatieve vennootschap is waarin de aansprakelijkheid van de leden niet beperkt is tot het bedrag van hun inbreng en indien in een van de verkrijgende vennootschappen de aansprakelijkheid van alle of sommige vennoten tot dat bedrag is beperkt, blijven de leden van de coöperatieve vennootschap die aandeelhouder van deze verkrijgende vennootschap zijn geworden jegens derden binnen de oorspronkelijke perken aansprakelijk voor de verbintenissen van de gesplitste vennootschap ontstaan voor het tijdstip vanaf hetwelk de akte van splitsing volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, van deze gecoördineerde wetten aan derden kan worden tegengeworpen.

Art. 43

Elke aandeelhouder of vennoot van de gesplitste vennootschap afzonderlijk kan tegen de bestuurders of zaakvoerders van die vennootschap een aansprakelijkheidsverordering instellen voor de vergoeding van de schade die hij heeft geleden tengevolge van een bij de voorbereiding en de totstandkoming van de splitsing begane fout.

Hij kan op dezelfde wijze tegen de commissaris-revisor of de commissarissen-revisoren en ook tegen de revisor die het in artikel 29, § 2, van deze afdeling bedoelde verslag heeft opgesteld, vergoeding vervolgen van de schade die hij heeft geleden tengevolge van een bij het vervullen van hun taak begane fout.

Art. 44

§ 1. De rechtbank van koophandel kan, op verzoek van een belanghebbende, de nietigheid van de splitsing uitspreken indien de besluiten van de algemene vergaderingen die de splitsing hebben goedgekeurd niet bij authentieke akte zijn vastgesteld of indien die besluiten op grond van artikel 190bis van deze gecoördineerde wetten vernietigbaar zijn.

§ 2. Wanneer herstel van het gebrek dat tot de vernietiging van de splitsing kan leiden mogelijk is, verleent de bevoegde rechter daartoe aan de betrokken vennootschappen een termijn om de toestand te regulariseren.

indéfiniment à l'égard des tiers des engagements de la société scindée antérieurs à l'opposabilité aux tiers de l'acte de scission conformément à l'article 10, § 4, des lois coordonnées.

§ 2. Si une société bénéficiaire est une société en nom collectif, une société en commandite simple, une société en commandite par actions ou une société coopérative dans laquelle la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise, les associés en nom collectif, les associés commandités ou les coopérateurs répondent indéfiniment à l'égard des tiers, des engagements de la société scindée antérieurs à la scission qui ont été transmis à cette société bénéficiaire conformément à la répartition prévue au projet de scission et à l'article 28, § 1^{er}, de la présente section. Ils peuvent cependant être exonérés de cette responsabilité par une clause expresse insérée dans le projet de scission et l'acte de scission, et opposable aux tiers conformément à l'article 10, § 4, des présentes lois coordonnées.

§ 3. Si la société scindée est une société coopérative dans laquelle la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise et que l'une des sociétés bénéficiaires est une société où la responsabilité de tous ou de certains des associés est limitée à ce montant, les coopérateurs devenus actionnaires de cette société bénéficiaire restent tenus envers les tiers dans les limites originaires, des engagements de la société scindée antérieurs à l'opposabilité aux tiers de l'acte de scission conformément à l'article 10, § 4, des présentes lois coordonnées.

Art. 43

Les actionnaires ou associés de la société scindée peuvent poursuivre individuellement et exercer contre les administrateurs ou gérants de cette société une action en responsabilité pour obtenir la réparation du préjudice qu'ils auraient subi par suite d'une faute commise lors de la préparation et de la réalisation de la scission.

Ils peuvent de la même manière poursuivre le ou les commissaires-réviseurs ou le réviseur qui a établi le rapport prévu à l'article 29, § 2, de la présente section pour obtenir la réparation du préjudice qu'ils auraient subi par suite d'une faute commise dans l'accomplissement de leur mission.

Art. 44

§ 1^{er}. Le tribunal de commerce peut, à la requête de tout intéressé, prononcer la nullité de la scission si les décisions des assemblées générales qui ont approuvé la scission n'ont pas été constatées par acte public ou si ces décisions sont annulables sur base de l'article 190bis des présentes lois coordonnées.

§ 2. Lorsqu'il est possible de porter remède à l'irrégularité susceptible d'entraîner la nullité de la scission, le tribunal accorde aux sociétés intéressées un délai pour régulariser la situation.

§ 3. De rechterlijke beslissing waarbij de nietigheid van de splitsing wordt uitgesproken, wordt bekendgemaakt in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* volgens de regels bepaald in artikel 12 van deze gecoördineerde wetten.

§ 4. De nietigheid doet op zichzelf geen afbreuk aan de geldigheid van de verbintenissen die ten laste of ten gunste van de verkrijgende vennootschappen zijn ontstaan tussen de dag waarop de splitsing overeenkomstig artikel 36, § 2, is tot stand gekomen en de dag van de bekendmaking van de beslissing waarbij de nietigheid van de splitsing wordt uitgesproken. Elke verkrijgende vennootschap is samen met de gesplitste vennootschap hoofdelijk aansprakelijk voor zodanige verbintenissen die ten laste van die verkrijgende vennootschap zijn ontstaan.

§ 2. Splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen.

Art. 45

§ 1. Splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen is de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een vennootschap, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op verscheidene nieuwe door haar opgerichte vennootschappen overgaat tegen uitreiking aan de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap, van aandelen van de vennootschappen die delen in het gesplitste vermogen, hierna « verkrijgende vennootschappen » te noemen, eventueel met een bijbetaling in geld die niet meer mag bedragen dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

§ 2. Splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen kan ook plaatsvinden wanneer de te splitsen vennootschap in vereffening is of in staat van faillissement verkeert, mits zij nog geen begin heeft gemaakt met de uitkering van haar vermogen aan haar aandeelhouders of vennoten.

Alsdan worden alle taken die op grond van deze afdeling rusten op het orgaan dat belast is met het bestuur van de te splitsen vennootschap in vereffening of in staat van faillissement, vervuld door een of meer vereffenaars of een of meer curatoren.

§ 3. De rechtbank van koophandel kan op verzoek van een belanghebbende de nietigheid uitspreken van de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een vennootschap, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op verscheidene nieuwe door haar opgerichte vennootschappen overgaat tegen uitreiking aan de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap, van aandelen van de vennootschappen die delen in het gesplitste vermogen, en van een bijbetaling in geld die meer bedraagt dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde van de fractiewaarde, van de uitgereikte aandelen.

Indien de nietigverklaring afbreuk kan doen aan rechten die een derde te goeder trouw jegens een verkrijgende vennootschap heeft verkregen, kan de rechtbank verklaren dat de nietigheid geen gevolg heeft, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daartoe grond bestaat.

§ 3. La décision judiciaire prononçant la nullité de la scission est publiée aux annexes du *Moniteur belge* selon les modalités prévues à l'article 12 des présentes lois coordonnées.

§ 4. La nullité ne porte pas atteinte par elle-même à la validité des obligations nées à la charge ou au profit des sociétés bénéficiaires entre le moment où la scission est devenue effective conformément à l'article 36, § 2, et la publicité de la décision prononçant l'annulation de la scission. Chacune des sociétés bénéficiaires répond solidairement avec la société scindée de celles de ces obligations qui sont nées à la charge de cette société bénéficiaire.

§ 2. De la scission par constitution de nouvelles sociétés.

Art. 45

§ 1. La scission par constitution de nouvelles sociétés est l'opération par laquelle une société transfère à plusieurs sociétés qu'elle constitue, par suite de sa dissolution sans liquidation, l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution aux actionnaires ou associés de la société scindée d'actions ou de parts des sociétés bénéficiaires des apports résultant de la scission, ci-après dénommées « sociétés bénéficiaires » et, le cas échéant, d'une soulte en espèces ne dépassant pas le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

§ 2. La scission par constitution de nouvelles sociétés peut également avoir lieu lorsque la société scindée est en liquidation ou en faillite pourvu qu'elle n'ait pas encore commencé la répartition de son actif entre ses actionnaires ou associés.

Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu de la présente section, incombent à l'organe chargé de l'administration de la société scindée en liquidation ou en faillite sont remplacées par le ou les liquidateurs ou par le ou les curateurs.

§ 3. Le tribunal de commerce prononce à la requête de tout intéressé la nullité de l'opération par laquelle une société transfère à plusieurs sociétés qu'elle constitue, par suite de sa dissolution sans liquidation l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution aux actionnaires ou associés de la société scindée d'actions ou de parts des sociétés bénéficiaires des apports résultant de la scission et d'une soulte en espèces dépassant le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

Lorsque la nullité est de nature à porter atteinte aux droits acquis de bonne foi par un tiers à l'égard de l'une ou l'autre des sociétés bénéficiaires, le tribunal peut refuser de consacrer les effets de la nullité à l'égard de ces droits, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts s'il y a lieu.

Art. 46

Ten aanzien van elke nieuwe vennootschap zijn de regels inzake vorm en inhoud die bij deze gecoördineerde wetten voor de oprichting van een dergelijke vennootschap zijn gesteld, van overeenkomstige toepassing, behoudens de bepalingen hierna :

1° de oprichting van de nieuwe vennootschap moet in ieder geval op straffen van nietigheid bij authentieke akte worden vastgesteld. In die akte wordt de conclusie overgenomen van het in artikel 29, § 2, van deze afdeling bedoelde verslag van de revisor;

2° de beperkende bepalingen van artikel 18, 2° tot 4°, van de afdeling VIIIbis zijn van overeenkomstige toepassing.

Art. 47

De artikelen 28, 33, 36, § 2, 37, eerste lid, 1°, 39, § 1, en 40 tot 44 van deze afdeling zijn van overeenkomstige toepassing op de splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen.

Voor de toepassing van die bepalingen leze men in de plaats van « vennootschappen die aan de splitsing deelnemen » de te splitsen vennootschap.

De artikelen 27, 29, § 1 en § 2, eerste en tweede lid, 30 tot 32, 34 en 35 zijn van toepassing op de te splitsen vennootschap.

Naast de in artikel 27, § 2, vernoemde gegevens worden in het splitsingsvoorstel de rechtsvorm, de naam, het doel en de zetel van elke verkrijgende vennootschap vermeld.

Wanneer ten minste een van de verkrijgende vennootschappen de rechtsvorm van een naamloze vennootschap of van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid aanneemt, mag het in artikel 29, § 2, van deze afdeling bedoelde verslag worden opgesteld door de commissaris-revisor of de commissarissen-revisoren, dan wel door de bedrijfsrevisor die het verslag ter verificatie van iedere niet-geldelijke inbreng, bedoeld in de artikelen 29bis en 120bis van deze gecoördineerde wetten heeft opgemaakt.

Art. 48

Onmiddellijk na het besluit tot splitsing moeten het ontwerp van oprichtingsakte en de statuten van elke nieuwe vennootschap goedgekeurd worden door de algemene vergadering van de gesplitste vennootschap, en dit volgens dezelfde regels van aanwezigheid en meerderheid als die welke voor een besluit tot splitsing zijn vereist.

Geschiedt zulks niet, dan blijft het besluit tot splitsing zonder gevolg.

Art. 49

De akte houdende vaststelling van het besluit tot splitsing dat door de algemene vergadering is genomen wordt neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig artikel 12 van deze gecoördineerde wetten en het uittreksel uit de akte van oprichting van elke nieuwe vennootschap wordt neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 6 tot 10 van deze gecoördineerde wetten, met inachtneming van de volgende regels :

Art. 46

La constitution de chacune des nouvelles sociétés est soumise aux conditions de forme et de fond prévues par les présentes lois coordonnées pour la constitution d'une société de ce type.

Toutefois :

1° la constitution de la nouvelle société doit en toute hypothèse être, à peine de nullité, constatée par acte authentique. L'acte reproduit les conclusions du rapport du réviseur prévu à l'article 29, § 2, de la présente section;

2° les restrictions prévues à l'article 18, 2° à 4°, de la section VIIIbis s'appliquent.

Art. 47

Les articles 28, 33, 36, § 2, 37, alinéa 1^{er}, 1°, 39, § 1^{er}, et 40 à 44 de la présente section s'appliquent mutatis mutandis à la scission par constitution de nouvelles sociétés.

Pour cette application, l'expression « sociétés participant à la scission » désigne la société scindée.

Les articles 27, 29, § 1^{er} et § 2, alinéa 1 et 2, 30 à 32, 34 et 35 s'appliquent à la société scindée.

Outre les indications visées à l'article 27, § 2, le projet de scission mentionne la forme, la dénomination, l'objet et le siège social de chacune des sociétés bénéficiaires.

Lorsque l'une au moins des sociétés bénéficiaires a la forme de société anonyme ou de société de personnes à responsabilité limitée, le rapport prévu à l'article 29, § 2, de la présente section peut être établi par le ou les commissaires-réviseurs, ou par le réviseur d'entreprise qui a établi le rapport sur la vérification des apports ne consistant pas en numéraire visé aux articles 29bis et 120bis des lois coordonnées.

Art. 48

Immédiatement après la décision de scission, le projet d'acte constitutif et les statuts de chacune des nouvelles sociétés doivent être approuvés par l'assemblée générale de la société scindée aux mêmes conditions de présence et de majorité que celles requises pour la décision de scission.

A défaut, la décision de scission reste sans effet.

Art. 49

L'acte constatant la décision de scission prise par l'assemblée générale de la société scindée est déposé et publié conformément à l'article 12 des lois coordonnées et l'extrait de l'acte constitutif de chaque nouvelle société est déposé et publié selon les modalités des articles 6 à 10 des lois coordonnées, sous réserve des modalités suivantes :

1° al deze stukken worden gelijktijdig bekendgemaakt binnen vijftien dagen na de neerlegging van de akte houdende vaststelling van het besluit tot splitsing dat door de algemene vergadering van de gesplitste vennootschap is genomen;

2° een verkrijgende vennootschap kan zelf de formaliteiten inzake openbaarmaking betreffende de gesplitste vennootschap verrichten.

Art. 50

De splitsing is voltrokken zodra de nieuwe vennootschappen zijn opgericht.

De splitsing heeft de gevolgen bepaald bij artikel 38 van deze afdeling.

Jegens derden heeft zij eerst gevolg nadat is voldaan aan het voorschrift van artikel 49 van deze afdeling, waarbij het bepaalde bij artikel 10, § 4, van de gecoördineerde wetten van toepassing is.

De akten bedoeld in de artikelen 1 en 5 van de wet van 16 december 1851 tot herziening van de rechtsregeling der hypotheeken en de akten bedoeld in de hoofdstukken II en III van titel I, boek II, van het Wetboek van Koophandel en in artikel 272 van hetzelfde boek betreffende de binnenschepen, kunnen aan derden slechts worden tegengeworpen volgens het bepaalde bij de bijzondere wetten ter inzage.

Art. 51

De beslissing waarbij de nietigheid van de splitsing wordt uitgesproken overeenkomstig artikel 44 van deze afdeling, verklaart eveneens de nieuwe vennootschappen nietig.

§ 3. — *Andere splitsingsverrichtingen*

Art. 52

§ 1. De rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een vennootschap, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op een of meer bestaande vennootschappen en op een of meer door haar opgerichte vennootschappen overgaat tegen uitreiking aan de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap, van aandelen van de vennootschappen die delen in het gesplitste vermogen, geschiedt overeenkomstig de voorschriften van de paragrafen 2 en 3 van deze afdeling.

§ 2. De akten houdende vaststelling van het besluit tot deelneming aan de splitsing dat door de algemene vergaderingen is genomen en, in voorkomend geval, de akte tot wijziging van de statuten van een verkrijgende vennootschap, alsmede het uittreksel uit de akte van oprichting van elke nieuwe vennootschap worden neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig artikel 37 van deze afdeling.

§ 3. De verrichting is voltrokken zodra alle bestaande betrokken vennootschappen daartoe overeenstemmende besluiten hebben genomen en alle nieuwe vennootschappen zijn opgericht.

De rechtshandeling heeft de gevolgen bepaald bij artikel 38 van deze afdeling.

Jegens derden heeft zij eerst gevolg nadat is voldaan aan het voorschrift van artikel 37 van deze afdeling, waarbij het bepaalde bij artikel 10, § 4, van deze gecoördineerde wetten van toepassing is.

1° ils sont publiés simultanément dans les quinze jours du dépôt de l'acte constatant la décision de scission prise par l'assemblée générale de la société scindée;

2° une société bénéficiaire peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant la société scindée.

Art. 50

La scission est réalisée lorsque toutes les nouvelles sociétés sont constituées.

Ses effets sont déterminés conformément à l'article 38 de la présente section.

Ils n'ont lieu à l'égard des tiers qu'après accomplissement des formalités prévues à l'article 49 de la présente section et dans les conditions prévues à l'article 10, § 4, des lois coordonnées.

Les actes visés par les articles 1^{er} et 5 de la loi du 16 décembre 1851 sur la révision du régime hypothécaire et ceux visés par les chapitres II et III du Titre I^{er} du Livre II du Code de commerce, et l'article 272 du même Livre sur les bateaux ne sont opposables aux tiers que dans les conditions prévues par les lois spéciales qui régissent ces opérations.

Art. 51

La décision prononçant la nullité de la scission conformément à l'article 44 de la présente section prononce également la nullité des nouvelles sociétés.

§ 3. — *Autres opérations de scission*

Art. 52

§ 1^{er}. L'opération par laquelle, par suite de sa dissolution sans liquidation, une société transfère à une ou plusieurs sociétés existantes et à une ou plusieurs sociétés qu'elle constitue, l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution aux actionnaires ou associés de la société scindée d'actions ou de parts des sociétés bénéficiaires des apports résultant de la scission se réalise conformément aux paragraphes 2 et 3 de la présente section.

§ 2. Les actes constatant la décision de participation à la scission prise par les assemblées générales et le cas échéant, les actes modifiant les statuts d'une société bénéficiaire, ainsi que l'extrait de l'acte constitutif de chaque nouvelle société sont déposés et publiés conformément à l'article 37 de la présente section.

§ 3. L'opération est réalisée lorsque sont intervenues les décisions concordantes prises au sein de toutes les sociétés existantes intéressées et que toutes les nouvelles sociétés sont constituées.

Ses effets sont déterminés conformément à l'article 38 de la présente section.

Ils n'ont lieu à l'égard des tiers qu'après accomplissement des formalités prévues à l'article 37 de la présente section et dans les conditions prévues à l'article 10, § 4, des lois coordonnées.

De akten bedoeld in de artikelen 1 en 5 van de wet van 16 december 1851 tot herziening van de rechtsregeling der hypotheeken en de akten bedoeld in de hoofdstukken II en III van titel I, boek II, van het Wetboek van Koophandel en in artikel 272 van hetzelfde boek betreffende de binnenschepen, kunnen aan derden slechts worden tegengeworpen volgens het bepaalde bij de bijzondere wetten ter zake. »

Art. 2

Artikel 12, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wetten van 6 maart 1973 en 24 maart 1978, wordt aangevuld als volgt :

« 6° het uittreksel uit de akte houdende vaststelling van het besluit tot fusie met een of meer vennootschappen, of het besluit tot deelneming aan een splitsing;

7° het uittreksel uit de in kracht van gewijsde gegane of bij voorraad uitvoerbare rechterlijke beslissing waarbij de nietigheid van een fusie van vennootschappen, van de splitsing van een vennootschap, van een rechtshandeling bedoeld in artikel 1, § 3, van afdeling VIII*bis* of in artikel 17, § 3, van dezelfde afdeling of van een rechtshandeling bedoeld in artikel 26, § 3, van afdeling VIII*ter* of in artikel 45, § 3, van dezelfde afdeling wordt uitgesproken, alsook het uittreksel uit de rechterlijke beslissing waarbij het vorgenoemde bij voorraad uitvoerbare vonnis wordt teniet gedaan.

Dat uittreksel vermeldt :

a) de firma of de naam van elk van de vennootschappen die aan de fusie of de splitsing hebben deelgenomen;

b) de datum van de beslissing en de rechter die ze heeft gewezen;

c) in voorkomend geval, de naam, de voornaam en het adres van de vereffenaars;

8° het uittreksel uit de in kracht van gewijsde gegane of bij voorraad uitvoerbare rechterlijke beslissing waarbij de opschorting of de nietigheid van een besluit van de algemene vergadering op grond van artikel 190*bis* wordt uitgesproken, alsook het uittreksel uit de rechterlijke beslissing waarbij het vorgenoemde bij voorraad uitvoerbare vonnis wordt teniet gedaan.

Dat uittreksel vermeldt :

a) de firma of de naam en de zetel van de vennootschap;

b) de datum van de beslissing en de rechter die ze heeft gewezen. »

Art. 3

In artikel 71 van dezelfde gecoördineerde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « § 1 — A. » worden geschrapt;

2° het bepaalde onder B wordt opgeheven.

Art. 4

In artikel 168, § 3, van dezelfde gecoördineerde wetten worden de woorden « artikel 71, A, » vervangen door de woorden « artikel 71 ».

Les actes visés par les articles 1^{er} et 5 de la loi du 16 décembre 1851 sur la révision du régime hypothécaire et ceux visés par les chapitres II et III du Titre I^{er} du Livre II du Code de commerce, et l'article 272 du même Livre sur les bateaux ne sont opposables aux tiers que dans les conditions prévues par les lois spéciales qui régissent ces opérations. »

Art. 2

L'article 12, § 1^{er}, des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois du 6 mars 1973 et 24 mars 1978, est complété comme suit :

« 6° l'extrait de l'acte constatant la décision de fusion avec une ou plusieurs autres sociétés, ou la décision de participation à une opération de scission;

7° l'extrait de la décision judiciaire passée en force de chose jugée ou exécutoire par provision prononçant la nullité d'une fusion de sociétés, d'une scission de société, d'une opération visée à l'article 1^{er}, § 3, de la section VIII*bis* ou à l'article , § 3, de la même section, ou d'une opération visée à l'article 26, § 3, de la section VIII*ter* ou à l'article 45, § 3, de la même section, de même que l'extrait de la décision judiciaire réformant le jugement exécutoire par provision précité.

Cet extrait contiendra :

a) la raison sociale ou la dénomination de chacune des sociétés ayant participé à la fusion ou à la scission;

b) la date de la décision et la juridiction qui l'a prononcée;

c) le cas échéant, les nom, prénoms et adresse des liquidateurs;

8° l'extrait de la décision judiciaire passée en force de chose jugée ou exécutoire par provision prononçant la suspension ou la nullité d'une décision de l'assemblée générale sur base de l'article 190*bis*, de même que l'extrait de la décision judiciaire réformant le jugement exécutoire par provision précité.

Cet extrait contiendra :

a) la raison sociale ou la dénomination de la société et le siège social de la société;

b) la date de la décision et la juridiction qui l'a prononcée. »

Art. 3

A l'article 71 des mêmes lois coordonnées, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots : « § 1^{er} — A. » sont supprimés;

2° le littéra B est abrogé.

Art. 4

A l'article 168, § 3, des mêmes lois coordonnées, les mots « les dispositions de l'article 71A » sont remplacés par les mots « les dispositions de l'article 71 ».

Art. 5

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 190bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 190bis. — § 1. De rechtbank van koophandel kan op verzoek van een belanghebbende de nietigheid uitspreken van een besluit van de algemene vergadering :

1° wanneer het besluit genomen is met overschrijding of misbruik van bevoegdheid;

2° wanneer de regels betreffende de werkwijze van de algemene vergaderingen met bedrieglijk opzet zijn overtreden;

3° wanneer het besluit genomen is over aangelegenheden die niet op de agenda voorkwamen;

4° wanneer het besluit betrekking heeft op een van de onderwerpen bedoeld in de artikelen 29quater, 33bis, § 3, 34, 34bis, §§ 3 en 4, 70bis, 71, 72, 101ter, 103, 120quater, 122, § 3, in artikel 136 in zover dit verwijst naar artikel 70bis, in artikel 167, in artikel 3 van de afdeling VIIIbis, in artikel 19 van dezelfde afdeling in zover dit verwijst naar artikel 3, in artikel 29 van afdeling VIIIter en in artikel 47 van dezelfde afdeling in zover dit verwijst naar artikel 29, genomen is terwijl de verschillende bij deze bepalingen voorgeschreven verslagen ontbraken;

5° wegens enige andere onregelmatigheid maar dan alleen als de eiser aantoonde dat die onregelmatigheid het besluit heeft kunnen beïnvloeden.

§ 2. Nietigheid kan niet worden ingeroepen door hem die voor het bestreden besluit heeft gestemd of die uitdrukkelijk of stilzwijgend ervan heeft afgezien zich daarop te beroepen, tenzij de nietigheid het gevolg is van de overtreding van een regel van openbare orde.

§ 3. De vordering tot nietigverklaring wordt tegen de vennootschap ingesteld. Indien daartoe gewichtige redenen zijn, kan de eiser tot nietigverklaring de voorlopige opschorting van de uitvoering van het bestreden besluit in kort geding vorderen. De beschikking tot opschorting en het vonnis van nietigverklaring hebben gevolg ten aanzien van allen en worden bekendgemaakt in dezelfde vormen als het nietigverklaarde of opgeschorte besluit.

§ 4. Indien de nietigverklaring afbreuk kan doen aan rechten die een derde op grond van het besluit van de vergadering te goeder trouw jegens de vennootschap heeft verkregen, kan de rechtbank verklaren dat de nietigheid ten opzichte van die rechten geen gevolg heeft, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daartoe grond bestaat.

Art. 6

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 194bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 194bis. — De vorderingen tot nietigverklaring van een fusie, bedoeld in artikel 16 van de afdeling VIIIbis en in artikel 19 van dezelfde afdeling, in zover dit verwijst naar artikel 16, en de vorderingen tot nietigverklaring van een splitsing bedoeld in artikel 44 van de afdeling VIIIter en in artikel 47 van dezelfde afdeling, in zover dit verwijst naar artikel 44, kunnen niet meer worden ingesteld na het verstrijken van een termijn van zes maanden te rekenen van de dag waarop de fusie of de splitsing kan worden tegengeworpen aan degene die de nietigheid inroept, dan wel wanneer de toestand is geregulariseerd.

Art. 5

Dans les mêmes lois coordonnées est inséré un article 190bis libellé comme suit :

« Article 190bis. — § 1^{er}. Le tribunal de commerce peut, à la requête de tout intéressé, prononcer la nullité d'une décision de l'assemblée générale :

1° si elle est entachée d'excès ou de détournement de pouvoir;

2° en cas de violation dans une intention frauduleuse des règles relatives au fonctionnement des assemblées générales;

3° si elle porte dans une intention frauduleuse sur des questions étrangères à l'ordre du jour;

4° si la décision prise sur les objets visés aux articles 29quater, 33bis, § 3, 34, 34bis, §§ 3 et 4, 70bis, 71, 72, 101ter, 103, 120quater, et 122, § 3, à l'article 136, en tant qu'il se rapporte à l'article 70bis, à l'article 167, à l'article 3 de la section VIIIbis, à l'article 19 de la même section, en tant qu'il se rapporte à l'article 3, à l'article 29 de la section VIIIter et à l'article 47 de la même section en tant qu'il se rapporte à l'article 29, l'a été en l'absence des différents rapports prévus par ces dispositions;

5° du chef de toute autre irrégularité mais seulement si le demandeur démontre que l'irrégularité commise a pu exercer une influence sur la décision prise.

§ 2. N'est pas recevable à invoquer la nullité celui qui a voté en faveur de la décision attaquée ou qui, expressément ou tacitement, a renoncé à s'en prévaloir, à moins que la nullité ne résulte d'une règle d'ordre public.

§ 3. L'action en nullité est dirigée contre la société. Si des motifs graves le justifient, le demandeur en nullité peut solliciter en référé la suspension provisoire de l'exécution de la décision attaquée. L'ordonnance de suspension et le jugement prononçant la nullité produisent leurs effets à l'égard de tous et sont publiés dans les mêmes formes que la décision suspendue ou annulée.

§ 4. Lorsque la nullité est de nature à porter atteinte aux droits acquis de bonne foi par un tiers à l'égard de la société sur la base de la décision de l'assemblée, le tribunal peut refuser de consacrer les effets de la nullité à l'égard de ces droits, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts s'il y a lieu ».

Art. 6

Dans les mêmes lois coordonnées est inséré un article 194bis libellé comme suit :

« Art. 194bis. — Les actions en nullité d'une fusion prévues par l'article 16 de la section VIIIbis et par l'article 19 de la même section, en tant qu'il se rapporte à l'article 16, et les actions en nullité d'une scission prévues par l'article 44 de la section VIIIter et par l'article 47 de la même section, en tant qu'il se rapporte à l'article 44 ne peuvent plus être intentées après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle la fusion ou la scission est opposable à celui qui invoque la nullité, ou bien si la situation a été régularisée.

De vorderingen tot nietigverklaring van een rechtshandeling, bedoeld in artikel 1, § 3, of in artikel 17, § 3, van afdeling *VIIIbis*, of van een rechtshandeling, bedoeld in artikel 26, § 3, of in artikel 45, § 3, van afdeling *VIIIter*, kunnen niet meer worden ingesteld na het verstrijken van een termijn van zes maanden te rekenen van de dag waarop die rechtshandeling kan worden tegengeworpen aan degene die de nietigheid inroept.

De vorderingen tot nietigverklaring van een besluit van de algemene vergadering bedoeld in artikel 190*bis* kunnen niet meer worden ingesteld na het verstrijken van een termijn van zes maanden te rekenen van de dag waarop de besluiten kunnen worden tegengeworpen aan degene die de nietigheid inroept of van de dag waarop hij er kennis van heeft gekregen. »

Art. 7

In artikel 201 van dezelfde gecoördineerde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

4° in het 3° worden de woorden « en door artikel 2 van de afdeling *VIIIbis*, door artikel 19 van dezelfde afdeling, in zover dit verwijst naar artikel 2, door artikel 27 van de afdeling *VIIIter* en door artikel 47 van dezelfde afdeling, in zover dit verwijst naar artikel 27, » ingevoegd tussen de woorden « en 199 » en de woorden « te doen in de akten »;

B. het 3°*bis* wordt aangevuld met de woorden, « artikel 4 van de afdeling *VIIIbis*, artikel 19 van dezelfde afdeling in zover dit verwijst naar artikel 4, artikel 29 van de afdeling *VIIIter* en artikel 47 van dezelfde afdeling in zover dit verwijst naar artikel 29 ».

Art. 8

Het derde lid van artikel 1128 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Derdenverzet tegen een rechterlijke beslissing tot nietigverklaring van een vennootschap met rechtspersoonlijkheid, tot nietigverklaring van een bedongen wijziging van de akten van die vennootschap, tot nietigverklaring van de fusie van een vennootschap van de splitsing van een vennootschap, of van een rechtshandeling, bedoeld in artikel 1, § 3, of in artikel 17, § 3, van afdeling *VIIIbis* van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of van een rechtshandeling, bedoeld in artikel 26, § 3, of in artikel 45, § 3, van afdeling *VIIIter*, van dezelfde wetten, of tot nietigverklaring van een besluit van de algemene vergadering, is niet meer ontvankelijk na het verstrijken van een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de bekendmaking van de rechterlijke beslissing, gedaan overeenkomstig artikel 12, § 1, 5°, 7° en 8°, van de op 30 november gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. »

Art. 9

Deze wet treedt in werking de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende welke zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Les actions en nullité d'une opération visée à l'article 1^{er}, § 3, ou à l'article 17, § 3, de la section *VIIIbis*, ou d'une opération visée à l'article 26, § 3, ou à l'article 45, § 3, de la section *VIIIter*, ne peuvent plus être intentées après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle l'opération est opposable à celui qui invoque la nullité.

Les actions en nullité d'une décision de l'assemblée générale prévues par l'article 190*bis* ne peuvent plus être intentées après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle les décisions prises sont opposables à celui qui invoque la nullité ou sont connues de lui. »

Art. 7

A l'article 201 des mêmes lois coordonnées, sont apportées les modifications suivantes :

A. au 3°, les mots « et à l'article 2 de la section *VIIIbis*, à l'article 19 de la même section, en tant qu'il se rapporte à l'article 2, à l'article 27 de la section *VIIIter* et à l'article 47 de la même section, en tant qu'il se rapporte à l'article 27 » sont insérés entre les mots « et 199 » et les mots « dans les actes »;

B. le 3°*bis* est complété par les mots « à l'article 4 de la section *VIIIbis*, à l'article 19 de la même section en tant qu'il se rapporte à l'article 4, à l'article 29 de la section *VIIIter* et à l'article 47 de la même section en tant qu'il se rapporte à l'article 29 ».

Art. 8

L'alinéa 3 de l'article 1128 de Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

« La tierce opposition formée contre une décision judiciaire prononçant soit la nullité d'une société dotée de la personnalité juridique, soit la nullité d'une modification conventionnelle aux actes de cette société, soit la nullité d'une fusion de sociétés, d'une scission de société, d'une opération visée à l'article 1^{er}, § 3, ou à l'article 17, § 3, de la section *VIIIbis* des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 ou d'une opération visée à l'article 26, § 3, ou à l'article 45, § 3, de la section *VIIIter* des mêmes lois, soit la nullité d'une décision de l'assemblée générale, n'est plus recevable après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la publication de la décision judiciaire faite conformément à l'article 12, § 1^{er}, 5°, 7° et 8°, des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935. »

Art. 9

La présente loi entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 25 september 1984 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende de fusie en splitsing van vennootschappen », heeft zich daarover beraden ter vergadering van 9 oktober, 16 oktober, 23 oktober, 30 oktober en 6 november 1985, en op 6 november 1985 het volgende advies gegeven :

I. DOEL VAN HET ONTWERP

Het wetsontwerp beoogt in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen twee nieuwe afdelingen in te voegen, die respectievelijk de fusie en de splitsing van vennootschappen betreffen. Het geeft uitvoering aan een richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 9 oktober 1978 « betreffende fusies van naamloze vennootschappen » en aan een richtlijn van die Raad van 17 december 1982 « betreffende splitsingen van naamloze vennootschappen ».

Het ontwerp bepaalt zich echter niet tot een loutere uitvoering van de voornoemde richtlijnen, vermits het betrekking heeft op de fusie en de splitsing van alle handelsvennootschappen, onder welke vorm ook. Bovendien de naamloze vennootschappen, zijn hiermee bedoeld de vennootschappen onder firma, de gewone commanditaire vennootschappen, de commanditaire vennootschappen op aandelen, de besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en de coöperatieve vennootschappen.

Een vroeger wetsontwerp beoogde reeds de fusies van vennootschappen te regelen. Het is het « wetsontwerp tot wijziging van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen », dat op 5 december 1979 bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers is ingediend ⁽¹⁾. Meer bepaald gaat het om de artikelen 350 tot 363 van dat ontwerp. Deze tekst, welke altijd in het ontwerpstadium is gebleven, was vanzelfsprekend opgesteld zonder dat rekening kon worden gehouden met de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

II. ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Ontwerp van wet tot wijziging, wat de fusies en splitsingen van vennootschappen betreft, van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 ».

Bepalend gedeelte

Algemene opmerkingen

1. Het wetsontwerp bevat negen artikelen.

Door artikel 1 worden een afdeling *VIIIbis* en een afdeling *VIIIter* ingevoegd in de wetten op de handelsven-

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, le 25 septembre 1984, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relative aux fusions et aux scissions de sociétés », et en ayant délibéré en ses séances des 9 octobre, 16 octobre, 23 octobre, 30 octobre et 6 novembre 1985, a donné le 6 novembre 1985 l'avis suivant :

I. OBJET DU PROJET

Le projet de loi tend à introduire dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales deux nouvelles sections relatives l'une à la fusion de sociétés, l'autre à la scission de sociétés. Il constitue la mise en œuvre d'une directive du Conseil des Communautés européennes du 9 octobre 1978 « concernant les fusions des sociétés anonymes », et d'une directive du même Conseil du 17 décembre 1982 « concernant les scissions des sociétés anonymes ».

Le projet va cependant au-delà de la seule mise en œuvre des directives précitées, puisqu'il concerne les fusions et les scissions de toutes les sociétés commerciales, quelle que soit leur forme. Sont donc ainsi visées, outre les sociétés anonymes, les sociétés en nom collectif, les sociétés en commandite simple, les sociétés en commandite par actions, les sociétés privées à responsabilité limitée et les sociétés coopératives.

Un précédent projet de loi avait déjà tendu à régler les fusions de sociétés. Il s'agit du « projet de loi modifiant les lois coordonnées sur les sociétés », déposé à la Chambre des Représentants le 5 décembre 1979 ⁽¹⁾, et, plus précisément des articles 350 à 363 de ce projet. Ce texte, qui est resté au stade de projet, était évidemment élaboré sans qu'il ait pu être tenu compte des directives du Conseil des Communautés européennes.

II. EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Le texte suivant est proposé :

« Projet de loi modifiant, en ce qui concerne les fusions et les scissions de sociétés, les lois sur les sociétés commerciales coordonnées le 30 novembre 1935 ».

Dispositif

Observations générales

1. Le projet de loi contient neuf articles.

L'article 1^{er} insère une section *VIIIbis* et une section *VIIIter* dans les lois sur les sociétés commerciales.

⁽¹⁾ Gedr. St. Kamer, 387 (1979-1980), n° 1.

⁽¹⁾ Chambre, doc. 387 (1979-1980), n° 1.

nootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935. Volgens het ontwerp zouden die twee afdelingen een eigen ononderbroken nummering hebben, die een enclave zou vormen in de nummering van de artikelen van de gecoördineerde wetten. Het is beter iedere onderbreking te vermijden, en de artikelen van de twee nieuwe afdelingen te nummeren van 174/1 tot 174/52.

Hieruit volgt dat de interne verwijzingen aangepast en meestal vereenvoudigd moeten worden.

2. Vermits twee nieuwe afdelingen in de gecoördineerde wetten worden ingevoegd, zou het meer in overeenstemming met het gebruik zijn, in artikel 1 van het ontwerp alleen de afdeling *VIIIbis*, met de artikelen 174/1 tot 174/25 onder te brengen, en in artikel 2 de afdeling *VIIIter*, met de artikelen 174/26 tot 174/52.

De artikelen 2 tot 9 van het ontwerp moeten bijgevolg van 3 tot 10 genummerd worden.

3. Voorgesteld wordt om, zoals gebruikelijk is, de afdelingen in onderafdelingen in plaats van in paragrafen te verdelen.

4. Ten gevolge van de inwerkingtreding van de wet van 15 juli 1985 tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, moeten in alle bepalingen van het ontwerp de woorden « personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid » worden vervangen door de woorden « besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid ».

5. In de Franse tekst van de artikelen van de ontworpen afdelingen *VIIIbis* en *VIIIter* schrijve men, zoals gebruikelijk is, « § 1^{er} » in plaats van « § 1 », en « alinéa 1^{er} » in plaats van « alinéa 1 ».

6. Verschillende bepalingen van de ontworpen afdelingen *VIIIbis* en *VIIIter* refereren aan artikelen van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. De uitdrukking « van deze gecoördineerde wetten », die na de nummers van die artikelen staat, is nutteloos en moet dan ook vervallen.

Artikel 1

Men redigere de inleidende volzin als volgt :

« Artikel 1. — Een afdeling *VIIIbis*, met de artikelen 174/1 tot 174/25 en luidend als volgt, wordt in de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, ingevoegd : ».

Artikel 174/1

(Artikel 1 van de ontworpen afdeling *VIIIbis*)

Paragraaf 2

Voor het tweede lid wordt de volgende tekst voorgesteld :

« In dat geval worden alle taken die krachtens deze afdeling rusten op het orgaan dat belast is met het bestuur van de overgenomen vennootschap die in vereffening is of zich in staat van faillissement bevindt, vervuld door de vereffenaars of door de curatoren ».

Paragraaf 3

In de Franse tekst zou het slot van het tweede lid beter als volgt worden geredigeerd : « ... le tribunal peut déclarer sans effet la nullité ... »

coordonnées le 30 novembre 1935. Selon le projet, ces deux sections auraient une numérotation continue qui leur serait propre, et qui constituerait une enclave dans la numérotation des articles des lois coordonnées. Il est préférable d'éviter toute solution de continuité, et de numéroter de 174/1 à 174/52 les articles composant les deux nouvelles sections.

Il s'ensuit que les références internes doivent être adaptées et, en règle générale, simplifiées.

2. Comme deux nouvelles sections sont introduites dans les lois coordonnées, il serait plus conforme à l'usage de réserver l'article 1^{er} du projet à la section *VIIIbis*, comprenant les articles 174/1 à 174/25, et l'article 2 du projet à la section *VIIIter* comprenant les articles 174/26 à 174/52.

Dès lors, les articles 2 à 9 du projet doivent être numérotés de 3 à 10.

3. Il est proposé, conformément à l'usage, de diviser les sections en sous-sections, plutôt qu'en paragraphes.

4. A la suite de l'entrée en vigueur de la loi du 15 juillet 1985 modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, il y a lieu de remplacer, dans toutes les dispositions du projet, les mots « société de personnes à responsabilité limitée » par les mots « société privée à responsabilité limitée ».

5. Dans le texte français des articles figurant sous les sections *VIIIbis* et *VIIIter* en projet, il convient d'écrire, conformément à l'usage, « § 1^{er} » au lieu de « § 1 » et « alinéa 1^{er} » au lieu de « alinéa 1 ».

6. Plusieurs dispositions de la section *VIIIbis* et de la section *VIIIter* en projet se réfèrent à des articles des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Les expressions « des lois coordonnées » et « des présentes lois coordonnées » qui suivent les numéros de ces articles, sont inutiles et doivent donc être omises.

Article 1^{er}

La phrase liminaire doit être rédigée comme suit :

« Article 1^{er}. — Une section *VIIIbis* comprenant les articles 174/1 à 174/25, et rédigée comme suit, est insérée dans les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 : ».

Article 174/1

(Article 1^{er} de la section *VIIIbis* en projet)

Paragraphe 2

A l'alinéa 2, il est proposé d'écrire :

« Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu de la présente section, incombent à l'organe chargé de l'administration de la société en liquidation ou en faillite, qui est absorbée, sont remplies par les liquidateurs ou par les curateurs ».

Paragraphe 3

La fin de l'alinéa 2 serait mieux rédigée comme suit :

« ... le tribunal peut déclarer sans effet la nullité ... »

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 17, § 3, tweede lid, artikel 26, § 3, tweede lid, en artikel 45, § 3, tweede lid.

Artikel 174/2
(Artikel 2 van de ontworpen afdeling VIII*bis*)

Paragraaf 1

Voor de Franse tekst wordt de volgende redactie voorgesteld :

« § 1^{er}. Les administrateurs ou ... établissent un projet de fusion par acte authentique ou par acte sous seing privé ».

Paragraaf 2

In de Nederlandse tekst vervange men onder c de woorden « op welke wijze » door de woorden « de wijze waarop », en schrijve men onder d en e « de datum vanaf welke » in plaats van « vanaf welke datum ».

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 174/27 (artikel 27 van de ontworpen afdeling VIII*ter*)

Onder f kan beter worden geschreven : « ... aan de aandeelhouders of vennoten van de overgenomen vennootschappen, die bijzondere rechten hebben, alsook aan de houders van andere effecten dan aandelen, of ... »

Paragraaf 3

Voor de Franse tekst wordt de volgende redactie voorgesteld :

« § 3. Six semaines au moins avant l'assemblée générale appelée à se prononcer sur la fusion, le projet de fusion doit être déposé au greffe du tribunal de commerce par chacune des sociétés qui fusionnent ».

Artikel 174/3
(artikel 3 van de ontworpen afdeling VIII*bis*)

Paragraaf 1

Voorgesteld wordt, in het eerste lid te schrijven : « ... waarin tevens uit een juridisch en economisch oogpunt worden toegelicht en verantwoord : de wenselijkheid van de fusie, de voorwaarden en de wijze waarop ze zal geschieden en de gevolgen ervan, de methoden volgens welke de ruilverhouding van de aandelen is vastgesteld, het betreffende gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt, de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan en de voorgestelde ruilverhouding ».

Het tweede lid kan beter worden geredigeerd als volgt :

« Wanneer de overnemende vennootschap een naamloze vennootschap of een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid is, wordt in het verslag daarenboven melding gemaakt van het verslag bedoeld in artikel 34, § 2, eerste lid, en in artikel 122, § 3, eerste lid; het geeft ook aan bij welke griffie van de rechtbank van koophandel dat verslag moet worden neergelegd ».

La même observation vaut pour l'article 17, § 3, alinéa 2, l'article 26, § 3, alinéa 2, et l'article 45, § 3, alinéa 2.

Article 174/2
(article 2 de la section VIII*bis* en projet)

Paragraphe 1^{er}

La rédaction suivante est proposée :

« § 1^{er}. Les administrateurs ou ... établissent un projet de fusion par acte authentique ou par acte sous seing privé ».

Paragraphe 2

Dans le texte néerlandais, il conviendrait de remplacer au c les mots « op welke wijze » par les mots « de wijze waarop », et d'écrire aux d et e « datum vanaf welke » au lieu de « vanaf welke datum ».

La même observation vaut pour l'article 174/27 (article 27 de la section VIII*ter* en projet)

Au f, mieux vaudrait écrire : « ... aux actionnaires ou aux associés des sociétés absorbées, qui ont des droits spéciaux, ainsi qu'aux porteurs de titres autres que les actions, ou ... »

Paragraphe 3

La rédaction suivante est proposée :

« § 3. Six semaines au moins avant l'assemblée générale appelée à se prononcer sur la fusion, le projet de fusion doit être déposée au greffe du tribunal de commerce par chacune des sociétés qui fusionnent ».

Article 174/3
(article 3 de la section VIII*bis* en projet)

Paragraphe 1^{er}

A l'alinéa 1^{er}, il est proposé d'écrire : « ... l'opportunité, les conditions, les modalités et les conséquences de la fusion, les méthodes suivies pour la détermination du rapport d'échange des actions ou des parts, l'importance relative qui est donnée à ces méthodes, les valeurs auxquelles chaque méthode parvient, les difficultés éventuellement rencontrées, et le rapport d'échange proposé ».

L'alinéa 2 gagnerait à être rédigé comme suit :

« Lorsque la société absorbante est une société anonyme ou une société privée à responsabilité limitée, le rapport fait, en outre, mention du rapport visé à l'article 34, § 2, alinéa 1^{er}, et à l'article 122, § 3, alinéa 1^{er}; il indique aussi le greffe du tribunal de commerce où celui-ci doit être déposé ».

Paragraaf 2

Artikel 10, § 1, van de eerder vermelde derde richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen d.d. 9 oktober 1978 bepaalt :

« Voor elke vennootschap die de fusie aangaat, onderzoeken een of meer van de vennootschap onafhankelijke deskundigen die door de overheid of de rechter zijn aangewezen of toegelaten, het fusievoorstel; zij stellen een schriftelijk verslag voor de aandeelhouders op ... »

Uit de richtlijn blijkt dat het deskundigenverslag het fusievoorstel zelf betreft, en niet — of niet alleen — het verslag dat door het bestuursorgaan is opgesteld.

Er wordt dan ook voorgesteld in het eerste lid te schrijven :

« In elke vennootschap wordt een schriftelijk verslag over het fusievoorstel opgesteld hetzij door de commissaris-revisor, hetzij, wanneer er geen commissaris-revisor is, door een bedrijfsrevisor die de bestuurders of de zaakvoerders hebben aangewezen ».

In het tweede lid schrijve men veeleer : « De commissaris-revisor of de aangewezen bedrijfsrevisor moet ... »

De redactie van de Franse tekst van dit lid, waarin staat « est ou non pertinent et raisonnable » wijkt af van de Nederlandse, waar « al dan niet redelijk is » te lezen staat. Dezelfde discrepantie vindt men reeds in de verschillende teksten van artikel 10, § 2, van de eerdervermelde richtlijn van 9 oktober 1978. Maar de gevolgen van deze discrepantie blijven beperkt tot de redactie van de teksten; problemen in verband met hun strekking schijnen hierdoor niet te kunnen ontstaan ⁽¹⁾.

Teninde verwijzingsproblemen te vermijden, schik de men de volzin die begint met de woorden « In deze verklaring ... » in een apart lid. In dezelfde volzin verdient het aanbeveling onder a te schrijven : « volgens welke methoden ... » en onder b : « of deze methoden ... »

In het vijfde lid schrijve men : « De commissaris-revisor of de aangewezen bedrijfsrevisor kan ... van zijn taak ... ».

In het zesde lid kan beter worden geschreven : « ... mag het verslag worden opgesteld door de commissaris-revisor of door de bedrijfsrevisor die het in artikel 34, § 2, en in artikel 122, § 3, bedoelde verslag heeft opgemaakt ».

Paragraaf 3

Het eerste lid bepaalt :

« § 3. Het bestuursorgaan van iedere overgenomen vennootschap moet de algemene vergadering van zijn vennootschap, alsmede het bestuursorgaan van de overnemende vennootschap en, in voorkomend geval, het bestuursorgaan van de andere overgenomen vennootschap of vennootschappen, op de hoogte stellen van elke belangrijke wijziging die zich in de activa en de passiva van het vermogen heeft voorgedaan tussen de datum van opstelling van het fusievoorstel en de datum van de algemene vergadering van de overnemende vennootschap. Het bestuursorgaan van de overnemende vennootschap of van een overgenomen ven-

Paragraphe 2

Selon l'article 10, § 1^{er}, de la troisième directive du Conseil des Communautés européennes du 9 octobre 1978 précitée :

« Pour chacune des sociétés qui fusionnent, un ou plusieurs experts indépendants de celles-ci, désignés ou agréés par une autorité judiciaire ou administrative, examinent le projet de fusion et établissent un rapport écrit destiné aux actionnaires ... »

Il ressort de la directive que le rapport des experts porte sur le projet de fusion lui-même, et non — ou non seulement — sur le rapport de l'organe chargé de l'administration.

Aussi est-il proposé d'écrire, à l'alinéa 1^{er} :

« Dans chaque société, un rapport écrit sur le projet de fusion est établi soit par le commissaire-réviseur, soit, lorsqu'il n'y a pas de commissaire-réviseur, par un réviseur d'entreprise désigné par les administrateurs ou les gérants ».

A l'alinéa 2, il est préférable d'écrire : « Le commissaire-réviseur ... »

Cet alinéa présente une divergence de rédaction entre le texte français, qui porte « est ou non pertinent et raisonnable », et le texte néerlandais qui porte : « al dan niet redelijk is ». Une telle divergence apparaît déjà entre les divers textes de l'article 10, § 2, de la directive du 9 octobre 1978 précitée. Mais cette divergence n'affecte que la rédaction des textes et ne paraît pas de nature à soulever des difficultés au sujet de leur portée ⁽¹⁾.

Pour éviter des difficultés de référence, il conviendrait de présenter en un alinéa distinct la phrase commençant par les mots « Cette déclaration ... » Dans la même phrase, mieux vaudrait écrire, sous a : « indiquer les méthodes suivies ... », et sous b : « indiquer si ces méthodes sont ... »

Al'alinéa 5, il convient d'écrire : « Le commissaire-réviseur ou le réviseur ... »

A l'alinéa 6, mieux vaudrait écrire : « ... il peut être établi par le commissaire-réviseur ou par le réviseur d'entreprise qui a établi le rapport visé à l'article 34, § 2, et à l'article 122, § 3 ».

Paragraphe 3

Suivant l'alinéa 1^{er},

« § 3. L'organe chargé de l'administration de chacune des sociétés absorbées est tenu d'informer l'assemblée générale de sa société ainsi que l'organe chargé de l'administration de la société absorbante et, le cas échéant, celui de la ou des autres sociétés absorbées de toute modification importante du patrimoine actif et passif intervenue entre la date de l'établissement du projet de fusion et la date de la réunion de l'assemblée générale de la ou des sociétés absorbées ou la date de la réunion de l'assemblée générale de la société absorbante. L'organe chargé de l'administration de la société absorbante ou d'une société absorbée qui a reçu

⁽¹⁾ In de Engelse tekst leest men : « ... the experts must in any case state whether in their opinion, the share exchange ratio is fair and reasonable ... »; in de Duitse tekst : « ... müssen die Sachverständigen in jedem Fall erklären, ob das Umtauschverhältnis ihrer Ansicht nach angemessen ist ... »; in de Italiaanse tekst : « ... gli esperti devono in ogni caso dichiarare se a parer loro il rapporto di cambio è congruo o meno ».

⁽¹⁾ Suivant le texte anglais « ... the experts must in any case state whether in their opinion, the share exchange ratio is fair and reasonable ... »; dans le texte allemand : « ... müssen die Sachverständigen in jedem Fall erklären, ob das Umtauschverhältnis ihrer Ansicht nach angemessen ist ... »; dans le texte italien « ... gli esperti devono in ogni caso dichiarare se a parer loro il rapporto di cambio è congruo o meno ».

nootschap dat die informatie heeft ontvangen, moet daarvan aan de algemene vergadering van zijn vennootschap kennis geven ».

Bij de toepassing van deze bepaling zou de vraag kunnen rijzen of, wanneer de algemene vergadering van een overnemende of van een overgenomen vennootschap het fusievoorstel heeft goedgekeurd, het bestuursorgaan de algemene vergadering andermaal bijeen moet roepen teneinde haar kennis te geven van de belangrijke wijziging die zich heeft voorgedaan in het vermogen van een van de andere vennootschappen die bij de fusie betrokken zijn. Stel dat vennootschap A de vennootschappen B en C overneemt en dat het vermogen van vennootschap B een wijziging ondergaat nadat de algemene vergadering van vennootschap A het fusievoorstel reeds heeft goedgekeurd. Het bestuursorgaan van vennootschap B stelt de bestuursorganen van de vennootschappen A en C in kennis van deze wijziging. Moet nu het bestuursorgaan van vennootschap A opnieuw de algemene vergadering van zijn vennootschap bijeenroepen of is het voldoende dat het aan de vennoten of aandeelhouders kennis geeft van de wijziging die zich in het vermogen van vennootschap B heeft voorgedaan ?

Het antwoord lijkt geen twijfel. De algemene vergadering moet opnieuw worden bijeengeroepen. Volgens paragraaf 3 van het ontworpen artikel moet de informatie immers aan de algemene vergadering en niet aan de vennoten of de aandeelhouders worden verstrekt. Bovendien moet de algemene vergadering kunnen oordelen over de omvang van de wijziging en kunnen besluiten of er aanleiding is om op de eerder genomen beslissing terug te komen. Overeenkomstig de regels die voor het bijeenroepen van algemene vergaderingen gelden, moet de bij de oproepingsbrief gevoegde agenda de wijziging vermelden die zich in het vermogen van een van de vennootschappen heeft voorgedaan.

Dezelfde opmerking geldt, in geval van splitsing door overneming, voor artikel 30 van afdeling VIII^{ter}, dat bij artikel 1 van de ontworpen wet wordt ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Hierbij dient evenwel het volgende te worden opgemerkt : in geval van splitsing moet het bestuursorgaan van iedere bij de splitsing door overneming betrokken vennootschap, zo het kennis heeft van een belangrijke wijziging in de activa en de passiva van het vermogen van een van de betrokken vennootschappen, de algemene vergadering hiervan op de hoogte stellen; in geval van fusie door overneming daarentegen, en zo de activa en de passiva van het vermogen van de overnemende vennootschap een belangrijke wijziging ondergaan, moet het bestuursorgaan van die vennootschap, luidens het tweede lid van paragraaf 3, het bestuursorgaan van de overgenomen vennootschappen hiervan op de hoogte stellen; de bestuursorganen van deze laatste vennootschappen zijn evenwel niet verplicht die wijziging ter kennis te brengen van de algemene vergadering van ieder van de overgenomen vennootschappen.

Artikel 3 (174/3) van afdeling VIII^{bis} en artikel 30 (174/30) van afdeling VIII^{ter} van het ontwerp stemmen dus niet volkomen overeen. In de memorie van toelichting vindt men geen verklaring voor dit verschil. Er komt integendeel de bedoeling in tot uiting om in een zodanig geval zowel met betrekking tot de fusie door overneming als met betrekking tot de splitsing door overneming een zelfde regeling op te leggen. Bedoelt de Regering het inderdaad zo, dan zou het tweede lid moeten worden aangevuld met de volgende tekst :

cette information est tenu d'en informer l'assemblée générale de sa société ».

L'application de cette disposition pourrait soulever la question de savoir si, au cas où l'assemblée générale d'une société absorbante ou d'une société absorbée a approuvé le projet de fusion, l'organe d'administration est tenu de convoquer une nouvelle fois l'assemblée générale pour lui communiquer la modification importante intervenue dans le patrimoine de l'une des autres sociétés participant à l'opération de fusion. Supposons que la société A absorbe les sociétés B et C et que le patrimoine de la société B subisse une modification alors que l'assemblée générale de la société A a déjà approuvé le projet de fusion. L'organe d'administration de la société B informe de cette modification les organes d'administration des sociétés A et C. L'organe de la société A doit-il convoquer à nouveau l'assemblée générale de sa société ou suffit-il qu'il informe les associés ou actionnaires de la modification survenue dans le patrimoine de la société B ?

La solution n'est pas douteuse. L'assemblée générale doit être convoquée à nouveau. En effet, suivant le paragraphe 3 de l'article en projet, l'information doit être donnée à l'assemblée générale et non aux associés ou actionnaires. En outre, l'assemblée générale doit pouvoir apprécier l'importance de la modification et décider s'il y a lieu de revenir sur la décision qu'elle a prise antérieurement. Conformément aux règles gouvernant la réunion d'assemblées générales, l'ordre du jour joint à la convocation doit mentionner la modification survenue dans le patrimoine de l'une des sociétés.

La même observation vaut, en cas de scission par absorption, pour l'article 30 de la section VIII^{ter}, insérée dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales par l'article 1^{er} de la loi en projet.

Toutefois, il y a lieu de relever que si, en cas de scission, l'organe d'administration de chaque société participant à l'opération de scission par absorption, lorsqu'il est informé d'une modification importante du patrimoine actif et passif d'une de ces sociétés, doit en avertir l'assemblée générale, au contraire, en cas de fusion par absorption, suivant l'alinéa 2 du paragraphe 3, lorsque le patrimoine actif et passif de la société absorbante subit une modification importante, l'organe d'administration de cette société doit en informer l'organe d'administration des sociétés participant à cette fusion mais les organes de celles-ci ne sont pas tenus de porter ce changement à la connaissance de l'assemblée générale de chacune des sociétés.

Il y a donc une divergence entre l'article 3 (174/3) de la section VIII^{bis} et l'article 30 (174/30) de la section VIII^{ter} du projet. L'exposé des motifs ne contient aucune explication au sujet de cette divergence. Au contraire, il exprime l'intention de prévoir dans l'hypothèse, la même solution pour la fusion par absorption et pour la scission par absorption. Si telle est bien l'intention du Gouvernement, il faudrait compléter l'alinéa 2 en y ajoutant le texte suivant :

« Het bestuursorgaan van iedere overgenomen vennootschap dat die informatie heeft ontvangen, moet deze ter kennis brengen van de algemene vergadering ».

In het eerste lid kan beter worden geschreven : « het bestuursorgaan van de andere overgenomen vennootschappen » in plaats van « het bestuursorgaan van de andere overgenomen vennootschap of vennootschappen » en « de algemene vergadering van iedere overgenomen vennootschap » in plaats van « de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap of vennootschappen ». Aan het slot van het lid schrijve men « ... moet daarvan aan de algemene vergadering kennis geven », met weglating van de woorden « van zijn vennootschap ».

In het tweede lid behoort men te schrijven : « ... alsmede het bestuursorgaan van iedere overgenomen vennootschap » in plaats van « alsmede het bestuursorgaan van de overgenomen vennootschap of vennootschappen ». Zo ook schrijve men aan het slot van het lid « ... de algemene vergadering van iedere overgenomen vennootschap ... » in plaats van « de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap of vennootschappen ... ».

Artikel 174/4

(artikel 4 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

Paragraaf 2

De drie leden die na het 5° zijn geplaatst zouden het tweede, het derde en het vierde lid van paragraaf 2 moeten vormen. Het slot van 5° redigere men dus als volgt :

« ... tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen die niet meer dan drie maanden voor de datum van dat voorstel zijn vastgesteld en die overeenkomstig het tweede tot het vierde lid zijn opgesteld ».

Het laatste lid van paragraaf 2 zou beter een paragraaf 3 worden, luidend als volgt :

« § 3. Iedere aandeelhouder of vennoot kan op zijn verzoek kosteloos een volledig of desgewenst gedeeltelijk afschrift verkrijgen van de in paragraaf 2 bedoelde stukken, met uitzondering van die welke hem overeenkomstig paragraaf 1 zijn toegezonden. »

Art. 174/5

(artikel 5 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

Hoewel de Raad van State, afdeling wetgeving, geen opmerkingen omtrent de memorie van toelichting pleegt te maken, moge toch worden aangestipt dat het paragraaf 6 van artikel 168 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen is — en niet paragraaf 2 van dat artikel, zoals in de memorie van toelichting wordt gezegd — die rechtstreeks aan paragraaf 2 ten grondslag ligt.

Art. 174/6

(artikel 6 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

Paragrafen 1 en 3

Ter vereenvoudiging van de tekst wordt voorgesteld paragraaf 1, eerste lid, en paragraaf 3, die in dezelfde gedachtensfeer liggen, samen te voegen. De volgende redactie wordt voorgesteld :

« L'organe chargé de l'administration de chaque société absorbée qui a reçu cette information, est tenu de la communiquer à l'assemblée générale ».

A l'alinéa 1^{er}, mieux vaudrait écrire : « celui des autres sociétés absorbées » au lieu de « celui de la ou des autres sociétés absorbées »; « l'assemblée général de chaque société absorbée » au lieu de « l'assemblée générale de la ou des sociétés absorbées »; et, à la fin de l'alinéa : « ... est tenu de la communiquer à l'assemblée générale » en omettant les mots « de sa société ».

A l'alinéa 2, il convient d'écrire : « ... ainsi que l'organe chargé de l'administration de chaque société absorbée » au lieu de « ainsi que l'organe d'administration de la ou des sociétés absorbées ». De même, il faut écrire à la fin de l'alinéa : « ... l'assemblée générale de chaque société absorbée ... » au lieu de « l'assemblée générale de la ou des sociétés absorbées ... ».

Art. 174/4

(article 4 de la section VIIIbis en projet)

Paragraphe 2

Les trois alinéas qui sont présentés à la suite du 5° devraient former les alinéas 2, 3 et 4 du paragraphe 2. La fin du 5° devrait, en conséquence, être rédigée comme suit :

« ... un état comptable arrêté dans les trois mois précédant la date du projet de fusion et rédigé conformément aux alinéas 2 à 4 ».

Le dernier alinéa du paragraphe 2 gagnerait à devenir un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. Tout actionnaire ou associé peut obtenir sans frais et sur simple demande une copie intégrale ou, s'il le désire, partielle, des documents visés au paragraphe 2, à l'exception de ceux qui lui ont été transmis en application du paragraphe 1^{er}. »

Art. 174/5

(article 5 de la section VIIIbis en projet)

Bien que le Conseil d'Etat, section de législation, n'ait pas coutume de formuler des observations sur l'exposé des motifs, il relève que le paragraphe 2 est directement inspiré de l'article 168, § 6, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, et non du paragraphe 2 dudit article, comme il est dit dans l'exposé des motifs.

Art. 174/6

(article 6 de la section VIIIbis en projet)

Paragraphe 1^{er} et 3

En vue de simplifier le texte, il est proposé de fusionner le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, et le paragraphe 3, qui ressortissent à un même ordre d'idées. Le texte suivant est proposé :

« § 1. In elke vennootschap wordt door de algemene vergadering van de vennoten tot fusie besloten overeenkomstig de regels van aanwezigheid en meerderheid gesteld in artikel 70, derde tot vijfde lid, onverminderd de bijzondere bepalingen van dit artikel en onder voorbehoud van strengere statuutbepalingen. »

Paragraaf 4
(die paragraaf 3 wordt)

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« § 4. De instemming van alle vennoten is vereist :

1° in de overnemende of overgenomen vennootschappen die vennootschappen onder firma zijn;

2° in de overgenomen vennootschappen wanneer de overnemende vennootschap de rechtsvorm heeft aangenomen van :

- a) een vennootschap onder firma;
- b) een gewone commanditaire vennootschap;
- c) een coöperatieve vennootschap.

In de in het eerste lid bedoelde gevallen is de eenparige instemming vereist van de houders van aandelen die het kapitaal van de vennootschap niet vertegenwoordigen, zo die er zijn.

Het eerste lid, 2°, c, en het tweede lid zijn niet toepasselijk indien de overnemende vennootschap een coöperatieve vennootschap is waarin de aansprakelijkheid van de vennoten beperkt is tot het bedrag van hun inbreng. »

Paragraaf 5
(die paragraaf 4 wordt)

In de Nederlandse tekst schrijve men : « In de gewone commanditaire vennootschappen en in de commanditaire vennootschappen op aandelen ... »

Art. 174/7
(artikel 7 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

Volgens de memorie van toelichting legt « de richtlijn ... niet de verplichting op dat het door de algemene vergadering genomen besluit tot fusie bij authentieke akte wordt vastgesteld ». Het is niet geheel juist dit zo te stellen. Artikel 16 van de derde richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 9 oktober 1978 bepaalt immers :

« Indien de wetgeving van een Lid-Staat voor fusies geen preventief toezicht door de overheid of de rechter op de rechtmatigheid voorschrijft of indien zodanig toezicht niet op alle voor de fusie noodzakelijke rechtshandelingen betrekking heeft, worden de notulen van de algemene vergaderingen waarin tot de fusie wordt besloten en, in voorkomend geval, de na deze algemene vergaderingen te sluiten fusie-vereenkomst, bij authentieke akte verleden. »

Aangezien de ontworpen wet geen preventief toezicht door de overheid of de rechter op de rechtmatigheid voorschrijft, moeten de notulen van de algemene vergadering waarin tot de fusie wordt besloten in authentieke vorm worden opgesteld, althans wat de naamloze vennootschappen betreft, vermits de richtlijn alleen hierop betrekking heeft.

Voor de besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid is een authentieke akte vereist wanneer de algemene vergadering een beslissing tot wijziging van de

« § 1^{er}. Dans chaque société, la fusion doit être décidée par l'assemblée générale des associés aux conditions de présence et de majorité fixées par l'article 70, alinéas 3 à 5, sans préjudice des dispositions particulières énoncées dans le présent article et sous réserve de dispositions statutaires plus rigoureuses. »

Paragraphe 4
(devenant le paragraphe 3)

Le texte suivant est proposé :

« § 4. L'accord de tous les associés est requis :

1° dans les sociétés absorbantes ou absorbées qui sont des sociétés en nom collectif;

2° dans les sociétés absorbées lorsque la société absorbante est :

- a) une société en nom collectif;
- b) une société en commandite simple;
- c) une société coopérative.

Dans les cas visés à l'alinéa 1^{er}, l'accord unanime des titulaires de parts non représentatives du capital social est, le cas échéant, requis.

L'alinéa 1^{er}, 2°, c, et l'alinéa 2 ne sont pas applicables où la société absorbante est une société coopérative dont les associés ont une responsabilité limitée au montant de leur mise. »

Paragraphe 5
(devenant le paragraphe 4)

Dans le texte néerlandais, mieux vaut écrire : « In de gewone commanditaire vennootschappen en in de commanditaire vennootschappen op aandelen ». »

Art. 174/7
(article 7 de la section VIIIbis en projet)

Selon l'exposé des motifs, « la directive n'impose pas que la décision de fusion prise par l'assemblée générale soit constatée dans un acte authentique ». Pareille affirmation n'est pas tout à fait exacte. En effet, l'article 16 de la troisième directive du Conseil des Communautés européennes du 9 octobre 1978 est rédigé comme suit :

« Si la législation d'un Etat membre ne prévoit pas pour les fusions un contrôle préventif judiciaire ou administratif de légalité, ou que ce contrôle ne porte pas sur tous les actes nécessaires à la fusion, les procès-verbaux des assemblées générales qui décident la fusion et, le cas échéant, le contrat de fusion postérieur à ces assemblées générales sont établis par acte authentique. »

Dès lors que la loi en projet ne prévoit pas de contrôle préventif judiciaire ou administratif de légalité, il y a obligation d'établir les procès-verbaux des assemblées générales qui décident la fusion, dans la forme authentique, du moins pour les sociétés anonymes puisque seules celles-ci sont visées par la directive.

Un acte authentique est nécessaire pour les sociétés privées à responsabilité limitée lorsque l'assemblée générale prend une décision qui modifie les statuts de la société. En

statuten van de vennootschap neemt. Die statuten zijn immers vastgesteld bij authentieke akte en iedere wijziging ervan moet op dezelfde wijze worden vastgelegd.

Uit de memorie van toelichting (p. 10) blijkt dat de wetgever de verplichting om de beslissing tot fusie in een authentieke akte te doen vaststellen, heeft willen uitbreiden tot alle handelsvennootschappen, ongeacht hun rechtsvorm.

Voor het eerste lid wordt de volgende redactie voorgesteld :

« In elke vennootschap die de fusie aangaat, worden de notulen van de algemene vergadering waarin tot de fusie wordt besloten op straffe van nietigheid opgesteld bij authentieke akte. »

Het tweede lid zou beter als volgt worden geredigeerd :

« In de akte wordt de conclusie opgenomen van het in artikel 174/3, § 2, bedoelde verslag. »

De Franse tekst van het derde lid van artikel 7 van de ontworpen afdeling VIIIbis luidt als volgt :

« Le notaire doit vérifier et attester l'existence et la légalité des actes et formalités incombant à la société auprès de laquelle il instrumente. »

De Nederlandse tekst van die bepaling is als volgt gesteld :

« De notaris moet voor de vennootschap waarbij hij optreedt verklaren dat het hem gebleken is dat met betrekking tot deze vennootschap de voor de fusie vereiste rechtshandelingen zijn verricht en dat de wettelijke vormvoorschriften in acht zijn genomen. »

Deze laatste tekst verschilt van de Franse doordat hij van de optredende notaris enkel vereist dat hij de louter uiterlijke wettigheid zou vaststellen van de rechtshandelingen welke met het oog op de totstandbrenging van de fusie zijn verricht (« dat het hem gebleken is dat ... de vereiste rechtshandelingen zijn verricht ... »)

Deze discrepantie vindt men niet terug in de Franse en de Nederlandse tekst van artikel 16, 2, van de derde richtlijn van 9 oktober 1978. De Franse tekst van die bepaling van de richtlijn luidt immers als volgt : « Le notaire ou l'autorité compétente pour établir l'acte authentique doit vérifier et attester l'existence et la légalité des actes et formalités incombant à la société auprès de laquelle il instrumente et du projet de fusion ».

Terwijl de Nederlandse tekst als volgt geformuleerd is :

« De notaris of de instantie die bevoegd is de authentieke akte op te maken moet na onderzoek bevestigen dat het fusievoorstel en de rechtshandelingen en formaliteiten waartoe de vennootschap waarbij hij of zij optreedt gehouden is, op wettelijke wijze tot stand zijn gekomen. » ⁽¹⁾

De gemachtigde van de Minister heeft bevestigd dat het oezicht dat de notaris uitoefent, zowel op de interne als op de externe wettigheid van de fusie-handelingen betrekking moet hebben. De taak die de ontworpen wet aldus aan de notaris opdraagt, valt buiten de bevoegdheden die hem krachtens de geldende wetgeving zijn toegekend.

De wetgever zou weliswaar de taak van de notaris kunnen uitbreiden tot het toezicht op de interne wettigheid van de door hem opgemaakte akten. Maar ook dan zou de notaris alleen maar « propriis sensibus » kunnen vaststellen

effet, ceux-ci sont établis par acte authentique et toute modification doit être constatée de la même manière.

Il résulte de l'exposé des motifs (p. 9) que le législateur a entendu étendre à toutes les sociétés commerciales, quelle que soit leur forme, l'obligation de faire constater la décision de fusion dans un acte authentique.

A l'alinéa 1^{er}, il est proposé d'écrire :

« Dans chaque société participant à la fusion, le procès-verbal de l'assemblée générale qui décide la fusion est, à peine de nullité, établi par acte authentique. »

L'alinéa 2 gagnerait à être rédigé comme suit :

« L'acte reproduit les conclusions du rapport visé à l'article 174/3, § 2. »

Suivant l'alinéa 3 de l'article 7 de la section VIIIbis en projet :

« Le notaire doit vérifier et attester l'existence et la légalité des actes et formalités incombant à la société auprès de laquelle il instrumente. »

Le texte néerlandais de cette disposition est rédigé dans les termes suivants :

« De notaris moet voor de vennootschap waarbij hij optreedt verklaren dat het hem gebleken is dat met betrekking tot deze vennootschap de voor de fusie vereiste rechtshandelingen zijn verricht en dat de wettelijke vormvoorschriften in acht zijn genomen. »

Le dernier texte diffère du texte français en ce qu'il n'exige du notaire instrumentant que de constater la seule légalité apparente des actes accomplis en vue de réaliser la fusion (« dat het hem gebleken is dat ... de vereiste rechtshandelingen zijn verricht ... »)

Cette divergence ne se retrouve pas dans les textes français et néerlandais de l'article 16, 2, de la troisième directive du 9 octobre 1978. En effet, suivant le texte français de cette disposition de la directive, « le notaire ou l'autorité compétente pour établir l'acte authentique doit vérifier et attester l'existence et la légalité des actes et formalités incombant à la société auprès de laquelle il instrumente et du projet de fusion ».

Quant au texte néerlandais, il est rédigé comme suit :

« De notaris of de instantie die bevoegd is de authentieke akte op te maken moet na onderzoek bevestigen dat het fusievoorstel en de rechtshandelingen en formaliteiten waartoe de vennootschap waarbij hij of zij optreedt gehouden is, op wettelijke wijze tot stand zijn gekomen. » ⁽¹⁾

Le délégué du Ministre a confirmé que le contrôle du notaire doit porter sur la légalité tant interne qu'externe des actes de fusion. La mission ainsi confiée au notaire par la loi en projet excède les attributions qui sont les siennes en vertu de la législation en vigueur.

Certes, le législateur pourrait étendre la mission du notaire au contrôle de la légalité interne des actes établis par lui. Même dans ce cas, le notaire ne pourrait que constater, « propriis sensibus », que l'existence apparente

⁽¹⁾ In de Duitse tekst van de derde richtlijn luidt het : « Der Notar ... hat das Vorliegen und die Rechtmässigkeit der Rechtshandlungen und Förmlichkeiten ... zu bestätigen »; in de Engelse tekst : « The notary ... must check and certify the existence and validity of the legal acts and formalities required of the company »; en in de Italiaanse tekst leet men : « Il notaio ... deve verificare e certificare l'esistenza e la legittimità degli atti e delle formalità ... ».

⁽¹⁾ Selon le texte allemand de la troisième directive : « Der Notar ... hat das Vorliegen und die Rechtmässigkeit der Rechtshandlungen und Förmlichkeiten ... zu bestätigen »; selon le texte anglais : « The notary ... must check and certify the existence and validity of the legal acts and formalities required of the company »; enfin, suivant le texte italien : « Il notaio ... deve verificare e certificare l'esistenza e la legittimità degli atti e delle formalità ... ».

dat de wettelijke voorwaarden tot fusie blijkbaar vervuld zijn en dat de handelingen met het oog op de totstandbrenging van de fusie formeel volgens de regels zijn verricht. Hij beschikt immers niet over de middelen die hem in staat zouden stellen na te gaan of het besluit van een algemene vergadering wettig is, bijvoorbeeld of het niet met misbruik van meerderheid tot stand is gekomen. Alleen een rechterlijke overheid waarbij na de fusie een vordering tot nietigverklaring van een besluit van een algemene vergadering aanhangig wordt gemaakt, zou na een debat op tegenspraak en na eventueel onderzoeksmaatregelen te hebben aangewend, zich een oordeel kunnen vormen over de wettigheid van een bestreden besluit.

Daarom ook zou de bewijskracht van de vaststellingen die aangaande de interne wettigheid van de fusiehandelingen zijn gedaan, voor tegenbewijs vatbaar moeten zijn; het zou dus niet nodig zijn de valsheidsprocedure toe te passen, zoals wel het geval zou zijn voor de vermeldingen, waarvan de authenticiteit in een notariële akte wordt erkend.

Indien het in de bedoeling van de Regering ligt om een notaris toezicht te laten houden op de interne wettigheid van de handelingen welke voor de totstandbrenging van een fusie door overneming vereist zijn, zoals zij ertoe wordt aangespoord door artikel 16 van de eerderevermelde richtlijn, zou die bedoeling, vermits in geen voorafgaand toezicht door de rechter of de overheid is voorzien, moeten worden gepreciseerd in de tekst van het ontworpen artikel en zou in de memorie van toelichting aangegeven moeten worden welke bewijskracht de door de notaris gedane vaststellingen bezitten.

Dezelfde opmerking geldt, met betrekking tot de splitting van vennootschappen, voor artikel 35 van afdeling VIII^{ter} die bij artikel 1 van de ontworpen wet in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen wordt ingevoegd.

Art. 174/9

(artikel 9 van de ontworpen afdeling VIII^{bis})

Voorgesteld wordt het artikel als volgt te redigeren :

« Art. 174/9. — De akten houdende vaststelling van de besluiten tot fusie genomen door de overnemende vennootschap en de overgenomen vennootschap en, in voorkomend geval, de akten tot wijziging van de statuten van de overnemende vennootschap worden neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig artikel 12, met inachtneming van de in het tweede en het derde lid bepaalde regels.

Zij worden gelijktijdig bekendgemaakt ... (voorts zoals in 1° van het ontwerp).

De overnemende vennootschap kan zelf de formaliteiten inzake openbaarmaking betreffende de overgenomen vennootschappen verrichten. »

Art. 174/10

(artikel 10 van de ontworpen afdeling VIII^{bis})

Paragraaf 1

Onder 1° en 2° schrijve men respectievelijk : « de overgenomen vennootschappen houden op te bestaan; » en « de aandeelhouders of vennoten van de overgenomen vennootschappen ... ».

des conditions légales de fusion et la régularité formelle des actes accomplis en vue de réaliser la fusion. En effet, il ne possède pas les moyens lui permettant de rechercher si la décision d'une assemblée générale est légale, par exemple si une décision d'assemblée générale est exempte d'un abus de majorité. Seule, une autorité judiciaire saisie, après fusion, d'une action en nullité de la décision d'une assemblée générale, pourrait, au terme d'un débat contradictoire et après avoir recours éventuellement à des mesures d'instruction, se former une opinion sur la légalité d'une décision attaquée.

C'est pourquoi, la valeur probante des constatations faites au sujet de la légalité interne des actes de fusion devrait être susceptible de preuve contraire; il ne serait donc pas nécessaire de recourir à la procédure d'inscription en faux, comme ce serait le cas pour les mentions qui, dans un acte notarié, bénéficient de l'authenticité.

Si l'intention du Gouvernement est de faire contrôler par le notaire la légalité interne des actes requis pour réaliser une fusion par absorption, comme l'article 16 de la directive précitée l'y invite, il faudrait, à défaut d'un contrôle judiciaire ou administratif préalable, préciser cette intention dans le texte de l'article en projet, en indiquant dans l'exposé des motifs, la valeur probante qui s'attache aux constatations faites par le notaire.

La même observation vaut, en matière de scission de sociétés, pour l'article 35 de la section VIII^{ter} insérée dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, par l'article 1^{er} de la loi en projet.

Art. 174/9

(article 9 de la section VIII^{bis} en projet)

Il est proposé de rédiger l'article comme suit :

« Art. 174/9. — Les actes constatant les décisions de fusion prises au sein de la société absorbante et de la société absorbée et, le cas échéant, les actes modifiant les statuts de la société absorbante, sont déposés et publiés conformément à l'article 12, sous réserve des modalités déterminées aux alinéas 2 et 3.

Ils sont publiés ... (la suite comme au 1° du projet).

La société absorbante peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant les sociétés absorbées. »

Art. 174/10

(article 10 de la section VIII^{bis} en projet)

Paragraphe 1^{er}

Au 1° et au 2°, il y a lieu d'écrire respectivement : « les sociétés absorbées cessent d'exister; » et « les actionnaires ou associés des sociétés absorbées ... ».

Het 3^e zou heter als volgt worden geredigeerd :

« 3^e het gehele vermogen van iedere overgenomen vennootschap, zowel rechten als verplichtingen, gaat over op de overnemende vennootschap. »

De zinsnede « ook jegens derden » aan het slot van 3^e is niet in overeenstemming te brengen met de regel welke in paragraaf 2, eerste lid, wordt geformuleerd.

*
* *

Volgens artikel 10 (174/10) van het ontwerp is de overnemende vennootschap de enige van de bij de fusie betrokken vennootschappen die nog in rechte blijft bestaan; de overgenomen vennootschappen houden van rechtswege op te bestaan vanaf de totstandbrenging van de fusie.

Nochtans bepaalt paragraaf 2 van artikel 16 (174/16) : « Wanneer herstel van het gebrek dat tot de vernietiging van de fusie kan leiden mogelijk is, verleent de bevoegde rechter daartoe aan de betrokken vennootschappen een termijn om de toestand te regulariseren ».

Deze tekst is overgenomen van artikel 22, 1, d, van de derde richtlijn.

Hieruit kan worden afgeleid dat de vordering tot nietigverklaring niet alleen tegen de overnemende maar ook tegen de overgenomen vennootschappen is gericht, ook al is het de algemene vergadering van de overnemende vennootschap die de onregelmatige beslissing heeft genomen. De nietigheid moet immers worden uitgesproken ten aanzien van alle vennootschappen die bij de fusie betrokken zijn. Een dergelijk gevolg is strijdig met het ontworpen artikel dat bepaalt : « De fusie heeft van rechtswege en gelijktijdig de volgende rechtsgevolgen :

1^o de overgenomen vennootschap of vennootschappen houden op te bestaan; ».

Teneinde de antinomie tussen het ontworpen artikel 10, § 1, 1^o, en het ontworpen artikel 16, § 2, op te heffen, zou in de tekst uitdrukkelijk moeten worden bepaald dat de overgenomen vennootschappen geacht worden te bestaan gedurende de termijn van zes maanden tijdens welke, volgens artikel 194bis, dat bij artikel 6 van het ontwerp ingevoegd wordt in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, vorderingen tot nietigverklaring van een fusie of tot nietigverklaring van een besluit van de algemene vergadering kunnen worden ingesteld.

Men voege derhalve in het ontworpen artikel 10, § 1, een tweede lid in, luidend als volgt :

« Voor de toepassing van artikel 174/16 worden de overgenomen vennootschappen echter geacht te bestaan gedurende de in artikel 194bis, eerste en derde lid, bepaalde termijn van zes maanden en, zo een vordering tot nietigverklaring wordt ingesteld, voor de duur van het geding tot op het ogenblik waarop over die vordering tot nietigverklaring uitspraak is gedaan bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing. »

Dezelfde opmerking geldt, in geval van splitsing, voor artikel 38, § 1, van afdeling VIIIter. Hiervoor zal een tekst worden voorgesteld bij het onderzoek van dit artikel.

Paragraaf 2

Paragraaf 2 preciseert dat « de fusie ... aan derden slechts (kan) worden tegengeworpen volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4 », maar voegt er in een tweede lid aan toe :

« De akten bedoeld in de artikelen 1 en 5 van de wet van 16 december 1851 tot herziening van de rechtsregeling der

Le 3^e serait mieux rédigé comme suit :

« 3^e l'ensemble du patrimoine actif et passif de chaque société absorbée est transféré à la société absorbante. »

La mention « y compris à l'égard des tiers », figurant à la fin du 3^e, n'est pas conforme à la règle énoncée au paragraphe 2, alinéa 1^{er}.

*
* *

Suivant l'article 10 (174/10) du projet, la société absorbante est la seule des sociétés ayant participé à la fusion qui ait encore une existence juridique; les sociétés absorbées, elles, cessent d'exister de plein droit à partir de la réalisation de la fusion.

Pourtant, dans son paragraphe 2, l'article 16 (174/16) prévoit que « lorsqu'il est possible de porter remède à l'irrégularité susceptible d'entraîner la nullité de la fusion, le tribunal accorde aux sociétés intéressées un délai pour régulariser la situation ».

Ce texte reproduit l'article 22, 1, d, de la troisième directive.

On peut en déduire que l'action en nullité est dirigée non seulement contre la société absorbante mais aussi contre les sociétés absorbées, même si la décision irrégulière a été prise par l'assemblée générale de la société absorbante. Il faut, en effet, que la nullité soit déclarée à l'égard de toutes les sociétés participant à la fusion. Une telle conséquence est contraire à l'article en projet suivant lequel : « la fusion entraîne de plein droit et simultanément les effets suivants :

1^o la ou les sociétés absorbées cessent d'exister; ».

Pour mettre fin à l'antinomie entre l'article 10, § 1^{er}, 1^o, et l'article 16, § 2, en projet, il faudrait prévoir expressément dans le texte que les sociétés absorbées sont réputées exister pendant le délai de six mois au cours duquel, suivant l'article 194bis introduit dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales par l'article 6 du projet, une action en nullité de la fusion ou en nullité d'une décision de l'assemblée générale peuvent être intentées.

Il convient, dès lors, d'insérer à l'article 10, § 1^{er}, en projet un second alinéa rédigé comme suit :

« Toutefois, pour l'application de l'article 174/16, les sociétés absorbées sont réputées exister durant le délai de six mois prévu par l'article 194bis, alinéas 1^{er} et 3, et si une action en nullité est intentée, pendant la durée de l'instance jusqu'au moment où il sera statué sur cette action en nullité par une décision coulée en force de chose jugée. »

La même observation vaut, en cas de scission, pour l'article 38, § 1^{er}, de la section VIIIter. Un texte sera proposé lors de l'examen de cet article.

Paragraphe 2

Le paragraphe 2 précise que « la fusion n'est opposable aux tiers que dans les conditions prévues par l'article 10, § 4 », mais ajoute en un alinéa 2 :

« Les actes visés par les articles 1^{er} et 5 de la loi du 16 décembre 1851 sur la révision du régime hypothécaire et

hypotheken en de akten bedoeld in de hoofdstukken II en III van titel I, boek II, van het Wetboek van Koophandel en in artikel 272 van hetzelfde boek betreffende de binnenschepen, kunnen aan derden slechts worden tegengeworpen volgens het bepaalde bij de bijzondere wetten ter zake. »

Hieruit volgt dat de fusie door overneming wel aan derden kan worden tegengeworpen vanaf de dag dat de akten tot vaststelling ervan bij uittreksel of in de vorm van een mededeling in het *Belgisch Staatsblad* zijn bekendgemaakt, maar dat daarentegen de overdracht van zakelijke rechten op onroerende goederen, zeeschepen of binnenschepen enerzijds en de overdracht van schuldvorderingen die gewaarborgd zijn door een hypotheek of door een voorrecht op onroerende goederen, zeeschepen of binnenschepen anderzijds, aan derden slechts kunnen worden tegengeworpen na overschrijving of inschrijving in de registers van bewaring der hypotheken.

De ontworpen tekst preciseert niet voor welke van de op de fusie betrekking hebbende akten een overschrijving of inschrijving verplicht is, en evenmin welke vennootschap de formaliteiten in verband met de openbaarmaking moet vervullen.

De verplichting tot overschrijving of inschrijving, naargelang van het geval, zou kunnen worden ingesteld voor alle gezamenlijke in authentieke vorm opgestelde beslissingen tot fusie. Opdat een fusie effectief zou zijn, moet het fusieontwerp immers worden goedgekeurd door de algemene vergadering van elk van de bij de fusie betrokken vennootschappen; de weigering van één ervan zou volstaan om de fusie te doen mislopen en bijgevolg zou het vermogen van de overgenomen vennootschappen niet overgaan op de overnemende vennootschap, zoals is bepaald in het ontworpen artikel 10, § 1.

Eenvoudiger zou het zijn indien men zich beperkte tot het overschrijven of het inschrijven van het proces-verbaal houdende vaststelling van het besluit tot fusie dat is genomen door de laatst bijeengekomen algemene vergadering (van een overnemende of overgenomen vennootschap), maar in dat geval zou de over te schrijven of in te schrijven akte de besluiten van de andere bij de fusie betrokken vennootschappen nauwkeurig moeten vermelden, opdat gemakkelijk zou kunnen worden bepaald welke onroerende goederen of rechten op de overnemende vennootschap overgaan.

Anderzijds kan de vennootschap die de formaliteiten voor de openbaarmaking moet vervullen alleen de overnemende vennootschap zijn. Eens alle betrokken vennootschappen het fusieontwerp hebben aangenomen, is zij immers de enige die er belang bij heeft ervoor te zorgen dat zij zich tegen derden kan beroepen op de overdracht van de onroerende zakelijke rechten en van de hypotheekaire of voorrechtelijke schuldvorderingen van de overgenomen vennootschappen.

Het verdient aanbeveling het ontworpen artikel aan te vullen door erin aan te geven welke akte of akten overgeschreven of ingeschreven moeten worden. In de memorie van toelichting zou ook moeten worden gepreciseerd welke vennootschap de hypotheekbewaarder verzoekt de overgang van onroerende goederen over te schrijven of de overdracht van rechten waaraan een hypotheek of voorrecht is verbonden in te schrijven.

Bovendien schrijft men in paragraaf 2, tweede lid, « artikel 272 van boek II van hetzelfde Wetboek » in plaats van « artikel 272 van hetzelfde boek betreffende de binnenschepen ».

ceux visés par les chapitres II et III du Titre I^{er} du Livre II du Code de commerce, et l'article 272 du même Livre sur les bateaux ne sont opposables aux tiers que dans les conditions prévues par les lois spéciales qui régissent ces opérations. »

Il en résulte que si la fusion par absorption est opposable aux tiers à partir du jour où les actes qui la constatent sont publiés, par extrait ou par mention, dans le *Moniteur belge*, au contraire, la transmission de droits réels sur immeubles, navires ou bateaux, d'une part, et celle des créances garanties par une hypothèque ou par un privilège sur immeubles, navires ou bateaux, d'autre part, ne sont opposables aux tiers que moyennant une transcription ou inscription dans les registres de la conservation des hypothèques.

Le texte en projet ne précise pas quels sont, parmi les actes relatifs à la fusion, ceux qui doivent faire l'objet d'une transcription ou d'une inscription, ni davantage quelle société doit accomplir les formalités de publicité.

Toutes les décisions conjointes de fusion établies en la forme authentique pourraient être soumises à l'obligation d'un transcription ou d'une inscription suivant le cas. En effet, pour qu'une fusion soit effective, il faut que l'assemblée générale de chacune des sociétés participant à la fusion approuve le projet de fusion; le refus de l'une d'elles suffirait à faire échouer la fusion et, dès lors, le patrimoine des sociétés absorbées ne serait pas transmis à la société absorbante, comme le prévoit l'article 10, § 1^{er}, en projet.

Une solution plus simple consisterait à transcrire ou à inscrire le seul procès-verbal constatant la décision de fusion prise par l'assemblée générale (d'une société absorbante ou d'une société absorbée) qui s'est réunie en dernier lieu mais il faudrait, dans ce cas, que l'acte à transcrire ou à inscrire mentionne avec précision les décisions des autres sociétés participant à l'opération de fusion, afin qu'il soit possible de déterminer aisément quels sont les biens ou droits immobiliers qui sont transmis à la société absorbante.

D'autre part, la société à qui il incombe d'accomplir les formalités de publicité ne peut être que la société absorbante. En effet, après l'adoption du projet de fusion par toutes les sociétés intéressées, elle est la seule qui a intérêt à rendre opposable aux tiers la transmission à son profit des droits réels immobiliers, et des créances hypothécaires ou privilégiées appartenant aux sociétés absorbées.

Il y aurait lieu de compléter l'article en projet en y indiquant quel est l'acte ou quels sont les actes à transcrire ou à inscrire. Il faudrait aussi préciser dans l'exposé des motifs, la société qui requiert le conservateur des hypothèques de transcrire des mutations immobilières ou d'inscrire les cessions de droits assortis d'une hypothèque ou d'un privilège.

En outre, dans le paragraphe 2, alinéa 2, mieux vaut écrire « l'article 272 du livre II du même Code » au lieu de « l'article 272 du même Livre sur les bateaux ».

Art. 174/11

(artikel 11 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

Paragraaf 1, eerste lid, zou juist als volgt worden geredigeerd :

« Tenzij de betrokken vennootschappen anders hebben besloten, worden de aandelen die door de overnemende vennootschap in ruil voor de overgenomen vermogens zijn uitgegeven, onder de aandeelhouders of de vennoten van de overgenomen vennootschappen verdeeld door en onder de verantwoordelijkheid van de organen die op het ogenblik van de fusie met het bestuur van die vennootschappen belast waren. »

In de Franse tekst van het tweede lid van dezelfde paragraaf vervang men de woorden « la régularisation » door de woorden « la mise à jour ».

In de Nederlandse tekst van het tweede lid, schrijf men : « Deze organen zorgen ... » in de plaats van « Dat orgaan zorgt ».

Art. 174/12

(artikel 12 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

In het tweede lid dient het woord « betrokken » te vervallen.

In de Franse tekst van het derde lid dient men, zoals in artikel 72bis van de gecoördineerde wetten en overeenkomstig de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel, te schrijven : « A défaut d'accord ou si le créancier ... ».

Hoewel de laatste volzin van het derde lid nagenoeg letterlijk overgenomen is uit het evengenoemde artikel 72bis, wordt toch voorgesteld hem door de volgende tekst te vervangen :

« De rechtspleging wordt ingeleid en behandeld zoals in kort geding; hetzelfde geldt voor de tenuitvoerlegging van de gewezen beslissing ».

Voorgesteld wordt, in het vierde lid de tekst uit artikel 72bis volledig over te nemen en dus te schrijven : « Onverminderd de rechten in de zaak zelve bepaalt de voorzitter de zekerheid ... gelet op de waarborgen en voorrechten waarover de schuldeiser beschikt of op de gegoegeheid van de overnemende vennootschap ».

Art. 174/13

(artikel 13 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

Rekening houdend met het voorstel dat in verband met de inkleding van de artikelen in de eerste algemene opmerking is geformuleerd, schrijf men in het eerste lid : « ... en de in artikel 174/2, § 2, e, vermelde dag, wordt door het bestuursorgaan ... opgeemaakt ... »

In het derde lid kan beter worden geschreven :

« Onverminderd artikel 174/15, beslissen de aandeelhouders of vennoten van de overnemende vennootschap over het verlenen van kwijting aan de bestuurs- en toezichtsorganen van de overgenomen vennootschap ».

Art. 174/14

(artikel 14 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

In de Franse tekst schrijf men, overeenkomstig de regels der spraakkunst, in paragraaf 3 : « ... et si la société absorbante est une société ... »

Art. 174/11

(article 11 de la section VIIIbis en projet)

Le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, serait plus correctement rédigé comme suit :

« A moins qu'il en ait été décidé autrement par les sociétés intéressées, les actions ou parts émises par la société absorbante en contrepartie des patrimoines absorbés, sont réparties entre les actionnaires ou les associés des sociétés absorbées, à la diligence et sous la responsabilité des organes qui étaient chargés de l'administration de ces sociétés au moment de la fusion. »

A l'alinéa 2 du même paragraphe, il conviendrait de remplacer les mots « la régularisation » par les mots « la mise à jour ».

Art. 174/12

(article 12 de la section VIIIbis en projet)

A l'alinéa 2, il y a lieu de supprimer le mot « intéressée ».

A l'alinéa 3, il convient d'écrire, comme à l'article 72bis des lois coordonnées et comme dans le texte néerlandais de l'article en projet : « A défaut d'accord ou si le créancier ... ».

Bien que la dernière phrase de l'alinéa 3 soit la reproduction de celle qui figure dans l'article 72bis précité, il est toutefois proposé de la remplacer par le texte suivant :

« La procédure est introduite et instruite comme en référé; il en est de même de l'exécution de la décision rendue ».

A l'alinéa 4, il est proposé de reproduire complètement le texte de l'article 72bis des lois coordonnées et d'écrire : « Tous droits saufs au fond, le président détermine la sûreté ... eu égard, soit aux garanties et privilèges dont jouit le créancier, soit à la solvabilité de la société absorbante ».

Art. 174/13

(article 13 de la section VIIIbis en projet)

Compte tenu de la proposition faite pour la présentation des articles (observation générale n° 1), il y a lieu d'écrire à l'alinéa 1^{er} : « ... et la date visée à l'article 174/2, § 2, e, sont établis par les organes ... »

A l'alinéa 3, mieux vaudrait écrire :

« Sous réserve de l'article 174/15, les actionnaires ou associés de la société absorbante se prononcent sur la décharge des organes d'administration et de contrôle de la société absorbée ».

Art. 174/14

(article 14 de la section VIIIbis en projet)

Par souci de correction grammaticale, il y a lieu d'écrire, au paragraphe 3, « ... et si la société absorbante est une société ... »

Art. 174/15

(artikel 15 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

In de volgorde voor het tweede lid voorgestelde redactie wordt het individuele karakter van de vordering beter beklemtoond en wordt tevens rekening gehouden met de algemene opmerking n° 1 :

« Iedere aandeelhouder of vennoot van de overgenomen vennootschap kan insgelijks tegen de commissarissen-revisoren of de revisor die het in artikel 174/3, § 2, bedoelde verslag hebben opgesteld, een aansprakelijkheidsvordering instellen voor de schade die hij heeft geleden ten gevolge van een fout die zij bij het vervullen van hun taak hebben begaan ».

Art. 174/16

(artikel 16 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

Artikel 16, § 1, van de ontworpen afdeling VIIIbis bepaalt :
« De rechtbank van koophandel kan, op verzoek van een belanghebbende, de nietigheid van de fusie uitspreken indien de besluiten van de algemene vergaderingen die de fusie hebben goedgekeurd niet bij authentieke akte zijn vastgesteld of indien die besluiten op grond van artikel 190bis van deze gecoördineerde wetten vernietigbaar zijn ».

Artikel 190bis, hetwelk artikel 5 van het ontwerp bedoelt in te voegen, luidt als volgt :

« § 1. De rechtbank van koophandel kan op verzoek van een belanghebbende de nietigheid uitspreken van een besluit van de algemene vergadering :

1°) wanneer het besluit genomen is met overschrijding of misbruik van bevoegdheid;

2°) wanneer de regels betreffende de werkwijze van de algemene vergaderingen met bedrieglijk opzet zijn overtreden;

3°) wanneer het besluit genomen is over aangelegenheden die niet op de agenda voorkwamen;

4°) wanneer het besluit betrekking heeft op een van de onderwerpen bedoeld in de artikelen 29quater, 33bis, § 3, 34, 34bis, §§ 3 en 4, 70bis, 71, 72, 101ter, 103, 120quater, 122, § 3, in artikel 136 in zover dit verwijst naar artikel 70bis, in artikel 167, in artikel 3 van de afdeling VIIIbis, in artikel 19 van dezelfde afdeling in zover dit verwijst naar artikel 3, in artikel 29 van afdeling VIIIter en in artikel 47 van dezelfde afdeling in zover dit verwijst naar artikel 29, genomen is terwijl de verschillende bij deze bepalingen voorgeschreven verslagen ontraken;

5°) wegens enige andere onregelmatigheid maar dan alleen als de eiser aantoonde dat die onregelmatigheid het besluit heeft kunnen beïnvloeden.

... ».

Uit die artikelen volgt dat de nietigheid van de fusie door overneming kan worden gevorderd in twee gevallen, te weten : wanneer vaststelling in een authentieke akte ontbreekt voor een besluit of voor alle besluiten tot fusie en wanneer het besluit dat genomen is door één van de algemene vergaderingen die zich over de voorgenomen fusie moeten uitspreken, op onregelmatige wijze tot stand is gekomen. In het tweede geval moet degene die met betrekking tot een fusie een vordering tot nietigverklaring instelt, om het pleit te winnen, aantonen dat een besluit van een algemene vergadering is aangetast door één van de in artikel 190bis bepaalde nietigheden en moet hij de nietigverklaring van dat besluit vorderen. Hij zou er niet mee kunnen volstaan te betogen dat dit besluit « vernietigbaar » is, zoals

Art. 174/15

(article 15 de la section VIIIbis en projet)

Pour mieux souligner le caractère individuel de l'action, d'une part, et pour se conformer à l'observation générale n° 1, d'autre part, l'alinéa 2 devrait être rédigé comme suit :

« Chaque actionnaire ou associé de la société absorbée peut, de même, exercer une action en responsabilité contre les commissaires-réviseurs ou le réviseur qui ont établi le rapport visé à l'article 174/3, § 2, pour les dommages subis par suite d'une faute commise par ceux-ci dans l'accomplissement de leur mission ».

Art. 174/16

(article 16 de la section VIIIbis en projet)

Suivant l'article 16, § 1^{er}, de la section VIIIbis en projet,
« Le tribunal de commerce peut, à la requête de tout intéressé, prononcer la nullité de la fusion si les décisions des assemblées générales qui ont approuvé la fusion n'ont pas été constatées par acte authentique ou si ces décisions sont annulables sur base de l'article 190bis des présentes lois coordonnées ».

L'article 190bis que l'article 5 du projet tend à insérer, dispose comme suit :

« § 1^{er}. Le tribunal de commerce peut, à la requête de tout intéressé, prononcer la nullité d'une décision de l'assemblée générale :

1°) si elle est entachée d'excès ou de détournement de pouvoir;

2°) en cas de violation dans une intention frauduleuse des règles relatives au fonctionnement des assemblées générales;

3°) si elle porte dans une intention frauduleuse sur des questions étrangères à l'ordre du jour;

4°) si la décision prise sur les objets visés aux articles 29quater, 33bis, § 3, 34, 34bis, §§ 3 et 4, 70bis, 71, 72, 101ter, 103, 120quater, 122, § 3, à l'article 136, en tant qu'il se rapporte à l'article 70bis, à l'article 167, à l'article 3 de la section VIIIbis, à l'article 19 de la même section, en tant qu'il se rapporte à l'article 3, à l'article 29 de la section VIIIter et à l'article 47 de la même section en tant qu'il se rapporte à l'article 29, l'a été en l'absence des différents rapports prévus par ces dispositions;

5°) du chef de toute autre irrégularité mais seulement si le demandeur démontre que l'irrégularité commise a pu exercer une influence sur la décision prise.

... ».

Il résulte de ces articles que la nullité de la fusion par absorption peut être demandée dans deux cas, à savoir : celui où une décision de fusion ou toutes les décisions de fusion n'ont pas été constatées dans un acte authentique et celui où la décision prise par l'une des assemblées appelées à se prononcer sur la fusion projetée l'a été irrégulièrement. Dans ce dernier cas, celui qui forme une demande d'annulation contre une fusion doit, pour obtenir gain de cause, démontrer qu'une décision d'assemblée générale est affectée d'une des causes de nullité prévues par l'article 190bis et doit demander l'annulation de cette décision. Il ne pourrait pas se borner à soutenir que cette décision est « annulable » comme il est dit dans l'article 16, § 1^{er}, en projet; en effet, tant qu'elle n'est pas annulée, la décision dont on soutient qu'elle est ir-

het in het ontworpen artikel 16, § 1, luidt; het besluit waarvan de onregelmatigheid wordt aangevoerd blijft immers geldig zolang het niet vernietigd is en de nietigheid van de fusie zou niet kunnen worden uitgesproken. In werkelijkheid heeft de voor de rechtbank van koophandel ingestelde vordering een tweevoudig doel : het door een algemene vergadering op onregelmatige wijze genomen besluit doen vernietigen en, diensgevolge, de fusie door overneming doen vernietigen.

In paragraaf 1 van het ontworpen artikel 16 zouden de woorden « vernietigbaar zijn » moeten worden vervangen door de woorden « vernietigd kunnen worden ».

Volgens de ontworpen tekst zou die vordering tot nietigverklaring kunnen worden ingesteld door een belanghebbende. In de memorie van toelichting wordt niet nader verklaard wat onder belanghebbende moet worden verstaan. Dit begrip is nochtans van fundamenteel belang vermits het niet volstaat de oorzaken van nietigheid van de fusie vast te stellen; men dient ook te weten wie de nietigverklaring van de fusie kan vorderen.

Het lijkt geen twijfel dat de vennoot of de schuldeiser van een vennootschap waarvan de algemene vergadering de fusie op onregelmatige wijze heeft goedgekeurd, de nietigverklaring van het bewuste besluit in rechte zou kunnen vorderen. Het antwoord lijkt minder vast te staan wanneer de nietigverklaring wordt gevorderd door een vennoot of een schuldeiser van een overnemende vennootschap of van een andere overgenomen vennootschap dan die tegen het besluit waarvan wordt opgekomen. Deze personen hebben er op het eerste gezicht geen enkel persoonlijk en rechtstreeks belang bij een besluit te doen vernietigen van de algemene vergadering van een vennootschap ten aanzien waarvan zij geen enkel recht kunnen doen gelden. Nochtans kunnen zij er belang bij hebben de fusie nietig te doen verklaren en te dien einde de nietigverklaring te vorderen van een besluit dat genomen is door de algemene vergadering van één van de vennootschappen die bij de fusie zijn betrokken.

In de memorie van toelichting zou dan ook moeten worden gepreciseerd of het al dan niet volstaat bij de nietigheid van de fusie belang te hebben om de nietigverklaring te kunnen vorderen van een besluit van een vennootschap die de fusie heeft goedgekeurd.

Deze opmerking geldt eveneens voor artikel 44 (174/44) van afdeling VIII^{ter} die bij artikel 1 van de ontworpen wet in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen wordt ingevoegd.

Art. 174/17

(artikel 17 van de ontworpen afdeling VIII^{bis})

In paragraaf 1 is er een discrepantie tussen de Franse tekst : « ... moyennant l'attribution à leurs actionnaires ou à leurs associés d'actions ou de parts de la nouvelle société » en de Nederlandse tekst « tegen uitreiking van aandelen aan de aandeelhouders of vennoten van de nieuwe vennootschap ». In deze laatste tekst schrijft men, overeenkomstig paragraaf 1 van artikel 1 van de ontworpen afdeling VIII^{bis} : « tegen uitreiking van aandelen in de nieuwe vennootschap aan de aandeelhouders of vennoten van de verdwijnende vennootschappen ».

Dezelfde opmerking geldt voor paragraaf 3.

Voorgesteld wordt, in paragraaf 2, tweede lid, te schrijven :

« In dat geval worden alle taken die krachtens deze afdeling rusten op het orgaan dat belast is met het bestuur van

régulière, reste valable et la nullité de la fusion ne pourrait pas être prononcée. En réalité, l'action intentée devant le tribunal de commerce a un double objet : faire annuler la décision prise irrégulièrement par une assemblée générale et, en conséquence, faire annuler la fusion par absorption.

Il conviendrait de remplacer dans le paragraphe 1^{er} de l'article 16 en projet les mots « sont annulables » par les mots « sont susceptibles d'être annulées ».

D'après le texte en projet, cette action en nullité pourrait être introduite par tout intéressé. L'exposé des motifs ne s'explique pas sur ce qu'il faut entendre par intéressé. Cette notion est pourtant essentielle car il ne suffit pas de déterminer les causes de la nullité de la fusion; il faut aussi savoir qui peut demander la nullité de la fusion.

Il n'est pas douteux que l'associé ou le créancier d'une société dont l'assemblée générale a approuvé irrégulièrement la fusion pourraient poursuivre en justice l'annulation de cette décision. La solution est moins certaine quand l'annulation est demandée par l'associé ou le créancier d'une société absorbante ou d'une société absorbée autre que celle dont la décision est attaquée. Ces personnes n'ont, à première vue, aucun intérêt personnel et direct à faire annuler une décision de l'assemblée générale d'une société à l'égard de laquelle elles n'ont aucun droit à faire valoir. Pourtant, elles peuvent avoir intérêt à faire déclarer nulle la fusion et, à cet effet, à demander l'annulation d'une décision prise par l'assemblée générale de l'une des sociétés participant à la fusion.

Il faudrait, dès lors, préciser dans l'exposé des motifs s'il suffit ou non d'être intéressé à la nullité de la fusion pour pouvoir demander l'annulation d'une décision prise par une société qui a approuvé la fusion.

Cette observation vaut pour l'article 44 (174/44) de la section VIII^{ter}, insérée dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales par l'article 1^{er} de la loi en projet.

Art. 174/17

(article 17 de la section VIII^{bis} en projet)

Au paragraphe 1^{er}, il y a une discordance entre le texte français : « ... moyennant l'attribution à leurs actionnaires ou à leurs associés d'actions ou de parts de la nouvelle société » et le texte néerlandais « ... tegen uitreiking van aandelen aan de aandeelhouders of vennoten van de nieuwe vennootschap ». Dans ce dernier texte, mieux vaut écrire, conformément au paragraphe 1^{er} de l'article 1^{er} de la section VIII^{bis} en projet : « tegen uitreiking van aandelen in de nieuwe vennootschap aan de aandeelhouders of vennoten van de verdwijnende vennootschappen ».

La même observation vaut pour le paragraphe 3.

Au paragraphe 2, alinéa 2, il est proposé d'écrire :

« Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu de la présente section, incombent à l'organe chargé de l'administra-

de verdwijnende vennootschap die in vereffening is of zich in staat van faillissement bevindt, vervuld door de vereffenaars of door de curatoren ».

Art. 174/18

(artikel 18 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

Het artikel zou beter als volgt worden ingericht en gereedgeerd :

« Artikel 174/18.

§ 1. Onder voorbehoud van de paragrafen 2 en 3 gelden voor de oprichting van de nieuwe vennootschap alle voorwaarden die door deze gecoördineerde wetten voor de gekozen vennootschapsvorm worden gesteld.

§ 2. Ongeacht de rechtsvorm van de nieuwe vennootschap moet haar oprichting op straffe van nietigheid bij authentieke akte worden vastgesteld. In die akte worden de conclusies van het in artikel 174/3, § 2, bedoelde verslag van de commissaris-revisor of van de bedrijfsrevisor overgenomen.

§ 3. Artikel 29bis, eerste lid, artikel 30, 2° en 15°, artikel 31, tweede lid, tweede volzin, en de artikelen 32 en 33 zijn niet van toepassing op de naamloze vennootschap en evenmin, in afwijking van artikel 107, op de commanditaire vennootschap op aandelen, die door de fusie tot stand zijn gekomen.

In afwijking van de artikelen 120bis en 121, is artikel 29bis, eerste lid, niet van toepassing op de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid die door de fusie tot stand is gekomen. Artikel 121, 2° en 8°, is evenmin van toepassing op deze vennootschap.

Art. 174/19

(artikel 19 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

De volgende redactie wordt voorgesteld :

« Artikel 174/19.

§ 1. De artikelen 174/2 tot 174/7, artikel 174/8, § 2, artikel 174/9, eerste lid, 1°, artikel 174/11, § 1, en de artikelen 174/12 tot 174/16 zijn van overeenkomstige toepassing op de fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap.

Voor de toepassing van de in het eerste lid opgenoemde artikelen, wordt elke vennootschap die de fusie aangaat geacht een overgenomen vennootschap te zijn en wordt de nieuwe vennootschap geacht de overnemende vennootschap te zijn.

§ 2. Het fusievoorstel vermeldt, benevens de in artikel 174/2, § 2, bedoelde gegevens, de rechtsvorm, de naam, het doel en de zetel van de nieuwe vennootschap ».

Art. 174/20

(artikel 20 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

Het zou nauwkeuriger zijn in de Franse tekst te schrijven : « ... doivent être approuvée par l'assemblée générale de chacune des sociétés qui fusionnent, aux mêmes conditions de présence ... »

Art. 174/21

(artikel 21 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

De volgende redactie wordt voorgesteld :

« Artikel 174/21.

tion de la société en liquidation ou en faillite, qui disparaît, sont remplies par les liquidateurs ou par les curateurs ».

Art. 174/18

(article 18 de la section VIIIbis en projet)

L'article gagnerait à être présenté et rédigé comme suit :

« Article 174/18.

§ 1^{er}. Sous réserve des paragraphes 2 et 3, la constitution de la nouvelle société est soumise à toutes les conditions prévues par les présentes lois coordonnées pour la forme de société qui a été choisie.

§ 2. Quelle que soit la forme de la nouvelle société, la constitution de celle-ci doit, à peine de nullité, être constatée par acte authentique. Cet acte reproduit les conclusions du rapport du commissaire-réviseur ou du réviseur d'entreprise, visé à l'article 174/3, § 2.

§ 3. L'article 29bis, alinéa 1^{er}, l'article 30, 2° et 15°, l'article 31, alinéa 2, deuxième phrase, et les articles 32 et 33 ne s'appliquent ni à la société anonyme ni, par dérogation à l'article 107, à la société en commandite par actions, qui est issue de la fusion.

Par dérogation aux articles 120bis et 121, l'article 29bis, alinéa 1^{er}, ne s'applique pas à la société privée à responsabilité limitée qui est issue de la fusion. L'article 121, 2° et 8°, ne s'applique pas non plus à cette société.

Art. 174/19

(article 19 de la section VIIIbis en projet)

La rédaction suivante est proposée :

« Artikel 174/19.

§ 1. Les articles 174/2 à 174/7, l'article 174/8, § 2, l'article 174/9, alinéa 1^{er}, 1°, l'article 174/11, § 1^{er}, et les articles 174/12 à 174/16 s'appliquent à la fusion par constitution d'une nouvelle société.

Pour l'application des articles énumérés à l'alinéa 1^{er}, chacune des sociétés qui fusionnent est considérée comme étant une société absorbée et la nouvelle société est considérée comme étant la société absorbante.

§ 2. Outre les indications visées à l'article 174/2, § 2, le projet de fusion mentionne la forme, la dénomination, l'objet et le siège social de la nouvelle société ».

Art. 174/20

(article 20 de la section VIIIbis en projet)

Il serait plus précis d'écrire : « ... doivent être approuvée par l'assemblée générale de chacune des sociétés qui fusionnent, aux mêmes conditions de présence ... »

Art. 174/21

(article 21 de la section VIIIbis en projet)

La rédaction suivante est proposée :

« Article 174/21.

§ 1. Artikel 12 is van toepassing op de akten tot vaststelling van het door de algemene vergaderingen genomen besluit tot fusie.

De artikelen 6 tot 10 zijn van toepassing op het uittreksel uit de oprichtingsakte van de nieuwe vennootschap.

§ 2. De akten en het akteuittreksel, bedoeld in paragraaf 1, worden gelijktijdig bekendgemaakt binnen vijftien dagen na de neerlegging van de akte tot vaststelling van het besluit tot fusie dat door de laatst gehouden algemene vergadering is genomen.

De nieuwe vennootschap kan zelf de formaliteiten inzake openbaarmaking verrichten betreffende de vennootschappen die de fusie aangaan ».

Art. 174/22

(artikel 22 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

Het lijkt onnodig om in het derde lid te preciseren dat de fusie jegens derden eerst gevolg heeft « nadat is voldaan aan het voorschrift van artikel 21, waarbij het bepaalde bij artikel 10, § 4, van deze gecoördineerde wetten van toepassing is ».

In zover het gaat om de akten tot vaststelling van het door elke algemene vergadering genomen besluit tot fusie, verwijst artikel 174/21 immers naar artikel 12 van de gecoördineerde wetten, welk artikel in paragraaf 4 zelf verwijst naar artikel 10, § 4, van dezelfde wetten.

Wat de oprichtingsakte van de nieuwe vennootschap betreft, verwijst artikel 174/21 naar artikel 10 van de gecoördineerde wetten, en dus ook naar paragraaf 4 van dat artikel, welke bepaling betrekking heeft op de mogelijkheid om de akten waarvoor bekendmaking is vereist, aan derden tegen te werpen.

Het lijkt bijgevolg verkieslijk de leden 2 tot 4 te vervangen door één enkel lid, dat verwijst naar artikel 174/10. Dat artikel regelt immers de gevolgen van de fusie en voorziet in de mogelijkheid om de fusie aan derden tegen te werpen, waarbij het verwijst naar artikel 10, § 4, van de gecoördineerde wetten en naar bepaalde bijzondere wetten.

Het nieuwe lid — dat een tweede lid zou zijn — zou als volgt kunnen worden geredigeerd :

« Artikel 174/10 is van overeenkomstige toepassing op de fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap ».

Art. 174/23

(artikel 23 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

Men schrijve : « ... overeenkomstig artikel 174/16 ... »

Voorgesteld wordt om, overeenkomstig de algemene opmerking n° 3 en ter wille van de nauwkeurigheid, het opschrift van paragraaf 3 als volgt te redigeren :

« Onderafdeling 3. Andere met de fusie van vennootschappen gelijkgestelde verrichtingen ».

Art. 174/24 en art. 174/25

(artikelen 24 en 25 van de ontworpen afdeling VIIIbis)

Het zou verkieslijk zijn artikel 24, eerste lid, en artikel 25 samen te voegen en van artikel 24, tweede lid, een afzonderlijk artikel te maken.

De volgende redactie wordt voorgesteld :

« Artikel 174/24.

§ 1^{er}. L'article 12 est applicable aux actes constatant la décision de fusion prise par les assemblées générales.

Les articles 6 à 10 sont applicables à l'extrait de l'acte constitutif de la nouvelle société.

§ 2. Les actes et l'extrait d'acte visés au paragraphe 1^{er}, sont publiés simultanément dans les quinze jours du dépôt de l'acte constatant la décision de fusion prise par l'assemblée générale qui s'est réunie en dernier lieu.

La nouvelle société peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant les sociétés qui fusionnent ».

Art. 174/22

(article 22 de la section VIIIbis en projet)

A l'alinéa 3, il paraît inutile de préciser que les effets de la fusion « n'ont lieu à l'égard des tiers qu'après accomplissement des formalités prévues à l'article 21 et dans les conditions prévues à l'article 10, § 4, des lois coordonnées ».

En effet, en ce qu'il s'agit des actes constatant la décision de fusion prise par chaque assemblée générale, l'article 174/21 renvoie à l'article 12 des lois coordonnées, lequel se réfère, en son paragraphe 4, à l'article 10, § 4, des mêmes lois.

En ce qui concerne l'acte constitutif de la nouvelle société, l'article 174/21 renvoie à l'article 10 des lois coordonnées, et donc aussi au paragraphe 4 de celui-ci, qui a trait à l'opposabilité aux tiers des actes soumis à publication.

En conséquence, il paraît préférable de remplacer les alinéas 2 et 4 par un seul alinéa qui renvoie à l'article 174/10. Ce dernier règle, en effet, les conséquences de la fusion, et régit l'opposabilité de celle-ci aux tiers, par référence à l'article 10, § 4, des lois coordonnées, et à certaines lois particulières.

Le nouvel alinéa — qui serait un alinéa 2 — pourrait être rédigé comme suit :

« L'article 174/10 est applicable à la fusion par constitution d'une nouvelle société ».

Art. 174/23

(article 23 de la section VIIIbis en projet)

Il y a lieu d'écrire : « ... conformément à l'article 174/16 ... »

Conformément à l'observation générale n° 3 et dans un souci de précision, il est proposé de rédiger comme suit l'intitulé du paragraphe 3 :

« Sous-section 3. Autres opérations assimilées à la fusion de sociétés ».

Art. 174/24 et art. 174/25

(articles 24 et 25 de la section VIIIbis en projet)

Il serait préférable de fusionner l'article 24, alinéa 1^{er}, et l'article 25, et de faire un article distinct de l'article 24, alinéa 2.

La rédaction suivante est proposée :

« Article 174/24.

§ 1. Met fusie door overneming worden gelijkgesteld :

1° de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een of meer vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening overgaat op een andere vennootschap die reeds houdster is van al hun aandelen en van de andere effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden;

2° de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een of meer vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening overgaat op een andere vennootschap, wanneer al hun aandelen en de andere effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden, in handen zijn ofwel van die andere vennootschap, ofwel van personen die deze aandelen en effecten op eigen naam maar voor rekening van die vennootschap houden, ofwel van die personen en van die vennootschap ».

Artikel 174/25.

Op de in artikel 174/24 bedoelde rechtshandelingen zijn niet van toepassing :

1° artikel 174/2, § 2, b, c en d;

2° artikel 174/3;

3° artikel 174/4, in zover het betrekking heeft op de in artikel 174/3 voorgeschreven verslagen;

4° artikel 174/10, § 1, 2°;

5° artikel 174/15 ».

Afdeling VIIIter

Zoals in de tweede algemene opmerking is voorgesteld, zou afdeling VIIIter in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen moeten worden ingevoegd door een als volgt geredigeerd artikel 2 van het ontwerp :

« Artikel 2.

Een afdeling VIIIter, met de artikelen 174/26 tot 174/52 en luidend als volgt, wordt in dezelfde gecoördineerde wetten ingevoegd :

... ».

In het Nederlandse opschrift van paragraaf 1 schrijven men « Splitsing door overneming ».

Art. 174/26

(artikel 26 van de ontworpen afdeling VIIIter)

Paragraaf 2

Voorgesteld wordt in het tweede lid te schrijven :

« In dat geval worden alle taken die krachtens deze afdeling rusten op het orgaan dat belast is met het bestuur van de gesplitste vennootschap die in vereffening is of zich in staat van faillissement bevindt, vervuld door de vereffenaars of door de curatoren ».

Art. 174/27

(artikel 27 van de ontworpen afdeling VIIIter)

§ 1. Voorgesteld wordt in de Franse tekst te schrijven :

« § 1^{er}. Les administrateurs ou ... établissent un projet de scission par acte authentique ou par acte sous seing privé ».

§ 2. Onder g schrijven men : « ... het in artikel 174/29 bedoelde verslag », met weglating van de woorden « van deze afdeling ».

§ 1^{er}. Sont assimilées à la fusion par absorption :

1° l'opération par laquelle une ou plusieurs sociétés transfèrent, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, à une autre société qui est déjà titulaire de toutes leurs actions et des autres titres conférant un droit de vote dans l'assemblée générale;

2° l'opération par laquelle une ou plusieurs sociétés transfèrent, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, à une autre société, lorsque toutes leurs actions et les autres titres conférant un droit de vote dans l'assemblée générale appartiennent soit à cette autre société, soit à des personnes qui détiennent ces actions et ces titres en leur nom propre mais pour le compte de cette société, soit à ces personnes et à cette société ».

Article 174/25

Ne sont pas applicables aux opérations visées à l'article 174/24 :

1° l'article 174/2, § 2, b, c et d;

2° l'article 174/3;

3° l'article 174/4, en tant qu'il se réfère aux rapports prévus à l'article 174/3;

4° l'article 174/10, § 1^{er}, 2°;

5° l'article 174/15 ».

Section VIIIter

Comme il a été proposé dans l'observation générale 2, la section VIIIter devrait être introduite dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales par un article 2 du projet, rédigé comme suit :

« Article 2.

Une section VIIIter comprenant les articles 174/26 à 174/52 et rédigée comme suit, est insérée dans les mêmes lois coordonnées :

... ».

Dans le texte néerlandais, il convient de rédiger l'intitulé du paragraphe 1^{er} comme suit : « Splitsing door overneming ».

Art. 174/26

(article 26 de la section VIIIter en projet)

Paragraphe 2

A l'alinéa 2, il est proposé d'écrire :

« Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu de la présente section, incombent à l'organe chargé de l'administration de la société en liquidation ou en faillite, qui est scindée, sont remplies par les liquidateurs ou par les curateurs ».

Art. 174/27

(article 27 de la section VIIIter en projet)

§ 1^{er}. Il est proposé d'écrire :

« § 1^{er}. Les administrateurs ou ... établissent un projet de scission par acte authentique ou par acte sous seing privé ».

§ 2. Au g, il faut écrire : « ... prévu à l'article 174/29 » en omettant les mots « de la présente section ».

§ 3. Voor de Franse tekst wordt de volgende redactie voorgesteld :

« Six semaines au moins avant l'assemblée générale appelée à se prononcer sur la scission, le projet de scission doit être déposé au greffe du tribunal de commerce par chacune des sociétés participant à la scission ».

Art. 174/28

(artikel 28 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

Voor de Franse tekst wordt de volgende redactie voorgesteld :

« Art. 174/28. — § 1^{er}. Lorsqu'un élément du patrimoine actif n'est pas attribué dans le projet de scission et que l'interprétation du projet ne permet pas de décider de la répartition de cet élément, celui-ci ou sa contrevaletur est réparti entre toutes les sociétés bénéficiaires de manière proportionnelle à l'actif ... (voorts zoals in het ontwerp).

§ 2. Lorsqu'un élément du patrimoine passif n'est pas attribué dans le projet de scission et que l'interprétation du projet ne permet pas de décider de la répartition de cet élément, chacune des sociétés ... (voorts zoals in het ontwerp) ».

Ar. 174/29

(artikel 29 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

Aangezien artikel 29 van het ontwerp artikel 3, §§ 1 en 2, van dit ontwerp overneemt, wordt in overweging gegeven de tekst van het artikel als volgt te vereenvoudigen :

« Art. 174.29. — Artikel 174/3, §§ 1 en 2, is van overeenkomstige toepassing op de splitsing door overneming.

Het in artikel 174/3, § 1, eerste lid, bedoelde verslag vermeldt evenwel bovendien het criterium voor verdeling van de aandelen.

Voor de toepassing van artikel 174/3, §§ 1 en 2, wordt de verkrijgende vennootschap geacht de overnemende vennootschap te zijn ».

Art. 174/30

(artikel 30 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

§ 1. Het slot van het tweede lid zou beter als volgt worden geredigeerd : « moet deze ter kennis brengen van de algemene vergadering »; de woorden « van zijn vennootschap » zijn overbodig en dienen te vervallen.

Dezelfde opmerking geldt voor § 2, tweede lid.

§ 2, 1^o. Voorgesteld wordt te schrijven : « en dat van ieder van de verkrijgende vennootschappen, in plaats van « en dat van de andere verkrijgende vennootschap of vennootschappen ».

De tekst zou meer in overeenstemming zijn met de in de memorie van toelichting te kennen gegeven bedoeling, indien werd geschreven :

« ... van elke belangrijke wijziging die zich in de activa en de passiva van het vermogen van zijn vennootschap heeft voorgedaan tussen ... »

Tenslotte schrijve men : « of de datum van de algemene vergadering van ieder van de andere verkrijgende vennootschappen, die zich over de splitsing moet uitspreken ».

§ 3. La rédaction suivante est proposée :

« Six semaines au moins avant l'assemblée générale appelée à se prononcer sur la scission, le projet de scission doit être déposé au greffe du tribunal de commerce par chacune des sociétés participant à la scission ».

Art. 174/28

(article 28 de la section VIII^{ter} en projet)

La rédaction suivante est proposée :

« Art. 174/28. — § 1^{er}. Lorsqu'un élément du patrimoine actif n'est pas attribué dans le projet de scission et que l'interprétation du projet ne permet pas de décider de la répartition de cet élément, celui-ci ou sa contrevaletur est réparti entre toutes les sociétés bénéficiaires de manière proportionnelle à l'actif ... (la suite comme au projet).

§ 2. Lorsqu'un élément du patrimoine passif n'est pas attribué dans le projet de scission et que l'interprétation du projet ne permet pas de décider de la répartition de cet élément, chacune des sociétés ... (la suite comme au projet) ».

Art. 174/29

(article 29 de la section VIII^{ter} en projet)

Compte tenu de ce que l'article 29 du projet reproduit l'article 3, §§ 1^{er} et 2 de ce projet, il est suggéré de simplifier le texte de l'article comme suit :

« Art. 174/29. — L'article 174/3, §§ 1^{er} et 2, est applicable à la scission par absorption.

Toutefois, le rapport visé à l'article 174/3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, mentionne, en outre, le critère de répartition des actions ou parts.

Pour l'application de l'article 174/3, §§ 1^{er} et 2, la société bénéficiaire est considérée comme étant la société absorbante ».

Art. 174/30

(article 30 de la section VIII^{ter} en projet)

§ 1^{er}. La fin de l'alinéa 2 serait mieux rédigée comme suit : « est tenu de la communiquer à l'assemblée générale », les mots « de sa société » étant superflus et devant être omis.

La même observation vaut pour le § 2, alinéa 2.

§ 2, 1^o. Il est proposé d'écrire « et celui de chacune des autres sociétés bénéficiaires » au lieu de « et celui de la ou des autres sociétés bénéficiaires ».

Il serait plus conforme à l'intention exprimée dans l'exposé des motifs d'écrire :

« ... de toute modification importante du patrimoine actif et passif de sa société, intervenue entre ... »

Enfin, il conviendrait d'écrire « ou la date de la réunion de l'assemblée générale de chacune des autres sociétés bénéficiaires, appelée à se prononcer sur la scission ».

Art. 174/31

(artikel 31 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

Aangezien artikel 31 de tekst van artikel 4 overneemt, wordt voorgesteld dit artikel als volgt te redigeren :

« Art. 174/31. — Artikel 174/4 is van overeenkomstige toepassing op de splitsing van een vennootschap door overneming ».

Art. 174/32

(artikel 32 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

Los van het voor artikel 174/31 gedane voorstel, dient het eerste lid als volgt te worden geredigeerd :

« In iedere vennootschap die aan de splitsing deelneemt kunnen alle aandeelhouders of vennoten en alle houders van effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering verbonden is, afzien van de toepassing van artikel 174/29 en van artikel 174/31, in zover dit laatste naar de verslagen verwijst ».

Het derde lid zou als volgt kunnen worden geredigeerd :

« In de agenda van die algemene vergadering wordt de in het eerste lid geformuleerde mogelijkheid uitdrukkelijk vermeld en worden het eerste en het tweede lid opgenomen ».

Art. 174/33 tot 174/37

(artikelen 33 tot 37 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

Deze vijf artikelen nemen respectievelijk de artikelen 5, 6, 7, 8 en 9 over. De opmerkingen welke bij die artikelen werden gemaakt gelden ook hier.

Art. 174/38

(artikel 38 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

Op een wijziging in § 1, 3°, na, neemt artikel 38 de tekst van artikel 10 over.

Er zijn dezelfde opmerkingen bij te maken als die welke betreffende dit artikel werden geformuleerd.

Overeenkomstig de opmerking die aangaande artikel 174/10 (artikel 10 van de ontworpen afdeling VIII^{bis}) is gemaakt, dient § 1 van het ontworpen artikel te worden aangevuld met een als volgt geredigeerd tweede lid :

« Voor de toepassing van artikel 174/44, wordt de gesplitste vennootschap echter geacht te bestaan gedurende de in artikel 194^{bis}, eerste en derde lid, bepaalde termijn van zes maanden en, zo een vordering tot nietigverklaring wordt ingesteld, voor de duur van het geding tot op het ogenblik waarop over die vordering tot nietigverklaring uitspraak is gedaan bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing ».

Art. 174/39

(artikel 39 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

De volgende redactie wordt voorgesteld :

« Art. 174/39. — Artikel 174/11 is van overeenkomstige toepassing op de splitsing van een vennootschap door overneming.

Voor de toepassing van artikel 174/11 wordt iedere verkrijgende vennootschap geacht de overnemende vennootschap te zijn, en wordt de gesplitste vennootschap geacht de overgenomen vennootschap te zijn.

Art. 174/31

(article 31 de la section VIII^{ter} en projet)

Compte tenu de ce que l'article 31 reproduit l'article 4, il est suggéré de rédiger le texte de l'article comme suit :

« Art. 174/31. — L'article 174/4 est applicable à la scission de la société par absorption ».

Art. 174/32

(article 32 de la section VIII^{ter} en projet)

Indépendamment de la suggestion faite pour l'article 174/31, l'alinéa 1^{er} doit être rédigé comme suit :

« Dans chaque société participant à la scission, tous les actionnaires ou associés et tous les porteurs de titres conférant un droit de vote à l'assemblée générale peuvent renoncer à l'application de l'article 174/29 et de l'article 174/31 en tant que ce dernier fait référence aux rapports ».

L'alinéa 3 pourrait être rédigé comme suit :

« L'ordre du jour de cette assemblée générale mentionne expressément la possibilité énoncée à l'alinéa 1^{er}. Il reproduit les alinéas 1^{er} et 2 ».

Art. 174/33 à 174/37

(articles 33 à 37 de la section VIII^{ter} en projet)

Ces cinq articles reproduisent respectivement les articles 5, 6, 7, 8 et 9. Ils appellent les mêmes observations que celles qui ont été faites au sujet de ces articles.

Art. 174/38

(article 38 de la section VIII^{ter} en projet)

Sous réserve d'une modification au § 1^{er}, 3°, l'article 38 reproduit l'article 10.

Il appelle les mêmes observations que celles qui ont été formulées au sujet de cet article.

Conformément à l'observation qui a été faite au sujet de l'article 174/10 (article 10 de la section VIII^{bis} en projet), il y a lieu d'ajouter au § 1^{er} de l'article en projet, un deuxième alinéa rédigé comme suit :

« Toutefois pour l'application de l'article 174/44, la société scindée est réputée exister durant le délai de six mois prévu par l'article 194^{bis}, alinéas 1^{er} et 3, et si une action en nullité est intentée, pendant la durée de l'instance, jusqu'au moment où il sera statué sur l'action en nullité par une décision passée en force de chose jugée ».

Art. 174/39

(article 39 de la section VIII^{ter} en projet)

La rédaction suivante est proposée :

« Art. 174/39. — L'article 174/11 est applicable à la scission de la société par absorption.

Pour l'application de l'article 174/11, toute société bénéficiaire est considérée comme étant la société absorbante, et la société scindée comme étant la société absorbée.

De in artikel 174/11, § 1, bedoelde verdeling van de aandelen geschiedt overeenkomstig het splitsingsvoorstel ».

Art. 174/40
(artikel 40 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

Bij het artikel zijn dezelfde opmerkingen te maken als bij artikel 12.

Art. 41, 42, 43 en 44
van de ontworpen afdeling VIII^{ter}

Deze vier artikelen nemen respectievelijk de artikelen 13, 14, 15 en 16 van het ontwerp over.

Art. 174/41
(artikel 41 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

In het eerste lid schrijve men : « ... en de in artikel 27, § 2, e, vermelde dag, ... »

Het derde lid zou beter als volgt worden geredigeerd :
« Onverminderd artikel 174/43, beslissen de aandeelhouders of vennoten van de verkrijgende vennootschappen over het verlenen van kwijting aan de bestuurs- en toezichtsorganen van de gesplitste vennootschap ».

Art. 174/42
(artikel 42 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

Aan het slot van de eerste volzin van § 2 schrijve men :
« ... overeenkomstig het splitsingsvoorstel en artikel 174/28, § 1 ».

Art. 174/43
(artikel 43 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

Het tweede lid zou beter als volgt worden geredigeerd :
« Iedere aandeelhouder of vennoot van de gesplitste vennootschap kan insgelijks tegen de commissarissen-revisoren of de revisor die het in artikel 174/29, § 2, bedoelde verslag hebben opgesteld, een aansprakelijkheidsvordering instellen voor de schade die hij heeft geleden ten gevolge van een fout die zij bij het vervullen van hun taak hebben begaan ».

Art. 174/44
(artikel 44 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

In § 1 zou het verkieslijk zijn te schrijven :
« ... of indien die besluiten op grond van artikel 190^{bis} vernietigd kunnen worden ».

In § 4 schrijve men :
« ... overeenkomstig artikel 174/36, § 2 ... ».
Voor het overige moge worden verwezen naar de opmerkingen welke met betrekking tot artikel 16 (artikel 174/16) zijn gemaakt.

La répartition des actions ou parts visée à l'article 174/11, § 1^{er}, a lieu conformément au projet de scission ».

Art. 174/40
(article 40 de la section VIII^{ter} en projet)

L'article appelle les mêmes observations que l'article 12.

Art. 41, 42, 43 et 44
de la section VIII^{ter} en projet

Ces quatre articles reproduisent respectivement les articles 13, 14, 15 et 16 du projet.

Art. 174/41
(article 41 de la section VIII^{ter} en projet)

A l'alinéa 1^{er}, il y a lieu d'écrire « ... et la date visée à l'article 27, § 2, e, sont établis... »

L'alinéa 3 serait mieux rédigé comme suit :
« Sous réserve de l'article 174/43, les actionnaires ou associés des sociétés bénéficiaires se prononcent sur la décharge à donner aux organes d'administration et de contrôle de la société scindée ».

Art. 174/42
(article 42 de la section VIII^{ter} en projet)

A la fin de la première phrase du § 2, il convient d'écrire :
« ... conformément au projet de scission et à l'article 174/28, § 1^{er} ».

Art. 174/43
(article 43 de la section VIII^{ter} en projet)

L'alinéa 2 serait mieux rédigé comme suit :
« Chaque actionnaire ou associé de la société scindée peut, de même, exercer une action en responsabilité contre les commissaires-réviseurs ou le réviseur qui ont établi le rapport visé à l'article 174/29, § 2, pour les dommages subis par suite d'une faute commise par ceux-ci dans l'accomplissement de leur mission ».

Art. 174/44
(article 44 de la section VIII^{ter} en projet)

Au § 1^{er}, il serait préférable d'écrire :
« ... n'ont pas été constatées par acte authentique ou si ces décisions sont susceptibles d'être annulées en application de l'article 190^{bis} ».

« ... conformément à l'article 174/36, § 2 ... ».
Pour le surplus, il y a lieu de se reporter aux observations faites au sujet de l'article 16 (article 174/16).

Art. 174/45

(artikel 45 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

§ 1. Het zou verkieslijk zijn om, zoals in artikel 21, § 1, van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 17 december 1982 betreffende splitsingen van naamloze vennootschappen, te schrijven: « ... tegen uitreiking aan de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap van aandelen van de verkrijgende vennootschappen, eventueel met een bijbetaling ... ».

§ 2. In het tweede lid kan beter worden geschreven:

« In dat geval worden alle taken die krachtens deze afdeling rusten op het orgaan dat belast is met het bestuur van de gesplitste vennootschap die in vereffening is of zich in staat van faillissement bevindt, vervuld door de vereffenaars of door de curatoren ».

Art. 174/46

(artikel 46 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

Het eerste lid van het artikel zou § 1 moeten vormen; het tweede lid, 1°, zou dan § 2 worden en het tweede lid, 2°, zou § 3 worden, welke de in artikel 174/18, 2° tot 4°, geformuleerde regelen zou overnemen.

De volgende tekst wordt voorgesteld:

« Art. 174/46. — § 1. Onder voorbehoud van de §§ 2 en 3 gelden voor de oprichting van ieder van de nieuwe vennootschappen alle voorwaarden die door deze gecoördineerde wetten voor de gekozen vennootschapsvorm worden gesteld.

§ 2. Ongeacht de rechtsvorm van de nieuwe vennootschap, moet haar oprichting, op straffe van nietigheid, bij authentieke akte worden vastgesteld. In die akte worden de conclusies van het in artikel 174/29, § 2, bedoelde verslag van de commissaris-revisor of van de bedrijfsrevisor overgenomen.

§ 3. Artikel 29bis, eerste lid, artikel 30, 2° en 15°, artikel 31, tweede lid, tweede volzin, en de artikelen 32 en 33 zijn niet van toepassing op de naamloze vennootschap en evenmin, in afwijking van artikel 107, op de commanditaire vennootschap op aandelen, die door de splitsing tot stand zijn gekomen.

In afwijking van de artikelen 120bis en 121, is artikel 29bis, eerste lid, niet van toepassing op de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid die door de splitsing tot stand is gekomen. Artikel 121, 2° en 8°, is evenmin van toepassing op deze vennootschap ».

Art. 174/47

(artikel 47 van de ontworpen afdeling VIII^{ter})

De volgende tekst wordt voorgesteld:

« Art. 174/47. — § 1. De artikelen 174/27, 174/28, 174/29, de artikelen 174/30 tot 174/36, artikel 174/37, eerste lid, 1°, artikel 174/39, § 1, en de artikelen 174/40 tot 174/44 zijn van overeenkomstige toepassing op de splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen.

§ 2. Het splitsingsvoorstel vermeldt, benevens de in artikel 174/27, § 2, bedoelde gegevens, de rechtsvorm, de naam, het doel en de zetel van iedere verkrijgende vennootschap.

§ 3. Wanneer een van de verkrijgende vennootschappen de rechtsvorm heeft van een naamloze vennootschap of van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,

Art. 174/45

(article 45 de la section VIII^{ter} en projet)

§ 1^{er}. Il serait préférable d'écrire (comme à l'article 21, § 1^{er}, de la directive du Conseil des Communautés européennes du 17 décembre 1982 concernant les scissions des sociétés anonymes): « ... moyennant l'attribution aux actionnaires ou associés de la société scindée, d'actions ou de parts des sociétés bénéficiaires et, le cas échéant, d'une soulte ... ».

§ 2. A l'alinéa 2, mieux vaudrait écrire:

« Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu de la présente section, incombent à l'organe chargé de l'administration de la société en liquidation ou en faillite, qui est scindée, sont remplies par les liquidateurs ou par les curateurs ».

Art. 174/46

(article 46 de la section VIII^{ter} en projet)

L'alinéa 1^{er} de l'article devrait constituer le paragraphe 1^{er}; l'alinéa 2, 1°, deviendrait le paragraphe 2 et l'alinéa 2, 2°, deviendrait le paragraphe 3 qui reproduirait les règles de l'article 174/18, 2° à 4°.

Le texte suivant est proposé:

« Art. 174/46. — § 1^{er}. Sous réserve des paragraphes 2 et 3, la constitution de chacune des nouvelles sociétés est soumise à toutes les conditions prévues par les présentes lois coordonnées pour la forme de société qui a été choisie.

§ 2. Quelle que soit la forme de la nouvelle société, la constitution de celle-ci doit, à peine de nullité, être constatée par acte authentique. Cet acte reproduit les conclusions du rapport du commissaire-reviseur ou du reviseur d'entreprise, visé à l'article 174/29, § 2.

§ 3. L'article 29bis, alinéa 1^{er}, l'article 30, 2° et 15°, l'article 31, alinéa 2, deuxième phrase, et les articles 32 et 33 ne s'appliquent ni à la société anonyme ni, par dérogation à l'article 107, à la société en commandite par actions, qui est issue de la scission.

Par dérogation aux articles 120bis et 121, l'article 29bis, alinéa 1^{er}, ne s'applique pas à la société privée à responsabilité limitée issue de la scission. L'article 121, 2° et 8°, ne s'applique pas non plus à cette société ».

Art. 174/47

(article 47 de la section VIII^{ter} en projet)

Le texte suivant est proposé:

« Art. 174/47. — § 1^{er}. Les articles 174/27, 174/28, 174/29, les articles 174/30 à 174/36, l'article 174/37, alinéa 1^{er}, 1°, l'article 174/39, § 1^{er} et les articles 174/40 à 174/44, s'appliquent à la scission par constitution de nouvelles sociétés ».

§ 2. Outre les indications visées à l'article 174/27, § 2, le projet de scission mentionne la forme, la dénomination, l'objet et le siège social de chaque société bénéficiaire.

§ 3. Lorsque l'une des sociétés bénéficiaires a la forme de société anonyme ou de société privée à responsabilité limitée, le rapport prévu à l'article 174/29, § 2, peut être établi

kan het in artikel 174/29, § 2, voorgeschreven verslag worden opgesteld door de commissarissen-revisoren of door de bedrijfsrevisor die het in artikel 29*bis*, eerste en tweede lid, bedoelde verslag heeft opgesteld ».

Art. 174/49

(artikel 49 van de ontworpen afdeling VIII*ter*)

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Art. 174/49. — § 1. Artikel 12 is van toepassing op de akte tot vaststelling van het door de algemene vergadering van de gesplitste vennootschap genomen besluit tot splitsing.

De artikelen 6 tot 10 zijn van toepassing op het uittreksel uit de oprichtingsakte van iedere nieuwe vennootschap.

§ 2. De akte en de akteuittreksels, bedoeld in § 1, worden gelijktijdig bekendgemaakt binnen vijftien dagen na de neerlegging van de akte tot vaststelling van het door de algemene vergadering van de gesplitste vennootschap genomen besluit tot splitsing.

Iedere verkrijgende vennootschap kan zelf de formaliteiten inzake openbaarmaking betreffende de gesplitste vennootschap verrichten ».

Art. 174/50

(artikel 50 van de ontworpen afdeling VIII*ter*)

Bij het artikel zijn dezelfde opmerkingen te maken als die welke met betrekking tot artikel 22 werden geformuleerd. Men vervange dan ook het tweede, derde en vierde lid door het volgende lid :

« Artikel 174/38 is van overeenkomstige toepassing op de splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen ».

Art. 174/51

(artikel 51 van de ontworpen afdeling VIII*ter*)

Men schrijve : « overeenkomstig artikel 174/44 ».

In plaats van « § 3 », zou men « onderafdeling 3 » moeten schrijven en het opschrift ervan zou als volgt moeten worden geredigeerd :

« Onderafdeling 3. Splitsing door overneming en door oprichting van nieuwe vennootschappen ».

Art. 174/52

(artikel 52 van de ontworpen afdeling VIII*ter*)

§ 1. Aan het slot van de paragraaf schrijve men : « overeenkomstig de artikelen 174/26 tot 174/44 en de artikelen 174/45 tot 174/51 ».

§ 2. Men schrijve : « ... worden neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig artikel 174/37 en artikel 174/49 ».

§ 3. Bij deze paragraaf zijn dezelfde opmerkingen te maken als die welke met betrekking tot artikel 22 werden geformuleerd. Men vervange derhalve het tweede, derde en vierde lid door het volgende lid :

« Artikel 174/38 is van overeenkomstige toepassing op de splitsing door overneming en door oprichting van nieuwe vennootschappen ».

par les commissaires-reviseurs ou par le reviseur d'entreprise qui a établi le rapport visé à l'article 29*bis*, alinéas 1^{er} et 2 ».

Art. 174/49

(article 49 de la section VIII*ter* en projet)

Le texte suivant est proposé :

« Art. 174/49. — § 1^{er}. L'article 12 est applicable à l'acte constatant la décision de scission prise par l'assemblée générale de la société scindée.

Les articles 6 à 10 sont applicables à l'extrait de l'acte constitutif de chaque nouvelle société.

§ 2. L'acte et les extraits d'acte visés au paragraphe 1^{er} sont publiés simultanément dans les quinze jours de dépôt de l'acte constatant la décision de scission prise par l'assemblée générale de la société scindée.

Toute société bénéficiaire peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant la société scindée ».

Art. 174/50

(article 50 de la section VIII*ter* en projet)

L'article appelle les mêmes observations que celles formulées au sujet de l'article 22. Il y a donc lieu de remplacer les alinéas 2, 3 et 4 par l'alinéa suivant :

« L'article 174/38 est applicable à la scission par constitution de nouvelles sociétés ».

Art. 174/51

(article 51 de la section VIII*ter* en projet)

Il y a lieu d'écrire : « conformément à l'article 174/44 ».

Au lieu de « § 3 », il y aurait lieu d'indiquer « sous-section 3 » et de rédiger l'intitulé de celle-ci comme suit :

« Sous-section 3. De la scission par absorption et par constitution de nouvelles sociétés ».

Art. 174/52

(article 52 de la section VIII*ter* en projet)

§ 1^{er}. A la fin du paragraphe, il y lieu d'écrire : « conformément aux articles 174/26 à 174/44 et aux articles 174/45 à 174/51 ».

§ 2. Il y a lieu d'écrire : « ... sont déposés et publiés conformément à l'article 174/37 et à l'article 174/51 ».

§ 3. Ce paragraphe appelle les mêmes observations que celles qui ont été formulées au sujet de l'article 22. Il y a donc lieu de remplacer les alinéas 2, 3 et 4 par l'alinéa suivant :

« L'article 174/38 est applicable à la scission par absorption et par constitution de nouvelles sociétés ».

Art. 2 (dat artikel 3 wordt)

Het artikel vult artikel 12, § 1, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen aan, door te bepalen dat moeten worden neergelgd ter griffie van de rechtbank van koophandel en bekendgemaakt in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* :

« 6° het uittreksel uit de akte houdende vaststelling van het besluit tot fusie ... of het besluit tot deelneming aan een splitsing;

7° het uittreksel uit de in kracht van gewijsde gegane of bij voorraad uitvoerbare rechterlijke beslissing waarbij de nietigheid van een fusie van vennootschappen ... wordt uitgesproken, alsook het uittreksel uit de rechterlijke beslissing waarbij het vorgenoemde bij voorraad uitvoerbare vonnis wordt teniet gedaan;

8° het uittreksel uit de in kracht van gewijsde gegane of bij voorraad uitvoerbare rechterlijke beslissing waarbij de opschorting of de nietigheid van een besluit van de algemene vergadering op grond van artikel 190bis wordt uitgesproken, alsook het uittreksel uit de rechterlijke beslissing waarbij het vorgenoemde bij voorraad uitvoerbare vonnis wordt teniet gedaan ».

De artikelen 9 en 21 van het ontwerp daarentegen, bepalen dat « de akten houdende vaststelling van het besluit tot fusie (door overneming of door oprichting van een nieuwe vennootschap) worden neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig artikel 12 van deze gecoördineerde wetten ». Door de artikelen 37 en 49 van het ontwerp wordt dezelfde openbaarmaking voorgeschreven voor respectievelijk de akten houdende vaststelling van een besluit tot deelneming aan een splitsing door overneming en de akten betreffende de splitsing door oprichting van een nieuwe vennootschap. In geval van oprichting van een nieuwe vennootschap wordt een uittreksel uit de oprichtingsakte van die vennootschap neergelegd en bekendgemaakt.

Evenzo bepalen de artikelen 16 en 44 van het ontwerp dat de rechterlijke beslissing waarbij de nietigheid van een fusie van vennootschappen of een splitsing van een vennootschap wordt uitgesproken, in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt volgens de regels bepaald in artikel 12 van de gecoördineerde wetten.

Uit wat voorafgaat blijkt dat er een gemis van overeenstemming is tussen enerzijds de artikels 9, 16, 21, 37, 44 en 49 van het ontwerp, die de openbaarmaking voorschrijven, hetzij van de akte houdende vaststelling van het besluit tot fusie of de splitsing nietig verklaart, en anderzijds artikel 12, § 1, van de gecoördineerde wetten, waarvan de tekst, aangevuld door het ontworpen artikel 2, voorziet in de openbaarmaking van een uittreksel uit de akte van fusie op splitsing, alsook van een uittreksel van de rechterlijke beslissing waarbij de nietigheid van de fusie of de splitsing wordt uitgesproken.

De Regering zou, naar het voorbeeld van het onderscheid dat wordt gemaakt in artikel 12 van de gecoördineerde wetten, moeten preciseren welke akten uit de ontworpen bepaling in hun geheel moeten worden bekendgemaakt en voor welke akten kan worden volstaan met een bekendmaking bij uittreksel.

*
* *

Artikel 2 van het thans onderzochte ontwerp bedoelt artikel 12, § 1, van de wetten op de handelsvennootschappen aan te vullen door toevoeging van een 6°, een 7° en 8°.

Art. 2 (devenant l'article 3)

L'article complète l'article 12, § 1^{er}, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales en disposant que devront être déposés au greffe du tribunal de commerce et publiés dans les annexes du *Moniteur belge* :

« 6° l'extrait de l'acte constatant la décision de fusion ... ou la décision de participation à une opération de scission;

7° l'extrait de la décision judiciaire passée en force de chose jugée ou exécutoire par provision prononçant la nullité d'une fusion de sociétés ..., de même que l'extrait de la décision judiciaire réformant le jugement exécutoire par provision précité;

8° l'extrait de la décision judiciaire passée en force de chose jugée ou exécutoire par provision prononçant la suspension ou la nullité d'une décision de l'assemblée générale sur base de l'article 190bis, de même que l'extrait de la décision judiciaire réformant le jugement exécutoire par provision précité ».

Au contraire, les articles 9 et 21 du projet prévoient que : « les actes constatant la décision de fusion (par absorption ou par constitution d'une société nouvelle) sont déposés et publiés conformément à l'article 12 des lois coordonnées ». Les articles 37 et 49 du projet soumettent à la même publicité respectivement les actes constatant la décision de participation à une scission par absorption et ceux relatifs à la scission par constitution d'une société nouvelle, l'acte constitutif de cette société est déposé et publié en extrait.

De même les articles 16 et 44 du projet prévoient que la décision judiciaire prononçant la nullité d'une fusion de sociétés ou d'une scission de société est publiée aux annexes du *Moniteur belge*, selon les modalités prévues à l'article 12 des lois coordonnées.

Il résulte de ce qui précède qu'il y a discordance entre, d'une part, les articles 9, 16, 21, 37, 44 et 49 du projet qui prescrivent la publicité, soit de l'acte constatant la décision de fusion ou de scission d'une société, soit de la décision judiciaire annulant la fusion ou la scission et, d'autre part, l'article 12, § 1^{er}, des lois coordonnées, qui dans son texte complété par l'article 2 en projet, prévoit la publicité d'un extrait de l'acte de fusion ou de scission ainsi que d'un extrait de la décision judiciaire prononçant l'annulation de la fusion ou de la scission.

Le Gouvernement devrait préciser en s'inspirant de la distinction faite dans l'article 12 des lois coordonnées, quels sont, dans la disposition en projet, les actes qui doivent être publiés en entier et quels sont ceux dont la publication peut se faire par extrait.

*
* *

L'article 2 du projet présentement examiné vise à compléter l'article 12, § 1^{er}, des lois sur les sociétés commerciales, par l'adjonction d'un 6°, d'un 7° et d'un 8°.

In de huidige stand van de tekst bestaat het 5° uit twee leden waarvan het tweede aanvangt met de woorden « Dat uittreksel vermeldt ». Het aanwijzend voornaamwoord slaat hier op het in het 5° bedoelde uittreksel uit de rechterlijke beslissing.

Om te voorkomen dat het 5°, het 7° en het 8° elk twee leden zouden tellen, waardoor verwijzingsproblemen ontstaan, redigere men artikel 2 als volgt :

« Artikel 2. — In artikel 12, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wetten van 6 maart 1973, 24 maart 1978 en 5 december 1984, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) Het tweede lid van het 5° wordt opgeheven;

B) Het eerste lid wordt als volgt aangevuld;

6° het uittreksel uit de akte ... (voorts zoals in het ontworpen 6°);

7° het uittreksel uit de ... rechterlijke beslissing waarbij de nietigheid van een in artikel 174/26, § 3, of in artikel 174/45, § 3, bedoelde rechtshandeling wordt uitgesproken, alsook het uittreksel ...;

8° het uittreksel uit de ... rechterlijke beslissing ... (voorts zoal onder het ontworpen 8°);

C) In dezelfde paragraaf worden een tweede, een derde en een vierde lid ingevoegd, luidend als volgt :

« Het in het eerste lid, 5°, bedoelde uittreksel vermeldt :

a) de firma of de naam van de vennootschap en de zetel van de vennootschap;

b) de datum van de beslissing en het gerecht dat ze heeft uitgesproken;

c) in voorkomend geval, de naam, de voornamen en het adres van de vereffenaars ».

« Het in het eerste lid, 7°, bedoelde uittreksel vermeldt :

a) de firma of de naam van ieder van de vennootschappen die aan de fusie of de splitsing hebben deelgenomen;

b) de datum van de beslissing en het gerecht dat ze heeft uitgesproken;

c) in voorkomend geval, de naam, de voornamen en het adres van de vereffenaars ».

« Het in het eerste lid, 8°, bedoelde uittreksel vermeldt :

a) de firma of de naam van de vennootschap en de zetel van de vennootschap;

b) de datum van de beslissing en het gerecht dat ze heeft uitgesproken ».

Art. 3 (dat artikel 4 wordt)

Artikel 3, 1°, schrapt de woorden : « § 1-A ».

Aangezien artikel 71 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen niet in paragrafen is onderverdeeld, moet het teken « § 1 », dat deel uitmaakt van de verwijzing naar de wijzigingswet van 10 november 1953, niet worden geschrapt.

Artikel 3, 2°, voorziet in de opheffing van de onder B geformuleerde bepaling van artikel 71 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Aldus vervalt één van de drie voorwaarden die de wet stelt opdat een algemene vergadering van aandeelhouders de rechten kan wijzigen die respectievelijk zijn verbonden aan de aandelen of effecten die al dan niet het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen : met name de voorwaarde dat het besluit van de algemene vergadering voor

Dans l'état actuel du texte, le 5° comporte deux alinéas dont le second commence par les mots « Cet extrait contiendra », le démonstratif renvoyant à l'extrait de la décision judiciaire, visé par le 5°.

Afin d'éviter que le 5°, le 7° et le 8° ne comportent chacun deux alinéas — ce qui crée des difficultés de référence — l'article 2 devrait être rédigé comme suit :

« Article 2. — A l'article 12, § 1^{er}, des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois des 6 mars 1973, 24 mars 1987 et 5 décembre 1984, sont apportées les modifications suivantes :

A) l'alinéa 2 du 5° est supprimé;

B) l'alinéa 1^{er} est complété comme suit :

6° l'extrait de l'acte ... (la suite comme au 6° en projet);

7° l'extrait de la décision judiciaire..., d'une opération visée à l'article 174/1, § 3, ou à l'article 174/17, § 3, ou d'une opération visée à l'article 714/17, § 3, ou d'une opération visée à l'article 174/26, § 3, ou à l'article 174/45, § 3, de même que l'extrait ...;

8° l'extrait de la décision judiciaire... (la suite comme au 8° en projet);

C) des alinéas 2, 3 et 4, rédigés comme suit, sont insérés dans le même paragraphe :

« L'extrait prévu à l'alinéa 1^{er}, 5°, contient :

a) la raison sociale ou la dénomination de la société et le siège social de la société;

b) la date de la décision et la juridiction qui l'a prononcée;

c) le cas échéant, les nom, prénoms et adresse des liquidateurs ».

« L'extrait prévu à l'alinéa 1^{er}, 7°, contient :

a) la raison sociale ou la dénomination de chacune des sociétés ayant participé à la fusion ou à la scission;

b) la date de la décision et la juridiction qui l'a prononcée;

c) le cas échéant, les nom, prénoms et adresse des liquidateurs ».

« L'extrait prévu à l'alinéa 1^{er}, 8°, contient :

a) la raison sociale ou la dénomination de la société et le siège social de la société;

b) la date de la décision et la juridiction qui l'a prononcée ».

Art. 3 (devenant l'article 4)

L'article 3, 1°, supprime les mots « § 1^{er} - A ».

Bien que l'article 71 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales n'est pas divisé en paragraphes, il n'y a pas lieu de supprimer le signe « § 1^{er} » qui fait partie de la référence à la loi modificative du 10 novembre 1953.

L'article 3, 2°, abroge dans l'article 71 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, la disposition énoncée sous le B.

Ainsi se trouve supprimée l'une des trois conditions requises par la loi pour qu'une assemblée générale d'actionnaires puisse modifier les droits respectifs attachés aux actions, titres ou parts représentatifs ou non du capital social, à savoir que la décision de l'assemblée générale réunisse dans chaque catégorie d'actionnaires une majorité représen-

elke soort van aandeelhouders een meerderheid zou verkrijgen die ten minste gelijk is aan een derde van het aantal bestaande effecten ⁽¹⁾. Meteen vervalt ook de mogelijkheid dat dit besluit tot wijziging, ingeval die meerderheid niet voorhanden is, toch wordt uitgevoerd na homologatie door het Hof van beroep binnen wiens rechtsgebied de vennootschap haar zetel heeft.

Hieruit volgt dat het besluit tot wijziging van de respectieve rechten die aan de verschillende soorten van aandelen of effecten zijn verbonden, voortaan zal zijn aangenomen indien de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid zijn vervuld, welke zijn geformuleerd in het derde, vierde en vijfde lid van artikel 70, waarnaar artikel 71 verwijst.

Derhalve zal voor iedere soort van aandeelhouders ten minste de helft van het maatschappelijke kapitaal moeten zijn vertegenwoordigd en zullen ten minste drievierde van de aanwezige aandeelhouders moeten instemmen met de wijziging van hun respectieve rechten. Indien het presentiequorum niet wordt bereikt tijdens de eerste vergadering, zal een nieuwe vergadering worden bijeengeroepen, die op geldige wijze zal kunnen beraadslagen en besluiten, ongeacht het vertegenwoordigde deel van het kapitaal; de voorgenomen wijziging zal echter alleen dan aangenomen zijn wanneer zij voor iedere soort van aandeelhouders drievierde van de stemmen heeft verkregen.

In de memorie van toelichting onderstreept de Regering dat « het vereiste van artikel 71, B, ... bijzonder streng (is), vooral als men denkt aan het absentisme, vaak op grote schaal, in de algemene vergaderingen ». Zij « meent te kunnen voorstellen dat letter B van artikel 71 wordt geschrapt, net zoals zij de opheffing voorgesteld heeft van het vereiste minimumquorum in de tweede vergadering die moet beslissen over een wijziging van het deel van de vennootschap ».

Voor de Regering is het dus blijkbaar zo dat de opheffing van B de toepassing van artikel 71 minder streng zou maken.

Hieruit mag men echter niet besluiten dat de wijziging van de respectieve rechten van bepaalde aandeelhouders daardoor gemakkelijker zal kunnen verlopen. Als de wijziging van de respectieve rechten van bepaalde aandeelhouders stuit op een samengaan van particuliere belangen, zou het voor de vennootschap immers gemakkelijker zijn een homologatie door het bevoegde Hof van beroep te verkrijgen dan een meerderheid van drievierde van de stemmen voor iedere soort van aandeelhouders.

Anderzijds zal door de opheffing van het bepaalde onder B aan de aandeelhouders die houder zijn van respectieve rechten, de waarborg worden ontnomen die zij vinden in het optreden van het Hof van beroep, welk Hof, volgens VAN RYN en VAN OMMESLAGHE, voogd is van de afwezige of zich niet akkoord verklarende aandeelhouders ⁽²⁾. Die aandeelhouders kunnen welliswaar, zo zij zich benadeeld achten, bij het bevoegde gerecht een vordering tot nietigverklaring als bepaald in artikel 190bis instellen en in rechte de vernietiging vorderen van het besluit van de algemene vergadering, indien het met bedrieglijke benadeling van hun rechten is genomen.

tant au moins un tiers du nombre des titres existants ⁽¹⁾. Du même coup, est supprimée également la possibilité, lorsque cette majorité n'existe pas, que la décision de modification soit néanmoins exécutée, après avoir été homologuée par la Cour d'appel du ressort où se trouve le siège social de la société.

Il s'ensuit qu'à l'avenir, la décision modifiant les droits respectifs attachés aux différentes catégories d'actions ou titres sera adoptée lorsque sont remplies les conditions de présence et de majorité énoncées dans les alinéas 3, 4 et 5 de l'article 70 auquel l'article 71 fait référence.

Il faudra donc que la moitié au moins du capital social soit représentée dans chaque catégorie d'actionnaires et que les trois quarts au moins des actionnaires présents admettent la modification de leurs droits respectifs. Si le quorum de présence n'est pas atteint lors de la première assemblée, une nouvelle assemblée sera convoquée et pourra délibérer valablement, quelle que soit la portion du capital représentée, mais la modification prévue ne sera adoptée que si elle réunit les trois quarts des voix dans chaque catégorie d'actionnaires.

Dans l'exposé des motifs, le Gouvernement souligne que « l'article 71, B, est particulièrement rigoureux si l'on tient compte de l'absentisme souvent important que l'on rencontre aux assemblées générales » et que « de la même façon qu'il a proposé la suppression du quorum minimum à la façon qu'il a proposé la suppression de quorum minimum à la seconde assemblée devant délibérer sur une modification de l'objet social, ... le Gouvernement estime pouvoir proposer la suppression du littéra B de l'article 71 ».

Il semble donc bien que pour le Gouvernement, la suppression du B doive rendre l'application de l'article 71 moins rigoureuse.

Toutefois, il ne faudrait pas en conclure que la modification des droits respectifs de certains actionnaires en sera facilitée. En effet, lorsque la modification des droits respectifs de certains actionnaires se heurte à une coalition d'intérêts particuliers, la société pourrait obtenir plus aisément une homologation par la Cour d'appel compétente, qu'une majorité des trois quarts des voix dans chaque catégorie d'actionnaires.

D'autre part, la suppression de la disposition sous B privera les actionnaires, titulaires de droits respectifs, de la garantie que constitue l'intervention de la Cour d'appel, laquelle est, suivant MM. VAN RYN et VAN OMMESLAGHE, « le tuteur des actionnaires absents ou dissidents » ⁽²⁾. Il est vrai que ces actionnaires, s'ils s'estiment injustement lésés peuvent intenter devant la juridiction compétente une action en nullité prévue par le nouvel article 190bis et demander en justice l'annulation de la délibération de l'assemblée générale lorsqu'elle a été prise, en fraude de leurs droits.

⁽¹⁾ VAN RYN : « Principes de droits commercial », deel I, eerste uitgave, Brussel, Bruylant, 1954, blz. 489.

⁽²⁾ « le tuteur des actionnaires absents ou dissidents », « Revue critique de jurisprudence belge 1967 : Examen de jurisprudence (1961 à 1965), les sociétés commerciales », p. 350.

⁽¹⁾ VAN RYN : Principes de droits commercial, tome I, 1^{re} édition, Bruxelles, Bruylant, 1954, p. 489.

⁽²⁾ « le tuteur des actionnaires absents ou dissidents », « Revue critique de jurisprudence belge 1967 : Examen de jurisprudence (1961 à 1965), les sociétés commerciales », p. 350.

Het is aan de Regering om te oordelen of die preciseringen in de memorie van toelichting met betrekking tot artikel 3 van het ontwerp moeten worden opgenomen.

Onder voorbehoud van de hiervoren geformuleerde opmerkingen, redigere men het artikel als volgt :

« Artikel 4. — In artikel 71 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzeigd bij de wet van 10 november 1953, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het letterteken A wordt geschrapt;
- 2° de bepaling onder B wordt opgeheven.

Art. 5 (dat artikel 6 wordt)

De inleidende volzin van het artikel moet als volgt worden geredigeerd :

« Een artikel 190bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen wordt ingevoegd, bepaalt :

« § 1. De rechtbank van koophandel kan op verzoek van een belanghebbende de nietigheid uitspreken van een besluit van de algemene vergadering :

1° wanneer het besluit genomen is met overschrijding of misbruik van bevoegdheid;

2° wanneer de regels betreffende de werkwijze van de algemene vergaderingen met bedrieglijk opzet zijn overtreden;

3° wanneer het besluit genomen is over aangelegenheden die niet op de agenda voorkwamen;

4° wanneer het besluit betrekking heeft op een van de onderwerpen bedoeld in de artikelen 29quater, 33bis, § 3, 34, 34bis, §§ 3 en 4, 70bis, 71, 72, 101quater, 103, 120quater, 122, § 3, in artikel 136 in zover dit verwijst naar artikel 70bis, in artikel 167, in artikel 3 van de afdeling VIIter en in artikel 47 van dezelfde afdeling in zover dit verwijst naar artikel 29, genomen is terwijl de verschillende bij deze bepalingen voorgeschreven verslagen ontbraken.

5° wegens enige andere onregelmatigheid maar dan alleen als de eiser aantoonde dat die onregelmatigheid het besluit heeft kunnen beïnvloeden ».

A. De bepaling bedoelt in een tekst die volledigheid nastreeft de verschillende gevallen op te noemen waarin, volgens de hoven en rechtbanken, een besluit van een algemene vergadering van een vennootschap kan worden vernietigd. In de memorie van toelichting verklaart de Regering dat zij het « wenselijk (heet) geacht aan die bepaling een algemene strekking te geven, waarbij wordt vooruitgelopen op het ontwerp tot hervorming van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen (zie artikel 288 van het wetontwerp n° 387/1, 1979-1980) ».

In dat wetsontwerp ⁽¹⁾, waarvan de tekst door een commissie van specialisten is voorbereid, is artikel 288 als volgt geredigeerd :

« § 1. Besluiten van de algemene vergadering zij nietig :

1° indien zij genomen zijn met overschrijding of misbruik van bevoegdheid;

2° indien de regels betreffende de werkwijze van de algemene vergaderingen met bedrieglijk opzet zijn overtreden;

⁽¹⁾ Gedr. St. Kamer, 387 (1979-1980), n° 1.

Le Gouvernement appréciera s'il y a lieu d'introduire ces précisions dans l'exposé des motifs relatif à l'article 3 du projet.

Sous réserve des observations formulées ci-avant, l'article devrait être rédigé comme suit :

« Article 4. — À l'article 71 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 10 novembre 1953, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° la lettre A est supprimée;
- 2° la disposition sous B est abrogée ».

Art. 5 (devenant l'article 6)

Le liminaire de l'article doit être rédigé comme suit :

« Un article 190bis, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

Suivant l'article 190bis, § 1^{er}, inséré dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales par l'article 5 du projet,

« § 1^{er}. Le tribunal de commerce peut, à la requête de tout intéressé, prononcer la nullité d'une décision de l'assemblée générale.

1° si elle est entachée d'excès ou de détournement de pouvoir;

2° en cas de violation dans une intention frauduleuse des règles relatives au fonctionnement des assemblées générales;

3° si elle porte dans une intention frauduleuse sur des questions étrangères à l'ordre du jour;

4° si la décision prise sur les objets visés aux articles 29quater, 33bis, § 3, 34, 34bis, §§ 3 et 4, 70bis, 71, 72, 101quater, 103, 120quater, 122, § 3, à l'article 136, en tant qu'il se rapporte à l'article 70bis, à l'article 167, à l'article 3 de la section VIIbis, à l'article 19 de la même section, en tant qu'il se rapporte à l'article 3, à l'article 29 de la section VIIIter et à l'article 47 de la même section en tant qu'il se rapporte à l'article 29, l'a été en l'absence des différents rapports prévus par ces dispositions;

5° du chef de toute autre irrégularité mais seulement si le demandeur démontre que l'irrégularité commise a pu exercer une influence sur la décision prise ».

A. L'article tend à énoncer dans un texte de caractère exhaustif les différents cas dans lesquels, suivant les cours et tribunaux, une décision d'assemblée générale de société peut être annulée. Dans l'exposé des motifs, le Gouvernement explique qu'il a « cru opportun de donner à cette disposition une portée générale, anticipant par là sur le projet de réforme des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (voir article 288 du projet de loi n° 387/1 (1979-1980) ».

Dans ce projet de loi ⁽¹⁾ dont le texte a été préparé par une commission de spécialistes, l'article 288 est rédigé comme suit :

« § 1^{er}. Sont nulles des décisions de l'assemblée générale :

1° si elles sont entachées d'excès ou de détournement de pouvoir;

2° en cas de violation dans une intention frauduleuse des règles relatives au fonctionnement des assemblées générales;

⁽¹⁾ Doc. Ch. 387 (1979-1980), n° 1.

3° indien zij genomen zijn over aangelegenheden die niet op de agenda voorkwamen buiten de gevallen van artikel 277 ⁽¹⁾, of indien de besluiten over een van de onderwerpen bedoeld in artikel 296 ⁽²⁾ genomen zijn, terwijl het aldaar voorgeschreven bijzonder verslag ontbrak of niet aan de Bankcommissie werd voorgelegd samen met het volgens haar aanwijzingen samengesteld dossier;

4° wegens enige andere onregelmatigheid maar dan alleen als de eiser aantoonde dat die onregelmatigheid het besluit heeft kunnen beïnvloeden.

... ».

Die tekst verschilt op drie punten van het ontworpen artikel :

— ook zonder enig bedrieglijk opzet is een besluit over een aangelegenheid die niet op de agenda voorkwam nietig; nochtans is het bedrieglijk opzet niet vereist volgens de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel; er bestaat hieromtrent een discrepantie tussen deze laatste tekst en de Franse tekst van het artikel;

— de gevallen waarin de nietigheid een sanctie vormt voor het ontbreken van een verslag dat door de wet is voorgeschreven met het oog op de informatie van de vennoten, zijn slechts gedeeltelijk dezelfde als die waarin het ontworpen artikel voorziet;

— in deze tekst staat dat « besluiten van de algemene vergadering ... nietig » zijn wanneer het bestaan van één van de nietigheidsgronden is aangetoond, terwijl het ontworpen artikel dat « de rechtbank van koophandel ... de nietigheid (kan) uitspreken ... ».

De memorie van toelichting bij het ontworpen artikel neemt grotendeels de toelichting over die in het wetsontwerp n° 387 aan het voornoemde artikel 288 is gewijd; de uiteenzetting omtrent de overschrijding van bevoegdheid, het misbruik van bevoegdheid en de schending van op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen is in nagenoeg dezelfde bewoordingen gesteld.

Wat de overschrijding en het misbruik van bevoegdheid ⁽³⁾ betreft, wordt erin gezegd dat « die begrippen, welke eigen zijn aan het bestuursrecht, kunnen en moeten worden toegepast op de werkwijze van de kapitaalvennootschappen die, hoewel ze private instellingen zijn, net zoals de openbare besturen handelen door middel van organen met een bevoegdheid die nader is omschreven, gericht op een bepaald doel ... ».

Deze uitleg is gegrond op de stellingen van J. VAN RYN, die in de eerste uitgave van zijn werk « Principes de droit commercial » schreef :

« Le pouvoir de l'assemblée générale, organe supérieur de la société, ne peut être exercé qu'en vue de l'intérêt de l'institution elle-même. Si l'assemblée l'exerce à d'autres fins, sa décision est entachée de détournement ou d'excès de pouvoir, elle est sans valeur et peut être déclarée nulle ..

La notion de détournement de pouvoir qui s'est développée en droit administratif peut très logiquement être appliquée aussi aux institutions de droit privé ...

Les cas de détournement de pouvoir sont extrêmement nombreux et variés. Ils se rattachent à deux ordres d'idées.

⁽¹⁾ Luidens artikel 277 van het wetsontwerp n° 387, mag de vergadering « evenwel mededelingen horen en aangelegenheden onderzoeken die niet op de agenda staan, mits geen stemming plaats heeft.

⁽²⁾ Artikel 296 bepaalt dat een verslag van de raad van bestuur is vereist in verschillende door de wet bepaalde gevallen.

⁽³⁾ « Het ontwerp gebruikt hier de termen : « overschrijding of misbruik van bevoegdheid » in plaats van « overschrijding of afwending van macht ».

3° si elles sont prises sur des questions étrangères à l'ordre du jour en dehors des hypothèses prévues à l'article 277 ⁽¹⁾, si les décisions prises sur l'un des objets visés à l'article 296 ⁽²⁾ l'ont été en l'absence du rapport spécial prévu par cette disposition ou encore si ce rapport n'a pas été soumis à la Commission bancaire avec le dossier établi conformément aux prescriptions de celle-ci;

4° du chef de toutes autres irrégularités mais seulement si le demandeur démontre que l'irrégularité commise a pu exercer une influence sur la décision prise.

... ».

Ce texte de l'article en projet sur trois points :

— l'intention frauduleuse n'est pas requise pour que soit nulle la décision portant sur une question étrangère à l'ordre du jour; toutefois, l'intention frauduleuse n'est pas requise dans le texte néerlandais de l'article en projet; il y a sur ce point une discordance entre ce dernier texte et le texte français de l'article;

— les cas dans lesquels la nullité sanctionne l'absence d'un rapport prévu par la loi en vue de l'information des associés ne sont que partiellement les mêmes que ceux prévus dans l'article en projet;

— il dispose que « sont nulles les décisions de l'assemblée générale » lorsque l'existence de l'une des causes de nullité est prouvée, alors que l'article en projet prévoit que « le tribunal de commerce ... peut prononcer la nullité ... ».

L'exposé des motifs de l'article en projet reproduit en majeure partie celui qui, dans le projet de loi n° 387, est consacré à l'article 288 précité; les développements relatifs à l'excès de pouvoir, au détournement de pouvoir et aux violations des formes prescrites à peine de nullité sont rédigés en termes identiques.

Au sujet de l'excès de pouvoir et du détournement de pouvoir ⁽³⁾, il y est dit que « ... ces notions propres au droit administratif peuvent et doivent recevoir leur application à propos du fonctionnement des sociétés de capitaux — institutions privées, sans doute, mais qui, comme les administrations publiques, agissent par le moyen d'organes dotés d'attributions limitées et conditionnées par une fin propre ... ».

Ces explications s'inspirent de ce que, dans la première édition de son ouvrage « Principes de droit commercial », M.J. VAN RYN écrivait :

« Le pouvoir de l'assemblée générale, organe supérieur de la société, ne peut être exercé qu'en vue de l'intérêt de l'institution elle-même. Si l'assemblée l'exerce à d'autres fins, sa décision est entachée de détournement ou d'excès de pouvoir, elle est sans valeur et peut être déclarée nulle ...

La notion de détournement de pouvoir qui s'est développée en droit administratif peut très logiquement être appliquée aussi aux institutions de droit privé ...

Les cas de détournement de pouvoir sont extrêmement nombreux et variés. Ils se rattachent à deux ordres d'idées.

⁽¹⁾ Selon l'article 277 du projet de loi n° 387 : « L'assemblée peut cependant entendre toute communication ou examiner toute question étrangère à son ordre du jour pour autant qu'un vote n'intervienne pas ».

⁽²⁾ L'article 296 prévoit la nécessité d'un rapport du conseil d'administration dans différents cas prévus par la loi.

⁽³⁾ Le texte néerlandais de l'article en projet utilise les termes « overschrijding of misbruik van bevoegdheid » au lieu des termes : « overschrijding of afwending van macht ».

a) Violation du principe d'égalité des actionnaires.

En vertu de ce principe — manifestation particulière du jus fraternitatis —, les décisions de l'assemblée générale, pour être valables, doivent assurer un traitement égal à tous les actionnaires, avoir pour tous une répercussion analogue ... Si la décision prise crée ou tend à créer en fait une discrimination quelconque entre certains associés et les autres, on y verra l'indice d'un détournement de pouvoir; cet effet discriminatoire révèle que le motif déterminant n'a pas été l'intérêt de la collectivité des associés...

b) Méconnaissance délibérée de l'intérêt de la société.

Lorsque le vote émis est manifestement contraire à l'intérêt social et que les actionnaires ne pouvaient pas l'ignorer ... » ⁽¹⁾.

In de rechtspraak van hoven en rechtbanken zijn beslissingen terug te vinden die toepassing geven aan het begrip afwending van bevoegdheid. Zo is bijvoorbeeld onregelmatig verklaard, de beslissing welke, door een wijziging aan te brengen in de statuutbepaling betreffende de verdeling van het vennootschapsvermogen in geval van vereffening, de gelijkheid tussen de aandeelhouders heeft verbroken doordat ze één enkel aandeelhouder eigenaar van de goederen van de vennootschap heeft gemaakt ⁽²⁾. Zo is ook de vervroegde ontbinding van een vennootschap nietig verklaard, omdat ermee beoogd werd de onmiddellijke wederoprichting van de ontbonden vennootschap in een andere vorm mogelijk te maken, uitsluitend ten voordele van de aandeelhouders die de meerderheid vormden ⁽³⁾.

Geleidelijk aan heeft de rechtspraak bepaald waarin het door haar zo genoemde misbruik van meerderheidspositie in de kapitaalvennootschappen bestaat. Men zou dit misbruik van meerderheidspositie kunnen definiëren als het misbruik dat de meerderheid van de aandeelhouders van haar beslissingsmacht maakt met een oogmerk dat niets uitstaande heeft met het doel van de vennootschap of met het belang van de gezamenlijke aandeelhouders. Een besluit van een algemene vergadering kan als misbruik van meerderheidspositie worden vernietigd zo het is ingegeven door overwegingen die niets te maken hebben met het belang van de vennootschap ⁽⁴⁾, of met het beginsel van de gelijkheid tussen de aandeelhouders ⁽⁵⁾, of met die twee begrippen samen. Bovendien is vereist dat de bedoeling aanwezig is nadeel te berokkenen aan de aandeelhouders die door het misbruik van meerderheidspositie worden getroffen ⁽⁶⁾. Hieruit volgt dat met afwending van bevoegdheid wordt bedoeld iedere onregelmatigheid wat betreft het doel van een besluit van een algemene vergadering.

⁽¹⁾ VAN RYN, « Principes de droit commercial », deel I, pp. 442 tot 448.

⁽²⁾ Koophandel Brussel, 23 mei 1949. « Revue pratique des sociétés », 1952, p. 190.

⁽³⁾ Brussel, 28 februari 1952, « Journal des Tribunaux », 1953, p. 565; Koophandel Antwerpen, 23 september 1952, « Revue pratique des sociétés », 1953, p. 110.

⁽⁴⁾ Brussel, 8 juli 1953, « Journal des Tribunaux », 1954, p. 681.

⁽⁵⁾ Koophandel Luik, 18 december 1951, in beroep bevestigd door het Hof van beroep van Luik, « Revue pratique des sociétés », 1954, p. 32 en noot Coppens.

⁽⁶⁾ VAN RYN en VAN OMMESELAGHE : « Examen de jurisprudence (1954-1956) : les sociétés commerciales, Revue critique de jurisprudence belge », 1958, pp. 59 en volgende, meer bepaald pp. 81 tot 84.

a) Violation du principe d'égalité des actionnaires.

En vertu de ce principe — manifestation particulière du jus fraternitatis —, les décisions de l'assemblée générale, pour être valables, doivent assurer un traitement égal à tous les actionnaires, avoir pour tous une répercussion analogue ... Si la décision prise crée ou tend à créer en fait une discrimination quelconque entre certains associés et les autres, on y verra l'indice d'un détournement de pouvoir; cet effet discriminatoire révèle que le motif déterminant n'a pas été l'intérêt de la collectivité des associés...

b) Méconnaissance délibérée de l'intérêt de la société.

Lorsque le vote émis est manifestement contraire à l'intérêt social et que les actionnaires ne pouvaient pas l'ignorer ... » ⁽¹⁾.

On trouve dans la jurisprudence des cours et tribunaux, des décisions qui font application de la notion de détournement de pouvoir. Ainsi, par exemple, a été déclarée irrégulière la décision qui, modifiant la clause des statuts relative à la répartition de l'avoir social en cas de liquidation, a rompu l'égalité des actionnaires en faisant d'un seul actionnaire, le propriétaire des biens sociaux ⁽²⁾. De même, a été annulée la dissolution anticipée d'une société lorsque le but poursuivi est de permettre la reconstitution immédiate, sous une autre forme, de la société dissoute, au seul profit des actionnaires de la majorité ⁽³⁾.

La jurisprudence a progressivement déterminé les éléments constitutifs de ce qu'elle appelle l'abus de majorité dans les sociétés de capitaux, abus de majorité qu'on pourrait définir comme étant l'abus, par la majorité des actionnaires, de son pouvoir de décision en vue de poursuivre une fin étrangère à l'objet social à l'intérêt de l'ensemble des actionnaires. Une décision d'assemblée générale est susceptible d'être annulée comme constituant un abus de majorité si elle est inspirée par des considérations étrangères à l'intérêt social ⁽⁴⁾ ou au principe de l'égalité des actionnaires ⁽⁵⁾ ou encore, à ces deux notions à la fois. Il faut, en outre, qu'il y ait intention de causer préjudice aux actionnaires, victimes de l'abus de majorité ⁽⁶⁾. Il en résulte que le détournement de pouvoir désigne toute irrégularité d'une décision d'assemblée générale quant à son but.

⁽¹⁾ VAN RYN, Principes de droit commercial, tome I, pp. 442 à 448.

⁽²⁾ Commerce Bruxelles, 23 mai 1949. Revue pratique des sociétés, 1952, p. 190.

⁽³⁾ Bruxelles 28 février 1952, Journal des tribunaux, 1953, p. 565; Commerce Anvers, 23 septembre 1952. Revue pratique des sociétés, 1953, p. 110.

⁽⁴⁾ Bruxelles 8 juillet 1954, Journal des tribunaux, 1954, p. 681.

⁽⁵⁾ Commerce Liège 18 décembre 1951, confirmé en appel par la Cour d'appel de Liège, Revue pratique des sociétés, 1954, p. 32 et note Coppens.

⁽⁶⁾ VAN RYN et VAN OMMESELAGHE : Examen de jurisprudence (1954-1956) : les sociétés commerciales, Revue critique de jurisprudence belge, 1958, pp. 59 et ss., spécialement, pp. 81 à 84.

In enge zin ⁽¹⁾, duidt overschrijding van bevoegdheid op een inhoudelijke onregelmatigheid van het besluit van een algemene vergadering, welke het gevolg is van een schending van de wet of van de statuten. Zo is een besluit van de algemene vergadering bijvoorbeeld nietig indien het de vennoten verplichtingen oplegt die verder gaan dan wat hun inbreng in de vennootschap verantwoordt of indien het elke verdeling van dividenden onmogelijk maakt.

Zoals de tekst van de bepaling welke het beroep wegens machtoverschrijding openstelt, maakt het ontworpen artikel een onderscheid tussen de overschrijding van bevoegdheid en de schending van op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen. In artikel 9 (thans 14) van de wet op de Raad van State zijn de twee begrippen echter niet zozeer van elkaar onderscheiden als op het eerste gezicht zou lijken. Het begrip machtoverschrijding omvat er de verschillende vormen van schending van de rechtsregel ⁽²⁾. In de memorie van toelichting bij de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State ⁽³⁾ leest men :

« De oorzaak van het begrip ligt in het gebrek dat tegen de bestreden handeling wordt aangevoerd. Er wordt gedoed dat bewust gebrek kan ontstaan uit de onbevoegdheid van het gezag waarvan de handeling uitgaat, ofwel uit de niet-inachtneming of onregelmatigheid van de vormen, of ook uit inbreuk op de wet en de verworven rechten of nog uit machtsafleiding ».

Zo schrijft ook Mr. Cyr Cambier ⁽⁴⁾ :

« Si l'article 9 de la loi du 23 décembre 1946 créant le conseil d'Etat de Belgique paraît s'engager dans une énumération des causes d'annulation, ses termes mêmes cependant enlèvent à cette énumération la portée d'un énoncé rigoureux ».

De tekst van artikel 14, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State wordt dan ook in de rechtsliteratuur bekritiseerd als een tekst die volledigheid mist (aangezien noch de onbevoegdheid, noch de dwaling omtrent de motieven er uitdrukkelijk in worden bedoeld), en redundant is (aangezien het in ruime zin opgevatte machtoverschrijding alle vernietigingsgronden kan dekken).

Teneinde iedere tegenstrijdigheid te voorkomen zou dan ook in het ontworpen artikel tot uiting moeten komen dat de in 2°, 3° en 5° bepaalde nietigheidsgronden bijzondere gevallen van overschrijding van bevoegdheid zijn wegens de bijzondere voorwaarden die gesteld worden opdat de nietigheid zou kunnen worden uitgesproken. De schending van de regels betreffend de werkwijze van de algemene vergaderingen alsook de stemming over een aangelegenheid die niet op de agenda voorkwam maken het besluit immers eerst dan nietig als bewezen is dat er een bedrieglijk opzet was (2° en 3° van paragraaf 1 van het ontworpen artikel) ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ In ruime zin wordt met machtoverschrijding bedoeld, de schending van de regel die de handeling in enigerlei onderdeel aantast. In zijn arresten Lapeire, n° 14 439 en 14 440, van 12 januari 1971, verklaart de Raad van State dat de « machtsafwijking slechts een variante is van de onwettigheid ».

⁽²⁾ L. Moureau : « L'institution du recours pour excès de pouvoir en Belgique », n° 98-100, Brussel Bruylant, Parijs L.G.D.J. 1938, inzonderheid p. 341; H. Velge : « La loi du 23 décembre 1946 instituant le Conseil d'Etat. Commentaire législatif et doctrinal », Brussel, Bruylant 1947, n° 117.

⁽³⁾ Parl. St. Kamer, zitt. 1936-1937, n° 211, p. 49.

⁽⁴⁾ Cyr. Cambier : « La censure de l'excès de pouvoir par le Conseil d'Etat », Brussel, Larcier 1956, col. 201-202.

⁽⁵⁾ In de veronderstelling dat ook in de Nederlandse tekst van 3° zou moeten staan : « met bedrieglijk opzet ».

Au sens étroit ⁽¹⁾, l'excès de pouvoir désigne une irrégularité d'une décision d'assemblée générale quant à son objet, à la suite d'une violation de la loi ou des statuts. Par exemple, une décision de l'assemblée générale est nulle lorsqu'elle met à charge des associés des engagements excédant leur apport en société ou lorsqu'elle exclut toute répartition de dividendes.

L'article en projet distingue, comme le fait le texte de la disposition instituant le recours pour excès de pouvoir, l'excès de pouvoir et les violeurs de formes prescrites à peine de nullité. Toutefois, dans l'article 9 (actuellement 14) de la loi sur le Conseil d'Etat, les deux notions ne sont pas aussi distinctes qu'il y paraît à première vue. La notion d'excès de pouvoir y inclut les diverses formes de violation de la règle de droit ⁽²⁾. Dans l'exposé des motifs de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat ⁽³⁾, on peut lire :

« La cause du recours, c'est le vice dont on prétend que l'acte attaqué est entaché. On enseigne depuis Lafferrière que ce vice peut résulter soit de l'incompétence de l'autorité dont l'acte émane, soit de l'omission ou de l'irrégularité des formes, soit de la violation de la loi et des droits acquis, soit d'un détournement de pouvoir ».

De même M. C. Cambier écrit ⁽⁴⁾ :

« Si l'article 9 de la loi du 23 décembre 1946 créant le conseil d'Etat de Belgique paraît s'engager dans une énumération des causes d'annulation, ses termes mêmes cependant enlèvent à cette énumération la portée d'un énoncé rigoureux ».

Aussi le texte de l'article 14, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat est-il critiqué par les auteurs comme étant incomplet (puisque'il ne vise expressément ni l'incompétence, ni l'erreur des motifs) et surabondant (puisque au sens large, la notion d'excès de pouvoir suffit à désigner toutes les causes d'annulation).

C'est pourquoi, l'article en projet devrait faire apparaître, pour prévenir toute antinomie, que les causes de nullité prévues au 2°, 3°, et 5° sont des cas particuliers d'excès de pouvoir en raison des conditions particulières requises pour que la nullité puisse être prononcée. En effet, les violations des règles relatives au fonctionnement des assemblées générales ainsi que le vote sur une question étrangère à l'ordre du jour ne rendent la décision nulle que si une intention frauduleuse est prouvée (2° et 3° du paragraphe 1^{er} de l'article en projet) ⁽⁴⁾. Les autres violations de règles de forme ne sont une cause de nullité que si l'irrégularité

⁽¹⁾ Au sens large, l'excès de pouvoir désigne la violation de la règle, qui entache l'acte en l'un quelconque de ses éléments. Dans ses arrêts du 12 janvier 1971, Lapeire n° 14.439 et 14.440, le Conseil d'Etat, déclare que « le détournement de pouvoir n'est qu'une variante de l'illégalité ».

⁽²⁾ L. Moureau : L'institution du recours pour excès de pouvoir en Belgique, n° 98-100, Bruxelles, Paris L.G.D.J. 1983, notamment p. 341; H. Velge : La loi du 23 décembre instituant le Conseil d'Etat. Commentaire législatif et doctrinal, Bruxelles, Bruylant 1947, n° 117.

⁽³⁾ Doc Ch. session 1936-1937, n° 211, p. 49.

⁽⁴⁾ Cyr. Cambier : « La censure de l'excès de pouvoir par le Conseil d'Etat », Bruxelles, Larcier 1956, col. 201-220.

⁽⁵⁾ Dans l'hypothèse où le texte néerlandais du 3° contiendrait, comme le texte français, la mention d'une intention frauduleuse.

De andere schendingen van vormvoorschriften leveren slechts grond tot vernietiging op indien de begane onregelmatigheid het besluit heeft kunnen beïnvloeden (5° van het ontworpen artikel). Bepaalde schendingen van vormvoorschriften tenslotte, brengen noodzakelijkwijs de nietigheid van het door de algemene vergadering genomen besluit mee wanneer de wet op de handelsvennootschappen gebiedt dat een verslag wordt opgesteld en ter informatie aan de vennoten wordt meegedeeld en deze vorm niet in acht is genomen (4° van het ontworpen artikel).

Deze opmerking brengt ons tot het volgende tekstvoorstel :

« Artikel 190bis. — § 1. De rechtbank van koophandel kan, op verzoek van iedere belanghebbende, de nietigheid van een besluit van de algemene vergadering uitspreken wegens overschrijding of misbruik van bevoegdheid.

De rechtbank van koophandel kan de nietigheid van een besluit van een algemene vergadering eveneens uitspreken :

1° in geval van schending van de regels betreffende de werkwijze van de algemene vergaderingen of in geval van beraadslaging en besluit over een aangelegenheid die niet op de agenda voorkomt, wanneer er bedrieglijk opzet is;

2° wegens enige andere onregelmatigheid naar de vorm waardoor het genomen besluit is aangetast, maar alleen in de gevallen dat de eiser aantoonde dat de begane onregelmatigheid het genomen besluit heeft kunnen beïnvloeden.

De rechtbank van koophandel kan de nietigheid van een besluit van een algemene vergadering ook uitspreken indien dat besluit genomen is aangaande een van de aangelegenheden bedoeld in de artikelen 29quater, 33bis, § 3, 34, § 34bis, §§ 3 en 4, 70bis, 71, 72 101ter, 103, 120quater en 122, § 3, n artikel 136 in zover het verwijst naar artikel 70bis, in artikel 167, in artikel 174/3, in artikel 174/19 in zover het verwijst naar artikel 174/3, in artikel 174/29 en de verschillende bij deze bepalingen voorgeschreven verslagen ontbraken ».

Het zou wenselijk zijn dat in de memorie van toelichting zou worden aangegeven waarom het ontworpen artikel op bepaalde punten verschilt van artikel 288 van het eerder aangehaalde wetsontwerp op de handelsvennootschappen, en, in het bijzonder, waarom in de Franse tekst van het ontworpen artikel bedrieglijk opzet vereist is voor het vernietigen van een besluit over een aangelegenheid die niet op de agenda voorkomt, terwijl die voorwaarde niet gesteld is in artikel 288 van het voornoemde wetsontwerp noch in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel.

B. De ontworpen tekst bepaalt : « De rechtbank van koophandel kan ... de nietigheid uitspreken van een besluit van de algemene vergadering ... ».

Aldus gesteld lijkt die tekst de rechtbank de bevoegdheid te verlenen om te oordelen of een besluit van een algemene vergadering vernietigd moet worden, ook al is bewezen dat het door één van de in de tekst opgesomde onregelmatigheden is aangetast.

De rechter beschikt weliswaar over een beoordelingsbevoegdheid die hij uitoefent door te controleren of de voorwaarden waarvan de wetde vernietiging van een besluit afhankelijk stelt, in het hem voorgelgde bijzondere geval vervuld zijn. Maar wanneer hij heeft vastgesteld dat met de onregelmatigheid bedrieglijk opzet gemoeid is (§ 1, 2°, van het ontworpen artikel) of dat die onregelmatigheid het besluit heeft beïnvloed (§ 1, 5°, van het ontworpen artikel), lijkt de rechter niet meer vrij te kunnen oordelen of de nietigheid al dan niet moet worden uitgesproken. De tekst

commise a pu avoir une influence sur la décision (5° de l'article en projet). Enfin certaines violations des règles de forme entraînent nécessairement la nullité de la décision prise par l'assemblée générale lorsque la loi sur les sociétés commerciales impose l'établissement d'un rapport et sa communication aux associés en vue de leur information et que cette formalité n'a pas été respectée (4° de l'article en projet).

Pour tenir compte de cette observation, le texte suivant est proposé :

« Article 190bis. — § 1^{er}. A la requête de tout intéressé, le tribunal de commerce peut prononcer la nullité d'une décision d'assemblée générale pour cause d'excès ou de détournement de pouvoir.

De même, le tribunal de commerce peut prononcer la nullité d'une décision d'assemblée générale :

1° en cas de violation des règles relatives au fonctionnement des assemblées générales ou en cas de délibération sur une question étrangère à l'ordre du jour, lorsqu'il y a intention frauduleuse;

2° pour toute autre irrégularité de forme entachant la décision prise mais seulement dans les cas où le demandeur prouve que l'irrégularité commise a pu avoir une influence sur la décision prise.

Le tribunal de commerce peut aussi prononcer la nullité d'une décision d'assemblée générale si la décision prise sur les objets visés aux articles 29quater, 33bis, § 3, 34, 34bis, §§ 3 et 4, 70bis, 71, 72, 101ter, 103, 120quater et 122, § 3, à l'article 136, en tant qu'il se rapporte à l'article 70bis, à l'article 167, à l'article 174/3, à l'article 174/19, en tant qu'il se rapporte à l'article 174/3, à l'article 174/29 et à l'article 174/47, en tant qu'il se rapporte à l'article 174/29, l'a été en l'absence des différents rapports prévus par ces dispositions.

Il serait souhaitable de trouver dans l'exposé des motifs, les raisons pour lesquelles l'article en projet diffère sur certains points de l'article 288 du projet de loi sur les sociétés commerciales déjà cité et, en particulier, pourquoi, dans le texte français de l'article en projet, l'intention frauduleuse est requise pour annuler une décision portant sur une question étrangère à l'ordre du jour, alors qu'une telle condition n'est prévue ni dans l'article 288 du projet de loi précité, ni dans le texte néerlandais de l'article en projet.

B. Le texte en projet prévoit que : « Le tribunal de commerce peut ... prononcer la nullité d'une décision de l'assemblée générale ... ».

Tel qu'il est rédigé, ce texte semble accorder au tribunal le pouvoir d'apprécier s'il y a lieu d'annuler une décision d'assemblée générale, même s'il est prouvé qu'elle est entachée de l'une des irrégularités qu'il énumère.

Certes, le juge dispose d'un pouvoir d'appréciation qu'il exerce en contrôlant si les conditions auxquelles la loi subordonne l'annulation d'une décision sont remplies dans le cas d'espèce qui lui est soumis. Mais quand il a constaté que l'irrégularité a été commise dans une intention frauduleuse (§ 1^{er}, 2°, de l'article en projet) ou encore que cette irrégularité a exercé une influence sur la décision prise (§ 1^{er}, 5°, de l'article en projet), il semble bien que le juge ne pourrait plus apprécier s'il faut ou non prononcer l'annulation. Le texte de l'article 288 du projet de loi précité ne laisse

van artikel 288 van het voornoemde wetsontwerp laat hierover geen enkele twijfel bestaan, vermits hij bepaalt : « Besluiten van de algemene vergadering zijn nietig ... ».

Het is des te meer van belang te preciseren hoever de bevoegdheid reikt waarover de rechter beschikt om een besluit van een algemene vergadering van een vennootschap te vernietigen, daar volgens een gedeelte van de rechtsleer het niet naleven van een van de vormen die met betrekking tot de beraadslaging in een algemene vergadering zijn voorgeschreven, de vernietiging van het daaruit volgende besluit alleen dan wettigt « wanneer het orgaan een ander besluit zou hebben genomen zo er geen onregelmatigheid was begaan » ⁽¹⁾.

Zo de Regering bedoelt aan de rechtbank van koophandel alleen die beoordelingsbevoegdheid toe te kennen welke nodig is om na te gaan of de wettelijke voorwaarden tot vernietiging van een besluit van een algemene vergadering aanwezig zijn, zou de tekst van het ontworpen artikel beter als volgt worden geredigeerd :

« De rechtbank van koophandel spreekt ... de nietigheid ... uit ... (voorts zoals in de hierboven voorgestelde tekst) ».

Is dit niet het geval, dan zou de Regering haar bedoeling in de memorie van toelichting moeten verduidelijken.

Paragraaf 4 van het ontworpen artikel 190bis.

De paragraaf luidt als volgt :

« § 4. Indien de nietigverklaring afbreuk kan doen aan rechten die een derde op grond van het besluit van de vergadering te goeder trouw jegens de vennootschap heeft verkregen, kan de rechtbank verklaren dat de nietigheid ten opzichte van die rechten geen gevolg heeft, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daartoe grond bestaat ».

In de memorie van toelichting wordt bij die paragraaf de volgende commentaar gegeven :

« door de opnemings van die oplossing in het onderhavige ontwerp kan de rechtbank oordelen dat het belang van die derde primeert en kan zij weigeren de nietigheid uit te spreken, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daartoe grond bestaat ».

De memorie van toelichting lijkt aan de besproken tekst een strekking te geven die hij in werkelijkheid niet heeft. Volgens die memorie immers zou het rechtbank kunnen weigeren de nietigheid uit te spreken, terwijl de ontworpen tekst enkel bepaalt dat de rechtbank kan beslissen dat het vonnis waarbij de nietigheid wordt uitgesproken niet kan worden tegengeworpen aan bepaalde derden die ter goeder trouw rechten jegens de nietige vennootschap hebben verkregen. Het zou wenselijk zijn de memorie van toelichting op dit punt duidelijker te stellen.

Art. 6 (dat artikel 7 wordt)

Men redigere het artikel als volgt :

« Artikel 7. — Een artikel 194bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde gecoördineerde wetten ingevoegd :

« Artikel 194bis. — De vorderingen tot nietigverklaring van een fusie of een splitsing, bedoeld in artikel 174/16, in artikel 174/19 in zover het verwijst naar artikel 174/16, in

aucun doute à ce sujet, en prévoyant que « sont nulles les décisions des assemblées générales... ».

L'étendue exacte du pouvoir d'appréciation dont le juge dispose pour annuler une décision d'assemblée générale de société doit être d'autant mieux précisée que suivant une partie de la doctrine, l'inobservation d'une des règles de forme prescrites pour la délibération d'une assemblée générale ne justifie l'annulation de la décision qui en est la suite que « si sans l'irrégularité, l'organe aurait pris une autre décision » ⁽¹⁾.

Si l'intention du Gouvernement est de n'accorder au tribunal de commerce que le pouvoir d'appréciation nécessaire pour contrôler l'existence des conditions légales requises pour annuler une décision d'assemblée générale, à l'exclusion de toute autre appréciation, le texte de l'article en projet serait mieux rédigé comme suit :

« ... le tribunal de commerce ... prononce la nullité ... (la suite comme dans le texte proposé ci-dessus pour l'article en projet) ».

Dans le cas contraire, il conviendrait que le Gouvernement s'en explique dans l'exposé des motifs.

Paragraphe 4 de l'article 190bis en projet.

Le paragraphe est rédigé comme suit :

« § 4. Lorsque la nullité est de nature à porter atteinte aux droits acquis de bonne foi par un tiers à l'égard de la société sur la base de la décision de l'assemblée, le tribunal peut refuser de consacrer les effets de la nullité à l'égard de ces droits, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts s'il y a lieu.

L'exposé des motifs commente le paragraphe comme suit :

« consacrant la solution généralement préconisée, le projet permet au tribunal de faire prévaloir l'intérêt de ces tiers et de refuser de prononcer la nullité, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts, s'il y a lieu ».

L'exposé des motifs paraît donner au texte commenté une portée différente de celle qu'il a en réalité. En effet, suivant l'exposé des motifs, le tribunal pourrait refuser de prononcer la nullité alors que le texte en projet se borne à prévoir que le tribunal pourra décider que le jugement prononçant la nullité sera inopposable à certains tiers qui ont acquis de bonne foi des droits à l'égard de la société nulle. Il serait souhaitable de préciser l'exposé des motifs sur ce point.

Art. 6 (devenant l'article 7)

L'article devrait être rédigé comme suit :

« Article 7. — Un article 194bis, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

« Article 194bis. — Les actions en nullité d'une fusion ou d'une scission prévues à l'article 174/16, à l'article 174/19 en tant qu'il se rapporte à l'article 174/16, à l'article 174/44

⁽¹⁾ HEENEN : « L'inobservation des règles de forme prescrites pour les délibérations des organes d'une société ou association », noot bij een arrest van het Hof van Cassatie van 4 april 1975, « Revue critique de jurisprudence belge », 1977, pp. 558 en volgende, inzonderheid pp. 561 en volgende.

⁽¹⁾ HEENEN : L'inobservation des règles de forme prescrites pour les délibérations des organes d'une société ou association, note sous un arrêt de la Cour de cassation du 4 avril 1975, Revue critique de jurisprudence belge, 1977, pp. 558 et ss., spécialement les pages 561 et ss.

artikel 174/44 en in artikel 174/47 in zover het verwijst naar artikel 174/44, kunnen niet meer worden ingeteld na ... (voorts zoals in het ontwerp).

De vorderingen tot nietigverklaring van een rechtshandeling, bedoeld in artikel 174/1, § 3, in artikel 174/17, § 3, in artikel 174/26, § 3, en in artikel 174/45, § 3, kunnen niet meer worden ingesteld ... (voorts zoals in het ontwerp).

Derde lid : zoals in het ontwerp ».

Art. 7 (dat artikel 8 wordt)

Men redigere het artikel als volgt :

« Artikel 8. — In artikel 201 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1935, 1 december 1953, 30 juni 1961, 23 februari 1967, 6 maart 1973, 30 juni 1975, 24 maart 1978 en 5 december 1984, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. Het 3° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° zij die nalaten in de akten, ontwerpen van akten van vennootschappen of berichten, in de volmachten, inschrijvingsbiljetten, prospectussen, omzendbrieven, tot het publiek gericht, op de aanplakbiljetten en in de mededelingen in de bladen, de vermeldingen te doen welke zijn voorgeschreven door artikel 7, b, door de artikelen 29, 30, 32, 34, 36, 37, 40, 84, 85, 87, 120, 121, 122, door artikel 170, tweede lid, door artikel 174/2, door artikel 174/19 in zover het verwijst naar artikel 174/2, door artikel 174/27, door artikel 174/47 in zover het verwijst naar artikel 174/27, en door artikel 199 ».

Artikel 7, B, van het ontwerp bepaalt :

« het 3°*bis* (van artikel 201 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen) wordt aangevuld met de woorden « artikel 4 van de afdeling VIII*bis*, artikel 19 van dezelfde afdeling in zover dit verwijst naar artikel 4, artikel 29 van de afdeling VIII*ter* en artikel 47 van dezelfde afdeling in zover dit verwijst naar artikel 29 ».

De memorie van toelichting geeft met betrekking tot dit artikel 7 de volgende verantwoording :

« Artikel 7 vult artikel 201 van de gecoördineerde wetten aan; aldus worden de bij die bepaling gestelde straffen uitgebreid tot de zaakvoerders of de bestuurders ... die het verslag betreffende de voorgenomen fusie- of splitsingsverrichtingen dat samen met het verslag van de deskundige aan de aandeelhouders moet worden voorgelgd, niet hebben opgemaakt ».

Nu schrijft artikel 4 (artikel 174/4) van afdeling VIII*bis* betreffende de fusie van vennootschappen de openbaarmaking voor de van de verslagen bedoeld in artikel 3 (artikel 174/3) van dezelfde afdeling; artikel 19 (174/19) verklaart artikel 4 toepasselijk op de fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap. Artikel 29 (artikel 174/29) van afdeling VIII*ter* betreffende de splitsing van vennootschappen heeft daarentegen betrekking op de verslagen die in elke vennootschap welke aan de splitsing deelneemt, door het bestuursorgaan moeten worden opgesteld; artikel 31 (174/31) schrijft voor hoe deze verslagen openbaar moeten worden gemaakt ter informatie van de aandeelhouders. Artikel 47 (174/47) verklaart artikel 29 toepasselijk op de splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen.

Hieruit volgt dat het ontworpen artikel, in geval van fusie door overneming of van fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap, alleen het niet openbaar maken van de in artikel 3 van afdeling VIII*bis* voorgeschreven verslagen strafbaar stelt en dat daarentegen, in geval van

et à l'article 174/47 en tant qu'il se rapporte à l'article 174/44, ne peuvent plus être intentées après ... (la suite comme au projet).

Les actions en nullité d'une opération visée à l'article 174/1, § 3, à l'article 174/17, § 3, à l'article 174/26, § 3, et à l'article 174/45, § 3, ne peuvent plus être intentées ... (la suite comme au projet).

Alinéa 3 : comme au projet ».

Art. 7 (devenant l'article 8)

L'article devrait être rédigé comme suit :

« Article 8. — A l'article 201 des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois des 9 juillet 1935, 1^{er} décembre 1953, 30 juin 1961, 23 février 1967, 6 mars 1973, 30 juin 1975, 24 mars 1978 et 5 décembre 1984, sont apportées les modifications suivantes :

A. le 3° est remplacé par la disposition ci-après :

« 3° ceux qui, dans les actes, projets d'actes de sociétés ou notices, dans les procurations, souscriptions, prospectus, circulaires adressés au public, dans les affiches et insertions publiées par les journaux, n'ont pas fait les énonciations requises par l'article 7, b, par les articles 29, 30, 32, 34, 36, 37, 40, 84, 87, 120, 121, 122, par l'article 170, alinéa 2, par l'article 174/2, par l'article 174/19 en tant qu'il se rapporte à l'article 174/2, par l'article 147/27, par l'article 174/47 en tant qu'il se rapporte à l'article 174/27, et par l'article 199 ».

Selon l'article 7, B, du projet :

« le 3°*bis* (de l'article 201 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales) est complété par les mots « à l'article 4 de la section VIII*bis*, à l'article 19 de la même section en tant qu'il se rapporte à l'article 4, à l'article 29 de la section VIII*ter* et à l'article 47 de la même section en tant qu'il se rapporte à l'article 29 ».

L'exposé des motifs relatifs à cet article 7 justifie celui-ci dans les termes suivants :

« L'article 7 complète l'article 201 des lois coordonnées de façon à étendre les sanctions pénales prévues par cette disposition aux gérants ou administrateurs ... qui n'auront pas établi le rapport sur l'opération de fusion ou de scission projetée qui doit être présenté aux actionnaires accompagné du rapport d'expertise ».

Or, l'article 4 (article 174/4) de la section VII*bis* relative à la fusion des sociétés prévoit la publicité donnée aux rapports prévus dans l'article 3 (article 174/3) de la même section; l'article 19 (174/19) rend l'article 4 applicable à la fusion par constitution d'une nouvelle société. Au contraire, l'article 29 (article 174/29) de la section VIII*ter* relative à la scission des sociétés concerne les rapports à établir par l'organe chargé de l'administration dans chacune des sociétés participant à l'opération de scission; l'article 31 (174/31) prévoit la publicité dont ces rapports doivent faire l'objet en vue de l'information des actionnaires. L'article 47 (174/47) rend l'article 29 applicable à la scission par constitution de sociétés nouvelles.

Il en résulte que l'article en projet érige en infraction, en cas de fusion par absorption ou de fusion par constitution d'une société nouvelle, uniquement le défaut de publicité des rapports prévus à l'article 3 de la section VIII*bis* et qu'au contraire, en cas de scission de société par absorption ou de

splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen, alleen het niet opstellen van de verslagen welke ter informatie van de aandeelhouders zijn voorgeschreven, strafbaar is.

Zoals uit de memorie van toelichting naar voren komt, ligt het kennelijk in de bedoeling van de wetgever het niet opstellen van de vereiste verslagen en het niet openbaar maken van die verslagen strafbaar te stellen. Dit wordt ook bevestigd door de tekst van de artikelen die reeds in artikel 201 van de gecoördineerde wetten zijn vermeld. Die artikelen bepalen immers dat een verslag moet worden opgesteld en dat dit aan de aandeelhouders of vennoten moet worden meegedeeld; het niet naleven van elk van die vormvoorschriften wordt strafbaar gesteld. Dit is het geval voor artikel 29*quater* (aankoop binnen twee jaar te rekenen van de oprichting van de vennootschap, van een aan een bestuurder of aan een aandeelhouder toebehorende onroerend goed), voor artikel 33*bis*, § 3, (uitgifte van aandelen zonder vermelding van nominale waarde beneden de fractiewaarde van de oude aandelen) en voor artikel 34, § 2, (kapitaalverhoging die een niet-geldelijke inbreng omvat), welke op naamloze vennootschappen betrekking hebben. De artikelen 120*quater* en 122, § 3, voorzien in een zelfde regeling voor de besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, en artikel 167 voor de omzetting van vennootschappen.

Men vermeldde dan ook in het ontworpen artikel, sub Bk, de artikelen 3 en 4 (174/3 en 174/4) van afdeling VIII*bis*, alsook artikel 19 (174/19) dat ernaar verwijst, en de artikelen 29 (174/29) en 31 (174/31) van afdeling VIII*ter*, alsook artikel 47 (174/47) dat ernaar verwijst.

Artikel 8, B, zou dus als volgt moeten worden geredigeerd :

« B. in het 3^o*bis* worden de woorden « de artikelen 29*quater*, 33*bis*, § 3, 34, 120*quater*, artikel 33*bis*, § 3, artikel 34, artikel 120*quater*, artikel 122, § 3, artikel 167, de artikelen 174/3 en 174/4, artikel 174/19 in zover het verwijst naar de artikelen 174/3 en 174/4, de artikelen 174/29 en 174/31 en artikel 174/47 in zover het verwijst naar de artikelen 174/29 en 174/31 ».

Art. 8 (dat artikel 9 wordt)

Het artikel zou als volgt moeten worden geredigeerd :

« ARTikel 9. — Artikel 1128, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 6 maart 1973, wordt vervangen door het volgende lid :

« Na het verstrijken van een termijn van zes maanden te rekenen van de bekendmaking van de rechterlijke beslissing, gedaan overeenkomstig artikel 12, § 1, 5°, 7° en 8°, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, is niet meer ontvankelijk het derdenvezet tegen een rechterlijke beslissing tot nietigverklaring;

1° van een vennootschap met rechtspersoonlijkheid;

2° van een bedongen wijziging van de akten van die vennootschap;

3° van een fusie van vennootschappen;

4° van een splitsing van een vennootschap;

5° van een rechtshandeling, bedoeld in artikel 174/1, § 3, in artikel 174/17, § 3, in artikel 174/26, § 3, of in artikel 174/45, § 3, van dezelfde gecoördineerde wetten;

6° van een besluit van een algemene vergadering ».

Artikel 9 dient vanzelfsprekend artikel 10 te worden.

scission par constitution de nouvelles sociétés, c'est uniquement le défaut d'établir les rapports prévus en vue de l'information des actionnaires, qui constitue une infraction.

L'intention du législateur, telle qu'elle s'exprime dans l'exposé des motifs, est manifestement de faire une infraction de l'absence des rapports requis et du défaut de publicité de ces rapports. Le texte des articles déjà visés dans l'article 201 des lois coordonnées confirme qu'il en est bien ainsi. En effet, ces articles prévoient la nécessité de faire un rapport et l'obligation de communiquer celui-ci aux actionnaires ou associés; l'omission de chacune de ces formalités est érigée en infraction. Il en est ainsi pour l'article 29*quater* (achat dans un délai de deux ans à partir de la constitution de la société, d'un immeuble appartenant à un administrateur ou à un actionnaire); pour l'article 33*bis*, § 3 (émission d'actions sans mention de valeur nominale au-dessous du pair comptable des actions anciennes); pour l'article 34, § 2, (augmentation de capital qui comporte des apports ne consistant pas en numéraire) qui concernent des sociétés anonymes. Les articles 120*quater* et 122, § 3, prévoient les mêmes règles pour les sociétés privées à responsabilité limitée et l'article 167, pour les transformations de sociétés.

Il convient donc de viser dans l'article en projet, sous B, les articles 3 et 4 (174/3 et 174/4) de la section VIII*bis* ainsi que l'article 19 (174/19) qui s'y réfère, et les articles 29 (174/29) et 31 (174/31) de la section VIII*ter* ainsi que l'article 47 (174/47) qui s'y réfère.

L'article 8, B, devrait donc être rédigé comme suit :

« B. au 3^o*bis*, les mots « aux articles 29*quater*, 33*bis*, § 3, 34, 120*quater*, 122, § 3, et 167 » sont remplacés par les mots : « à l'article 29*quater*, à l'article 33*bis*, § 3, aux articles 34 et 120*quater*, à l'article 122, § 3, à l'article 167, aux articles 174/3 et 174/4, à l'article 17/19 en tant qu'il se rapporte aux articles 174/3 et 174/4, aux articles 174/29 et 174/31 et à l'article 174/47 en tant qu'il se rapporte aux articles 174/29 et 174/31 ».

Art. 8 (devenant l'article 9)

L'article devrait être rédigé comme suit :

« Article 9. — L'article 1128, alinéa 3, du Code judiciaire, modifié par la loi du 6 mars 1973, est remplacé par l'alinéa suivant :

« N'est plus recevable après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la publication de la décision judiciaires faite conformément à l'article 12, § 1^{er}, 5°, 7° et 8°, des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, la tierce opposition formée contre une décision judiciaire prononçant :

1° la nullité d'une société dotée de la personnalité juridique;

2° la nullité d'une modification conventionnelle aux actes de cette société;

3° la nullité d'une fusion de sociétés;

4° la nullité d'une scission de société;

5° la nullité d'une opération visée à l'article 174/1, § 3, à l'article 174/17, § 3, à l'article 174/26, § 3, ou à l'article 174/45, § 3 des mêmes lois coordonnées;

6° la nullité d'une décision d'une assemblée générale ».

L'article 9 doit évidemment être numéroté 10.

De kamer was samengesteld uit

HH. :

H. ROUSSEAU, *kamervoorzitter*;

Ch. HUBERLANT,
J.-J. STRYCKMANS, *staatsraden*;

F. RIGAUX,
J. DE GAVRE, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

R. DEROY, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. HANOTIAU, auditeur.

De Griffier,

R. DEROY

De Voorzitter,

H. ROUSSEAU

La chambre était composée de

MM. :

H. ROUSSEAU, *président de chambre*;

Ch. HUBERLANT,
J.-J. STRYCKMANS, *conseillers d'Etat*;

F. RIGAUX,
J. DE GAVRE, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

R. DEROY, *greffier*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. M. HANOTIAU, auditeur.

Le Greffier,

R. DEROY

Le Président,

H. ROUSSEAU

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Een afdeling *VIIIbis*, met de artikelen 174/1 tot 174/25 en luidend als volgt, wordt in de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, ingevoegd :

Afdeling *VIIIbis****Fusie van vennootschappen*****§ 1. Fusie door overneming****Art. 174/1**

§ 1. Fusie door overneming is de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een of meer vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op een andere vennootschap overgaat tegen uitreiking van aandelen in de overnemende vennootschap aan de aandeelhouders of vennoten van de overgenomen vennootschap of vennootschappen, eventueel met een bijbetaling in geld die niet meer mag bedragen dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

§ 2. Fusie door overneming kan ook plaatsvinden wanneer een of meer van de overgenomen vennootschappen in vereffening zijn of in staat van faillissement verkeren, mits zij nog geen begin hebben gemaakt met de uitkering van hun vermogen aan hun aandeelhouders of vennoten.

In dat geval worden alle taken die krachtens deze afdeling rusten op het orgaan dat belast is met het bestuur van de overgenomen vennootschap die in vereffening is of zich in staat van faillissement bevindt, vervuld door de vereffenaars of door de curatoren.

§ 3. De rechtbank van koophandel kan op verzoek van een belanghebbende de nietigheid uitspreken van de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

Une section *VIIIbis* comprenant les articles 174/1 à 174/25, et rédigée comme suit, est insérée dans les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 :

Section *VIIIbis****De la fusion des sociétés*****§ 1^{er}. De la fusion par absorption****Art. 174/1**

§ 1^{er}. La fusion par absorption est l'opération par laquelle une ou plusieurs sociétés transfèrent à une autre société, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution à leurs actionnaires ou à leurs associés d'actions ou de parts de la société absorbante et, le cas échéant, d'une soulte en espèces ne dépassant pas le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées, ou à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

§ 2. La fusion par absorption peut également avoir lieu lorsqu'une ou plusieurs des sociétés absorbées sont en liquidation ou en faillite pourvu qu'elles n'aient pas encore commencé la répartition de leurs actifs entre leurs actionnaires ou associés.

Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu de la présente section, incombent à l'organe chargé de l'administration de la société en liquidation ou en faillite, qui est absorbée, sont remplies par les liquidateurs ou par les curateurs.

§ 3. Le tribunal de commerce prononce à la requête de tout intéressé la nullité de l'opération par laquelle une ou plusieurs sociétés transfèrent à une autre

een of meer vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op een andere vennootschap overgaat tegen uitreiking van aandelen in de overnemende vennootschap van de overgenomen vennootschap of vennootschappen, en van een bijbetaling in geld die meer bedraagt dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

Indien de nietig verklaring afbreuk kan doen aan rechten die een derde te goeder trouw jegens de overnemende vennootschap heeft verkregen, kan de rechtbank verklaren dat de nietigheid ten opzichte van die rechten geen gevolg heeft, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daartoe grond bestaat.

Art. 174/2

§ 1. De bestuursorganen van de te fuseren vennootschappen stellen bij authentieke of bij onderhandse akte een fusievoorstel op.

§ 2. In het fusievoorstel worden ten minste vermeld :

- a) de rechtsvorm, de naam, het doel en de zetel van de te fuseren vennootschappen;
- b) de ruilverhouding van de aandelen en, in voorkomend geval, het bedrag van de bijbetaling;
- c) de wijze waarop de aandelen in de overnemende vennootschap worden uitgereikt;
- d) de datum vanaf welke deze aandelen recht geven te delen in de winst, alsmede elke bijzondere regeling betreffende dit recht;
- e) de datum vanaf welke de handelingen van de overgenomen vennootschap boekhoudkundig geacht worden te zijn verricht voor rekening van de overnemende vennootschap;
- f) de rechten die de overnemende vennootschap toekent aan de aandeelhouders of vennoten van de overgenomen vennootschappen die bijzondere rechten hebben, alsook aan de houders van andere effecten dan aandelen, of de jegens hen voorgestelde maatregelen;
- g) de bijzondere bezoldiging die in voorkomend geval wordt toegekend aan de commissarissen-revisoren of de bezoldiging toegekend aan de bedrijfsrevisoren die belast zijn met het opstellen van het in artikel 174/3 bedoelde verslag;
- h) ieder bijzonder voordeel toegekend aan de leden van de bestuursorganen van de te fuseren vennootschappen.

§ 3. Het fusievoorstel moet door elke vennootschap die bij de fusie betrokken is uiterlijk zes weken voor de algemene vergadering die over de fusie moet besluiten, ter griffie van de rechtbank van koophandel worden neergelegd.

société, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution à leurs actionnaires ou à leurs associés d'actions ou de parts de la société absorbante et d'une soulte en espèces dépassant le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale de leur pair comptable.

Lorsque la nullité est de nature à porter atteinte aux droits acquis de bonne foi par un tiers à l'égard de la société absorbante, le tribunal peut déclarer sans effet la nullité à l'égard de ces droits, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts s'il y a lieu.

Art. 174/2

§ 1^{er}. Les organes chargés de l'administration des sociétés appelées à fusionner établissent par acte authentique ou par acte sous seing privé un projet de fusion.

§ 2. Le projet de fusion mentionne au moins :

- a) la forme, la dénomination, l'objet et le siège social des sociétés appelées à fusionner;
- b) le rapport d'échange des actions ou parts et, le cas échéant, le montant de la soulte;
- c) les modalités de remise des actions ou parts de la société absorbante;
- d) la date à partir de laquelle ces actions ou parts donnent le droit de participer aux bénéfices ainsi que toute modalité relative à ce droit.
- e) la date à partir de laquelle les opérations de la société absorbée sont considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société absorbante.
- f) les droits assurés par la société absorbante aux actionnaires ou aux associés des sociétés absorbées, qui ont des droits spéciaux, ainsi qu'aux porteurs de titres autres que les actions, ou les mesures proposées à leur égard.
- g) les émoluments spéciaux attribués le cas échéant aux commissaires-réviseurs ou les émoluments attribués aux réviseurs d'entreprise chargés de la rédaction du rapport prévu à l'article 174/3;
- h) tous avantages particuliers attribués aux membres des organes d'administration des sociétés appelées à fusionner.

§ 3. Six semaines au moins avant l'assemblée générale appelée à se prononcer sur la fusion, le projet de fusion doit être déposé au greffe du tribunal de commerce par chacune des sociétés qui fusionnent.

Art. 174/3

§ 1. In elke vennootschap stelt het bestuursorgaan een omstandig schriftelijk verslag op waarin de stand van het vermogen van de te fuseren vennootschappen wordt uiteengezet en waarin tevens uit een juridisch en economisch oogpunt worden toegelicht en verantwoord : de wenselijkheid van de fusie, de voorwaarden en de wijze waarop ze zal geschieden en de gevolgen ervan, de methoden volgens welke de ruilverhouding van de aandelen is vastgesteld, het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt, de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan en de voorgestelde ruilverhouding.

Wanneer de overnemende vennootschap een naamloze vennootschap of een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid is, wordt in het verslag daarenboven melding gemaakt van het verslag bedoeld in artikel 34, § 2, of in artikel 122, § 3; het geeft ook aan bij welke griffie van de rechtbank van koophandel dat verslag moet worden neergelegd.

§ 2. In elke vennootschap wordt een schriftelijk verslag over het fusievoorstel opgesteld hetzij door de commissaris-revisor, hetzij, wanneer er geen commissaris-revisor is, door een bedrijfsrevisor die de bestuurders of de zaakvoerders hebben aangewezen.

De commissaris-revisor of de aangewezen bedrijfsrevisor moet inzonderheid verklaren of de ruilverhouding naar hun mening al dan niet redelijk is.

In deze verklaring moet ten minste worden aangegeven :

- a) volgens welke methoden de voorgestelde ruilverhouding is vastgesteld;
- b) of deze methoden in het gegeven geval passen en tot welke waardering elke gebruikte methode leidt; tevens moet een oordeel worden gegeven over het betrekkelijke gewicht dat bij de vaststelling van de in aanmerking genomen waarde aan deze methoden is gehecht.

In het verslag worden bovendien de bijzondere moeilijkheden vermeld die er eventueel bij de waardering zijn geweest.

De commissaris-revisor of de aangewezen bedrijfsrevisor kan ter plaatse inzage nemen van alle stukken die dienstig zijn voor de vervulling van hun taak. Zij zijn gerechtigd van de vennootschappen die bij de fusie betrokken zijn te verlangen dat hen alle ophelderingen en inlichtingen worden verstrekt. Zij zijn tevens gerechtigd alle controles te verrichten die zij nodig achten.

In een overnemende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een naamloze vennootschap of van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid mag het verslag worden opgesteld door de commissaris-revisor of door de bedrijfsrevisor die het in artikel 34, § 2, of in artikel 122, § 3, bedoelde verslag heeft opgemaakt.

Art. 174/3

§ 1^{er}. Dans chaque société, l'organe chargé de l'administration établit un rapport écrit et circonstancié qui expose la situation patrimoniale des sociétés appelées à fusionner et qui explique et justifie, du point de vue juridique et économique, l'opportunité, les conditions, les modalités et les conséquences de la fusion, les méthodes suivies pour la détermination du rapport d'échange des actions ou des parts, l'importance relative qui est donnée à ces méthodes, les valeurs auxquelles chaque méthode parvient, les difficultés éventuellement rencontrées, et le rapport d'échange proposé.

Lorsque la société absorbante est une société anonyme ou une société privée à responsabilité limitée, le rapport fait, en outre, mention du rapport visé à l'article 34, § 2, ou à l'article 122, § 3; il indique aussi le greffe du tribunal de commerce où celui-ci doit être déposé.

§ 2. Dans chaque société, un rapport écrit sur le projet de fusion est établi soit par le commissaire-réviseur, soit, lorsqu'il n'y a pas de commissaire-réviseur, par un réviseur d'entreprise désigné par les administrateurs ou les gérants.

Le commissaire-réviseur ou le réviseur d'entreprise désigné doivent notamment déclarer si, à leur avis, le rapport d'échange est ou non pertinent et raisonnable.

Cette déclaration doit au moins :

- a) indiquer les méthodes suivies pour la détermination du rapport d'échange proposé;
- b) indiquer si ces méthodes sont appropriées en l'espèce et mentionner les valeurs auxquelles chacune de ces méthodes conduisent, un avis étant donné sur l'importance relative donnée à ces méthodes dans la détermination de la valeur retenue.

Le rapport indique en outre les difficultés particulières d'évaluation s'il en existe.

Le commissaire-réviseur ou le réviseur d'entreprise désigné peut prendre connaissance sans déplacement de tout document utile à l'accomplissement de leur mission. Ils peuvent obtenir auprès des sociétés qui fusionnent toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui leur paraissent nécessaires.

Lorsque le rapport concerne une société absorbante ayant la forme de société anonyme ou de société privée à responsabilité limitée, il peut être établi par le commissaire-réviseur, ou par le réviseur d'entreprise qui a établi le rapport visé à l'article 34, § 2, ou à l'article 122, § 3.

§ 3. Het bestuursorgaan van iedere overgenomen vennootschap moet de algemene vergadering van zijn vennootschap, alsmede het bestuursorgaan van de overnemende vennootschap en, in voorkomend geval, het bestuursorgaan van de andere overgenomen vennootschappen, op de hoogte stellen van elke belangrijke wijziging die zich in de activa en de passiva van het vermogen heeft voorgedaan tussen de datum van opstelling van het fusievoorstel en de datum van de algemene vergadering van iedere overgenomen vennootschap of de datum van de algemene vergadering van de overnemende vennootschap. Het bestuursorgaan van de overnemende vennootschap of van een overgenomen vennootschap dat die informatie heeft ontvangen, moet daarvan aan de algemene vergadering kennis geven.

Het bestuursorgaan van de overnemende vennootschap moet de algemene vergadering van zijn vennootschap, alsmede het bestuursorgaan van iedere overgenomen vennootschap, op de hoogte stellen van elke belangrijke wijziging die zich in de activa en de passiva van het vermogen heeft voorgedaan tussen de datum van opstelling van het fusievoorstel en de datum van de algemene vergadering van iedere overgenomen vennootschap die zich over de splitsing moet uitspreken. Het bestuursorgaan van iedere overgenomen vennootschap dat die informatie heeft ontvangen, moet deze ter kennis brengen van de algemene vergadering.

Art. 174/4

§ 1. In elke vennootschap worden het fusievoorstel en de verslagen bedoeld in artikel 174/3 vermeld in de agenda van de algemene vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten.

Aan de houders van aandelen op naam of aan de vennoten wordt uiterlijk een maand voor de algemene vergadering een afschrift ervan toegezonden.

Er wordt ook onverwijld een afschrift gezonden aan diegenen die de formaliteiten hebben vervuld, door de statuten voorgeschreven om tot de vergadering te worden toegelaten.

§ 2. Iedere aandeelhouder of vennoot heeft tevens het recht uiterlijk een maand voor de datum van de algemene vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten, in de zetel van de vennootschap kennis te nemen van de volgende stukken :

- 1° het fusievoorstel;
- 2° de in artikel 174/3 bedoelde verslagen;
- 3° de jaarrekeningen over de laatste drie boekjaren van elk van de vennootschappen die bij de fusie betrokken is;

4° wat de naamloze vennootschappen betreft, de commanditaire vennootschappen op aandelen, de besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en de coöperatieve vennootschappen, de verslagen van de bestuurders of van de zaakvoerders en de verslagen van de commissarissen over de laatste drie boekjaren;

§ 3. L'organe chargé de l'administration de chacune des sociétés absorbées est tenu d'informer l'assemblée générale de sa société ainsi que l'organe chargé de l'administration de la société absorbante et, le cas échéant, celui des autres sociétés absorbées de toute modification importante du patrimoine actif et passif intervenue entre la date de l'établissement du projet de fusion et la date de la réunion de l'assemblée générale de chaque société absorbée ou la date de la réunion de l'assemblée générale de la société absorbante. L'organe chargé de l'administration de la société absorbante ou d'une société absorbée qui a reçu cette information est tenu de la communiquer à l'assemblée générale.

L'organe chargé de l'administration de la société absorbante est tenu d'informer l'assemblée générale de la société ainsi que l'organe chargé de l'administration de chaque société absorbée de toute modification importante du patrimoine actif et passif intervenue entre la date d'établissement du projet de fusion et la date de la réunion de l'assemblée générale de chaque société absorbée appelée à se prononcer sur la fusion. L'organe chargé de l'administration de chaque société absorbée qui a reçu cette information, est tenu de la communiquer à l'assemblée générale.

Art. 174/4

§ 1^{er}. Dans chaque société, le projet de fusion et les rapports prévus à l'article 174/3 sont annoncés dans l'ordre du jour de l'assemblée générale appelée à se prononcer sur le projet de fusion.

Une copie en est adressée aux actionnaires en nom ou aux associés un mois au moins avant la réunion de l'assemblée générale.

Elle est également transmise sans délai aux personnes qui ont accompli les formalités requises par les statuts pour être admises à l'assemblée.

§ 2. Tout actionnaire ou associé a en outre le droit, un mois au moins avant la date de la réunion de l'assemblée générale appelée à se prononcer sur le projet de fusion de prendre connaissance au siège social des documents suivants :

- 1° le projet de fusion;
- 2° les rapports visés à l'article 174/3;
- 3° les comptes annuels des trois derniers exercices, de chacune des sociétés qui fusionnent;

4° pour les sociétés anonymes, les sociétés en commandite par actions, les sociétés privées à responsabilité limitée et les sociétés coopératives, les rapports des administrateurs ou gérants et les rapports des commissaires des trois derniers exercices;

5° indien de laatste jaarrekening betrekking heeft op een boekjaar dat meer dan zes maanden voor de datum van het fusievoorstel is afgesloten : tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen die niet meer dan drie maanden voor de datum van dat voorstel zijn vastgesteld en die overeenkomstig het tweede tot het vierde lid zijn opgesteld.

Deze tussentijdse cijfers worden opgemaakt volgens dezelfde methoden en dezelfde opstelling als de laatste jaarrekening.

Een nieuwe inventaris moet echter niet worden opgemaakt.

De in de laatste balans voorkomende waarderingen mogen slechts worden gewijzigd in samenhang met verrichte boekingen. Rekening moet echter worden gehouden met tussentijdse afschrijvingen en voorzieningen, alsmede met belangrijke wijzigingen van de waarden die niet uit de boeken blijken.

§ 3. Iedere aandeelhouder of vennoot kan op zijn verzoek kosteloos een volledig of desgewenst gedeeltelijk afschrift verkrijgen van de in paragraaf 2 bedoelde stukken, met uitzondering van die welke hem overeenkomstig paragraaf 1 zijn toegezonden.

Art. 174/5

§ 1. Een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap kan een andere vennootschap alleen dan overnemen, wanneer de aandeelhouders of vennoten van de andere vennootschap voldoen aan de vereisten voor de verkrijging van de hoedanigheid van vennoot in de overnemende vennootschap.

§ 2. In een coöperatieve vennootschap kan iedere vennoot te allen tijde in de loop van het boekjaar uittreden vanaf de bijeenroeping van een algemene vergadering die moet besluiten over de fusie van de vennootschap met een overnemende vennootschap die een andere rechtsvorm heeft, zonder dat hij aan enige andere voorwaarde moet voldoen, en niettegenstaande enige andersluidende bepaling in de statuten.

Van de uittreding wordt aan de vennootschap kennis gegeven bij een aangetekende brief, die uiterlijk vijf dagen voor de datum van de vergadering ter post is afgegeven. Zij heeft enkel gevolg als het voorstel tot fusie wordt aangenomen.

In de oproepingsbrief wordt de tekst van deze paragraaf, eerste en tweede lid, opgenomen.

Art. 174/6

§ 1. In elke vennootschap wordt door de algemene vergadering van de vennoten tot fusie besloten overeenkomstig de regels van aanwezigheid en meerderheid gesteld in artikel 70, derde tot vijfde lid, onverminderd de bijzondere bepalingen van dit artikel en onder voorbehoud van strengere statuutbepalingen.

5° lorsque le projet de fusion est postérieur de six mois au moins à la fin de l'exercice auxquels se rapportent les derniers comptes annuels, d'un état comptable arrêté dans les trois mois précédant la date du projet de fusion et rédigé conformément aux alinéas 2 à 4.

Cet état comptable est établi selon les mêmes méthodes et suivant la même présentation que les derniers comptes annuels.

Il n'est toutefois pas nécessaire de procéder à un nouvel inventaire.

Les évaluations figurant au dernier bilan ne peuvent être modifiées qu'en fonction des mouvements d'écriture. Il doit être tenu compte cependant des amortissements et provisions intérimaires ainsi que des changements importants de valeurs n'apparaissant pas dans les écritures.

§ 3. Tout actionnaire ou associé peut obtenir sans frais et sur simple demande une copie intégrale ou, s'il le désire, partielle, des documents visés au paragraphe 2, à l'exception de ceux qui lui ont été transmis en application du paragraphe premier.

Art. 174/5

§ 1^{er}. Une société privée à responsabilité limitée ou une société coopérative ne peut absorber une autre société que si les actionnaires ou associés de cette autre société remplissent les conditions requises pour acquérir la qualité d'associé de la société absorbante.

§ 2. Dans les sociétés coopératives, chaque associé a la faculté, nonobstant toute disposition contraire des statuts, de démissionner à tout moment au cours de l'exercice social et sans avoir à satisfaire à aucune autre condition, dès la convocation de l'assemblée générale appelée à décider la fusion de la société avec une société absorbante d'une autre forme.

La démission doit être notifiée à la société par lettre recommandée à la poste déposée cinq jours au moins avant la date de l'assemblée. Elle n'aura d'effet que si la fusion est décidée.

Les convocations à l'assemblée reproduisent le texte des alinéas 1 et 2 du présent paragraphe.

Art. 174/6

§ 1^{er}. Dans chaque société, la fusion doit être décidée par l'assemblée générale des associés aux conditions de présence et de majorité fixées par l'article 70, alinéas 3 à 5, sans préjudice des dispositions particulières énoncées dans le présent article et sous réserve de dispositions statutaires plus rigoureuses.

In de gewone commanditaire en in de coöperatieve vennootschappen is het stemrecht van de vennoten evenredig aan hun aandeel in het vennootschapsvermogen en wordt het aanwezigheidsquorum berekend naar verhouding van dat vermogen.

§ 2. Indien er verschillende soorten van aandelen of effecten bestaan die het in de statuten vastgestelde kapitaal al of niet vertegenwoordigen en de fusie aanleiding geeft tot wijziging van hun respectieve rechten, is artikel 71, derde lid, van deze gecoördineerde wetten van overeenkomstige toepassing.

§ 3. De instemming van alle vennoten is vereist :

1° in de overnemende of overgenomen vennootschappen die vennootschappen onder firma zijn;
2° in de overgenomen vennootschappen wanneer de overnemende vennootschap de rechtsvorm heeft aangenomen van :

- a) een vennootschap onder firma;
- b) een gewone commanditaire vennootschap;
- c) een coöperatieve vennootschap.

In de in het eerste lid bedoelde gevallen is de eenparige instemming vereist van de houders van aandelen die het kapitaal van de vennootschap niet vertegenwoordigen, zo die er zijn.

Het eerste lid, 2°, c, en het tweede lid zijn niet toepasselijk indien de overnemende vennootschap een coöperatieve vennootschap is waarin de aansprakelijkheid van de vennoten beperkt is tot het bedrag van hun inbreng.

§ 4. In de gewone commanditaire vennootschappen en in de commanditaire vennootschappen op aandelen is bovendien de instemming van alle behorende vennoten vereist.

Art. 174/7

In elke vennootschap die de fusie aangaat worden de notulen van de algemene vergadering waarin tot de fusie wordt besloten op straffe van nietigheid opgesteld bij authentieke akte.

In de akte wordt de conclusie opgenomen van het in artikel 174/3, § 2, bedoelde verslag.

De notaris moet na onderzoek het bestaan en zowel de interne als de externe wettigheid bevestigen van de rechtshandelingen en formaliteiten waartoe de vennootschap waarbij hij optreedt gehouden is.

Art. 174/8

§ 1. Onmiddellijk na het besluit tot fusie worden de eventuele wijzigingen van de statuten van de overnemende vennootschap, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar maatschappelijk doel, vastgesteld volgens de regels van aanwezigheid en meerderheid door deze gecoördineerde wetten vereist. Geschiedt zulks niet, dan blijft het besluit tot fusie zonder gevolg.

Dans les sociétés en commandite simple et dans les sociétés coopératives, le droit de vote des associés est proportionnel à leur part dans l'avoir social et le quorum de présence se calcule par rapport à l'avoir social.

§ 2. S'il existe plusieurs catégories d'actions, titres ou parts, représentatifs ou non du capital exprimé, et si la fusion entraîne une modification de leurs droits respectifs, l'article 71, alinéa 3, des lois coordonnées s'applique.

§ 3. L'accord de tous les associés est requis :

1° dans les sociétés absorbantes ou absorbées qui sont des sociétés en nom collectif;
2° dans les sociétés absorbées lorsque la société absorbante est:

- a) une société en nom collectif;
- b) une société en commandite simple;
- c) une société coopérative.

Dans les cas visés à l'alinéa 1^{er}, l'accord unanime des titulaires de parts non représentatives du capital social est, le cas échéant, requis.

L'alinéa 1^{er}, 2°, c, et l'alinéa 2 ne sont pas applicables au cas où la société absorbante est une société coopérative dont les associés ont une responsabilité limitée au montant de leur mise.

§ 4. Dans les sociétés en commandite simple et dans les sociétés en commandite par actions, l'accord de tous les associés commandités est en outre requis.

Art. 174/7

Dans chaque société participant à la fusion, le procès-verbal de l'assemblée générale qui décide la fusion est, à peine de nullité, établi par acte authentique.

L'acte reproduit les conclusions du rapport visé à l'article 174/3, § 2.

Le notaire doit vérifier et attester l'existence et la légalité, tant interne qu'externe, des actes et formalités incombant à la société auprès de laquelle il instrumente.

Art. 174/8

§ 1^{er}. Immédiatement après la décision de fusion, les modifications éventuelles des statuts de la société absorbante, y compris les clauses qui modifieraient son objet social, sont arrêtées aux conditions de présence et de majorité requises par les présentes lois coordonnées. A défaut, la décision de fusion reste sans effet.

§ 2. De fusie is voltrokken zodra de betrokken vennootschappen daartoe overeenstemmende besluiten hebben genomen.

Art. 174/9

Met inachtneming van de in het tweede en het derde lid bepaalde regels, worden de akten houdende vaststelling van de besluiten tot fusie genomen door de overnemende en de overgenomen vennootschap neergelegd en bij uittreksel bekendgemaakt, overeenkomstig artikel 10 en, in voorkomend geval, worden de akten tot wijziging van de statuten van de overnemende vennootschap neergelegd en bekendgemaakt, overeenkomstig artikel 12.

Zij worden gelijktijdig bekendgemaakt binnen vijftien dagen na de neerlegging van de akte houdende vaststelling van het besluit tot fusie dat door de laatst gehouden algemene vergadering is genomen.

De overnemende vennootschap kan zelf de formaliteiten inzake openbaarmaking betreffende de overgenomen vennootschappen verrichten.

Art. 174/10

§ 1. De fusie heeft van rechtswege en gelijktijdig de volgende rechtsgevolgen :

1° de overgenomen vennootschappen houden op te bestaan;

2° de aandeelhouders of vennoten van de overgenomen vennootschappen worden aandeelhouders of vennoten van de overnemende vennootschap;

3° het gehele vermogen van iedere overgenomen vennootschap, zowel rechten als verplichtingen, gaat over op de overnemende vennootschap.

Voor de toepassing van artikel 174/16 worden de overgenomen vennootschappen echter geacht te bestaan gedurende de in artikel 194*bis*, eerste en derde lid, bepaalde termijn van zes maanden en, zo een vordering tot nietigverklaring wordt ingesteld, voor de duur van het geding tot op het ogenblik waarop over die vordering tot nietigverklaring uitspraak is gedaan bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing.

§ 2. De fusie kan aan derden slechts worden tegengeworpen volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4.

De akten bedoeld in de artikelen 1 en 5 van de wet van 16 december 1851 tot herziening van de rechtsregeling der hypotheeken en de akten bedoeld in de hoofdstukken II en III van titel I, boek II, van het Wetboek van Koophandel en in artikel 272 van boek II van hetzelfde Wetboek, kunnen aan derden slechts worden tegengeworpen volgens het bepaalde bij de bijzondere wetten ter zake. Daartoe moeten de notulen van de algemene vergaderingen van alle vennootschappen die tot de fusie hebben besloten overgeschreven of ingeschreven worden.

§ 2. La fusion est réalisée lorsque sont intervenues les décisions concordantes prises au sein de toutes les sociétés intéressées.

Art. 174/9

Sous réserve des modalités déterminées aux alinéas 2 et 3, les actes constatant les décisions de fusion prises au sein de la société absorbante et de la société absorbée sont déposés et publiés par extrait conformément à l'article 10 et le cas échéant, les actes modifiant les statuts de la société absorbante sont déposés et publiés conformément à l'article 12.

Ils sont publiés simultanément dans les quinze jours du dépôt de l'acte constatant la décision de fusion prise par l'assemblée générale qui s'est réunie en dernier lieu.

La société absorbante peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant les sociétés absorbées.

Art. 174/10

§ 1^{er}. La fusion entraîne de plein droit et simultanément les effets suivants :

1° les sociétés absorbées cessent d'exister;

2° les actionnaires ou associés des sociétés absorbées deviennent actionnaires ou associés de la société absorbante;

3° l'ensemble du patrimoine actif et passif de chaque société absorbée est transféré à la société absorbante.

Toutefois pour l'application de l'article 174/16, les sociétés absorbées sont réputées exister durant le délai de six mois prévu par l'article 194*bis*, alinéas 1^{er} et 3, et si une action en nullité est intentée, pendant la durée de l'instance jusqu'au moment où il sera statué sur cette action en nullité par une décision coulée en force de chose jugée.

§ 2. La fusion n'est opposable aux tiers que dans les conditions prévues à l'article 10, § 4.

Les actes visés par les articles 1^{er} et 5 de la loi du 16 décembre 1851 sur la révision du régime hypothécaire et ceux visés par les chapitres II et III du Titre 1^{er} du Livre II du Code de commerce, et l'article 272 du Livre II du même Code ne sont opposables aux tiers que dans les conditions prévues par les lois spéciales qui régissent ces opérations. Doivent à cet effet être soumis aux formalités de transcription ou d'inscription les procès-verbaux des assemblées générales de toutes les sociétés ayant décidé la fusion.

Art. 174/11

§ 1. Tenzij de betrokken vennootschappen anders hebben besloten, worden de aandelen die door de overnemende vennootschap in ruil voor de overgenomen vermogens zijn uitgegeven, onder de aandeelhouders of de vennoten van de overgenomen vennootschappen verdeeld door en onder de verantwoordelijkheid van de organen die op het ogenblik van de fusie met het bestuur van die vennootschappen belast waren.

Deze organen zorgen zo nodig voor de bijwerking van de registers van de aandelen op naam of andere aandelenregisters.

De kosten van deze verrichtingen komen ten laste van de overnemende vennootschap.

§ 2. Er vindt geen omwisseling plaats van aandelen van de overnemende vennootschap tegen aandelen van de overgenomen vennootschap die worden gehouden :

1° door de overnemende vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt, of

2° door de overgenomen vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt.

Art. 174/12

Uiterlijk binnen twee maanden na de bekendmaking in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van de akten houdende vaststelling van het besluit tot fusies kunnen de schuldeisers van elke gefusioneerde vennootschap wier vordering ontstaan is voor die bekendmaking en nog niet is vervallen, zekerheid eisen niet-tegenstaande enig hiermee strijdig beding.

De overnemende vennootschap en, in voorkomend geval, de overgenomen vennootschap, kunnen elk deze rechtsvordering afweren door de schuldvordering te voldoen tegen haar waarde, na aftrek van het disconto.

Indien geen overeenstemming wordt bereikt of indien de schuldeiser geen voldoening heeft gekregen, wordt het geschil door de meest gereede partij voorgelegd aan de voorzitter van de rechtbank van koophandel van het gebied waarbinnen de schuldplichtige vennootschap haar zetel heeft. De rechtspleging wordt ingeleid en behandeld zoals in kort geding; hetzelfde geldt voor de tenuitvoerlegging van de gewezen beslissing.

Onverminderd de rechten in de zaak zelve bepaalt de voorzitter de zekerheid die de vennootschap moet stellen en de termijn waarbinnen zulks moet geschieden, tenzij hij beslist dat geen zekerheid behoeft te worden gesteld gelet op de waarborgen en voorrechten waarover de schuldeiser beschikt of op de gegoedheid van de overnemende vennootschap.

Art. 174/11

§ 1^{er}. A moins qu'il en ait été décidé autrement par les sociétés intéressées, les actions ou parts émises par la société absorbante en contrepartie des patrimoines absorbés sont réparties entre les actionnaires ou les associés des sociétés absorbées, à la diligence et sous la responsabilité des organes qui étaient chargés de l'administration de ces sociétés au moment de la fusion.

S'il y a lieu, ces organes assurent la mise à jour des registres d'actions nominatives ou de parts sociales.

Les frais de ces opérations sont supportés par la société absorbante.

§ 2. Aucune action ou part de la société absorbante ne peut être attribuée en échange d'actions ou de parts de la société absorbée détenues :

1° soit par la société absorbante elle-même ou par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société.

2° soit par la société absorbée elle-même ou par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société.

Art. 174/12

Au plus tard dans les deux mois de la publication aux annexes du *Moniteur belge* des actes constatant la décision de fusion, les créanciers de chacune des sociétés qui fusionnent dont le créance est antérieure à cette publication et n'est pas encore échue, peuvent exiger une sûreté, nonobstant toute convention contraire.

La société absorbante et, le cas échéant, la société absorbée peuvent chacune écarter cette demande en payant la créance à sa valeur, après déduction de l'escompte.

A défaut d'accord ou si le créancier n'est pas payé, la contestation est soumise par la partie la plus diligente au Président du tribunal de commerce dans le ressort duquel la société débitrice a son siège. La procédure est introduite et instruite comme en référé; il en est de même de l'exécution de la décision rendue.

Tous droits saufs au fond, le président détermine la sûreté à fournir par la société et fixe le délai dans lequel elle doit être constituée, à moins qu'il ne décide qu'aucune sûreté ne sera fournie, eu égard soit aux garanties et privilèges dont jouit le créancier, soit à la solvabilité de la société absorbante.

Indien de zekerheid niet binnen de bepaalde termijn is gesteld, wordt de schuldvordering dadelijk opeisbaar.

Art. 174/13

De jaarrekening van de overgenomen vennootschap over het tijdvak begrepen tussen de jaarafsluiting van het laatste boekjaar waarvoor de rekeningen zijn goedgekeurd en de in artikel 174/2, § 2, e, van deze afdeling vermelde dag, wordt door het bestuursorgaan van die vennootschap opgemaakt overeenkomstig de bepalingen van deze gecoördineerde wetten die op haar toepasselijk zijn.

Zij wordt onderworpen aan de goedkeuring van de aandeelhouders of vennoten van de overnemende vennootschap volgens de regels die voor haar met betrekking tot de jaarrekening gelden.

Onverminderd artikel 174/15, beslissen de aandeelhouders of vennoten van de overnemende vennootschap over het verlenen van kwijting aan de bestuurs- en toezichtsorganen van de overgenomen vennootschap.

Art. 174/14

§ 1. Indien de overgenomen vennootschap een vennootschap onder firma is, een gewone commanditaire vennootschap of een commanditaire vennootschap op aandelen, blijven de vennoten onder firma en de beherende vennoten jegens derden hoofdelijk en onbeperkt aansprakelijk voor de verbintenissen van de overgenomen vennootschap ontstaan voor het tijdstip vanaf hetwelk de akte van fusie volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, aan derden kan worden tegengeworpen.

§ 2. Indien de overnemende vennootschap een vennootschap onder firma is, een gewone commanditaire vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen dan wel een coöperatieve vennootschap waarin de aansprakelijkheid van de leden niet beperkt is tot het bedrag van hun inbreng, blijven de vennoten onder firma, de beherende vennoten of de leden van de coöperatieve vennootschap jegens derden onbeperkt aansprakelijk voor de verbintenissen van de overgenomen vennootschap die voor de fusie zijn ontstaan. Zij kunnen echter van deze aansprakelijkheid worden ontheven op grond van een uitdrukkelijke bepaling die in het fusievoorstel en in de akte van fusie is opgenomen, en die volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, aan derden kan worden tegengeworpen.

§ 3. Indien de overgenomen vennootschap een coöperatieve vennootschap is waarin de aansprakelijkheid van de leden niet beperkt is tot het bedrag van hun inbreng en indien in de overnemende vennootschap de aansprakelijkheid van alle of sommige vennoten tot dat bedrag is beperkt, blijven de leden van

Si la sûreté n'est pas fournie dans les délais fixés, la créance devient immédiatement exigible.

Art. 174/13

Les comptes annuels de la société absorbée pour la période comprise entre la date de clôture du dernier exercice social dont les comptes ont été approuvés et la date visée à l'article 174/2, § 2, e, sont établis par les organes d'administration de cette société, conformément aux dispositions des présentes lois coordonnées qui lui sont applicables.

Ils sont soumis aux actionnaires ou associés de la société absorbante suivant les règles applicables à cette dernière pour ses comptes annuels.

Sous réserve de l'article 174/15, les actionnaires ou associés de la société absorbante se prononcent sur la décharge des organes d'administration et de contrôle de la société absorbée.

Art. 174/14

§ 1^{er}. Si la société absorbée est une société en nom collectif, une société en commandite simple ou une société en commandite par actions, les associés en nom collectif et les associés commandités restent tenus solidairement et indéfiniment à l'égard des tiers, des engagements de la société absorbée antérieurs à l'opposabilité aux tiers de l'acte de fusion conformément à l'article 10, § 4.

§ 2. Si la société absorbante est une société en nom collectif, une société en commandite simple, une société en commandite par actions ou une société coopérative dans laquelle la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise, les associés en nom collectif, les associés commandités ou les coopérateurs répondent indéfiniment à l'égard des tiers, des engagements de la société absorbée antérieurs à la fusion. Ils peuvent cependant être exonérés de cette responsabilité par une clause expresse insérée dans le projet de fusion et l'acte de fusion, et opposable aux tiers conformément à l'article 10, § 4.

§ 3. Si la société absorbée est une société coopérative dans laquelle la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise et si la société absorbante est une société où la responsabilité de tous ou de certains des associés est limitée à ce montant, les coopérateurs restent tenus envers les

de coöperatieve vennootschap jegens derden binnen de oorspronkelijke perken aansprakelijk voor de verbintenissen van de overgenomen vennootschap ontstaan voor het tijdstip vanaf hetwelk de akte van fusie volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, aan derden kan worden tegengeworpen.

Art. 174/15

Elke aandeelhouder of vennoot van de overgenomen vennootschap afzonderlijk kan tegen de bestuurders of zaakvoerders van die vennootschap een aansprakelijkheidsvordering instellen voor de vergoeding van de schade die hij heeft geleden ten gevolge van een bij de voorbereiding en de totstandkoming van de fusie begane fout.

Iedere aandeelhouder of vennoot van de overgenomen vennootschap kan insgelijks tegen de commissarissen-revisoren of de revisor die het in artikel 174/3, § 2, bedoelde verslag hebben opgesteld, een aansprakelijkheidsvordering instellen voor de schade die hij heeft geleden ten gevolge van een fout die zij bij het vervullen van hun taak hebben begaan.

Art. 174/16

§ 1. De rechtbank van koophandel kan, op verzoek van een belanghebbende, de nietigheid van de fusie uitspreken indien de besluiten van de algemene vergaderingen die de fusie hebben goedgekeurd niet bij authentieke akte zijn vastgesteld of indien die besluiten op grond van artikel 190*bis* vernietigd kunnen worden.

§ 2. Wanneer herstel van het gebrek dat tot de vernietiging van de fusie kan leiden mogelijk is, verleent de bevoegde rechter daartoe aan de betrokken vennootschappen een termijn om de toestand te regulariseren.

§ 3. De rechterlijke beslissing waarbij de nietigheid van de fusie wordt uitgesproken, wordt bekendgemaakt in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* volgens de regels bepaald in artikel 12, § 1, 6°.

§ 4. De nietigheid doet op zichzelf geen afbreuk aan de geldigheid van de verbintenissen die ten laste of ten gunste van de overnemende vennootschap zijn ontstaan tussen de dag waarop de fusie overeenkomstig artikel 174/8, § 2, is tot stand gekomen en de dag van de bekendmaking van de beslissing waarbij de nietigheid van de fusie wordt uitgesproken. De vennootschappen die aan de fusie hebben deelgenomen, zijn hoofdelijk aansprakelijk voor zodanige verbintenissen die ten laste van de overnemende vennootschap zijn ontstaan.

tiers dans les limites originaires, des engagements de la société absorbée antérieurs à l'opposabilité aux tiers de l'acte de fusion conformément à l'article 10, § 4.

Art. 174/15

Les actionnaires ou associés de la société absorbée peuvent poursuivre individuellement et exercer contre les administrateurs ou gérants de cette société une action en responsabilité pour obtenir la réparation du préjudice qu'ils auraient subi par suite d'une faute commise lors de la préparation et de la réalisation de la fusion.

Chaque actionnaire ou associé de la société absorbée peut, de même, exercer une action en responsabilité contre les commissaires-réviseurs ou le réviseur qui ont établi le rapport visé à l'article 174/3, § 2, pour les dommages subis par suite d'une faute commise par ceux-ci dans l'accomplissement de leur mission.

Art. 174/16

§ 1^{er}. Le tribunal de commerce peut, à la requête de tout intéressé, prononcer la nullité de la fusion si les décisions des assemblées générales qui ont approuvé la fusion n'ont pas été constatées par acte authentique ou si ces décisions sont susceptibles d'être annulées sur base de l'article 190*bis*.

§ 2. Lorsqu'il est possible de porter remède à l'irrégularité susceptible d'entraîner la nullité de la fusion, le tribunal accorde aux sociétés intéressées un délai pour régulariser la situation.

§ 3. La décision judiciaire prononçant la nullité de la fusion est publiée aux annexes du *Moniteur belge* selon les modalités prévues à l'article 12, § 1^{er}, 6°.

§ 4. La nullité ne porte pas atteinte par elle-même à la validité des obligations nées à la charge ou au profit de la société absorbante entre le moment où la fusion est devenue effective conformément à l'article 174/8, § 2, et la publicité de la décision prononçant l'annulation de la fusion. Les sociétés ayant participé à la fusion répondent solidairement de ces obligations nées à la charge de la société absorbante.

§ 2. — Fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap

Art. 174/17

§ 1. Fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap is de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van verscheidene vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op een nieuwe door hen opgerichte vennootschap overgaat tegen uitreiking van aandelen in de nieuwe vennootschap aan de aandeelhouders of vennoten van de verdwijnende vennootschappen, eventueel met een bijbetaling in geld die niet meer mag bedragen dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

§ 2. Fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap kan ook plaatsvinden wanneer een of meer verdwijnende vennootschappen in vereffening zijn of in staat van faillissement verkeren, mits zij nog geen begin hebben gemaakt met de uitkering van hun vermogen aan hun aandeelhouders of vennoten.

In dat geval worden alle taken die krachtens deze afdeling rusten op het orgaan dat belast is met het bestuur van de verdwijnende vennootschap die in vereffening is of zich in staat van faillissement bevindt, vervuld door de vereffenaars of door de curatoren.

§ 3. De rechtbank van koophandel kan op verzoek van een belanghebbende de nietigheid uitspreken van de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van verscheidene vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op een nieuwe door hen opgerichte vennootschap overgaat tegen uitreiking van aandelen in de nieuwe vennootschap aan de aandeelhouders of vennoten van de verdwijnende vennootschappen, en van een bijbetaling in geld die meer bedraagt dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebrek van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

Indien de nietigverklaring afbreuk kan doen aan rechten die een derde te goeder trouw jegens de nieuwe vennootschap heeft verkregen, kan de rechtbank verklaren dat de nietigheid ten opzichte van die rechten geen gevolg heeft, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daartoe grond bestaat.

Art. 174/18

§ 1. Onder voorbehoud van de paragrafen 2 en 3 gelden voor de oprichting van de nieuwe vennootschap alle voorwaarden die door deze gecoördineerde wetten voor de gekozen vennootschapsvorm worden gesteld.

§ 2. Ongeacht de rechtsvorm van de nieuwe vennootschap moet haar oprichting op straffe van nietigheid bij authentieke akte worden vastgesteld. In die

§ 2. — De la fusion par constitution d'une nouvelle société

Art. 174/17

§ 1^{er}. La fusion par constitution d'une nouvelle société est l'opération par laquelle plusieurs sociétés transfèrent à une nouvelle société qu'elles constituent, par suite de leur dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution à leurs actionnaires ou à leurs associés d'actions ou de parts de la nouvelle société et, le cas échéant, d'une soulte en espèces ne dépassant pas le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

§ 2. La fusion par constitution d'une nouvelle société peut également avoir lieu lorsqu'une ou plusieurs des sociétés qui disparaissent sont en liquidation ou en faillite pourvu qu'elles n'aient pas encore commencé la répartition de leurs actifs entre leurs actionnaires ou associés.

Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu de la présente section, incombent à l'organe chargé de l'administration de la société en liquidation ou en faillite, qui disparaît, sont remplies par les liquidateurs ou par les curateurs.

§ 3. Le tribunal de commerce prononce à la requête de tout intéressé la nullité de l'opération par laquelle plusieurs sociétés transfèrent à une nouvelle société qu'elles constituent, par suite de leur dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution à leurs actionnaires ou à leurs associés d'actions ou de parts de la nouvelle société et d'une soulte en espèces dépassant le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

Lorsque la nullité est de nature à porter atteinte aux droits acquis de bonne foi par un tiers à l'égard de la nouvelle société, le tribunal peut déclarer sans effet la nullité à l'égard de ces droits, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts s'il y a lieu.

Art. 174/18

§ 1^{er}. Sous réserve des paragraphes 2 et 3, la constitution de la nouvelle société est soumise à toutes les conditions prévues par les présentes lois coordonnées pour la forme de société qui a été choisie.

§ 2. Quelle que soit la forme de la nouvelle société, la constitution de celle-ci doit, à peine de nullité, être constatée par acte authentique. Cet acte reproduit les

akte worden de conclusies van het in artikel 174/3, § 2, bedoelde verslag van de commissaris-revisor van de bedrijfsrevisor overgenomen.

§ 3. Artikel 29*bis*, eerste lid, artikel 30, 11° en 15°, artikel 31, tweede lid, tweede volzin, en de artikelen 32 en 33 zijn niet van toepassing op de naamloze vennootschap en evenmin, in afwijking van artikel 107, op de commanditaire vennootschap op aandelen, die door de fusie tot stand zijn gekomen.

In afwijking van de artikelen 120*bis* en 121, is artikel 29*bis*, eerste lid, niet van toepassing op de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid die door de fusie tot stand is gekomen. Artikel 121, 8° en 12°, is evenmin van toepassing op deze vennootschap.

Art. 174/9

§ 1. De artikelen 174/2 tot 174/7, artikel 174/8, § 2, artikel 174/9, eerste lid, 1°, artikel 174/11, § 1, en de artikelen 174/12 tot 174/16 zijn van overeenkomstige toepassing op de fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap.

Voor de toepassing van de in het eerste lid opgenoemde artikelen, wordt elke vennootschap die de fusie aangaat geacht een overgenomen vennootschap te zijn en wordt de nieuwe vennootschap geacht de overnemende vennootschap te zijn.

§ 2. Het fusievoorstel vermeldt, benevens de in artikel 174/2, § 2, bedoelde gegevens, de rechtsvorm, de naam, het doel en de zetel van de nieuwe vennootschap.

Art. 174/20

Onmiddellijk na het besluit tot fusie moeten het ontwerp van oprichtingsakte en de statuten van de nieuwe vennootschap goedgekeurd worden door de algemene vergadering van elke vennootschap die bij de fusie betrokken is, en dit volgens dezelfde regels van aanwezigheid en meerderheid als die welke voor een besluit tot fusie zijn vereist.

Geschiedt zulks niet, dan blijft het besluit tot fusie zonder gevolg.

Art. 174/21

§ 1. Met inachtneming van de in paragraaf 2 bepaalde regels, worden de akten tot vaststelling van het door de algemene vergaderingen genomen besluit tot fusie neergelegd en bij uittreksel bekendgemaakt, overeenkomstig artikel 10 en zijn de artikelen 6 tot 10 van toepassing op de oprichtingsakte van de nieuwe vennootschap.

§ 2. De akten bedoeld in paragraaf 1 worden gelijktijdig bekendgemaakt binnen vijftien dagen na

conclusions du rapport du commissaire-réviseur ou du réviseur d'entreprise, visé à l'article 174/3, § 2.

§ 3. L'article 29*bis*, alinéa 1^{er}, l'article 30, 11° et 15°, l'article 31, alinéa 2, deuxième phrase, et les articles 32 et 33 ne s'appliquent ni à la société anonyme ni, par dérogation à l'article 107, à la société en commandite par actions, qui est issue de la fusion.

Par dérogation aux articles 120*bis* et 121, l'article 29*bis*, alinéa 1^{er}, ne s'applique pas à la société privée à responsabilité limitée qui est issue de la fusion. L'article 121, 8° et 12°, ne s'applique pas non plus à cette société.

Art. 174/9

§ 1^{er}. Les articles 174/2 à 174/7, l'article 174/8, § 2, l'article 174/9, alinéa 1^{er}, 1°, l'article 174/11, § 1^{er}, et les articles 174/12 à 174/16 s'appliquent à la fusion par constitution d'une nouvelle société.

Pour l'application des articles énumérés à l'alinéa 1^{er}, chacune des sociétés qui fusionnent est considérée comme étant une société absorbée et la nouvelle société est considérée comme étant la société absorbante.

§ 2. Outre les indications visées à l'article 174/2, § 2, le projet de fusion mentionne la forme, la dénomination, l'objet et le siège social de la nouvelle société.

Art. 174/20

Immédiatement après la décision de fusion, le projet d'acte constitutif et les statuts de la nouvelle société doivent être approuvés par l'assemblée générale de chacune des sociétés qui fusionnent aux mêmes conditions de présence et de majorité que celles requises pour la décision de fusion.

A défaut, la décision de fusion reste sans effet.

Art. 174/21

§ 1^{er}. Sous réserve des modalités déterminées au § 2, les actes constatant la décision de fusion prise par les assemblées générales sont déposés et publiés par extrait conformément à l'article 10 et les articles 6 à 10 sont applicables à l'acte constitutif de la nouvelle société.

§ 2. Les actes visés au paragraphe 1^{er} sont publiés simultanément dans les quinze jours du dépôt de

de neerlegging van de akte tot vaststelling van het besluit tot fusie dat door de laatst gehouden algemene vergadering is genomen.

De nieuwe vennootschap kan zelf de formaliteiten inzake openbaarmaking verrichten betreffende de vennootschappen die de fusie aangaan.

Art. 174/22

De fusie is voltrokken zodra de nieuwe vennootschap is opgericht.

Artikel 174/10 is van overeenkomstige toepassing op de fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap.

Art. 174/23

De beslissing waarbij de nietigheid van de fusie wordt uitgesproken overeenkomstig artikel 174/16 van deze afdeling, verklaart eveneens de nieuwe vennootschap nietig.

§ 3. Andere met de fusie van vennootschappen gelijkgestelde verrichtingen.

Art. 174/24

§ 1. Met fusie door overneming wordt gelijkgesteld :

1° de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een of meer vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening overgaat op een andere vennootschap die reeds houdster is van al hun aandelen en van de andere effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden;

2° de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een of meer vennootschappen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening overgaat op een andere vennootschap, wanneer al hun aandelen en de andere effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden, in handen zijn ofwel van die andere vennootschap, ofwel van personen die deze aandelen en effecten op eigen naam maar voor rekening van die vennootschap houden, ofwel van die personen en van die vennootschap.

Art. 174/25

Op de in artikel 174/24 bedoelde rechtshandelingen zijn niet van toepassing :

- 1° artikel 174/2, § 2, b, c en d;
- 2° artikel 174/3;
- 3° artikel 174/4, in zover het betrekking heeft op de in artikel 174/3 voorgeschreven verslagen;
- 4° artikel 174/10, § 1, 2°;
- 5° artikel 174/15. »

l'acte constatant la décision de fusion prise par l'assemblée générale qui s'est réunie en dernier lieu.

La nouvelle société peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant les sociétés qui fusionnent.

Art. 174/22

La fusion est réalisée lorsque la nouvelle société est constituée.

L'article 174/10 est applicable à la fusion par constitution d'une nouvelle société.

Art. 174/23

La décision prononçant la nullité de la fusion conformément à l'article 174/16 prononce également la nullité de la nouvelle société.

§ 3. Autres opérations assimilées à la fusion de sociétés.

Art. 174/24

§ 1^{er}. Sont assimilées à la fusion par absorption :

1° l'opération par laquelle une ou plusieurs sociétés transfèrent, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, actif et passif, à une autre société qui est déjà titulaire de toutes leurs actions et des autres titres conférant un droit de vote dans l'assemblée générale;

2° l'opération par laquelle une ou plusieurs sociétés transfèrent, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, actif et passif, à une autre société, lorsque toutes leurs actions et les autres titres conférant un droit de vote dans l'assemblée générale appartiennent soit à cette autre société, soit à des personnes qui détiennent ces actions et ces titres en leur nom propre, mais pour le compte de cette société, soit à ces personnes et à cette société.

Art. 174/25

Ne sont pas applicables aux opérations visées à l'article 174/24 :

- 1° l'article 174/2, § 2, b, c et d;
- 2° l'article 174/3;
- 3° l'article 174/4, en tant qu'il se réfère aux rapports prévus à l'article 174/3;
- 4° l'article 174/10, § 1^{er}, 2°;
- 5° l'article 174/15. »

Art. 2

Een afdeling VIIIter, met de artikelen 174/26 tot 174/52 en luidend als, wordt in dezelfde gecoördineerde wetten ingevoegd :

« Afdeling VIIIter

Splitsing van vennootschappen

§ 1^{er}. Splitsing door overneming.

Art. 174/26

§ 1. Splitsing door overneming is de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een vennootschap, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van haar ontbinding zonder vereffening, op verscheidene vennootschappen overgaat tegen uitreiking aan de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap, van aandelen van de vennootschappen die delen in het gesplitste vermogen, hierna « verkrijgende vennootschappen » te noemen, eventueel met een bijbetaling in geld die niet meer mag bedragen dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

§ 2. Splitsing door overneming kan ook plaatsvinden wanneer de te splitsen vennootschap in vereffening is of in staat van faillissement verkeert, mits zij nog geen begin heeft gemaakt met de uitkering van haar vermogen aan haar aandeelhouders of vennoten.

In dat geval worden alle taken die krachtens deze afdeling rusten op het orgaan dat belast is met het bestuur van de gesplitste vennootschap die in vereffening is of zich in staat van faillissement bevindt, vervuld door de vereffenaars of door de curatoren.

§ 3. De rechtbank van koophandel kan op verzoek van een belanghebbende de nietigheid uitspreken van de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een vennootschap, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van haar ontbinding zonder vereffening, op verscheidene vennootschappen overgaat tegen uitreiking aan de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap, van aandelen van de vennootschappen die delen in het gesplitste vermogen, en van een bijbetaling in geld die meer bedraagt dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

Indien de nietigverklaring afbreuk kan doen aan rechten die een derde te goeder trouw jegens een verkrijgende vennootschap heeft verkregen, kan de rechtbank verklaren dat de nietigheid ten opzichte van die rechten geen gevolg heeft, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daar toe grond bestaat.

Art. 2

Une section VIIIter comprenant les articles 174/26 à 174/52 et rédigée comme suit, est insérée dans les mêmes lois coordonnées :

« Section VIIIter

De la scission des sociétés

§ 1^{er}. De la scission par absorption.

Art. 174/26

§ 1. La scission par absorption est l'opération par laquelle une société transfère à plusieurs sociétés, par suite de sa dissolution sans liquidation, l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution aux actionnaires ou associés de la société scindée d'actions ou de parts des sociétés bénéficiaires des apports résultant de la scission, ci-après dénommées « sociétés bénéficiaires » et, le cas échéant, d'une soulte en espèces ne dépassant pas le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

§ 2. La scission par absorption peut également avoir lieu lorsque la société scindée est en liquidation ou en faillite, pourvu qu'elle n'ait pas encore commencé la répartition de son actif entre ses actionnaires ou associés.

Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu de la présente section, incombent à l'organe chargé de l'administration de la société en liquidation ou en faillite, qui est scindée, sont remplies par les liquidateurs ou par les curateurs.

§ 3. Le tribunal de commerce prononce à la requête de tout intéressé la nullité de l'opération par laquelle une société transfère à plusieurs sociétés, par suite de sa dissolution sans liquidation, l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution aux actionnaires ou associés de la société scindée d'actions ou de parts des sociétés bénéficiaires des apports résultant de la scission et d'une soulte en espèces dépassant le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

Lorsque la nullité est de nature à porter atteinte aux droits acquis de bonne foi par un tiers à l'égard d'une société bénéficiaire, le tribunal peut déclarer sans effet la nullité à l'égard de ces droits, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts s'il y a lieu.

Art. 174/27

§ 1. De bestuursorganen van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen, stellen bij authentieke of bij onderhandse akte een splitsingsvoorstel op.

§ 2. In het splitsingsvoorstel worden ten minste vermeld :

- a) de rechtsvorm, de naam, het doel en de zetel van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen;
- b) de ruilverhouding van de aandelen en, in voorkomend geval, het bedrag van de bijbetaling;
- c) de wijze waarop de aandelen in de verkrijgende vennootschappen worden uitgereikt;
- d) de datum vanaf welke deze aandelen recht geven te delen in de winst, alsmede elke bijzondere regeling betreffende dit recht;
- e) de datum vanaf welke de handelingen van de te splitsen vennootschap boekhoudkundig geacht worden te zijn verricht voor rekening van een van de verkrijgende vennootschappen;
- f) de rechten die de verkrijgende vennootschappen toekennen aan de houders van aandelen of vennoten van de te splitsen vennootschap, die bijzondere rechten hebben en aan de houders van andere effecten dan aandelen, of de jegens hen voorgestelde maatregelen.
- g) de bijzondere bezoldiging die in voorkomend geval wordt toegekend aan de commissarissen-revisoren of de bezoldiging toegekend aan de bedrijfsrevisoren die belast zijn met het opstellen van het in artikel 174/29 bedoelde verslag;
- h) ieder bijzonder voordeel toegekend aan de leden van de bestuursorganen van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen;
- i) de nauwkeurige beschrijving en verdeling van de aan elke verkrijgende vennootschap over te dragen delen van de activa en passiva van het vermogen;
- j) de verdeling onder de aandeelhouders of vennoten van de te splitsen vennootschap van de aandelen van de verkrijgende vennootschappen alsmede het criterium waarop deze verdeling is gebaseerd.

§ 3. Het splitsingsvoorstel moet door elke vennootschap die aan de splitsing deelneemt uiterlijk zes weken voor de algemene vergadering die over de splitsing moet besluiten, ter griffie van de rechtbank van koophandel worden neergelegd.

Art. 174/28

§ 1. Wanneer een gedeelte van de activa van het vermogen niet in het splitsingsvoorstel wordt toegescheiden en interpretatie van dit voorstel geen uitsluitsel geeft over de verdeling ervan, wordt dit gedeelte of de waarde ervan verdeeld over alle verkrijgende vennootschappen, evenredig aan het netto-actief dat aan ieder van hen in het splitsingsvoorstel is toegescheiden.

§ 2. Wanneer een gedeelte van de passiva van het vermogen niet in het splitsingsvoorstel wordt toe-

Art. 174/27

§ 1^{er}. Les organes chargés de l'administration des sociétés participant à la scission établissent un projet de scission par acte authentique ou par acte sous seing privé.

§ 2. Le projet de scission mentionne au moins :

- a) la forme, la dénomination, l'objet et le siège social des sociétés participant à la scission;
- b) le rapport d'échange des actions ou parts et, le cas échéant, le montant de la soulte;
- c) les modalités de remise des actions ou parts des sociétés bénéficiaires;
- d) la date à partir de laquelle ces actions ou parts donnent le droit de participer aux bénéfices ainsi que toute modalité relative à ce droit;
- e) la date à partir de laquelle les opérations de la société scindée sont considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de l'une ou l'autre des sociétés bénéficiaires;
- f) les droits assurés par les sociétés bénéficiaires aux actionnaires ou associés de la société scindée ayant des droits spéciaux et aux porteurs de titres autres que des actions ou les mesures proposées à leur égard;
- g) les émoluments spéciaux attribués le cas échéant aux commissaires-réviseurs ou les émoluments attribués aux réviseurs d'entreprise chargés de la rédaction du rapport prévu à l'article 174/29;
- h) tous avantages particuliers attribués aux membres des organes d'administration des sociétés participant à la scission;
- i) la description et la répartition précises des éléments du patrimoine actif et passif à transférer à chacune des sociétés bénéficiaires;
- j) la répartition aux actionnaires ou associés de la société scindée des actions ou parts des sociétés bénéficiaires, ainsi que le critère sur lequel cette répartition est fondée.

§ 3. Six semaines au moins avant l'assemblée générale appelée à se prononcer sur la scission, le projet de scission doit être déposé au greffe du tribunal de commerce par chacune des sociétés participant à la scission.

Art. 174/28

§ 1^{er}. Lorsqu'un élément du patrimoine actif n'est pas attribué dans le projet de scission et que l'interprétation du projet ne permet pas de décider de la répartition de cet élément, celui-ci ou sa contrevaletur est réparti entre toutes les sociétés bénéficiaires de manière proportionnelle à l'actif net attribué à chacune de celles-ci dans le projet de scission.

§ 2. Lorsqu'un élément du patrimoine passif n'est pas attribué dans le projet de scission et que l'inter-

gescheiden en interpretatie van dit voorstel geen uitsluitsel geeft over de verdeling ervan, zijn alle verkrijgende vennootschappen daarvoor hoofdelijk aansprakelijk.

Art. 174/29

Artikel 174/3, §§ 1 en 2, is van overeenkomstige toepassing op de splitsing door overneming.

Voor de toepassing van artikel 174/3, §§ 1 en 2, wordt de verkrijgende vennootschap geacht de overnemende vennootschap te zijn.

Art. 174/30

§ 1. Het bestuursorgaan van de te splitsen vennootschap moet de algemene vergadering van de te splitsen vennootschap, alsmede het bestuursorgaan van iedere verkrijgende vennootschap op de hoogte stellen van elke belangrijke wijziging die zich in de activa en de passiva van het vermogen heeft voorgedaan tussen de datum van opstelling van het splitsingsvoorstel en de datum van de algemene vergadering van de te splitsen vennootschap die zich over de splitsing moet uitspreken.

Het bestuursorgaan van een verkrijgende vennootschap dat die informatie heeft ontvangen, moet deze ter kennis brengen van de algemene vergadering.

§ 2. Het bestuursorganen van iedere verkrijgende vennootschap moet de algemene vergadering van zijn vennootschap, alsmede het bestuursorgaan van de te splitsen vennootschap en dat van ieder van de verkrijgende vennootschap op de hoogte stellen van elke belangrijke wijziging die zich in de activa en de passiva van het vermogen van zijn vennootschap heeft voorgedaan tussen de datum van opstelling van het splitsingsontwerp en de datum van de algemene vergadering van de te splitsen vennootschap of de datum van de algemene vergadering van ieder van de andere verkrijgende vennootschappen die zich over de splitsing moet uitspreken.

Het bestuursorgaan van de te splitsen vennootschap of van een verkrijgende vennootschap dat die informatie heeft ontvangen, moet deze ter kennis brengen van de algemene vergadering

Art. 174/31

Artikel 174/4 is van overeenkomstige toepassing op de splitsing van een vennootschap door overneming.

Art. 174/32

De vennootschappen die aan de splitsing deelnemen, behoeven de artikelen 174/29 en 174/31 niet toe

prétation du projet ne permet pas de décider de la répartition de cet élément, chacune des sociétés bénéficiaires en est solidairement responsable.

Art. 174/29

L'article 174/3, §§ 1^{er} et 2, est applicable à la scission par absorption.

Pour l'application de l'article 174/3, §§ 1^{er} et 2, la société bénéficiaire est considérée comme étant la société absorbante.

Art. 174/30

§ 1^{er}. L'organe chargé de l'administration de la société scindée est tenu d'informer l'assemblée générale de la société scindée ainsi que l'organe chargé de l'administration de chacune des sociétés bénéficiaires de toute modification importante du patrimoine actif et passif intervenue entre la date de l'établissement du projet de scission et la date de la réunion de l'assemblée générale de la société scindée appelée à se prononcer sur la scission.

L'organe chargé de l'administration d'une société bénéficiaire qui a reçu cette information est tenu d'en informer l'assemblée générale.

§ 2. L'organe chargé de l'administration de chacune des sociétés bénéficiaires est tenu d'informer l'assemblée générale de sa société, ainsi que l'organe chargé de l'administration de la société scindée et celui de chacune des autres sociétés bénéficiaires de toute modification importante du patrimoine actif et passif de sa société intervenue entre la date de l'établissement du projet de scission et la date de la réunion de l'assemblée générale de la société scindée appelée à se prononcer sur la scission ou la date de la réunion de l'assemblée générale de chacune des autres sociétés bénéficiaires, appelée à se prononcer sur la scission.

L'organe chargé de l'administration de la société scindée ou d'une société bénéficiaire qui a reçu cette information est tenu d'en informer l'assemblée générale.

Art. 174/31

L'article 174/4 est applicable à la scission de la société par absorption.

Art. 174/32

Les sociétés participant à la scission peuvent ne pas appliquer les articles 174/29 et 174/31, ce dernier en

te passen, in zover dit laatste naar de verslagen verwijst, indien alle aandeelhouders of vennoten en alle houders van effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden, daarvan hebben afgezien.

De afstand van dat recht wordt vastgesteld bij een uitdrukkelijke stemming in de algemene vergadering die over de deelneming aan de splitsing moet besluiten.

In de agenda van die algemene vergadering wordt vermeld dat de vennootschap voornemens is deze bepaling toe te passen en worden het eerste en het tweede lid van dit artikel opgenomen.

Art. 174/33

§ 1. Een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap kan alleen dan als verkrijgende vennootschap aan de splitsing deelnemen, wanneer de aandeelhouders of vennoten van de te splitsen vennootschap voldoen aan de vereisten voor de verkrijging van de hoedanigheid van vennoot in de verkrijgende vennootschap.

§ 2. In een coöperatieve vennootschap kan iedere vennoot te allen tijde in de loop van het boekjaar uittreden vanaf de bijeenroeping van een algemene vergadering die moet besluiten over de splitsing van de vennootschap ten behoeve van verkrijgende vennootschappen die een andere rechtsvorm hebben, zonder dat hij aan enige andere voorwaarde moet voldoen, en niettegenstaande enige andersluidende bepaling in de statuten.

Van de uittreding wordt aan de vennootschap kennis gegeven bij een aangetekende brief, die uiterlijk vijf dagen voor de datum van de vergadering ter post is afgegeven. Zij heeft enkel gevolg als het voorstel tot splitsing wordt aangenomen.

In de oproepingsbrief wordt de tekst van deze paragraaf, eerste en tweede lid, opgenomen.

Art. 174/34

§ 1. In elke vennootschap wordt door de algemene vergadering van de vennoten tot deelneming aan de splitsing besloten overeenkomstig de regels gesteld in artikel 174/6, §§ 1 en 2, onverminderd het bepaalde in § 4.

§ 2. De instemming van alle vennoten is vereist :

- 1° in de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen die vennootschappen onder firma zijn;
- 2° in de te splitsen vennootschap wanneer ten minste een van de verkrijgende vennootschappen de rechtsvorm heeft aangenomen van :

- a) een vennootschap onder firma;
- b) een gewone commanditaire vennootschap;
- c) een coöperatieve vennootschap.

tant qu'il se rapporte aux rapports visés à l'article 174/29, si tous les actionnaires ou associés et tous les porteurs de titres conférant un droit de vote à l'assemblée générale renoncent à leur application.

Cette renonciation est établie par un vote exprès à l'assemblée générale appelée à se prononcer sur la participation à la scission.

L'ordre du jour de cette assemblée générale mentionne l'intention de la société de faire usage de cette disposition et reproduit les alinéas 1^{er} et 2 du présent article.

Art. 174/33

§ 1^{er}. Une société privée à responsabilité limitée ou une société coopérative ne peut participer à une opération de scission en tant que société bénéficiaire que si les actionnaires ou associés de la société scindée remplissent les conditions requises pour acquérir la qualité d'associé de cette société bénéficiaire.

§ 2. Dans les sociétés coopératives, chaque associé a la faculté, nonobstant toute disposition contraire des statuts, de démissionner à tout moment au cours de l'exercice social et sans avoir à satisfaire à aucune autre condition, dès la convocation de l'assemblée générale appelée à décider la scission de la société au profit de sociétés bénéficiaires dont l'une au moins a une autre forme.

La démission doit être notifiée à la société par lettre recommandée à la poste déposée cinq jours au moins avant la date de l'assemblée. Elle n'aura d'effet que si la scission est décidée.

Les convocations à l'assemblée reproduisent le texte des alinéas 1^{er} et 2 du présent paragraphe.

Art. 174/34

§ 1^{er}. Dans chaque société, la participation à une opération de scission doit être décidée par l'assemblée générale des associés aux conditions prévues à l'article 174/6, §§ 1^{er} et 2, sans préjudice du § 4.

§ 2. L'accord de tous les associés est requis :

- 1° dans les sociétés qui sont des sociétés scindées ou bénéficiaires en nom collectif;
- 2° dans la société scindée lorsque l'une ou moins des sociétés bénéficiaires est :

- a) une société en nom collectif;
- b) une société en commandite simple;
- c) une société coopérative.

In de in het eerste lid bedoelde gevallen is de eenparige instemming vereist van de houders van aandelen die het kapitaal van de vennootschap niet vertegenwoordigen, zo die er zijn.

Het eerste lid, 2°, c en het tweede lid zijn niet toepasselijk indien de verkrijgende vennootschap een coöperatieve vennootschap is waarin de aansprakelijkheid van de vennoten beperkt is tot het bedrag van hun inbreng.

§ 3. In de gewone commanditaire vennootschappen en in de commanditaire vennootschappen op aandelen is bovendien de instemming van alle beherende vennoten vereist.

§ 4. Wanneer het splitsingsvoorstel bepaalt dat de verdeling, over de aandeelhouders of de vennoten van de gesplitste vennootschap, van de aandelen van de verkrijgende vennootschappen niet naar evenredigheid met hun rechten op het kapitaal van de gesplitste vennootschap zal geschieden, wordt het besluit van de te splitsen vennootschap over de deelneming aan de splitsing door de algemene vergadering eenparig genomen.

Art. 174/35

In elke vennootschap die aan de splitsing deelneemt, worden de notulen van de algemene vergadering waarin tot de splitsing wordt besloten op straffe van nietigheid opgesteld bij authentieke akte.

In de akte wordt de conclusie opgenomen van het in artikel 174/29, § 2, bedoelde verslag.

De notaris moet na onderzoek het bestaan en zowel de interne als de externe wettigheid bevestigen van de rechtshandelingen en formaliteiten waartoe de vennootschap waarbij hij optreedt gehouden is.

Art. 174/36

§ 1. Onmiddellijk na het besluit tot deelneming aan de splitsing worden de eventuele wijzigingen van de statuten van iedere verkrijgende vennootschap, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar maatschappelijk doel, vastgesteld volgens de regels van aanwezigheid en meerderheid door deze gecoördineerde wetten vereist. Geschiedt zulks niet, dan blijft het besluit tot splitsing zonder gevolg.

§ 2. De splitsing is voltrokken zodra de betrokken vennootschappen daartoe overeenstemmende besluiten hebben genomen.

Art. 174/37

Met inachtneming van de in het tweede en het derde lid bepaalde regels, worden de akten houdende vaststelling van de besluiten tot deelneming aan de splitsing van de te splitsen vennootschap en van de

Dans les cas visés à l'alinéa 1^{er}, l'accord unanime des titulaires de parts non représentatives du capital social est, le cas échéant, requis.

L'alinéa 1^{er}, 2°, c et l'alinéa 2 ne sont pas applicables au cas où la société bénéficiaire est une société coopérative dont les associés ont une responsabilité limitée au montant de leur mise.

§ 3. Dans les sociétés en commandite simple et dans les sociétés en commandite par actions, l'accord de tous les associés commandités est en outre requis.

§ 4. Lorsque le projet de scission prévoit que la répartition aux actionnaires ou associés de la société scindée des actions ou parts des sociétés bénéficiaires ne sera pas proportionnelle à leurs droits dans le capital de la société scindée, la décision de la société scindée de participer à l'opération de scission est prise par l'assemblée générale des associés statuant à l'unanimité.

Art. 174/35

Dans chaque société participant à la scission, le procès-verbal de l'assemblée générale qui constate la participation à l'opération de scission est, à peine de nullité, établi par acte authentique.

L'acte reproduit les conclusions du rapport visé à l'article 174/29, en tant qu'il se réfère à l'article 174/3, § 2.

Le notaire doit vérifier et attester l'existence et la légalité, tant interne qu'externe, des actes et formalités incombant à la société auprès de laquelle il instrumente.

Art. 174/36

§ 1^{er}. Immédiatement après la décision de participation à la scission, les modifications éventuelles des statuts d'une société bénéficiaire, y compris les clauses qui modifieraient son objet social, sont arrêtées aux conditions de présence et de majorité requises par les présentes lois coordonnées. A défaut, la décision de participation à la scission reste sans effet.

§ 2. Le scission est réalisée lorsque sont intervenues les décisions concordantes prises au sein de toutes les sociétés intéressées.

Art. 174/37

Sous réserve des modalités déterminées aux alinéas 2 et 3, les actes constatant les décisions de participation à une opération de scission prises au sein de la société scindée et des sociétés bénéficiaires

verkrijgende vennootschappen neergelegd en bij uittreksel bekendgemaakt, overeenkomstig artikel 10 en, in voorkomend geval, worden de akten tot wijziging van de statuten van een verkrijgende vennootschap neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig artikel 12.

Zij worden gelijktijdig bekendgemaakt binnen vijftien dagen na de neerlegging van de akte houdende vaststelling van het besluit tot deelneming aan de splitsing dat door de laatst gehouden algemene vergadering is genomen.

Een verkrijgende vennootschap kan zelf de formaliteiten inzake openbaarmaking betreffende de gesplitste vennootschap verrichten.

Art. 174/38

§ 1. De splitsing heeft van rechtswege en gelijktijdig de volgende rechtsgevolgen :

1° de gesplitste vennootschap houdt op te bestaan;
2° de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap worden aandeelhouders of vennoten van een of meerdere van de verkrijgende vennootschappen, overeenkomstig de in het splitsingsvoorstel vermelde verdeling;

3° het gehele vermogen van de gesplitste vennootschap zowel rechten als verplichtingen, gaat over op de verkrijgende vennootschappen, overeenkomstig de verdeling volgens het splitsingsvoorstel en met inachtneming van artikel 174/28, § 1.

Voor de toepassing van artikel 174/44, wordt de gesplitste vennootschap echter geacht te bestaan gedurende de in artikel 194*bis*, eerste en derde lid, bepaalde termijn van zes maanden en, zo een vordering tot nietigverklaring wordt ingesteld, voor de duur van het geding tot op het ogenblik waarop over die vordering tot nietigverklaring uitspraak is gedaan bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing.

§ 2. De splitsing kan aan derden slechts worden tegengeworpen volgens het bepaalde bij artikel 174/10, § 2.

Art. 174/39

§ 1. Tenzij de betrokken vennootschappen anders hebben besloten, worden de aandelen die door een verkrijgende vennootschap zijn uitgegeven in ruil voor haar deel van het vermogen van de gesplitste vennootschap, onder de aandeelhouders of de vennoten van de gesplitste vennootschap verdeeld, door en onder de verantwoordelijkheid van de organen die op het ogenblik van de splitsing met het bestuur van die vennootschap belast waren.

Deze organen zorgen zo nodig voor de bijwerking van de registers van de aandelen op naam of andere aandelenregisters.

sont déposés et publiés conformément à l'article 10 et, le cas échéant, les actes modifiant les statuts d'une société bénéficiaire sont déposés et publiés conformément à l'article 12.

Ils sont publiés simultanément dans les quinze jours du dépôt de l'acte constatant la décision de participation à la scission prise par l'assemblée générale qui s'est réunie en dernier lieu.

Une société bénéficiaire peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant la société scindée.

Art. 174/38

§ 1^{er}. Le scission entraîne de plein droit et simultanément les effets suivants :

1° la société scindée cesse d'exister;
2° les actionnaires ou associés de la société scindée deviennent actionnaires ou associés d'une ou plusieurs des sociétés bénéficiaires, conformément à la répartition prévue au projet de scission;

3° l'ensemble du patrimoine actif et passif, de la société scindée est transféré, aux sociétés bénéficiaires, conformément à la répartition prévue au projet de scission et à l'article 174/28, § 1^{er}.

Toutefois pour l'application de l'article 174/44, la société scindée est réputée exister durant le délai de six mois prévu par l'article 194*bis*, alinéas 1^{er} et 3, et si une action en nullité est intentée, pendant la durée de l'instance jusqu'au moment où il sera statué sur cette action en nullité par une décision coulée en force de chose jugée.

§ 2. La scission est opposable aux tiers dans les conditions prévues à l'article 174/10, § 2.

Art. 174/39

§ 1^{er}. A moins qu'il en ait été décidé autrement par les sociétés intéressées, les actions ou parts émises par une société bénéficiaire en contrepartie de la part de patrimoine de la société scindée qui lui revient, sont réparties entre les actionnaires ou associés de la société scindée à la diligence et sous la responsabilité de l'organe qui était chargé de l'administration de cette société au moment de la scission.

S'il y a lieu, cet organe assure la mise à jour des registres d'actions nominatives ou de parts sociales.

De kosten van deze verrichtingen worden door de verkrijgende vennootschappen gedragen naar evenredigheid van hun aandeel.

§ 2. Er vindt geen omwisseling plaats van aandelen van een verkrijgende vennootschap tegen aandelen van de gesplitste vennootschap die worden gehouden :

1° door de verkrijgende vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt, of

2° door de gesplitste vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt.

Art. 174/40

Uiterlijk binnen twee maanden na de bekendmaking in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van de akten houdende vaststelling van het besluit tot deelneming aan de splitsing kunnen de schuldeisers van elke vennootschap die deelneemt aan de splitsing wier vordering ontstaan is voor die bekendmaking en nog niet is vervallen, zekerheid eisen niettegenstaande enig hiermee strijdig beding.

De verkrijgende vennootschap waaraan deze schuldvordering overeenkomstig het splitsingsvoorstel is toegescheiden en, in voorkomend geval, de gesplitste vennootschap, kunnen elk deze rechtsvordering afweren door de schuldvordering te voldoen tegen haar waarde, na aftrek van het disconto.

Indien geen overeenstemming wordt bereikt of indien de schuldeiser geen voldoening heeft gekregen, wordt het geschil door de meest gerede partij, voorgesteld aan de voorzitter van de rechtbank van koophandel van het gebied waarbinnen de schuldplichtige vennootschap haar zetel heeft. De rechtspleging wordt ingeleid en behandeld zoals in kort geding; hetzelfde geldt voor de tenuitvoerlegging van de gewezen beslissing.

Onverminderd de rechten in de zaak zelve bepaalt de voorzitter de zekerheid die de vennootschap moet stellen en de termijn waarbinnen zulks moet geschieden, tenzij hij beslist dat geen zekerheid behoeft te worden gesteld gelet op de waarborgen en voorrechten waarover de schuldeiser beschikt of op de goedgeheid van de betrokken verkrijgende vennootschap.

Indien de zekerheid niet binnen de bepaalde termijn is gesteld, wordt de schuldvordering dadelijk opeisbaar en zijn de verkrijgende vennootschappen hoofdelijk gehouden tot nakoming van deze verbintenis.

Art. 174/41

De jaarrekening van de gesplitste vennootschap over het tijdvak begrepen tussen de jaarafsluiting van het laatste boekjaar waarvoor de rekeningen zijn goedgekeurd en de in artikel 174/27, § 2, e), van deze

Les frais de ces opérations sont supportés par les sociétés bénéficiaires, chacune pour leur part.

§ 2. Aucune action ou part d'une société bénéficiaire ne peut être attribuée en échange d'actions ou de parts de la société scindée détenues :

1° soit par cette société bénéficiaire elle-même ou par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société;

2° soit par la société scindée elle-même ou par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société.

Art. 174/40

Au plus tard dans les deux mois de la publication aux annexes du *Moniteur belge* des actes constatant la décision de participation à une opération de scission, les créanciers de chacune des sociétés qui participent à la scission dont la créance est antérieure à cette publication et n'est pas encore échue, peuvent exiger une sûreté, nonobstant toute convention contraire.

La société bénéficiaire à laquelle cette obligation est attribuée conformément au projet de scission et, le cas échéant, la société scindée peuvent chacune écarter cette demande en payant la créance à sa valeur, après déduction de l'escompte.

A défaut d'accord ou si le créancier n'est pas payé, la contestation est soumise par la partie la plus diligente au président du tribunal de commerce dans le ressort duquel la société débitrice a son siège. La procédure est introduite et instruite comme en référé; il en est de même de l'exécution de la décision rendue.

Tous droits saufs au fond, le président détermine la sûreté à fournir par la société et fixe le délai dans lequel elle doit être constituée, à moins qu'il ne décide qu'aucune sûreté ne sera fournie, eu égard soit aux garanties et privilèges dont jouit le créancier, soit à la solvabilité de la société bénéficiaire intéressée.

Si la sûreté n'est pas fournie dans les délais fixés, la créance devient immédiatement exigible et les sociétés bénéficiaires sont tenues solidairement pour cette obligation.

Art. 174/41

Les comptes annuels de la société scindée pour la période comprise entre la date de clôture du dernier exercice social dont les comptes ont été approuvés et la date visée à l'article 174/27, § 2, e), sont établis par

afdeling vermelde dag, wordt door het bestuursorgaan van die vennootschap opgemaakt overeenkomstig de bepalingen van deze gecoördineerde wetten die op haar toepasselijk zijn.

Zij wordt onderworpen aan de goedkeuring van de aandeelhouders of vennoten van elke verkrijgende vennootschap volgens de regels die voor deze vennootschappen met betrekking tot de jaarrekening gelden.

Onverminderd artikel 174/43, beslissen de aandeelhouders of vennoten van de verkrijgende vennootschappen over het verlenen van kwijting aan de bestuurs- en toezichtsorganen van de gesplitste vennootschap.

Art. 174/42

§ 1. Indien de gesplitste vennootschap een vennootschap onder firma is, een gewone commanditaire vennootschap of een commanditaire vennootschap op aandelen, blijven de vennoten onder firma en de beherende vennoten jegens derden hoofdelijk en onbeperkt aansprakelijk voor de verbintenissen van de gesplitste vennootschap ontstaan voor het tijdstip vanaf hetwelk de akte van splitsing volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, aan derden kan worden tegengeworpen.

§ 2. Indien de verkrijgende vennootschap een vennootschap onder firma is, een gewone commanditaire vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen dan wel een coöperatieve vennootschap waarin de aansprakelijkheid van de leden niet beperkt is tot het bedrag van hun inbreng, blijven de vennoten onder firma, de beherende vennoten of de leden van de coöperatieve vennootschap jegens derden onbeperkt aansprakelijk voor de verbintenissen van de gesplitste vennootschap die voor de splitsing zijn ontstaan, overeenkomstig het splitsingsvoorstel en artikel 174/28, § 1. Zij kunnen echter van deze aansprakelijkheid worden ontheven op grond van een uitdrukkelijke bepaling die in het splitsingsvoorstel en in de akte van splitsing is opgenomen, en die volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, aan derden kan worden tegengeworpen.

§ 3. Indien de gesplitste vennootschap een coöperatieve vennootschap is waarin de aansprakelijkheid van de leden niet beperkt is tot het bedrag van hun inbreng en indien in een van de verkrijgende vennootschappen de aansprakelijkheid van alle of sommige vennoten tot dat bedrag is beperkt, blijven de leden van de coöperatieve vennootschap jegens derden binnen de oorspronkelijke perken aansprakelijk voor de verbintenissen van de gesplitste vennootschap ontstaan voor het tijdstip vanaf hetwelk de akte van splitsing volgens het bepaalde bij artikel 10, § 4, aan derden kan worden tegengeworpen.

les organes d'administration de cette société, conformément aux dispositions des présentes lois coordonnées qui lui sont applicables.

Ils sont soumis aux actionnaires ou associés de chacune des sociétés bénéficiaires suivant les règles applicables à ces sociétés pour leurs comptes annuels.

Sous réserve de l'article 174/3, les actionnaires ou associés des sociétés bénéficiaires se prononcent sur la décharge à donner aux organes d'administration et de contrôle de la société scindée.

Art. 174/42

§ 1^{er}. Si la société scindée est une société en nom collectif, une société en commandite simple ou une société en commandite par actions, les associés en nom collectif et les associés commandités restent tenus solidairement et indéfiniment à l'égard des tiers des engagements de la société scindée antérieurs à l'opposabilité aux tiers de l'acte de scission conformément à l'article 10, § 4.

§ 2. Si une société bénéficiaire est une société en nom collectif, une société en commandite simple, une société en commandite par actions ou une société coopérative dans laquelle la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise, les associés en nom collectif, les associés commandités ou les coopérateurs répondent indéfiniment à l'égard des tiers, des engagements de la société scindée antérieurs à la scission qui ont été transmis à cette société bénéficiaire conformément au projet de scission et à l'article 174/28, § 1^{er}. Ils peuvent cependant être exonérés de cette responsabilité par une clause expresse insérée dans le projet de scission et l'acte de scission, et opposable aux tiers conformément à l'article 10, § 4.

§ 3. Si la société scindée est une société coopérative dans laquelle la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise et si l'une des sociétés bénéficiaires est une société où la responsabilité de tous ou de certains des associés est limitée à ce montant, les coopérateurs restent tenus envers les tiers dans les limites originaires, des engagements de la société scindée antérieurs à l'opposabilité aux tiers de l'acte de scission conformément à l'article 10, § 4.

Art. 174/43

Elke aandeelhouder of vennoot van de gesplitste vennootschap afzonderlijk kan tegen de bestuurders of zaakvoerders van die vennootschap een aansprakelijkheidsvordering instellen voor de vergoeding van de schade die hij heeft geleden ten gevolge van een bij de voorbereiding en de totstandkoming van de splitsing begane fout.

Iedere aandeelhouder of vennoot van de gesplitste vennootschap kan insgelijks tegen de commissarissen-revisoren of de revisor die het in artikel 174/29, § 2, bedoelde verslag hebben opgesteld, een aansprakelijkheidsvordering instellen voor de schade die hij heeft geleden ten gevolge van een fout die zij bij het vervullen van hun taak hebben begaan.

Art. 174/44

§ 1. De rechtbank van koophandel kan, op verzoek van een belanghebbende, de nietigheid van de splitsing uitspreken indien de besluiten van de algemene vergaderingen die de splitsing hebben goedgekeurd niet bij authentieke akte zijn vastgesteld of indien die besluiten op grond van artikel 190bis vernietigd kunnen worden.

§ 2. Wanneer herstel van het gebrek dat tot de vernietiging van de splitsing kan leiden mogelijk is, verleent de bevoegde rechter daartoe aan de betrokken vennootschappen een termijn om de toestand te regulariseren.

§ 3. De rechterlijke beslissing waarbij de nietigheid van de splitsing wordt uitgesproken, wordt bekendgemaakt in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* volgens de regels bepaald in artikel 12, § 1, 6°.

§ 4. De nietigheid doet op zichzelf geen afbreuk aan de geldigheid van de verbintenissen die ten laste of ten gunste van de verkrijgende vennootschappen zijn ontstaan tussen de dag waarop de splitsing overeenkomstig artikel 174/36, § 2, is tot stand gekomen en de dag van de bekendmaking van de beslissing waarbij de nietigheid van de splitsing wordt uitgesproken. Elke verkrijgende vennootschap is samen met de gesplitste vennootschap hoofdelijk aansprakelijk voor zodanige verbintenissen die ten laste van de verkrijgende vennootschap zijn.

§ 2. — Splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen

Art. 174/45

§ 1. Splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen is de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een vennootschap, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op verscheidene nieuwe door haar opgerichte vennootschappen overgaat tegen uitreiking aan de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste ven-

Art. 174/43

Les actionnaires ou associés de la société scindée peuvent poursuivre individuellement et exercer contre les administrateurs ou gérants de cette société une action en responsabilité pour obtenir la réparation du préjudice qu'ils auraient subi par suite d'une faute commise lors de la préparation et de la réalisation de la scission.

Chaque actionnaire ou associé de la société scindée peut, de même, exercer une action en responsabilité contre les commissaires-réviseurs ou le réviseur qui ont établi le rapport visé à l'article 174/29, § 2, pour les dommages subis par suite d'une faute commise par ceux-ci dans l'accomplissement de leur mission.

Art. 174/44

§ 1^{er}. Le tribunal de commerce peut, à la requête de tout intéressé, prononcer la nullité de la scission si les décisions des assemblées générales qui ont approuvé la scission n'ont pas été constatées par acte authentique ou si ces décisions sont susceptibles d'être annulées sur base de l'article 190bis.

§ 2. Lorsqu'il est possible de porter remède à l'irrégularité susceptible d'entraîner la nullité de la scission, le tribunal accorde aux sociétés intéressées un délai pour régulariser la situation.

§ 3. La décision judiciaire prononçant la nullité de la scission est publiée aux annexes du *Moniteur belge* selon les modalités prévues à l'article 12, § 1^{er}, 6°.

§ 4. La nullité ne porte pas atteinte par elle-même à la validité des obligations nées à la charge ou au profit des sociétés bénéficiaires entre le moment où la scission est devenue effective conformément à l'article 174/36, § 2, et la publicité de la décision prononçant l'annulation de la scission. Chacune des sociétés bénéficiaires répond solidairement avec la société scindée de celles de ces obligations qui sont nées à la charge de cette société bénéficiaire.

§ 2. De la scission par constitution de nouvelles sociétés

Art. 174/45

§ 1^{er}. La scission par constitution de nouvelles sociétés est l'opération par laquelle une société transfère à plusieurs sociétés qu'elle constitue, par suite de sa dissolution sans liquidation, l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution aux actionnaires ou associés de la société scindée d'actions ou de parts des sociétés

nootschap van aandelen van de verkrijgende vennootschappen eventueel met een bijbetaling in geld die niet meer mag bedragen dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

§ 2. Splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen kan ook plaatsvinden wanneer de te splitsen vennootschap in vereffening is of in staat van faillissement verkeert, mits zij nog geen begin heeft gemaakt met de uitkering van haar vermogen aan haar aandeelhouders of vennoten.

In dat geval worden alle taken die krachtens deze afdeling rusten op het orgaan dat belast is met het bestuur van de gesplitste vennootschap die in vereffening is of zich in staat van faillissement bevindt, vervuld door de vereffenaars of door de curatoren.

§ 3. De rechtbank van koophandel kan op verzoek van een belanghebbende de nietigheid uitspreken van de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een vennootschap, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op verscheidene nieuwe door haar opgerichte vennootschappen overgaat tegen uitreiking aan de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap, van aandelen van de vennootschappen die delen in het gesplitste vermogen, en van een bijbetaling in geld die meer bedraagt dan een vijfde van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

Indien de nietigverklaring afbreuk kan doen aan rechten die een derde te goeder trouw jegens een verkrijgende vennootschap heeft verkregen, kan de rechtbank verklaren dat de nietigheid ten opzichte van die rechten geen gevolg heeft, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daartoe grond bestaat.

Art. 174/46

§ 1. Onder voorbehoud van de paragrafen 2 en 3 gelden voor de oprichting van ieder van de nieuwe vennootschappen alle voorwaarden die door deze gecoördineerde wetten voor de gekozen vennootschapsvorm worden gesteld.

§ 2. Ongeacht de rechtsvorm van de nieuwe vennootschap, moet haar oprichting, op straffe van nietigheid, bij authentieke akte worden vastgesteld. In die akte worden de conclusies van het in artikel 174/29, § 2, bedoelde verslag van de commissaris-revisor of van de bedrijfsrevisor overgenomen.

§ 3. Artikel 29*bis*, eerste lid, artikel 30, 11° en 15°, artikel 31, tweede lid, tweede volzin, en de artikelen 32 en 33 zijn niet van toepassing op de naamloze vennootschap en evenmin, in afwijking van artikel 107, op de commanditaire vennootschap op aandelen, die door de splitsing tot stand zijn gekomen.

In afwijking van de artikelen 120*bis* en 121, is artikel 29*bis*, eerste lid, niet van toepassing op de

bénéficiaires et, le cas échéant, d'une soulte en espèces ne dépassant pas le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

§ 2. La scission par constitution de nouvelles sociétés peut également avoir lieu lorsque la société scindée est en liquidation ou en faillite pourvu qu'elle n'ait pas encore commencé la répartition de son actif entre ses actionnaires ou associés.

Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu de la présente section, incombent à l'organe chargé de l'administration de la société en liquidation ou en faillite, qui est scindée, sont remplies par les liquidateurs ou par les curateurs.

§ 3. Le tribunal de commerce prononce à la requête de tout intéressé la nullité de l'opération par laquelle une société transfère à plusieurs sociétés qu'elle constitue, par suite de sa dissolution sans liquidation, l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution aux actionnaires ou associés de la société scindée d'actions ou de parts des sociétés bénéficiaires des apports résultant de la scission et d'une soulte en espèces dépassant le cinquième de la valeur nominale des actions ou parts attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

Lorsque la nullité est de nature à porter atteinte aux droits acquis de bonne foi par un tiers à l'égard de l'une ou l'autre des sociétés bénéficiaires, le tribunal peut déclarer sans effet la nullité à l'égard de ces droits, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts s'il y a lieu.

Art. 174/46

§ 1^{er}. Sous réserve des paragraphes 2 et 3, la constitution de chacune des nouvelles sociétés est soumise à toutes les conditions prévues par les présentes lois coordonnées pour la forme de société qui a été choisie.

§ 2. Quelle que soit la forme de la nouvelle société, la constitution de celle-ci doit, à peine de nullité, être constatée par acte authentique. Cet acte reproduit les conclusions du rapport du commissaire-réviseur ou du réviseur d'entreprise visé à l'article 174/29, § 2.

§ 3. L'article 29*bis*, alinéa 1^{er}, l'article 30, 11° et 15°, l'article 31, alinéa 2, deuxième phrase, et les articles 32 et 33 ne s'appliquent ni à la société anonyme ni, par dérogation à l'article 107, à la société en commandite par actions, qui est issue de la scission.

Par dérogation aux articles 120*bis* et 121, l'article 29*bis*, alinéa 1^{er}, ne s'applique pas à la société privée

besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid die door de splitsing tot stand is gekomen. Artikel 121, 2° en 8°, is evenmin van toepassing op deze vennootschap.

Art. 174/47

§ 1. De artikelen 174/27 tot 174/35, artikel 174/36, § 2, artikel 174/37, eerste lid, 1°, artikel 174/39, § 1, en de artikelen 174/40 tot 174/44 zijn van overeenkomstige toepassing op de splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen.

§ 2. Het splitsingsvoorstel vermeldt, benevens de in artikel 174/27, § 2, bedoelde gegevens, de rechtsvorm, de naam, het doel en de zetel van iedere verkrijgende vennootschap.

§ 3. Wanneer een van de verkrijgende vennootschappen de rechtsvorm heeft van een naamloze vennootschap of van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, kan het in artikel 174/29, § 2, voorgescreven verslag worden opgesteld door de commissarissen-revisoren of door de bedrijfsrevisor die het in artikel 29*bis* of in artikel 120*bis* bedoelde verslag heeft opgesteld.

Art. 174/48

Onmiddellijk na het besluit tot splitsing moeten het ontwerp van oprichtingsakte en de statuten van elke nieuwe vennootschap goedgekeurd worden door de algemene vergadering van de gesplitste vennootschap, en dit volgens dezelfde regels van aanwezigheid en meerderheid als die welke voor een besluit tot splitsing zijn vereist.

Geschiedt zulks niet, dan blijft het besluit tot splitsing zonder gevolg.

Art. 174/49

§ 1. Met inachtneming van de in paragraaf 2 bepaalde regels, wordt de akte tot vaststelling van het door de algemene vergadering van de gesplitste vennootschap genomen besluit tot splitsing neergelegd en bij uittreksel bekendgemaakt, overeenkomstig artikel 10, en zijn de artikelen 6 tot 10 van toepassing op de oprichtingsakte van iedere nieuwe vennootschap.

§ 2. De akte en de akteuittreksels, bedoeld in paragraaf 1, worden gelijktijdig bekendgemaakt binnen vijftien dagen na de neerlegging van de akte tot vaststelling van het door de algemene vergadering van de gesplitste vennootschap genomen besluit tot splitsing.

Iedere verkrijgende vennootschap kan zelf de formaliteiten inzake openbaarmaking betreffende de gesplitste vennootschap verrichten.

à responsabilité limitée issue de la scission. L'article 121, 2° et 8°, ne s'applique pas non plus à cette société.

Art. 174/47

§ 1^{er}. Les articles 174/27 à 174/35, l'article 174/36, § 2, l'article 174/37, alinéa 1^{er}, 1°, l'article 174/39, § 1^{er}, et les articles 174/40 à 174/44, s'appliquent à la scission par constitution de nouvelles sociétés.

§ 2. Outre les indications visées à l'article 147/27, § 2, le projet de scission mentionne la forme, la dénomination, l'objet et le siège social de chaque société bénéficiaire.

§ 3. Lorsque l'une au moins des sociétés bénéficiaires a la forme de société anonyme ou de société privée à responsabilité limitée, le rapport prévu à l'article 174/29, en tant qu'il se réfère à l'article 174/3, § 2, peut être établi par les commissaires-réviseurs, ou par le réviseur d'entreprise qui a établi le rapport visé à l'article 29*bis* ou à l'article 120*bis*.

Art. 174/48

Immédiatement après la décision de scission, le projet d'acte constitutif et les statuts de chacune des nouvelles sociétés doivent être approuvés par l'assemblée générale de la société scindée aux mêmes conditions de présence et de majorité que celles requises pour la décision de scission.

A défaut, la décision de scission reste sans effet.

Art. 174/49

§ 1^{er}. Sous réserve des modalités déterminées au § 2, l'acte constatant la décision de scission prise par l'assemblée générale de la société scindée est déposé et publié par extrait conformément à l'article 10 et les articles 6 à 10 sont applicables à l'acte constitutif de chaque nouvelle société.

§ 2. L'acte et les extraits d'actes visés au paragraphe 1^{er} sont publiés simultanément dans les quinze jours du dépôt de l'acte constatant la décision de scission prise par l'assemblée générale de la société scindée.

Toute société bénéficiaire peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant la société scindée.

Art. 174/50

De splitsing is voltrokken zodra de nieuwe vennootschappen zijn opgericht.

Artikel 174/38 is van overeenkomstige toepassing op de splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen.

Art. 174/51

De beslissing waarbij de nietigheid van de splitsing wordt uitgesproken overeenkomstig artikel 174/44, verklaart eveneens de nieuwe vennootschappen nietig.

§ 3. Splitsing door overneming en door oprichting van nieuwe vennootschappen

Art. 174/52

§ 1. De rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van een vennootschap, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op een of meer bestaande vennootschappen en op een of meer door haar opgerichte vennootschappen overgaat tegen uitreiking aan de aandeelhouders of vennoten van de gesplitste vennootschap, van aandelen van de vennootschappen die delen in het gesplitste vermogen, geschiedt overeenkomstig de voorschriften van de artikelen 174/26 tot 174/44 en de artikelen 174/45 tot 174/51.

§ 2. De akten houdende vaststelling van het besluit tot deelneming aan de splitsing dat door de algemene vergaderingen is genomen en, in voorkomend geval, de akte tot wijziging van de statuten van een verkrijgende vennootschap, alsmede het uittreksel uit de akte van oprichting van elke nieuwe vennootschap worden neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig artikel 174/37 en artikel 174/49.

§ 3. De verrichting is voltrokken zodra alle bestaande betrokken vennootschappen daartoe overeenstemmende besluiten hebben genomen en alle nieuwe vennootschappen zijn opgericht.

Artikel 174/38 is van overeenkomstige toepassing op de splitsing door overneming en door oprichting van nieuwe vennootschappen. »

Art. 3

Artikel 12, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wetten van 6 maart 1973, 24 maart 1978 en 5 december 1984 wordt aangevuld als volgt :

« 6° het uittreksel uit de in kracht van gewijsde gegane of bij voorraad uitvoerbare rechterlijke beslissing waarbij de nietigheid van een fusie van ven-

Art. 174/50

La scission est réalisée lorsque toutes les nouvelles sociétés sont constituées.

L'article 174/38 est applicable à la scission par constitution de nouvelles sociétés.

Art. 174/51

La décision prononçant la nullité de la scission conformément à l'article 174/44 prononce également la nullité des nouvelles sociétés.

§ 3. De la scission par absorption et par constitution de nouvelles sociétés

Art. 174/52

§ 1^{er}. L'opération par laquelle, par suite de sa dissolution sans liquidation, une société transfère à une ou plusieurs sociétés existantes et à une ou plusieurs sociétés qu'elle constitue, l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution aux actionnaires ou associés de la société scindée d'actions ou de parts des sociétés bénéficiaires des apports résultant de la scission se réalise conformément aux articles 174/26 à 174/44 et aux articles 174/45 à 174/51.

§ 2. Les actes constatant la décision de participation à la scission prise par les assemblées générales et, le cas échéant, les actes modifiant les statuts d'une société bénéficiaire, ainsi que l'extrait de l'acte constitutif de chaque nouvelle société sont déposés et publiés conformément à l'article 174/37 et à l'article 174/49.

§ 3. L'opération est réalisée lorsque sont intervenues les décisions concordantes prises au sein de toutes les sociétés existantes intéressées et que toutes les nouvelles sociétés sont constituées

L'article 174/38 est applicable à la scission par absorption et par constitution de nouvelles sociétés. »

Art. 3

L'article 12, § 1^{er}, des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois du 6 mars 1973, 24 mars 1978 et 5 décembre 1984 est complété comme suit :

« 6° l'extrait de la décision judiciaire passée en force de chose jugée ou exécutoire par provision prononçant la nullité d'une fusion de sociétés, d'une

nootschappen, van de splitsing van een vennootschap, van een rechtshandeling bedoeld in artikel 174/1, § 3, of in artikel 174/17, § 3, of van een rechtshandeling bedoeld in artikel 174/26, § 3, of in artikel 174/45, § 3, wordt uitgesproken, alsook het uittreksel uit de rechterlijke beslissing waarbij het voorgenoemde bij voorraad uitvoerbare vonnis wordt teniet gedaan.

Dat uittreksel vermeldt :

a) de firma of de naam van elk van de vennootschappen die aan de fusie of de splitsing hebben deelgenomen;

b) de datum van de beslissing en de rechter die ze heeft gewezen;

c) in voorkomend geval, de naam, de voornamen en het adres van de vereffenaars;

7° het uittreksel uit de in kracht van gewijsde gegane of bij voorraad uitvoerbare rechterlijke beslissing waarbij de opschorting of de nietigheid van een besluit van de algemene vergadering wordt uitgesproken, alsook het uittreksel uit de rechterlijke beslissing waarbij het vorengenoemde bij voorraad uitvoerbare vonnis wordt teniet gedaan.

Dat uittreksel vermeldt :

a) de firma of de naam en de zetel van de vennootschappen;

b) de datum van de beslissing en de rechter die ze heeft gewezen. »

Art. 4

In artikel 71 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 10 november 1953, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het letterteken A wordt geschrapt;

2° de bepaling onder B wordt opgeheven.

Art. 5

In artikel 168, § 3, van dezelfde gecoördineerde wetten worden de woorden « artikel 71, A, » vervangen door de woorden « artikel 71 ».

Art. 6

Een artikel 190bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde gecoördineerde wetten ingevoegd :

« Art. 190bis, § 1. De rechtbank van koophandel spreekt op verzoek van een belanghebbende de nietigheid uit van een besluit van de algemene vergadering :

1° in geval van schending van de regels betreffende de werkwijze van de algemene vergaderingen of in geval van beraadslaging en besluit over een aangelegenheid die niet op de agenda voorkomt, wanneer er bedrieglijk opzet is;

2° wanneer stemrechten werden uitgeoefend die opgeschort zijn krachtens de wet van 2 maart 1989 op

scission de société, d'une opération visée à l'article 174/1, § 3, ou à l'article 174/17, § 3, ou d'une opération visée à l'article 174/26, § 3, ou à l'article 174/45, § 3, de même que l'extrait de la décision judiciaire réformant le jugement exécutoire par provision précité.

Cet extrait contiendra :

a) la raison sociale ou la dénomination de chacune des sociétés ayant participé à la fusion ou à la scission;

b) la date de la décision et la juridiction qui l'a prononcée;

c) le cas échéant, les nom, prénoms et adresse des liquidateurs;

7° l'extrait de la décision judiciaire passée en force de chose jugée ou exécutoire par provision prononçant la suspension ou la nullité d'une décision de l'assemblée générale, de même que l'extrait de la décision judiciaire réformant le jugement exécutoire par provision précité.

Cet extrait contiendra :

a) la raison sociale ou la dénomination de la société et le siège social de la société;

b) la date de la décision et la juridiction qui l'a prononcée. »

Art. 4

A l'article 71 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 10 novembre 1953, sont apportées les modifications suivantes :

1° la lettre A est supprimée;

2° la disposition sous B est abrogée.

Art. 5

A l'article 168, § 3, des mêmes lois coordonnées, les mots « les dispositions de l'article 71A » sont remplacés par les mots « les dispositions de l'article 71 ».

Art. 6

Un article 190bis, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

« Art. 190bis, § 1^{er}. Le tribunal de commerce prononce à la requête de tout intéressé, la nullité d'une décision d'assemblée générale :

1° en cas de violation des règles relatives au fonctionnement des assemblées générales ou en cas de délibération sur une question étrangère à l'ordre du jour lorsqu'il y a intention frauduleuse;

2° lorsque des droits de vote suspendus sur base de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des

de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van openbare overnameaanbiedingen indien, buiten de onwettig uitgeoefende stemrechten, het aanwezigheids- of meerderheidsquorum vereist voor genoemde beslissingen niet zou zijn bereikt;

3° wegens enige andere onregelmatigheid naar de vorm waardoor het genomen besluit is aangetast, maar alleen in de gevallen dat de eiser aantoonde dat de begane onregelmatigheid het genomen besluit heeft kunnen beïnvloeden;

4° wegens enige andere overschrijding van bevoegdheid of wegens misbruik van bevoegdheid;

5° wanneer het besluit betrekking heeft op een van de onderwerpen bedoeld in de artikelen 29^{quater}, 33^{bis}, § 3, 34, 34^{bis}, §§ 3 en 4, 70^{bis}, 71, 72, 101^{ter}, 103, 120^{quater}, en 122, § 3, in artikel 136 in zover dit verwijst naar artikel 70^{bis}, in artikel 167, in artikel 174/3, in artikel 174/19 in zover dit verwijst naar artikel 174/3, in artikel 174/29 en in artikel 174/47 in zover dit verwijst naar artikel 174/29, genomen is terwijl de verschillende bij deze bepalingen voorgeschreven verslagen ontbraken.

§ 2. Nietigheid kan niet worden ingeroepen door hem die voor het bestreden besluit heeft gestemd, behoudens een gebrek in de toestemming of die uitdrukkelijk of stilzwijgend ervan heeft afgezien zich daarop te beroepen, tenzij de nietigheid het gevolg is van de overtreding van een regel van openbare orde.

§ 3. De vordering tot nietigverklaring wordt tegen de vennootschap ingesteld. Indien daartoe gewichtige redenen zijn, kan de eiser tot nietigverklaring de voorlopige opschorting van de uitvoering van het bestreden besluit in kort geding vorderen. De beschikking tot opschorting en het vonnis van nietigverklaring hebben gevolg ten aanzien van allen en worden bekendgemaakt in dezelfde vormen als het nietigverklaarde of opgeschorte besluit.

§ 4. Indien de nietigverklaring afbreuk kan doen aan rechten die een derde op grond van het besluit van de vergadering te goeder trouw jegens de vennootschap heeft verkregen, kan de rechtbank verklaren dat de nietigheid ten opzichte van die rechten geen gevolg heeft, onverminderd het recht op schadevergoeding van de eiser, indien daartoe grond bestaat ».

Art. 7

Een artikel 194^{bis}, luidend als volgt, wordt in dezelfde gecoördineerde wetten ingevoegd :

« Art. 194^{bis}. — De vorderingen tot nietigverklaring van een fusie, bedoeld in artikel 174/16 en in artikel 174/19 in zover dit verwijst naar artikel 174/16, en de vorderingen tot nietigverklaring van een splitsing bedoeld in artikel 174/44 en in artikel 174/47, in zover dit verwijst naar artikel 174/44, kunnen niet meer worden ingesteld na het verstrijken van een termijn van zes maanden te rekenen van de dag

participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition ont été exercés si, sans les droits de vote illégalement exercés, les quorums de présence ou de majorité requis pour lesdites décisions n'auraient pas été réunis;

3° pour toute autre irrégularité de forme entachant la décision prise mais seulement dans les cas où le demandeur prouve que l'irrégularité commise a pu avoir une influence sur la décision prise;

4° pour toute autre cause d'excès de pouvoir ou pour cause de détournement de pouvoir;

5° si la décision prise sur les objets visés aux articles 29^{quater}, 33^{bis}, § 3, 34, 34^{bis}, §§ 3 et 4, 70^{bis}, 71, 72, 101^{ter}, 103, 120^{quater}, et 122, § 3, à l'article 136, en tant qu'il se rapporte à l'article 70^{bis}, à l'article 167, à l'article 174/3, à l'article 174/19 en tant qu'il se rapporte à l'article 174/3, à l'article 174/29 et à l'article 174/47 en tant qu'il se rapporte à l'article 174/29, l'a été en l'absence des différents rapports prévus par ces dispositions.

§ 2. N'est pas recevable à invoquer la nullité celui qui a voté en faveur de la décision attaquée, sauf le cas où son consentement a été vicié, ou qui expressément ou tacitement, a renoncé à s'en prévaloir, à moins que la nullité ne résulte d'une règle d'ordre public.

§ 3. L'action en nullité est dirigée contre la société. Si des motifs graves le justifient, le demandeur en nullité peut solliciter en référé la suspension provisoire de l'exécution de la décision attaquée. L'ordonnance de suspension et le jugement prononçant la nullité produisent leurs effets à l'égard de tous et sont publiés dans les mêmes formes que la décision suspendue ou annulée.

§ 4. Lorsque la nullité est de nature à porter atteinte aux droits acquis de bonne foi par un tiers à l'égard de la société sur la base de la décision de l'assemblée, le tribunal peut refuser de consacrer les effets de la nullité à l'égard de ces droits, sous réserve du droit du demandeur à des dommages-intérêts s'il y a lieu ».

Art. 7

Un article 194^{bis}, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

« Art. 194^{bis}. — Les actions en nullité d'une fusion prévues à l'article 174/16 et à l'article 174/19 en tant qu'il se rapporte à l'article 174/16, et les actions en nullité d'une scission prévues à l'article 174/44 et à l'article 174/47, en tant qu'il se rapporte à l'article 174/44 ne peuvent plus être intentées après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle la fusion ou la scission est opposable à celui

waarop de fusie of de splitsing kan worden tegengeworpen aan degene die de nietigheid inroept, dan wel wanneer de toestand is geregulariseerd.

De vorderingen tot nietigverklaring van een rechtshandeling, bedoeld in artikel 174/1, § 3, in artikel 174/17, § 3, in artikel 174/26, § 3, en in artikel 174/45, § 3, kunnen niet meer worden ingesteld na het verstrijken van een termijn van zes maanden te rekenen van de dag waarop die rechtshandeling kan worden tegengeworpen aan degene die de nietigheid inroept.

De vorderingen tot nietigverklaring van een besluit van de algemene vergadering bedoeld in artikel 190bis kunnen niet meer worden ingesteld na het verstrijken van een termijn van zes maanden te rekenen van de dag waarop de besluiten kunnen worden tegengeworpen aan degene die de nietigheid inroept of van de dag waarop hij er kennis van heeft gekregen. »

Art. 8

In artikel 201 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1935, 1 december 1953, 30 juni 1961, 23 februari 1967, 6 maart 1973, 30 juni 1975, 24 maart 1978 en 5 december 1984, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) Het 3° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° zij die nalaten de vermeldingen te doen welke zijn voorgescreven door artikelen 7, 9, 29, 30, 32, 34, 120, 121, 122, door artikel 170, tweede lid, door artikel 174/2, door artikel 174/19 in zover het verwijst naar artikel 174/2, door artikel 174/27, door artikel 174/47 in zover het verwijst naar artikel 174/27, en door artikel 199 in de akten of ontwerpen van akten van vennootschappen, in de volmachten of inschrijvingsbiljetten.

B) In het 3°bis worden de woorden « de artikelen 29quater, 33bis, § 3, 34, 120quater, 122, § 3, en 167 » vervangen door de woorden : « artikel 29quater, artikel 33bis, § 3, artikel 34, artikel 120quater, artikel 122, § 3, artikel 167, de artikelen 174/3 en 174/4, artikel 174/19 in zover het verwijst naar de artikelen 174/3 en 174/4, de artikelen 174/29 en 174/31 en artikel 174/47 in zover het verwijst naar de artikelen 174/29 en 147/31 ».

Art. 9

Artikel 1128, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 6 maart 1973, wordt vervangen door het volgende lid :

« Na het verstrijken van een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de bekendmaking van de rechterlijke beslissing, gedaan overeenkomstig artikel 12, § 1, 5° tot 7°, van de op 30 november gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, is niet meer ontvankelijk het derdenverzet tegen een rechterlijke beslissing tot nietigverklaring :

qui invoque la nullité, ou bien si la situation a été régularisée.

Les actions en nullité d'une opération visée à l'article 174/1, § 3, à l'article 174/17, § 3, à l'article 174/26, § 3, et à l'article 174/45, § 3, ne peuvent plus être intentées après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle l'opération est opposable à celui qui invoque la nullité.

Les actions en nullité d'une décision de l'assemblée générale prévues par l'article 190bis ne peuvent plus être intentées après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle les décisions prises sont opposables à celui qui invoque la nullité ou sont connues de lui. »

Art. 8

A l'article 201 des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois des 9 juillet 1935, 1^{er} décembre 1953, 30 juin 1961, 23 février 1967, 6 mars 1973, 30 juin 1975, 24 mars 1978 et 5 décembre 1984, sont apportées les modifications suivantes :

A) Le 3° est remplacé par la disposition ci-après :

« 3° ceux qui n'ont pas fait les énonciations requises par les articles 7, 9, 29, 30, 32, 34, 120, 121, 122, par l'article 170, alinéa 2, par l'article 174/2, par l'article 174/19 en tant qu'il se rapporte à l'article 174/2, par l'article 174/27, par l'article 174/47 en tant qu'il se rapporte à l'article 174/27, et par l'article 199 dans les actes ou projets d'actes de sociétés, dans les procurations ou souscriptions;

B) au 3°bis, les mots « aux articles 29quater, 33bis, § 3, 34, 120quater, 122, § 3, et 167 » sont remplacés par les mots : « à l'article 29quater, à l'article 33bis, § 3, aux articles 34 et 120quater, à l'article 122, § 3, à l'article 167, aux articles 174/3 et 174/4, à l'article 174/29 en tant qu'il se rapporte aux articles 174/3 et 174/4, aux articles 174/29 et 174/31 et à l'article 174/47 en tant qu'il se rapporte aux articles 174/29 et 174/31 ».

Art. 9

L'article 1128, alinéa 3, du Code judiciaire, modifié par la loi du 6 mars 1973, est remplacé par l'alinéa suivant :

« N'est plus recevable après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la publication de la décision judiciaire faite conformément à l'article 12, § 1^{er}, 5° à 7°, des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, la tierce-opposition formée contre une décision judiciaire prononçant :

- 1° van een vennootschap met rechtspersoonlijkheid;
- 2° van een bedongen wijziging van de akten van die vennootschap;
- 3° van een fusie van vennootschappen;
- 4° van een splitsing van een vennootschap;
- 5° van een rechtshandeling, bedoeld in artikel 174/1, § 3, in artikel 174/17, § 3, in artikel 174/26, § 3, of in artikel 174/45, § 3, van dezelfde gecoördineerde wetten;
- 6° van een besluit van een algemene vergadering ».

Art. 10

Artikel 9 van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen wordt opgeheven.

Art. 11

Deze wet treedt in werking de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende welke zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 9 mei 1990.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Justitie,

M. WATHELET

- 1° la nullité d'une société dotée de la personnalité juridique;
- 2° la nullité d'une modification conventionnelle aux actes de cette société;
- 3° la nullité d'une fusion de sociétés;
- 4° la nullité d'une scission de société;
- 5° la nullité d'une opération visée à l'article 174/1, § 3, à l'article 174/17, § 3, à l'article 174/26, § 3, ou à l'article 174/45, § 3, des mêmes lois coordonnées;
- 6° la nullité d'une décision de l'assemblée générale.

Art. 10

L'article 9 de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition est abrogé.

Art. 11

La présente loi entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 mai 1990.

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET

BIJLAGE I

(Besluiten waarvan de publikatie niet
voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

DERDE RICHTLIJN VAN DE RAAD
van 9 oktober 1978 op de grondslag van artikel 54,
lid 3, sub g), van het Verdrag betreffende fusies
van naamloze vennootschappen

(78/855/CEE)

De Raad van de Europese Gemeenschappen,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 54,
lid 3, sub g),

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comi-
té ⁽³⁾.

Overwegende dat de coördinatie als bedoeld in artikel 54,
lid 3, sub g), en in het Algemeen Programma voor de ophef-
fing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging ⁽⁴⁾ is
begonnen met Richtlijn 68/151/EEG ⁽⁵⁾;

Overwegende dat deze coördinatie met betrekking tot de
oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de in-
standhouding en wijziging van het kapitaal is voortgezet
met Richtlijn 77/91/EEG ⁽⁶⁾ en met betrekking tot de jaar-
rekening van bepaalde vennootschapsvormen met Richt-
lijn 78/660/EEG ⁽⁷⁾;

Overwegende dat het ter bescherming van de belangen
van deelnemers en derden nodig is de wettelijke bepalingen
van de Lid-Staten inzake fusies van naamloze vennootschap-
pen te coördineren, en dat de rechtsfiguur van de fusie in de
wetgeving van alle Lid-Staten dient te worden ingevoerd;

Overwegende dat het in het kader van deze coördinatie
van bijzonder belang is dat de aandeelhouders van de
vennootschappen die de fusie aangaan behoorlijk en zo
objectief mogelijk worden voorgelicht en dat een passende
bescherming van hun rechten wordt gewaarborgd;

Overwegende dat de bescherming van de rechten van de
werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen
of onderdelen daarvan thans wordt geregeld bij Richt-
lijn 77/187/EEG ⁽⁸⁾;

Overwegende dat de schuldeisers, met inbegrip van de
obligatiehouders, alsook de houders van andere effecten
van de vennootschappen die een fusie aangaan moeten
worden beschermd tegen benadeling door de fusie;

Overwegende dat de bij Richtlijn 68/151/EEG voorge-
schreven openbaarmaking moet worden uitgebreid tot de
rechtshandelingen betreffende fusies zodat derden hierover
voldoende worden ingelicht;

ANNEXE I

(Actes dont la publication n'est pas
une condition de leur applicabilité)

CONSEIL

TROISIEME DIRECTIVE DU CONSEIL
du 9 octobre 1978 fondée sur l'article 54
paragraphe 3 sous g) du traité et concernant
les fusions des sociétés anonymes

(78/855/CEE)

Le Conseil des Communautés européennes,

vu le traité instituant la Communauté économique eu-
ropéenne, et notamment son article 54 paragraphe 3 sous g),

vu la proposition de la Commission ⁽¹⁾,

vu l'avis de l'Assemblée ⁽²⁾,

vu l'avis du Comité économique et social ⁽³⁾,

considérant que la coordination prévue par l'article 54,
paragraphe 3 sous g) et par le programme général pour la
suppression des restrictions à la liberté d'établissement ⁽⁴⁾
a été commencée avec la directive 68/151/CEE ⁽⁵⁾;

considérant que cette coordination a été poursuivie, en
ce qui concerne la constitution de la société anonyme
ainsi que le maintien et les modifications de son capital,
par la directive 77/91/CEE ⁽⁶⁾ et, en ce qui concerne les
comptes annuels de certaines formes de sociétés, par la di-
rective 78/660/CEE ⁽⁷⁾;

considérant que la protection des intérêts des associés et
des tiers commande de coordonner les législations des Etats
membres concernant les fusions de sociétés anonymes et
qu'il convient d'introduire dans le droit de tous les Etats
membres l'institution de la fusion;

considérant que, dans le cadre de cette coordination, il est
particulièrement important d'assurer une information
adéquate et aussi objective que possible des actionnaires
des sociétés qui fusionnent et de garantir une protection
appropriée de leurs droits;

considérant que la protection des droits des travailleurs
en cas de transferts d'entreprises, d'établissements ou de
parties d'établissements est actuellement organisée par la
directive 77/187/CEE ⁽⁸⁾;

considérant que les créanciers, obligatoires ou non, et les
porteurs d'autres titres des sociétés qui fusionnent doivent
être protégés afin que la réalisation de la fusion ne leur porte
pas préjudice;

considérant que la publicité assurée par la directive 68/
151/CEE doit être étendue aux opérations relatives à la
fusion afin que les tiers en soient suffisamment informés;

⁽¹⁾ PB n° C 89 van 14.7.1970, blz. 20.

⁽²⁾ PB n° C 129 van 11.12.1972, blz. 50; PB n° C 95 van 28.4.1975,
blz. 12.

⁽³⁾ PB n° C 88 van 6.9.1971, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB n° 2 van 15.1.1962, blz. 36/62.

⁽⁵⁾ PB n° L 65 van 14.3.1968, blz. 8.

⁽⁶⁾ PB n° L 26 van 31.1.1977, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB n° L 222 van 14.8.1978, blz. 11.

⁽⁸⁾ PB n° L 61 van 5.3.1977, blz. 26.

⁽¹⁾ JO n° C 89 du 14.7.1970, p. 20.

⁽²⁾ JO n° C 129 du 11.12.1972, p. 50; et JO n° C 95 du 28.4.1975,
p. 12.

⁽³⁾ JO n° C 88 du 6.9.1971, p. 18.

⁽⁴⁾ JO n° 2 du 15.1.1962, p. 36/62.

⁽⁵⁾ JO n° L 65 du 14.3.1968, p. 8.

⁽⁶⁾ JO n° L 26 du 31.1.1977, p. 1.

⁽⁷⁾ JO n° L 222 du 14.8.1978, p. 11.

⁽⁸⁾ JO n° L 61 du 5.3.1977, p. 26.

Overwegende dat het noodzakelijk is de waarborgen die bij het tot stand brengen van de fusie aan deelnemers en derden worden geboden, uit te breiden tot bepaalde andere rechtshandelingen, die op wezenlijke punten soortgelijke kenmerken vertonen als de fusie, ten einde ontduiking van de bescherming te voorkomen;

Overwegende dat om rechtszekerheid in de betrekkingen tussen de betreffende vennootschappen, tussen dezen en derden, alsook tussen de aandeelhouders te waarborgen, de gevallen van nietigheid moeten worden beperkt, waarbij enerzijds moet worden uitgegaan van het beginsel dat gebreken zoveel mogelijk worden hersteld, en anderzijds voor het invoeren van nietigheid een korte termijn moet worden gesteld.

Heeft de volgende richtlijn vastgesteld :

Artikel 1

Werkingsfeer

1. De in deze richtlijn voorgeschreven coördinatiemaatregelen zijn van toepassing op de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten die betrekking hebben op vennootschappen met de volgende rechtsvorm :

- in Duitsland : die Aktiengesellschaft,
- in België : de naamloze vennootschap/la société anonyme,
- in Denemarken : aktieselskaber,
- in Frankrijk : la société anonyme,
- in Ierland : public companies limited by shares, en public companies limited by guarantee having a share capital,
- in Italië : la società per azioni,
- in Luxemburg : la société anonyme,
- in Nederland : de naamloze vennootschap,
- in het Verenigd Koninkrijk : public companies limited by shares, en public companies limited by guarantee having a share capital.

2. De Lid-Staten behoeven deze richtlijn niet toe te passen op coöperatieve verenigingen welke in een van de, in lid 1 vermelde vennootschapsvormen zijn opgericht. Voor zover in de wetgevingen van de Lid-Staten van deze mogelijkheid gebruik wordt gemaakt, zijn deze vennootschappen verplicht de woorden « coöperatieve vereniging » te vermelden in alle in artikel 4 van richtlijn 68/151/EEG genoemde stukken.

3. De Lid-Staten behoeven het bepaalde in deze richtlijn niet toe te passen, wanneer een of meer vennootschappen die worden overgenomen of verdwijnen zijn gewikkeld in een faillissement, akkoord of andere soortgelijke procedure.

HOOFDSTUK I

Regeling van de fusie door overneming van een of meer vennootschappen door een andere en van de fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap

Art. 2

De Lid-Staten regelen voor de onder hun wetgeving vallende vennootschappen de fusie door overneming van

considérant qu'il est nécessaire d'étendre les garanties assurées aux associés et aux tiers, dans le cadre de la procédure de fusion, à certaines opérations juridiques ayant, sur des points essentiels, des caractéristiques analogues à celles de la fusion afin que cette protection ne puisse être éludée;

considérant qu'il faut, en vue d'assurer la sécurité juridique dans les rapports tant entre les sociétés intéressées qu'entre celles-ci et les tiers ainsi qu'entre les actionnaires, limiter les cas de nullité et établir, d'une part, le principe de la régularisation chaque fois qu'elle est possible et, d'autre part, un délai bref pour invoquer la nullité.

A Arrêté la présente directive :

Article premier

Champ d'application

1. Les mesures de coordination prescrites par la présente directive s'appliquent aux dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives aux formes de sociétés suivantes :

- pour la république d'Allemagne : die Aktiengesellschaft,
- pour la Belgique : la société anonyme/de naamloze vennootschap,
- pour le Danemark : aktieselskaber,
- pour la France : la société anonyme,
- pour l'Irlande : public companies limited by shares, et public companies limited by guarantee having a share capital,
- pour l'Italie : la società per azioni,
- pour le Luxembourg : la société anonyme,
- pour les Pays-Bas : de naamloze vennootschap,
- pour le Royaume-Uni : public companies limited by shares, et public companies limited by guarantee having a share capital.

2. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer la présente directive aux sociétés coopératives constituées sous l'une des formes de sociétés indiquées en paragraphe 1^{er}. Dans la mesure où les législations des Etats membres font usage de cette faculté, elles imposent à ces sociétés de faire figurer le terme « coopérative » sur tous les documents indiqués à l'article 4 de la directive 68/151/CEE.

3. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer la présente directive lorsqu'une ou plusieurs des sociétés qui sont absorbées ou qui disparaissent font l'objet d'une procédure de faillite, de concordat ou d'une autre procédure analogue.

CHAPITRE PREMIER

Organisation de la fusion par absorption d'une ou plusieurs sociétés par une autre et de la fusion par constitution, d'une nouvelle société

Art. 2

Les Etats membres organisent, pour les sociétés relevant de leur législation, la fusion par absorption d'une ou plusieurs

een of meer vennootschappen door een andere en de fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap.

Art. 3

1. In de zin van deze richtlijn wordt onder fusie door overneming verstaan de rechtshandeling waarbij het vermogen van een of meer vennootschappen, zowel rechten als verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening in zijn geheel op een andere vennootschap overgaat tegen uitreiking van aandelen in de overnemende vennootschap aan de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap of vennootschappen, eventueel met een bijbetaling in geld welke niet meer mag bedragen dan 10 % van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

2. In de wetgeving van een Lid-Staat kan worden bepaald dat fusie door overneming ook kan plaatsvinden wanneer een of meer van de overgenomen vennootschappen in vereffening zijn, mits deze mogelijkheid wordt beperkt tot vennootschappen die nog geen begin hebben gemaakt met de verdeling van hun vermogen onder hun aandeelhouders.

Art. 4

1. In de zin van deze richtlijn wordt onder fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap verstaan de rechtshandeling waarbij het vermogen van verscheidene vennootschappen, zowel rechten als verplichtingen, als gevolg van hun ontbinding zonder vereffening, in zijn geheel op een door hen opgerichte vennootschap overgaat tegen uitreiking van aandelen in de nieuwe vennootschap aan de aandeelhouders van de verdwijnende vennootschappen, eventueel met een bijbetaling in geld welke niet meer mag bedragen dan 10 % van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

2. In de wetgeving van een Lid-Staat kan worden bepaald dat fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap ook kan plaatsvinden wanneer een of meer van de verdwijnende vennootschappen in vereffening zijn, mits deze mogelijkheid wordt beperkt tot vennootschappen die nog geen begin hebben gemaakt met de verdeling van hun vermogen onder hun aandeelhouders.

HOOFDSTUK II

Fusie door overneming

Art. 5

1. De bestuurs- of leidinggevende organen van de vennootschappen die de fusie aangaan, stellen een schriftelijk fusievoorstel op.

2. In het fusievoorstel worden ten minste vermeld :

- a) de rechtsvorm, de naam en de zetel van de vennootschappen die de fusie aangaan;
- b) de ruilverhouding van de aandelen en, in voorkomend geval, het bedrag van de bijbetaling;
- c) op welke wijze de aandelen in de overnemende vennootschap worden uitgereikt;

sociétés par une autre et la fusion par constitution d'une nouvelle société.

Art. 3

1. Au sens de la présente directive est considérée comme fusion par absorption l'opération par laquelle une ou plusieurs sociétés transfèrent à une autre, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'ensemble de leur patrimoine activement et passivement moyennant l'attribution aux actionnaires de la ou des sociétés absorbées d'actions de la société absorbante et, éventuellement, d'une soulte en espèces ne dépassant pas 10 % de la valeur nominale des actions attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

2. La législation d'un Etat membre peut prévoir que la fusion par absorption peut également avoir lieu lorsqu'une ou plusieurs des sociétés absorbées sont en liquidation, pourvu que cette possibilité ne soit donnée qu'aux sociétés qui n'ont pas encore commencé la répartition de leurs actifs entre leurs actionnaires.

Art. 4

1. Au sens de la présente directive est considérée comme fusion par constitution d'une nouvelle société l'opération par laquelle plusieurs sociétés transfèrent à une société qu'elles constituent, par suite de leur dissolution sans liquidation, l'ensemble de leur patrimoine activement et passivement moyennant l'attribution à leurs actionnaires d'actions de la nouvelle société et, éventuellement, d'une soulte en espèces ne dépassant pas 10 % de la valeur nominale des actions attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

2. La législation d'un Etat membre peut prévoir que la fusion par constitution d'une nouvelle société peut également avoir lieu lorsqu'une ou plusieurs des sociétés qui disparaissent sont en liquidation, pourvu que cette possibilité ne soit donnée qu'aux sociétés qui n'ont pas encore commencé la répartition de leurs actifs entre leurs actionnaires.

CHAPITRE II

Fusion par absorption

Art. 5

1. Les organes d'administration ou de direction des sociétés qui fusionnent établissent par écrit un projet de fusion.

2. Le projet de fusion mentionne au moins :

- a) la forme, la dénomination et le siège social des sociétés qui fusionnent;
- b) le rapport d'échange des actions et, le cas échéant, le montant de la soulte;
- c) les modalités de remise des actions de la société absorbante;

d) vanaf welke datum deze aandelen recht geven te delen in de winst alsmede elke bijzondere regeling betreffende dit recht;

e) vanaf welke datum de handelingen van de overgenomen vennootschap boekhoudkundig geacht worden te zijn verricht voor rekening van de overnemende vennootschap;

f) de rechten die de overnemende vennootschap toekent aan de houders van aandelen met bijzondere rechten en aan houders van andere effecten dan aandelen, of de jegens hem voorgestelde maatregelen;

g) ieder bijzonder voordeel dat wordt toegekend aan de deskundigen in de zin van artikel 10, lid 1, alsmede aan de leden van de organen die belast zijn met het bestuur of de leiding van of het toezicht of de controle op de vennootschappen die de fusie aangaan.

Art. 6

Het fusievoorstel moet voor elke vennootschap die de fusie aangaat uiterlijk een maand voor de datum van de algemene vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten, openbaar worden gemaakt op de in de wetgeving van elke Lid-Staat vastgestelde wijze overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG.

Art. 7

1. Voor de fusie is ten minste de goedkeuring vereist van de algemene vergadering van elke vennootschap die de fusie aangaat. In de wetgeving van de Lid-Staten dient te worden bepaald dat dit besluit ten minste moet worden genomen met een meerderheid van niet minder dan twee derde van de stemmen verbonden aan de vertegenwoordigde effecten of aan het vertegenwoordigde geplaatste kapitaal.

In de wetgeving van een Lid-Staat kan echter worden bepaald dat een gewone meerderheid van de in de eerste alinea bedoelde stemmen voldoende is, indien ten minste de helft van het geplaatste kapitaal is vertegenwoordigd. Voorts zijn, in voorkomend geval, de bepalingen inzake statutenwijzigingen van toepassing.

2. Indien er verschillende soorten aandelen zijn, is naast het besluit over een fusie een afzonderlijke stemming vereist, althans van elke groep van houders van aandelen van dezelfde soort aan wier rechten de fusie afbreuk doet.

3. Het te nemen besluit heeft betrekking op de goedkeuring van het fusievoorstel en op de statutenwijzigingen die eventueel voor de fusie nodig zijn.

Art. 8

Een Lid-Staat behoeft in zijn wetgeving de goedkeuring van de fusie door de algemene vergadering van de overnemende vennootschap niet verplicht te stellen, indien aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de in artikel 6 voorgeschreven openbaarmaking geschiedt voor de overnemende vennootschap uiterlijk een maand vóór de datum van de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap of vennootschappen, die over het fusievoorstel moet besluiten;

b) iedere aandeelhouder van de overnemende vennootschap heeft het recht om ten minste een maand vóór de sub

d) la date à partir de laquelle ces actions donnent le droit de participer aux bénéfices ainsi que toute modalité particulière relative à ce droit;

e) la date à partir de laquelle des opérations de la société absorbée sont considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société absorbante;

f) les droits assurés par la société absorbante aux actionnaires ayant des droits spéciaux et aux porteurs de titres autres que des actions ou les mesures proposées à leur égard;

g) tous avantages particuliers attribués aux experts au sens de l'article 10 paragraphe 1, ainsi qu'aux membres des organes d'administration, de direction, de surveillance ou de contrôle des sociétés qui fusionnent.

Art. 6

Le projet de fusion doit faire l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre, conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CCE, pour chacune des sociétés qui fusionnent, un mois au moins avant la date de la réunion de l'assemblée générale appelée à se prononcer sur le projet de fusion.

Art. 7

1. La fusion requiert au moins l'approbation de l'assemblée générale de chacune des sociétés qui fusionnent. Les législations des Etats membres disposent que cette décision requiert au moins une majorité qui ne peut être inférieure aux deux tiers des voix afférentes soit aux titres représentés, soit au capital souscrit représenté.

Toutefois, la législation d'un Etat membre peut prévoir que, lorsque la moitié au moins du capital souscrit est représentée, une majorité simple des voix indiquées au premier alinéa est suffisante. En outre, le cas échéant, les règles relatives à la modification des statuts s'appliquent.

2. Lorsqu'il existe plusieurs catégories d'actions, la décision sur la fusion est subordonnée à un vote séparé au moins pour chaque catégorie d'actionnaires aux droits desquels l'opération porte atteinte.

3. La décision à prendre porte sur l'approbation du projet de fusion et, le cas échéant, sur les modifications des statuts que sa réalisation nécessite.

Art. 8

La législation d'un Etat membre peut ne pas imposer l'approbation de la fusion par l'assemblée générale de la société absorbante si les conditions suivantes sont remplies :

a) la publicité prescrite à l'article 6 est faite, pour la société absorbante, un mois au moins avant la date de la réunion de l'assemblée générale de la ou des sociétés absorbées appelée à se prononcer sur le projet de fusion;

b) tous les actionnaires de la société absorbante ont le droit, un mois au moins avant la date indiquée sous a), de

a) genoemde datum, ten kantore van deze vennootschap kennis te nemen van de in artikel 11, lid 1, bedoelde bescheiden;

c) een of meer aandeelhouders van de overnemende vennootschap die aandelen bezitten die een minimumpercentage van het geplaatste kapitaal vertegenwoordigen, moeten het recht hebben op bijeenroeping van een algemene vergadering van de overnemende vennootschap, die over het fusievoorstel moet besluiten. Dit minimumpercentage mag niet hoger zijn dan vijf. De Lid-Staten kunnen evenwel bepalen dat aandelen zonder stemrecht bij de berekening van dit percentage buiten beschouwing worden gelaten.

Art. 9

De bestuurs- of leidinggevende organen van elke vennootschap die de fusie aangaat stellen een uitgewerkt schriftelijk verslag op waarin het fusievoorstel en met name de ruilverhouding van de aandelen uit juridisch en economisch oogpunt worden toegelicht en verantwoord.

In het verslag worden bovendien de bijzondere moeilijkheden vermeld die zich eventueel bij de waardering hebben voorgedaan.

Art. 10

1. Voor elke vennootschap die de fusie aangaat, onderzoeken een of meer van de vennootschap onafhankelijke deskundigen die door de overheid of de rechter zijn aangewezen of toegelaten, het fusievoorstel; zij stellen een schriftelijk verslag voor de aandeelhouders op. In de wetgeving van een Lid-Staat kan echter worden bepaald dat een of meer onafhankelijke deskundigen worden aangewezen voor alle vennootschappen die de fusie aangaan, indien die aanwijzing, op gezamenlijk verzoek van deze vennootschappen, door de overheid of de rechter geschiedt. Deze deskundigen kunnen, naargelang van de wetgeving van elke Lid-Staat, natuurlijke personen, rechtspersonen of vennootschappen zijn.

2. In het in lid 1 bedoelde verslag moeten de deskundigen in ieder geval verklaren of de ruilverhouding naar hun mening al dan niet redelijk is. In deze verklaring moet tenminste worden aangegeven :

a) volgens welke methode of methoden de voorgestelde ruilverhouding is vastgesteld;

b) of deze methode of methoden in het betreffende geval passen en tot welke waarden deze methoden leiden, en moet een oordeel worden gegeven over het betrekkelijke gewicht dat bij de vaststelling van de in aanmerking genomen waarde aan deze methoden is gehecht.

In het verslag worden bovendien de bijzondere moeilijkheden vermeld die zich eventueel bij de waardering hebben voorgedaan.

3. Elke deskundige is gerechtigd van de vennootschappen die de fusie aangaan te verlangen dat hem alle dienstige inlichtingen en bescheiden worden verstrekt. Hij is tevens gerechtigd alle nodige controles te verrichten.

Art. 11

1. Iedere aandeelhouder heeft het recht ten minste een maand vóór de datum van de algemene vergadering die over

prendre connaissance, au siège social de cette société, des documents indiqués à l'article 11, paragraphe 1;

c) un ou plusieurs actionnaires de la société absorbante disposant d'actions pour un pourcentage minimal du capital souscrit doivent avoir le droit d'obtenir la convocation d'une assemblée générale de la société absorbante appelée à se prononcer sur l'approbation de la fusion. Ce pourcentage minimal ne peut être fixé à plus de 5 %. Toutefois, les Etats membres peuvent prévoir que les actions sans droit de vote sont exclues du calcul de ce pourcentage.

Art. 9

Les organes d'administration ou de direction de chacune des sociétés qui fusionnent établissent un rapport écrit détaillé expliquant et justifiant du point de vue juridique et économique le projet de fusion et, en particulier, le rapport d'échange des actions.

Le rapport indique en outre les difficultés particulières d'évaluation s'il en existe.

Art. 10

1. Pour chacune des sociétés qui fusionnent, un ou plusieurs experts indépendants de celles-ci, désignés ou agréés par une autorité judiciaire ou administrative, examinent le projet de fusion et établissent un rapport écrit destiné aux actionnaires. Toutefois, la législation d'un Etat membre peut prévoir la désignation d'un ou plusieurs experts indépendants pour toutes les sociétés qui fusionnent, si cette désignation, sur demande conjointe de ces sociétés, est faite par une autorité judiciaire ou administrative. Ces experts peuvent être, selon la législation de chaque Etat membre, des personnes physiques ou morales ou des sociétés.

2. Dans le rapport mentionné au paragraphe 1, les experts doivent en tout cas déclarer si, à leur avis, le rapport d'échange est ou non pertinent et raisonnable. Cette déclaration doit au moins :

a) indiquer la ou les méthodes suivies pour la détermination du rapport d'échange proposé;

b) indiquer si cette ou ces méthodes sont adéquates en l'espèce et mentionner les valeurs auxquelles chacune de ces méthodes conduisent, un avis étant donné sur l'importance relative donnée à ces méthodes dans la détermination de la valeur retenue.

Le rapport indique en outre les difficultés particulières d'évaluation s'il en existe.

3. Chaque expert a le droit d'obtenir auprès des sociétés qui fusionnent tous les renseignements et documents utiles et de procéder à toutes les vérifications nécessaires.

Art. 11

1. Tout actionnaire a le droit, un mois au moins avant la date de la réunion de l'assemblée générale appelée à se

het fusievoorstel moet besluiten, ten kantore van de vennootschap kennis te nemen van ten minste de volgende bescheiden :

- a) het fusievoorstel;
- b) de jaarrekeningen en de jaarverslagen over de laatste drie boekjaren van de vennootschappen die de fusie aangaan;
- c) indien de laatste jaarrekening betrekking heeft op een boekjaar dat meer dan zes maanden vóór de datum van het fusievoorstel is afgesloten : tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen op ten vroegste de eerste dag van de derde maand die aan die datum voorafgaat;
- d) de in artikel 9 bedoelde verslagen van de bestuurs- of leidinggevend organen van de vennootschappen die de fusie aangaan;
- e) de in artikel 10 bedoelde verslagen.

2. De in lid 1, sub c), bedoelde tussentijdse cijfers worden opgemaakt volgens dezelfde methoden en dezelfde opstelling als de laatste jaarbalans.

In de wetgeving van een Lid-Staat kan evenwel worden bepaald :

- a) dat het niet nodig is de aanwezige vermogensbestanddelen opnieuw op te nemen;
- b) dat de in de laatste balans voorkomende waarden slechts worden gewijzigd in samenhang met verrichte boekingen; er moet echter rekening worden gehouden met :
 - tussentijdse afschrijvingen en voorzieningen;
 - belangrijke wijzigingen van de werkelijke waarde die niet uit de boeken blijken.

3. Aan iedere aandeelhouder moet op zijn verzoek kosteloos een volledig of, desgewenst, gedeeltelijk afschrift van de in lid 1 bedoelde bescheiden worden verstrekt.

Art. 12

De bescherming van de rechten van de werknemers van elke vennootschap die de fusie aangaat wordt geregeld volgens de voorschriften van Richtlijn 77/187/EEG.

Art. 13

1. De wetgevingen der Lid-Staten moeten een passende bescherming bieden van de belangen der schuldeisers van de vennootschappen die een fusie aangaan, wier vorderingen voor de openbaarmaking van het fusievoorstel zijn ontstaan en ten tijde van die openbaarmaking nog niet opeisbaar zijn.

2. Daartoe bepalen de wetgevingen der Lid-Staten ten minste dat deze schuldeisers recht hebben op passende waarborgen wanneer de financiële toestand van de vennootschappen die de fusie aangaan deze bescherming nodig maakt en deze schuldeisers niet reeds over dergelijke waarborgen beschikken.

3. De bescherming voor de schuldeisers van de overnemende vennootschap kan verschillen van de bescherming voor de schuldeisers van de overgenomen vennootschap.

Art. 14

Onverminderd de regels met betrekking tot de gemeenschappelijke uitoefening van hun rechten, is artikel 13 van toepassing op de houders van obligaties van de vennootschap-

prononcer sur le projet de fusion, de prendre connaissance, au siège social, au moins des documents suivants :

- a) le projet de fusion;
- b) les comptes annuels ainsi que les rapports de gestion des trois derniers exercices des sociétés qui fusionnent;
- c) un état comptable arrêté à une date qui ne doit pas être antérieure au premier jour du troisième mois précédant la date du projet de fusion au cas où les derniers comptes annuels se rapportent à un exercice dont la fin est antérieure de plus de six mois à cette date;
- d) les rapports des organes d'administration ou de direction des sociétés qui fusionnent mentionnés à l'article 9;

e) les rapports mentionnés à l'article 10.

2. L'état comptable prévu au paragraphe 1 sous c) est établi selon les mêmes méthodes et suivant la même présentation que le dernier bilan annuel.

Toutefois, la législation d'un Etat membre peut prévoir :

- a) qu'il n'est pas nécessaire de procéder à un nouvel inventaire réel;
- b) que les évaluations figurant au dernier bilan ne sont modifiées qu'en fonction des mouvements d'écriture; cependant, il sera tenu compte :
 - des amortissements et provisions intérimaires;
 - des changements importants de valeur réelle n'apparaissant pas dans les écritures.

3. Copie intégrale ou, s'il le désire, partielle des documents visés au paragraphe 1 peut être obtenue par tout actionnaire sans frais et sur simple demande.

Art. 12

La protection des droits des travailleurs de chacune des sociétés qui fusionnent est organisée conformément à la directive 77/187/CEE.

Art. 13

1. Les législations des Etats membres doivent prévoir un système de protection adéquat des intérêts des créanciers des sociétés qui fusionnent pour les créances nées antérieurement à la publication du projet de fusion et non encore échues au moment de cette publication.

2. A cet effet, les législations des Etats membres prévoient, au moins, que ces créanciers ont le droit d'obtenir des garanties adéquates lorsque la situation financière des sociétés qui fusionnent rend cette protection nécessaire et que ces créanciers ne disposent pas déjà de telles garanties.

3. La protection peut être différente pour les créanciers de la société absorbante et ceux de la société absorbée.

Art. 14

Sans préjudice des règles relatives à l'exercice collectif de leurs droits, il est fait application de l'article 13 aux obligataires des sociétés qui fusionnent, sauf si la fusion a été

pen die de fusie aangaan, tenzij de fusie is goedgekeurd door een vergadering van obligatiehouders, wanneer de nationale wetgeving een dergelijke vergadering kent, of door de afzonderlijke obligatiehouders.

Art. 15

De houders van effecten waaraan bijzondere rechten verbonden zijn maar die geen aandelen zijn, moeten in de overnemende vennootschap over rechten beschikken die ten minste gelijkwaardig zijn aan die waarover zij in de overgenomen vennootschap beschikken tenzij of wel de wijziging van deze rechten is goedgekeurd door een vergadering van de houders van deze effecten, wanneer de nationale wetgeving een dergelijke vergadering kent, of door de afzonderlijke houders, of wel deze houders recht hebben op inkoop van hun effecten door de overnemende vennootschap.

Art. 16

1. Indien de wetgeving van een Lid-Staat voor fusies geen preventief toezicht door de overheid of de rechter op de rechtmatigheid voorschrijft of indien zodanig toezicht niet op alle voor de fusie noodzakelijke rechtshandelingen betrekking heeft, worden de notulen van de algemene vergaderingen waarin tot de fusie wordt besloten en, in voorkomend geval, de na deze algemene vergaderingen te sluiten fusie-overeenkomst, bij authentieke akte verleden. In de gevallen waarin de fusie niet behoeft te worden goedgekeurd door de algemene vergaderingen van alle vennootschappen die de fusie aangaan, moet het fusievoorstel bij authentieke akte worden verleden.

2. De notaris of de instantie die bevoegd is de authentieke akte op te maken moet na onderzoek bevestigen dat het fusievoorstel en de rechtshandelingen en formaliteiten waartoe de vennootschap waarbij hij of zij optreedt gehouden is, op wettige wijze tot stand zijn gekomen.

Art. 17

De Lid-Statens bepalen in hun wetgeving op welke datum de fusie van kracht wordt.

Art. 18

1. De fusie moet openbaar worden gemaakt op de in de wetgeving van elke Lid-Staat vastgestelde wijze, overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG, voor elke vennootschap die de fusie aangaat.

2. De overnemende vennootschap kan zelf de formaliteiten voor de openbaarmaking betreffende de overgenomen vennootschap of vennootschappen verrichten.

Art. 19

1. De fusie heeft van rechtswege en gelijktijdig de volgende rechtsgevolgen :

a) zowel tussen de overgenomen en de overnemende vennootschap als ten aanzien van derden gaat het ver-

approuvée par une assemblée des obligataires, lorsque la loi nationale prévoit une telle assemblée, ou par les obligataires individuellement.

Art. 15

Les porteurs de titres, autres que des actions, auxquels sont attachés des droits spéciaux doivent jouir, au sein de la société absorbante, de droits au moins équivalents à ceux dont ils jouissaient dans la société absorbée, sauf si la modification de ces droits a été approuvée par une assemblée des porteurs de ces titres, lorsque la loi nationale prévoit une telle assemblée, ou par les porteurs de ces titres individuellement, ou encore si ces porteurs ont le droit d'obtenir le rachat de leurs titres par la société absorbante.

Art. 16

1. Si la législation d'un Etat membre ne prévoit pas pour les fusions un contrôle préventif judiciaire ou administratif de légalité, ou que ce contrôle ne porte pas sur tous les actes nécessaires à la fusion, les procès verbaux des assemblées générales qui décident la fusion et, le cas échéant, le contrat de fusion postérieur à ces assemblées générales sont établis par acte authentique. Dans les cas où la fusion ne doit pas être approuvée par les assemblées générales de toutes les sociétés qui fusionnent, le projet de fusion doit être établi par acte authentique.

2. Le notaire ou l'autorité compétente pour établir l'acte authentique doit vérifier et attester l'existence et la légalité des actes et formalités incombant à la société auprès de laquelle il instrumente et du projet de fusion.

Art. 17

Les législations des Etats membres déterminent la date à laquelle la fusion prend effet.

Art. 18

1. La fusion doit faire l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre, conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE, pour chacune des sociétés qui fusionnent.

2. La société absorbante peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant la ou les sociétés absorbées.

Art. 19

1. La fusion entraîne *ipso jure* et simultanément les effets suivants :

a) la transmission universelle, tant entre la société absorbée et la société absorbante qu'à l'égard des tiers, de

mogen van de overgenomen vennootschap, zowel rechten als verplichtingen, in zijn geheel onder algemene titel over op de overnemende vennootschap;

b) de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap worden aandeelhouders van de overnemende vennootschap;

c) de overgenomen vennootschap houdt op te bestaan.

2. Er vindt geen omwisseling plaats van aandelen van de overnemende vennootschap tegen aandelen van de overgenomen vennootschap die worden gehouden

a) door de overnemende vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt, of

b) door de overgenomen vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt.

3. Er wordt geen afbreuk gedaan aan de wetgevingen van de Lid-Staten die bijzondere formaliteiten voorschrijven om de overgang van bepaalde door de overgenomen vennootschap aangebrachte goederen, rechten en verplichtingen aan derden te kunnen tegenwerpen. De overnemende vennootschap kan zelf deze formaliteiten verrichten; de wetgeving van de Lid-Staten mag de overgenomen vennootschap evenwel toestaan deze formaliteiten te blijven verrichten gedurende een beperkt tijdvak dat, behalve in uitzonderlijke gevallen, niet mag worden vastgesteld op meer dan zes maanden na de datum waarop de fusie van kracht wordt.

Art. 20

De wetgevingen van de Lid-Staten regelen ten minste de civielrechtelijke aansprakelijkheid van de leden van het bestuurs- of leidinggevende orgaan van de overgenomen vennootschap jegens de aandeelhouders van deze vennootschap wegens fouten die leden van dit orgaan bij de voorbereiding en de totstandkoming van de fusie hebben begaan.

Art. 21

De wetgevingen van de Lid-Staten regelen ten minste de civielrechtelijke aansprakelijkheid jegens de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap van de deskundigen die voor deze vennootschap belast zijn met de opstelling van het in artikel 10, lid 1, bedoelde verslag wegens fouten die deze deskundigen bij het vervullen van hun taak hebben begaan.

Art. 22

1. In de wetgevingen van de Lid-Staten kan de nietigheid van fusies slechts met inachtneming van de volgende voorwaarden worden geregeld :

a) de nietigheid moet door de rechter worden uitgesproken;

b) de nietigheid van een in de zin van artikel 17 van kracht geworden fusie kan slechts worden uitgesproken wegens het ontbreken van het preventieve toezicht door de rechter of de overheid op de rechtmatigheid of van een authentieke akte, dan wel omdat is vastgesteld dat het besluit van de algemene vergadering krachtens het nationale recht nietig of vernietigbaar is;

l'ensemble du patrimoine actif et passif de la société absorbée à la société absorbante;

b) les actionnaires de la société absorbée deviennent actionnaires de la société absorbante;

c) la société absorbée cesse d'exister.

2. Aucune action de la société absorbante n'est échangée contre les actions de la société absorbée détenues :

a) soit par la société absorbante elle-même ou par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société;

b) soit par la société absorbée elle-même ou par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société.

3. Il n'est pas porté atteinte aux législations des Etats membres qui requièrent des formalités particulières pour l'opposabilité aux tiers du transfert de certains biens, droits et obligations apportés par la société absorbée. La société absorbante peut procéder elle-même à ces formalités; toutefois, la législation des Etats membres peut permettre à la société absorbée de continuer à procéder à ces formalités pendant une période limitée qui ne peut être fixée, sauf cas exceptionnels, à plus de six mois après la date à laquelle la fusion prend effet.

Art. 20

Les législations des Etats membres organisent au moins la responsabilité civile des membres de l'organe d'administration ou de direction de la société absorbée envers les actionnaires de cette société à raison des fautes commises par des membres de cet organe lors de la préparation et de la réalisation de la fusion.

Art. 21

Les législations des Etats membres organisent au moins la responsabilité civile, envers les actionnaires de la société absorbée, des experts chargés d'établir pour cette société le rapport prévu à l'article 10 paragraphe 1, à raison des fautes commises par ces experts dans l'accomplissement de leur mission.

Art. 22

1. Les législations des Etats membres ne peuvent organiser le régime des nullités de la fusion que dans les conditions suivantes :

a) la nullité doit être prononcée par décision judiciaire;

b) la nullité d'une fusion qui a pris effet au sens de l'article 17 ne peut être prononcée si ce n'est pour défaut soit de contrôle préventif judiciaire ou administratif de légalité, soit d'acte authentique, ou bien s'il est établi que la décision de l'assemblée générale est nulle ou annulable en vertu du droit national;

c) de vordering tot nietigverklaring kan niet meer worden ingediend nadat zes maanden zijn verstreken na de datum sedert welke de fusie kan worden tegengeworpen aan degene die de nietigheid inroept, noch indien het gebrek inmiddels is hersteld;

d) wanneer herstel van het gebrek dat tot de nietigverklaring van de fusie kan leiden mogelijk is, verleent de bevoegde rechter daartoe aan de betrokken vennootschappen een termijn;

e) de beslissing waarbij de nietigheid van de fusie wordt uitgesproken, wordt openbaar gemaakt op de in de wetgeving van elke Lid-Staat vastgestelde wijze overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG;

f) wanneer de wetgeving van een Lid-Staat derdenverzet toestaat, is dit niet meer ontvankelijk nadat zes maanden zijn verstreken sedert de openbaarmaking van de beslissing overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 68/151/EEG;

g) de beslissing waarbij de nietigheid van de fusie wordt uitgesproken, doet op zichzelf geen afbreuk aan de geldigheid van de verbintenissen die voor de openbaarmaking van de beslissing, doch na de in artikel 17 bedoelde datum ten laste of ten gunste van de overnemende vennootschap zijn ontstaan;

h) de vennootschappen die aan de fusie hebben deelgenomen, zijn hoofdelijk aansprakelijk voor de sub g) bedoelde verbintenissen van de overnemende vennootschap.

2. In afwijking van lid 1, sub a), kan de wetgeving van een Lid-Staat ook bepalen dat de nietigheid van de fusie wordt uitgesproken door een overheidsinstantie, indien tegen een dergelijke beslissing beroep mogelijk is bij de rechter. Het bepaalde sub b), d), e), f), g) en h), is van overeenkomstige toepassing op de overheidsinstantie. Deze procedure tot nietigverklaring kan niet meer worden begonnen nadat zes maanden zijn verstreken sedert de in artikel 17 bedoelde datum.

3. Aan de wetgevingen der Lid-Statens betreffende de nietigheid van een fusie die wordt uitgesproken ingevolge een ander toezicht op de fusie dan het preventieve toezicht door de rechter of de overheid op de rechtmatigheid, wordt geen afbreuk gedaan.

HOOFDSTUK III

Fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap

Art. 23

1. De artikelen 5, 6, 7 en 9 tot en met 22 zijn van toepassing op de fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap, onverminderd de artikelen 11 en 12 van Richtlijn 68/151/EEG. Daarbij wordt onder « vennootschappen die de fusie aangaan » of « overgenomen vennootschap » verstaan de vennootschappen die verdwijnen, en onder « overnemende vennootschap » de nieuwe vennootschap.

2. Artikel 5, lid 2, sub a), is eveneens van toepassing op de nieuwe vennootschap.

3. Het fusievoorstel, alsmede, indien daarvan een afzonderlijke akte wordt opgemaakt, de akte van oprichting of de ontwerp-akte van oprichting en de statuten of de ontwerpstatuten van de nieuwe vennootschap worden goedgekeurd door de algemene vergadering van elke verdwijnende vennootschap.

c) l'action en nullité ne peut plus être intentée après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle la fusion est opposable à celui qui invoque la nullité, ou bien si la situation a été régularisée;

d) lorsqu'il est possible de porter remède à l'irrégularité susceptible d'entraîner la nullité de la fusion, le tribunal compétent accorde aux sociétés intéressées un délai pour régulariser la situation;

e) la décision prononçant la nullité de la fusion fait l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE;

f) la tierce opposition, lorsque la législation d'un Etat membre la prévoit, n'est plus recevable après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la publicité de la décision effectuée selon la directive 68/151/CEE;

g) la décision prononçant la nullité de la fusion ne porte pas atteinte par elle-même à la validité des obligations nées à la charge ou au profit de la société absorbante, antérieurement à la publicité de la décision et postérieurement à la date visée à l'article 17;

h) les sociétés ayant participé à la fusion répondent solidairement des obligations de la société absorbante visée sous g).

2. Par dérogation au paragraphe 1^{er} sous a), la législation d'un Etat membre peut aussi faire prononcer la nullité de la fusion par une autorité administrative si un recours contre une telle décision peut être intenté devant une autorité judiciaire. Les lettres b), d), e), g), g) et h) s'appliquent par analogie à l'autorité administrative. Cette procédure de nullité ne peut plus être engagée après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date visée à l'article 17.

3. Il n'est pas porté atteinte aux législations des Etats membres relatives à la nullité d'une fusion prononcée à la suite d'un contrôle de celle-ci autre que le contrôle préventif judiciaire ou administratif de légalité.

CHAPITRE III

Fusion par constitution d'une nouvelle société

Art. 23

1. Les articles 5, 6 et 7 ainsi que les articles 9 à 22 sont applicables, sans préjudice des articles 11 et 12 de la directive 68/151/CEE, à la fusion par constitution d'une nouvelle société. Pour cette application, les expressions « sociétés qui fusionnent » ou « société absorbée » désignent les sociétés qui disparaissent et l'expression « société absorbante » désigne la nouvelle société.

2. L'article 5, paragraphe 2, sous 1), est également applicable à la nouvelle société.

3. Le projet de fusion et, s'ils font l'objet d'un acte séparé, l'acte constitutif ou le projet d'acte constitutif et les statuts ou le projet de statuts de la nouvelle société sont approuvés par l'assemblée générale de chacune des sociétés qui disparaissent.

4. De Lid-Staten behoeven de in artikel 10 van Richtlijn 77/91/EEG gegeven voorschriften omtrent het toezicht op de inbreng anders dan in geld niet toe te passen op de oprichting van de nieuwe vennootschap.

HOOFDSTUK IV

Overneming van een vennootschap door een andere vennootschap die ten minste 90 % van de aandelen in de overgenomen vennootschap houdt

Art. 24

De Lid-Staten regelen voor de onder hun wetgeving vallende vennootschappen de rechtshandeling waarbij het vermogen van een of meer vennootschappen, zowel rechten als verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening, in zijn geheel overgaat op een andere vennootschap die houdster is van alle aandelen van de overgenomen vennootschap of vennootschappen en van de andere effecten waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden. Hoofdstuk II is op deze rechtshandeling van toepassing met uitzondering van artikel 5, lid 2, sub b), c) en d), de artikelen 9 en 10, artikel 11, lid 1, sub d) en e), artikel 19, lid 1, sub b), en de artikelen 20 en 21.

Art. 25

De Lid-Staten behoeven artikel 7 niet toe te passen op de in artikel 24 omschreven rechtshandeling, indien ten minste aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de in artikel 6 voorgeschreven openbaarmaking geschiedt voor elke aan de rechtshandeling deelnemende vennootschap uiterlijk een maand voordat de overneming van kracht wordt;

b) iedere aandeelhouder van de overnemende vennootschap heeft het recht ten minste een maand voordat de overneming van kracht wordt, ten kantore van de vennootschap kennis te nemen van de in artikel 11, lid 1, sub a), b) en c), genoemde bescheiden. Artikel 11, leden 2 en 3, is van toepassing;

c) artikel 8, sub c), is van toepassing.

Art. 26

De Lid-Staten kunnen de artikelen 24 en 25 toepassen op rechtshandelingen waarbij het vermogen van een of meer vennootschappen, zowel rechten als verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening, in zijn geheel overgaat op een andere vennootschap, indien alle aandelen en andere in artikel 24 bedoelde effecten van de overgenomen vennootschap of vennootschappen worden gehouden door de overnemende vennootschap zelf en/of door personen die deze aandelen en effecten in eigen naam, maar voor rekening van de overnemende vennootschap houden.

Art. 27

In geval van fusie door overneming van een of meer vennootschappen door een andere vennootschap die niet alle, maar ten minste 90 % houdt van de aandelen van elke

4. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer à la constitution de la nouvelle société les règles relatives à la vérification des apports autres qu'en numéraire prévues par l'article 10 de la directive 77/91/CEE.

CHAPITRE IV

Absorption d'une société par une autre possédant 90 % ou plus des actions de la première

Art. 24

Les Etats membres organisent pour les sociétés relevant de leur législation l'opération par laquelle une ou plusieurs sociétés se dissolvent sans liquidation et transfèrent l'ensemble de leur patrimoine activement et passivement à une autre société qui est titulaire de toutes leurs actions et des autres titres conférant un droit de vote dans l'assemblée générale. Cette opération est soumise aux dispositions du chapitre II, à l'exception de l'article 5, paragraphe 2, sous b), c) et d), des articles 9 et 10, de l'article 11 paragraphe 1 sous d) et e), de l'article 19, paragraphe 1, sous b), ainsi que des articles 20 et 21.

Art. 25

Les Etats membres peuvent ne pas appliquer l'article 7 à l'opération indiquée à l'article 24 si au moins les conditions suivantes sont remplies :

a) la publicité prescrite à l'article 6 est faite pour chacune des sociétés participant à l'opération, un mois au moins avant que l'opération ne prenne effet;

b) tous les actionnaires de la société absorbante ont le droit, un mois au moins avant que l'opération ne prenne effet, de prendre connaissance, au siège social de cette société, des documents indiqués à l'article 11, paragraphe 1^{er}, sous a), b) et c). L'article 11, paragraphes 2 et 3, s'applique;

c) l'article 8 sous c) s'applique.

Art. 26

Les Etats membres peuvent appliquer les articles 24 et 25 à des opérations par lesquelles une ou plusieurs sociétés se dissolvent sans liquidation et transfèrent l'ensemble de leur patrimoine activement et passivement à une autre société si toutes les actions et autres titres indiqués à l'article 24 de la ou des sociétés absorbées appartiennent à la société absorbante et/ou à des personnes qui détiennent ces actions et ces titres en leur nom propre, mais pour le compte de cette société.

Art. 27

En cas de fusion par absorption d'une ou plusieurs sociétés par une autre société qui est titulaire de 90 % ou plus, mais non de la totalité, de leurs actions respectives et

overgenomen vennootschappen en van de andere effecten waarvan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden, behoeven de Lid-Staten de goedkeuring van de fusie door de algemene vergadering van de overnemende vennootschap niet verplicht te stellen indien ten minste aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de in artikel 6 voorgeschreven openbaarmaking geschiedt voor de overnemende vennootschap uiterlijk een maand vóór de datum van de algemene vergadering van de overgenomen vennootschap of vennootschappen die over het fusievoorstel moet besluiten;

b) iedere aandeelhouder van de overnemende vennootschap heeft het recht ten minste een maand vóór de sub a) genoemde datum ten kantore van deze vennootschap kennis te nemen van de in artikel 11, lid 1, sub a), b) en c), genoemde bescheiden. Artikel 11, leden 2 en 3, is van toepassing;

c) artikel 8, sub c), is van toepassing.

Art. 28

De Lid-Staten behoeven de artikelen 9, 10 en 11 niet toe te passen op fusies als bedoeld in artikel 27, indien tenminste aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de aandeelhouders met een minderheidsbelang in de overgenomen vennootschap kunnen de overnemende vennootschap verplichten hun aandelen te verwerven;

b) alsdan hebben zij recht op een tegenprestatie die overeenkomt met de waarde van hun aandelen;

c) indien er geen overeenstemming is over de tegenprestatie moet deze kunnen worden vastgesteld door de rechter.

Art. 29

De Lid-Staten kunnen de artikelen 27 en 28 toepassen op rechtshandelingen waarbij het vermogen van een of meer vennootschappen, zowel rechten als verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening, in zijn geheel overgaat op een andere vennootschap, indien niet alle maar ten minste 90 % van de aandelen en andere in artikel 27 bedoelde effecten van elke overgenomen vennootschap worden gehouden door de overnemende vennootschap zelf en/of door personen die deze aandelen en effecten in eigen naam, maar voor rekening van de overnemende vennootschap houden.

HOOFDSTUK V

Andere met fusie gelijkgestelde rechtshandelingen

Art. 30

Wanneer de wetgeving van een Lid-Staat voor een in artikel 2 bedoelde rechtshandeling een bijbetaling in geld toestaat welke groter is dan 10 %, zijn de hoofdstukken II en III en de artikelen 27, 28 en 29 van toepassing.

Art. 31

Wanneer de wetgeving van een Lid-Staat een van de in de artikelen 2, 24 of 30 bedoelde rechtshandelingen toe-

des autres titres conférant un droit de vote dans l'assemblée générale, les Etats membres peuvent ne pas imposer l'approbation de la fusion par l'assemblée générale de la société absorbante, si au moins les conditions suivantes sont remplies :

a) la publicité prescrite à l'article 6 est faite, pour la société absorbante, un mois au moins avant la date de la réunion de l'assemblée générale de la ou des sociétés absorbées appelée à se prononcer sur le projet de fusion;

b) tous les actionnaires de la société absorbante ont le droit, un mois au moins avant la date indiquée sous a), de prendre connaissance, au siège social de cette société, des documents indiqués à l'article 11, paragraphe 1^{er}, sous a), b) et c). L'article 11, paragraphes 2 et 3, s'applique;

c) l'article 8 sous c) s'applique.

Art. 28

Les Etats membres peuvent ne pas appliquer les articles 9, 10 et 11 à une fusion au sens de l'article 27 si au moins les conditions suivantes sont remplies :

a) les actionnaires minoritaires de la société absorbée peuvent exercer le droit de faire acquérir leurs actions par la société absorbante;

b) dans ce cas, ils ont le droit d'obtenir une contre-partie correspondant à la valeur de leurs actions;

c) en cas de désaccord sur cette contrepartie, celle-ci doit pouvoir être déterminée par un tribunal.

Art. 29

Les Etats membres peuvent appliquer les articles 27 et 28 à des opérations par lesquelles une ou plusieurs sociétés se dissolvent sans liquidation et transfèrent l'ensemble de leur patrimoine activement et passivement à une autre société si 90 % ou plus, mais non la totalité, des actions et autres titres indiqués à l'article 27 de la ou des sociétés absorbées appartiennent à la société absorbante et/ou à des personnes qui détiennent ces actions et ces titres en leur nom propre, mais pour le compte de cette société.

CHAPITRE V

Autres opérations assimilées à la fusion

Art. 30

Lorsque la législation d'un Etat membre permet, pour une des opérations visées à l'article 2, que la soulte en espèces dépasse le taux de 10 %, les chapitres II et III ainsi que les articles 27, 28 et 29 sont applicables.

Art. 31

Lorsque la législation d'un Etat membre permet une des opérations visées aux articles 2, 24 ou 30, sans que toutes les

staan zonder dat alle overdragende vennootschappen ophouden te bestaan, zijn onderscheidenlijk hoofdstuk II, met uitzondering van artikel 19, lid 1, sub c), en de hoofdstukken III en IV van toepassing.

HOOFDSTUK VI

Slotbepalingen

Art. 32

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om binnen drie jaar na kennisgeving van deze richtlijn hieraan te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. Voor de toepassing van de in lid 1 bedoelde bepalingen op de « unregistered companies » in het Verenigd Koninkrijk en Ierland, kan evenwel een termijn worden gesteld van vijf jaar na het in werking treden van die bepalingen.

3. De Lid-Staten behoeven de artikelen 13, 14 en 15 niet toe te passen ten aanzien van de houders van in aandelen converteerbare obligaties en andere effecten, indien bij de inwerkingtreding van de in lid 1 bedoelde bepalingen de positie van deze houders in geval van fusie vooraf in de emissievoorwaarden is geregeld.

4. De Lid-Staten behoeven deze richtlijn niet toe te passen op fusies of met fusies gelijkgestelde rechtshandelingen indien voor de voorbereiding of de verwezenlijking daarvan een door het nationale recht voorgeschreven handeling of formaliteit reeds is verricht ten tijde van de inwerkingtreding van de in lid 1 bedoelde bepalingen.

Art. 33

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 9 oktober 1978.

Voor de Commissie

De Voorzitter,

H.-J. VOGEL

sociétés transférantes cessent d'exister, le chapitre II, à l'exception de l'article 19, paragraphe 1^{er}, sous c), et les chapitres III et IV sont respectivement applicables.

CHAPITRE VI

Dispositions finales

Art. 32

1. Les Etats membres mettent en vigueur les dispositions législatives, réglementaires et administratives nécessaires pour se conformer à la présente directive dans un délai de trois ans à compter de sa notification. Ils en informent immédiatement la Commission.

2. Toutefois, un délai de cinq ans à compter de la mise en vigueur des dispositions visées au paragraphe 1^{er} peut être prévu pour l'application de ces dispositions aux unregistered companies au Royaume-Uni et en Irlande.

3. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer les articles 13, 14 et 15 en ce qui concerne les détenteurs d'obligations et autres titres convertibles en actions si, au moment de l'entrée en vigueur des dispositions visées au paragraphe 1^{er}, les conditions d'émission ont fixé préalablement la position de ces détenteurs en cas de fusion.

4. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer la présente directive aux fusions ou aux opérations assimilées aux fusions pour la préparation ou la réalisation desquelles un acte ou une formalité prescrit par la loi nationale a été déjà accompli au moment de l'entrée en vigueur des dispositions visées au paragraphe 1^{er}.

Art. 33

Les Etats membres sont destinataires de la présente directive.

Fait à Luxembourg, le 9 octobre 1978.

Par le Conseil

Le président,

H.-J. VOGEL

BIJLAGE 2

ZESDE RICHTLIJN VAN DE RAAD
van 17 december 1982

op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g),
van het Verdrag betreffende splitsingen van
naamloze vennootschappen

(82/891/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 54, lid
3, sub g).

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Co-
mité ⁽³⁾,

Overwegende dat de coördinatie als bedoeld in artikel 54,
lid 3, sub g), en in het Algemeen Programma voor de
opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging
⁽⁴⁾ is begonnen met Richtlijn 68/151/EEG ⁽⁵⁾ :

Overwegende dat deze coördinatie met betrekking tot de
oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de in-
standhouding en wijziging van het kapitaal is voortgezet
met Richtlijn 77/91/EEG ⁽⁶⁾, met betrekking tot de jaar-
rekening van bepaalde vennootschapsvormen met Richtlijn
78/660/EEG ⁽⁷⁾ en met betrekking tot de fusies van naamloze
vennootschappen met Richtlijn 78/855/EEG ⁽⁸⁾;

Overwegende dat bij Richtlijn 78/855/EEG slechts fusies
van naamloze vennootschappen en bepaalde daarmee
gelijkgestelde rechtshandelingen zijn geregeld; dat het
voorstel van de Commissie echter ook de rechtshandeling
splitsing omvatte; dat het Europese Parlement en het Eco-
nomisch en Sociaal Comité zich ook hebben uitgesproken
voor een regeling van deze rechtshandeling;

Overwegende dat, gezien de verwantschap tussen fusie
en splitsing, het risico dat de bij Richtlijn 78/855/EEG voor
fusies gegeven waarborgen worden ontduken, slechts kan
worden vermeden door bij splitsingen een gelijkwaardige
bescherming te bieden;

Overwegende dat het ter bescherming van de belangen
van deelnemers en derden nodig is de wettelijke bepalingen
van de Lid-Staten inzake splitsingen van naamloze ven-
nootschappen te coördineren wanneer de Lid-Staten deze
rechtshandeling toelaten;

Overwegende dat het in het kader van deze coördinatie
van bijzonder belang is dat de aandeelhouders van de ven-
nootschappen die aan de splitsing deelnemen behoorlijk en
zo objectief mogelijk worden voorgelicht en dat een pas-
sende bescherming van hun rechten wordt gewaarborgd.

Overwegende dat de bescherming van de rechten van de
werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen

ANNEXE 2

SIXIEME DIRECTIVE DU CONSEIL
du 17 décembre 1982

fondée sur l'article 54 paragraphe 3, point g)
du traité et concernant les scissions
des sociétés anonymes

(82/891/CEE)

LE CONSEIL DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

vu le traité instituant la Communauté économique
européenne, et notamment son article 54 paragraphe 3,
point g).

vu la proposition de la Commission ⁽¹⁾,

vu l'avis de l'Assemblée ⁽²⁾,

vu l'avis du Comité économique et social ⁽³⁾,

considérant que la coordination prévue par l'article 54,
paragraphe 3, point g), et par le programme général pour la
suppression des restrictions à la liberté d'établissement ⁽⁴⁾
a été commencée avec la directive 68/151/CEE ⁽⁵⁾;

considérant que cette coordination a été poursuivie par la
directive 77/91/CEE ⁽⁶⁾ en ce qui concerne la constitution de
la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications
de son capital, par la directive 78/660/CEE ⁽⁷⁾ en ce qui
concerne les comptes annuels de certaines formes de socié-
tés et par la directive 78/855/CEE ⁽⁸⁾ en ce qui concerne les
fusions de sociétés anonymes;

considérant que la directive 78/855/CEE n'a réglé que la
question des fusions des sociétés anonymes et de certaines
opérations assimilées; que, toutefois, la proposition de la
Commission a également visé l'opération de scission; que
l'Assemblée et le Comité économique et social se sont pro-
noncés aussi en faveur d'une réglementation de cette opéra-
tion;

considérant que, en raison des similitudes existant entre
les opérations de fusion et de scission, le risque que les
garanties données à l'égard des fusions par la directive
78/855/CEE soient éludées ne pourra être évité que s'il est
prévu une protection équivalente en cas de scission;

considérant que la protection des intérêts des associés et
des tiers commande de coordonner les législations des Etats
membres concernant les scissions des sociétés anonymes
lorsque les Etats membres permettent cette opération;

considérant que, dans le cadre de cette coordination, il est
particulièrement important d'assurer une information
adéquate et aussi objective que possible des actionnaires
des sociétés participant à la scission et de garantir une pro-
tection appropriée de leurs droits;

considérant que la protection des droits des travailleurs
en cas de transferts d'entreprises, d'établissements ou de

⁽¹⁾ PB n° C 89 van 14 juli 1970, blz. 20.

⁽²⁾ PB n° C 129 van 11 december 1972, blz. 50, et PB n° C 95 van
28 april 1975, blz. 12.

⁽³⁾ PB n° C 88 van 6 september 1971, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB n° 2 van 15 januari 1962, blz. 36/62.

⁽⁵⁾ PB n° L 65 van 14 maart 1968, blz. 8.

⁽⁶⁾ PB n° L 26 van 31 januari 1977, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB n° L 222 van 14 augustus 1978, blz. 11.

⁽⁸⁾ PB n° L 295 van 20 oktober 1978, blz. 36.

⁽¹⁾ JO n° C 89 du 14 juillet 1970, p. 20.

⁽²⁾ JO n° C 129 du 11 décembre 1972, p. 50, et JO n° C 95 du 28
avril 1975, p. 12.

⁽³⁾ JO n° C 88 du 6 septembre 1971, p. 18.

⁽⁴⁾ JO n° 2 du 15 janvier 1962, p. 36/62.

⁽⁵⁾ JO n° L 65 du 14 mars 1968, p. 8.

⁽⁶⁾ JO n° L 26 du 31 janvier 1977, p. 1^{re}.

⁽⁷⁾ JO n° L 222 du 14 août 1978, p. 11.

⁽⁸⁾ JO n° L 295 du 20 octobre 1978, p. 36.

ofonderdelen daarvan thans wordt geregeld bij Richtlijn 77/187/EEG ⁽¹⁾;

Overwegende dat de schuldeisers, met inbegrip van de obligatiehouders, alsook de houders van andere effecten van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen, moeten worden beschermd tegen benadeling door de splitsing;

Overwegende dat de bij Richtlijn 68/151/EEG voorgeschreven openbaarmaking moet worden uitgebreid tot de rechtshandelingen betreffende splitsingen zodat derden hierover voldoende worden ingelicht;

Overwegende dat het noodzakelijk is de waarborgen die bij het tot stand brengen van splitsingen aan deelnemers en derden worden geboden, uit te breiden tot bepaalde andere rechtshandelingen die op wezenlijke punten soortgelijke kenmerken vertonen als de splitsing, teneinde ontduiking van de bescherming te voorkomen;

Overwegende dat om rechtszekerheid in de betrekkingen tussen de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen, tussen dezen en derden, alsook tussen de aandeelhouders te waarborgen, de gevallen van nietigheid moeten worden beperkt, waarbij enerzijds moet worden uitgegaan van het beginsel dat gebreken waar mogelijk worden hersteld, en anderzijds voor het inroepen van nietigheid een korte termijn moet worden gesteld,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Wanneer de Lid-Staten voor de in artikel 1, lid 1, van Richtlijn 78/855/EEG genoemde vennootschappen die onder hun wetgeving vallen, de in artikel 2 van de onderhavige richtlijn omschreven rechtshandeling splitsing door overneming toestaan, passen zij op die rechtshandeling de bepalingen van hoofdstuk I van laatstgenoemde richtlijn toe.

2. Wanneer de Lid-Staten voor de in lid 1 genoemde vennootschappen de in artikel 21 omschreven rechtshandeling splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen toestaan, passen zij op die rechtshandeling de bepalingen van hoofdstuk II toe.

3. Wanneer de Lid-Staten voor de in lid 1 genoemde vennootschappen de rechtshandeling, waarbij een splitsing door overneming als omschreven in artikel 2, lid 1, wordt gecombineerd met een splitsing door oprichting van een of meer nieuwe vennootschappen als omschreven in artikel 21, lid 1, toestaan, passen zij op die rechtshandeling de bepalingen van hoofdstuk I en van artikel 22 toe.

4. Artikel 1, leden 2 en 3, van Richtlijn 78/855/EEG is van toepassing.

HOOFDSTUK I

Splitsing door overneming

Art. 2

1. In de zin van deze richtlijn wordt onder splitsing door overneming verstaan de rechtshandeling waarbij het vermogen van een vennootschap, zowel rechten als verplichtingen, als gevolg van haar ontbinding zonder vereffening, in zijn geheel op verscheidene vennootschappen overgaat tegen

parties d'établissements est actuellement organisée par la directive 77/187/CEE ⁽¹⁾;

considérant que les créanciers, obligataires ou non, et les porteurs d'autres titres des sociétés participant à la scission doivent être protégés afin que la réalisation de la scission ne leur porte pas préjudice;

considérant que la publicité prévue par la directive 68/151/CEE doit être étendue aux opérations relatives à la scission afin que les tiers en soient suffisamment informés;

considérant qu'il est nécessaire d'étendre les garanties assurées aux associés et aux tiers, dans le cadre de la procédure de scission, à certaines opérations juridiques ayant, sur des points essentiels, des caractéristiques analogues à celles de la scission afin que cette protection ne puisse être éludée;

considérant que, pour assurer la sécurité juridique dans les rapports tant entre les sociétés participant à la scission qu'entre celles-ci et les tiers ainsi qu'entre les actionnaires, il y a lieu de limiter les cas de nullité et d'établir, d'une part, le principe de la régularisation chaque fois qu'elle est possible et, d'autre part, un délai bref pour invoquer la nullité.

A ARRETE LA PRESENTE DIRECTIVE :

Article 1^{er}

1. Lorsque les Etats membres permettent, pour les sociétés relevant de leur législation et visées à l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, de la directive 78/855/CEE, l'opération de scission par absorption définie à l'article 2 de la présente directive, ils soumettent cette opération aux dispositions du chapitre 1^{er} de cette dernière directive.

2. Lorsque les Etats membres permettent, pour les sociétés indiquées au paragraphe 1^{er}, l'opération de scission par constitution des nouvelles sociétés, définie à l'article 21, ils soumettent cette opération aux dispositions du chapitre II.

3. Lorsque les Etats membres permettent, pour les sociétés indiquées au paragraphe 1^{er}, l'opération par laquelle une scission par absorption, définie à l'article 2, paragraphe 1^{er}, est combinée avec une scission par constitution d'une ou de plusieurs nouvelles sociétés définie à l'article 21, paragraphe 1^{er}, ils soumettent cette opération aux dispositions du chapitre 1^{er} et à l'article 22.

4. L'article 1^{er}, paragraphes 2 et 3 de la directive 78/855/CEE s'applique.

CHAPITRE I^{er}

Scission par absorption

Art. 2

1. Au sens de la présente directive, est considérée comme scission par absorption l'opération par laquelle, par suite de sa dissolution sans liquidation, une société transfère à plusieurs sociétés l'ensemble de son patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution aux actionnaires

⁽¹⁾ PB n° L 61 van 5 maart 1977, blz. 26.

⁽¹⁾ JO n° L 61 du 5 mars 1977, p. 26.

uitreiking aan de aandeelhouders van de gesplitste vennootschap, van aandelen van de vennootschappen die delen in het gesplitste vermogen, hierna « verkrijgende vennootschappen » te noemen, eventueel met een bijbetaling in geld welke niet meer mag bedragen dan 10 % van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

2. Artikel 3, lid 2, van Richtlijn 78/855/EEG is van toepassing.

3. Voor zover deze richtlijn verwijst naar Richtlijn 78/855/EEG, leze men in plaats van « vennootschappen die de fusie aangaan » « vennootschappen die aan de splitsing deelnemen », in plaats van « overgenomen vennootschap » « gesplitste vennootschap », in plaats van « overnemende vennootschap » « elke verkrijgende vennootschap » en in plaats van « fusievoorstel » « splitsingsvoorstel ».

Art. 3

1. De bestuurs- of leidinggevende organen van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen, stellen een schriftelijk splitsingsvoorstel op.

2. In het splitsingsvoorstel worden ten minste vermeld :

a) de rechtsvorm, de naam en de zetel van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen;

b) de ruilverhouding van de aandelen en, in voorkomend geval, het bedrag van de bijbetaling;

c) op welke wijze de aandelen in de verkrijgende vennootschappen worden uitgereikt;

d) vanaf welke datum deze aandelen recht geven te delen in de winst alsmede elke bijzondere regeling betreffende dit recht;

e) vanaf welke datum de handelingen van de gesplitste vennootschap boekhoudkundig geacht worden te zijn verricht voor rekening van een van de verkrijgende vennootschappen;

f) de rechten die de verkrijgende vennootschappen toekennen aan de houders van aandelen met bijzondere rechten en aan de houders van andere effecten dan aandelen, of de jegens hen voorgestelde maatregelen;

g) ieder bijzonder voordeel dat wordt toegekend aan de deskundigen in de zin van artikel 8, lid 1, alsmede aan de leden van de organen die belast zijn met het bestuur of de leiding van of het toezicht op de controle op de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen;

h) de nauwkeurige beschrijving en verdeling van de aan elke verkrijgende vennootschap over te dragen delen van de activa en passiva van het vermogen;

i) de verdeling onder de aandeelhouders van de gesplitste vennootschap, van de aandelen van de verkrijgende vennootschappen, alsmede het criterium waarop die verdeling is gebaseerd.

3. a) Wanneer een gedeelte van de activa van het vermogen niet in het splitsingsvoorstel wordt toegescheiden en interpretatie van dit voorstel geen uitsluitsel geeft over de verdeling ervan, wordt dit gedeelte of de waarde ervan verdeeld over alle verkrijgende vennootschappen, evenredig aan het netto actief dat aan ieder van hen in het splitsingsvoorstel is toegescheiden;

b) Wanneer een gedeelte van de passiva van het vermogen niet in het splitsingsvoorstel wordt toegescheiden en interpretatie van dit voorstel geen uitsluitsel geeft over de verdeling ervan, zijn alle verkrijgende vennootschappen daarvoor hoofdelijk aansprakelijk. De Lid-Staten kunnen

de la société scindée d'actions des sociétés bénéficiaires des apports résultant de la scission, ci-après dénommées « sociétés bénéficiaires », et, éventuellement, d'une soule en espèces ne dépassant pas 10 % de la valeur nominale des actions attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

2. L'article 3, paragraphe 2 de la directive 78/855/CEE s'applique.

3. Pour autant que la présente directive renvoie à la directive 78/855/CEE, l'expression « sociétés qui fusionnent » désigne les sociétés participant à la scission, l'expression « société absorbée » désigne la société scindée, l'expression « société absorbante » désigne chacune des sociétés bénéficiaires et l'expression « projet de fusion » désigne le projet de scission.

Art. 3

1. Les organes d'administration ou de direction des sociétés participant à la scission établissent par écrit un projet de scission.

2. Le projet de scission mentionne au moins :

a) la forme, la dénomination et le siège social des sociétés participant à la scission;

b) le rapport d'échange des actions et, le cas échéant, le montant de la soule;

c) les modalités de remise des actions des sociétés bénéficiaires;

d) la date à partir de laquelle ces actions donnent le droit de participer aux bénéfices ainsi que toute modalité particulière relative à ce droit;

e) la date à partir de laquelle les opérations de la société scindée sont considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de l'une ou l'autre des sociétés bénéficiaires;

f) les droits assurés par les sociétés bénéficiaires aux actionnaires ayant des droits spéciaux et aux porteurs de titres autres que des actions ou les mesures proposées à leur égard;

g) tous avantages particuliers attribués aux experts au sens de l'article 8, paragraphe 1^{er}, ainsi qu'aux membres des organes d'administration, de direction, de surveillance ou de contrôle des sociétés participant à la scission;

h) la description et la répartition précises des éléments du patrimoine actif et passif à transférer à chacune des sociétés bénéficiaires;

i) la répartition aux actionnaires de la société scindée des actions des sociétés bénéficiaires, ainsi que le critère sur lequel cette répartition est fondée.

3. a) Lorsqu'un élément du patrimoine actif n'est pas attribué dans le projet de scission et que l'interprétation de celui-ci ne permet pas de décider de sa répartition, cet élément ou sa contre-valeur est réparti entre toutes les sociétés bénéficiaires de manière proportionnelle à l'actif attribué à chacune de celles-ci dans le projet de scission.

b) Lorsqu'un élément du patrimoine passif n'est pas attribué dans le projet de scission et que l'interprétation de celui-ci ne permet pas de décider de sa répartition, chacune des sociétés bénéficiaires en est solidairement responsable. Les Etats membres peuvent prévoir que cette responsabi-

bepalen dat deze hoofdelijke aansprakelijkheid wordt beperkt tot het aan elke verkrijgende vennootschap toegescheiden netto-actief.

Art. 4

Het splitsingsvoorstel moet voor elke vennootschap die aan de splitsing deelneemt uiterlijk een maand voor de datum van de algemene vergadering die over het splitsingsvoorstel moet besluiten, openbaar worden gemaakt op de in de wetgeving van iedere Lid-Staat vastgestelde wijze, overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG ⁽¹⁾.

Art. 5

1. Voor de splitsing is ten minste de goedkeuring vereist van de algemene vergadering van elke vennootschap die aan de splitsing deelneemt. Artikel 7 van Richtlijn 78/855/EEG is van toepassing voor wat betreft de voor deze besluiten vereiste meerderheid, de inhoud ervan en de noodzaak van een afzonderlijke stemming.

2. Wanneer de aandelen van de verkrijgende vennootschappen aan de aandeelhouders van de gesplitste vennootschappen worden uitgereikt in een verhouding die niet evenredig is met hun rechten in het kapitaal van deze vennootschap, kunnen de Lid-Staten bepalen dat de aandeelhouders met een minderheidsbelang in deze vennootschap een recht op uitkoop van hun aandelen kunnen uitoefenen. In dat geval hebben zij recht op een tegenprestatie die overeenkomt met de waarde van hun aandelen. Indien er geen overeenstemming is over de tegenprestatie, moet deze door de rechter kunnen worden vastgesteld.

Art. 6

Een Lid-Staat behoeft in zijn wetgeving de goedkeuring van de splitsing door de algemene vergadering van een verkrijgende vennootschap niet verplicht te stellen indien aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de in artikel 4 voorgeschreven openbaarmaking geschiedt voor de verkrijgende vennootschap uiterlijk een maand vóór de datum van de algemene vergadering van de gesplitste vennootschap die over het splitsingsvoorstel moet besluiten;

b) iedere aandeelhouder van de verkrijgende vennootschap heeft het recht om ten minste een maand vóór de sub a) genoemde datum, ten kantore van deze vennootschap kennis te nemen van de in artikel 9, lid 1, bedoelde bescheiden;

c) een of meer aandeelhouders van de verkrijgende vennootschap die aandelen bezitten die een minimumpercentage van het geplaatste kapitaal vertegenwoordigen, moeten het recht hebben op bijeenroeping van een algemene vergadering van de verkrijgende vennootschap die over het splitsingsvoorstel moet besluiten. Dit minimumpercentage mag niet hoger zijn dan vijf. De Lid-Staten kunnen evenwel bepalen dat aandelen zonder stemrecht bij de berekening van dit percentage buiten beschouwing worden gelaten.

⁽¹⁾ PB n° L 65 van 14 maart 1968, blz. 9.

té solidaire est limitée à l'actif net attribué à chaque bénéficiaire.

Art. 4

Le projet de scission doit faire l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre, conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE ⁽¹⁾, pour chacune des sociétés participant à la scission, un mois au moins avant la date de la réunion de l'assemblée générale appelée à se prononcer sur le projet de scission.

Art. 5

1. La scission requiert au moins l'approbation de l'assemblée générale de chacune des sociétés à la scission. L'article 7 de la directive 78/855/CEE s'applique en ce qui concerne la majorité requise pour ces décisions, la portée de celles-ci ainsi que la nécessité d'un vote séparé.

2. Lorsque les actions des sociétés bénéficiaires sont attribuées aux actionnaires de la société scindée non proportionnellement à leurs droits dans le capital de cette société, les Etats membres peuvent prévoir que les actionnaires minoritaires de celle-ci peuvent exercer le droit de faire acquérir leurs actions. Dans ce cas, ils ont le droit d'obtenir une contrepartie correspondant à la valeur de leurs actions. En cas de désaccord sur cette contrepartie, celle-ci doit pouvoir être déterminée par un tribunal.

Art. 6

La législation d'un Etat membre peut ne pas imposer l'approbation de la scission par l'assemblée générale d'une société bénéficiaire si les conditions suivantes sont remplies :

a) la publicité prescrite à l'article 4 est faite, pour la société bénéficiaire, un mois au moins avant la date de la réunion de l'assemblée générale de la société scindée appelée à se prononcer sur le projet de scission;

b) tous les actionnaires de la société bénéficiaire ont le droit, un mois au moins avant la date indiquée au point a), de prendre connaissance, au siège social de cette société, des documents indiqués à l'article 9, paragraphe 1^{er};

c) un ou plusieurs actionnaires de la société bénéficiaire disposant d'actions pour un pourcentage minimal du capital souscrit doivent avoir le droit d'obtenir la convocation d'une assemblée générale de la société bénéficiaire appelée à se prononcer sur l'approbation de la scission. Ce pourcentage minimal ne peut être fixé à plus de 5 %. Toutefois, les Etats membres peuvent prévoir que les actions sans droit de vote sont exclues du calcul de ce pourcentage.

⁽¹⁾ JO n° L 65 du 14 mars 1968, p. 9.

Art. 7

1. De bestuurs- of leidinggevende organen van elke vennootschap die aan de splitsing deelneemt, stellen een uitgewerkt schriftelijk verslag op waarin het splitsingsvoorstel en met name de ruilverhouding van de aandelen alsmede de maatstaf voor de verdeling ervan, uit juridisch en economisch oogpunt worden toegelicht en verantwoord.

2. In het verslag worden bovendien de bijzondere moeilijkheden vermeld die zich eventueel bij de waardering hebben voorgedaan.

Hierin wordt ook melding gemaakt van de opstelling van het rapport inzake het toezicht op de inbreng anders dan in geld overeenkomstig artikel 27, lid 2, van Richtlijn 77/91/EEG ⁽¹⁾ voor de verkrijgende vennootschappen, alsmede van het register waarbij dit rapport moet worden neergelegd.

3. De bestuurs- of leidinggevende organen van de gesplitste vennootschap dienen de algemene vergadering van de gesplitste vennootschappen en de bestuurs- of leidinggevende organen van de verkrijgende vennootschappen in te lichten opdat zij de algemene vergadering van hun vennootschap op de hoogte stellen van iedere belangrijke wijziging die zich in de activa en de passiva van het vermogen heeft voorgedaan tussen de datum van opstelling van het splitsingsvoorstel en de datum van de algemene vergadering van de gesplitste vennootschap die zich over het splitsingsvoorstel moet uitspreken.

Art. 8

1. Voor elke vennootschap die aan de splitsing deelneemt, onderzoeken een of meer van de vennootschap onafhankelijke deskundigen die door de overheid of de rechter zijn aangewezen of toegelaten, het splitsingsvoorstel; zij stellen een schriftelijk verslag voor de aandeelhouders op. In de wetgeving van een Lid-Staat kan echter worden bepaald dat een of meer onafhankelijke deskundigen worden aangewezen voor alle vennootschappen die aan de splitsing deelnemen, indien die aanwijzing, op gezamenlijk verzoek van deze vennootschappen, door de overheid of de rechter geschiedt. Deze deskundigen kunnen, naar gelang van de wetgeving van elke Lid-Staat, natuurlijke personen, rechtspersonen of vennootschappen zijn.

2. Artikel 10, leden 2 en 3, van Richtlijn 78/855/EEG is van toepassing.

3. De Lid-Staten kunnen bepalen dat het in artikel 27, lid 2, van Richtlijn 77/91/EEG bedoelde rapport over het toezicht op de inbreng anders dan in geld, en het in lid 1 van het onderhavige artikel bedoelde verslag over het splitsingsvoorstel door dezelfde deskundige of deskundigen worden opgesteld.

Art. 9

1. Iedere aandeelhouder heeft het recht ten minste een maand vóór de datum van de algemene vergadering die over het splitsingsvoorstel moet besluiten, ten kantore van de vennootschap kennis te nemen van ten minste de volgende bescheiden :

Art. 7

1. Les organes d'administration ou de direction de chacune des sociétés participant à la scission établissent un rapport écrit détaillé expliquant et justifiant du point de vue juridique et économique le projet de scission et, en particulier, le rapport d'échange des actions ainsi que le critère pour leur répartition.

2. Le rapport indique en outre les difficultés particulières d'évaluation, s'il en existe.

Il mentionne également l'établissement du rapport sur la vérification des apports autres qu'en numéraire, visé à l'article 27, paragraphe 2 de la directive 77/91/CEE ⁽¹⁾, pour les sociétés bénéficiaires, ainsi que le registre auprès duquel ce rapport doit être déposé.

3. Les organes de direction ou d'administration de la société scindée sont tenus d'informer l'assemblée générale de la société scindée ainsi que les organes de direction ou d'administration des sociétés bénéficiaires pour qu'ils informent l'assemblée générale de leur société de toute modification importante du patrimoine actif et passif intervenue entre la date de l'établissement du projet de scission et la date de la réunion de l'assemblée générale de la société scindée appelée à se prononcer sur le projet de scission.

Art. 8

1. Pour chacune des sociétés participant à la scission, un ou plusieurs experts indépendants de celles-ci, désignés ou agréés par une autorité judiciaire ou administrative, examinent le projet de scission et établissent un rapport écrit destiné aux actionnaires. Toutefois, la législation d'un Etat membre peut prévoir la désignation d'un ou de plusieurs experts indépendants pour toutes les sociétés participant à la scission, si cette désignation, sur demande conjointe de ces sociétés, est faite par une autorité judiciaire ou administrative. Ces experts peuvent être, selon la législation de chaque Etat membre, des personnes physiques ou morales ou des sociétés.

2. L'article 10 paragraphes 2 et 3 de la directive 78/855/CEE s'applique.

3. Les Etats membres peuvent prévoir que le rapport sur la vérification des apports autres qu'en numéraire, visé à l'article 27 paragraphe 2 de la directive 77/91/CEE, et le rapport sur le projet de scission, visé au paragraphe 1 du présent article, sont établis par le même ou les mêmes experts.

Art. 9

1. Tout actionnaire a le droit, un mois au moins avant la date de la réunion de l'assemblée générale appelée à se prononcer sur le projet de scission, de prendre connaissance, au siège social, au moins des documents suivants :

⁽¹⁾ PB n° L 26 van 31 januari 1977, blz. 1.

⁽¹⁾ JO n° L 26 du 31 janvier 1977, p. 1^{er}.

a) het splitsingsvoorstel;
b) de jaarrekeningen en de jaarverslagen over de laatste drie boekjaren van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen;

c) indien de laatste jaarrekening betrekking heeft op een boekjaar dat meer dan zes maanden vóór de datum van het splitsingsvoorstel is afgesloten : tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen op ten vroegste de eerste dag van de derde maand die aan die datum voorafgaat;

d) de in artikel 7, lid 1, bedoelde verslagen van de bestuurs- of leidinggevende organen van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen;

e) de in artikel 8 bedoelde verslagen en rapporten.

2. De in lid 1, sub c), bedoelde tussentijdse cijfers worden opgemaakt volgens dezelfde methoden en dezelfde opstelling als de laatste jaarbalans.

In de wetgeving van een Lid-Staat kan evenwel worden bepaald :

a) dat het niet nodig is de aanwezige vermogensbestanddelen opnieuw op te nemen;

b) dat de in de laatste balans voorkomende waarden slechts worden gewijzigd in samenhang met verrichte boekingen; er moet echter rekening worden gehouden met :
— tussentijdse afschrijvingen en voorzieningen,
— belangrijke wijzigingen van de werkelijke waarde die niet uit de boeken blijken.

3. Aan iedere aandeelhouder moet op zijn verzoek kosteloos een volledig of, desgewenst, gedeeltelijk afschrift van de in lid 1 bedoelde bescheiden worden verstrekt.

Art. 10

De Lid-Staten kunnen toestaan dat artikel 7, artikel 8, leden 1 en 2, en artikel 9, lid 1, sub c), d) en e), niet worden toegepast, indien alle aandeelhouders en houders van andere effecten waaraan stemrecht is verbonden, van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen, daarvan hebben afgezien.

Art. 11

De bescherming van de rechten van de werknemers van elke vennootschap die aan de splitsing deelneemt, wordt geregeld volgens de voorschriften van Richtlijn 77/187/EEG ⁽¹⁾.

Art. 12

1. De wetgevingen der Lid-Staten moeten een passende bescherming bieden van de belangen der schuldeisers van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen wier vorderingen vóór de openbaarmaking van het splitsingsvoorstel zijn ontstaan en ten tijde van die openbaar making nog niet opeisbaar zijn.

2. Daartoe bepalen de wetgevingen der Lid-Staten ten minste dat deze schuldeisers recht hebben op passende waarborgen wanneer de financiële toestand van de gesplitste vennootschap en van de vennootschap waarop de verbintenis overgaat overeenkomstig het splitsingsvoorstel, deze

a) le projet de scission;

b) les comptes annuels ainsi que les rapports de gestion des trois derniers exercices des sociétés participant à la scission;

c) un état comptable arrêté à une date qui ne doit pas être antérieure au premier jour du troisième mois précédant la date du projet de scission au cas où les derniers comptes annuels se rapportent à un exercice dont la fin est antérieure de plus de six mois à cette date;

d) les rapports des organes d'administration ou de direction des sociétés participant à la scission, mentionnés à l'article 7 paragraphe 1;

e) les rapports mentionnés à l'article 8.

2. L'état comptable prévu au paragraphe 1 point c) est établi selon les mêmes méthodes et suivant la même présentation que le dernier bilan annuel.

Toutefois, la législation d'un Etat membre peut prévoir :

a) qu'il n'est pas nécessaire de procéder à un nouvel inventaire réel;

b) que les évaluations figurant au dernier bilan ne sont modifiées qu'en fonction des mouvements d'écriture; cependant, il sera tenu compte :

— des amortissements et provisions intérimaires,
— des changements importants de valeur réelle n'apparaissant pas dans les écritures.

3. Copie intégrale ou, s'il le désire, partielle des documents visés au paragraphe 1 peut être obtenue par tout actionnaire sans frais et sur simple demande.

Art. 10

Les Etats membres peuvent permettre que l'article 7, l'article 8 paragraphes 1 et 2 et l'article 9 paragraphe 1 points c), d) et e) ne s'appliquent pas, si tous les actionnaires et les porteurs des autres titres conférant un droit de vote des sociétés participant à la scission y ont renoncé.

Art. 11

La protection des droits des travailleurs de chacune des sociétés participant à la scission est organisée conformément à la directive 77/187/CEE ⁽¹⁾.

Art. 12

1. Les législations des Etats membres doivent prévoir un système de protection adéquat des intérêts des créanciers des sociétés participant à la scission pour les créances nées antérieurement à la publication du projet de scission et non encore échues au moment de cette publication.

2. A cet effet, les législations des Etats membres prévoient au moins que ces créanciers ont le droit d'obtenir des garanties adéquates lorsque la situation financière de la société scindée ainsi que celle de la société à laquelle l'obligation sera transférée conformément au projet de scission

⁽¹⁾ PB n° L 61 van 5 maart 1977, blz. 26.

⁽¹⁾ JO n° L 61 du 5 mars 1977, p. 26.

bescherming nodig maakt en deze schuldeisers niet reeds over dergelijke waarborgen beschikken.

3. Voor zover een schuldeiser van de vennootschap waarop de verbintenis overeenkomstig het splitsingsvoorstel is overgegaan, geen voldoening heeft gekregen, zijn de verkrijgende vennootschappen hoofdelijk tot nakoming van die verbintenis gehouden. De Lid-Staten kunnen deze aansprakelijkheid beperken tot het netto-actief dat werd toegekend aan elk van deze vennootschappen met uitzondering van die waarop de verbintenis is overgegaan. De Lid-Staten behoeven dit lid niet toe te passen, wanneer de splitsing is onderworpen aan toezicht door de rechter overeenkomstig artikel 23 en een meerderheid van de schuldeisers die drie vierden van het bedrag van de schuldvorderingen vertegenwoordigt, of een meerderheid van een categorie van schuldeisers van de gesplitste vennootschap die drie vierden van het bedrag van de schuldvorderingen van die categorie vertegenwoordigt, ermee heeft ingestemd geen gebruik te maken van deze hoofdelijke aansprakelijkheid tijdens een vergadering die overeenkomstig artikel 23, lid 1, sub c), is belegd.

4. Artikel 13, lid 3, van Richtlijn 78/855/EEG is van toepassing.

5. Onverminderd de regels met betrekking tot de gemeenschappelijke uitoefening van hun rechten, zijn de leden 1 tot en met 4 van toepassing op de houders van obligaties van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen, tenzij de splitsing is goedgekeurd door een vergadering van obligatiehouders, wanneer de nationale wetgeving een dergelijke vergadering kent, of door de afzonderlijke obligatiehouders.

6. De Lid-Staten kunnen bepalen dat de verkrijgende vennootschappen hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de verbintenissen van de gesplitste vennootschap. In dat geval behoeven zij de voorgaande leden niet toe te passen.

7. Indien een Lid-Staat de in de leden 1 tot en met 5 bedoelde regeling voor de bescherming van de schuldeisers combineert met de in lid 6 bedoelde hoofdelijke aansprakelijkheid van de verkrijgende vennootschappen, kan hij deze aansprakelijkheid beperken tot het aan elk van deze vennootschappen toegescheiden netto-actief.

Art. 13

De houders van effecten waaraan bijzondere rechten verbonden zijn, maar die geen aandelen zijn, moeten in de verkrijgende vennootschappen waarop overeenkomstig het splitsingsvoorstel de verplichtingen uit deze effecten overgaan, beschikken over rechten die ten minste van gelijke waarde zijn als die waarover zij in de gesplitste vennootschap beschikten, tenzij ofwel de wijziging van deze rechten is goedgekeurd door een vergadering van de houders van deze effecten, wanneer de nationale wetgeving een dergelijke vergadering kent, of door de afzonderlijke houders, ofwel deze houders recht hebben op inkoop van hun effecten.

Art. 14

Indien de wetgeving van een Lid-Staat voor splitsingen geen preventief toezicht door de overheid of de rechter op de rechtmatigheid voorschrijft of indien zodanig toezicht niet

rend deze bescherming nodig maakt en deze schuldeisers niet reeds over dergelijke waarborgen beschikken.

3. Dans la mesure où un créancier de la société à laquelle l'obligation a été transférée conformément au projet de scission n'a pas eu satisfaction, les sociétés bénéficiaires sont tenues solidairement pour cette obligation. Les Etats membres peuvent limiter cette responsabilité à l'actif net attribué à chacune de ces sociétés autres que celle à laquelle l'obligation a été transférée. Ils peuvent ne pas appliquer le présent paragraphe lorsque l'opération de scission est soumise au contrôle d'une autorité judiciaire conformément à l'article 23 et qu'une majorité des créanciers, représentant les trois quarts du montant des créances, ou une majorité d'une catégorie de créanciers de la société scindée, représentant les trois quarts du montant des créances de cette catégorie, a renoncé à faire valoir cette responsabilité solidaire lors d'une assemblée tenue conformément à l'article 23 paragraphe 1 point c).

4. L'article 13 paragraphe 3 de la directive 78/855/CEE s'applique.

5. Sans préjudice des règles relatives à l'exercice collectif de leurs droits, il est fait application des paragraphes 1 à 4 aux obligataires des sociétés participant à la scission, sauf si la scission a été approuvée par une assemblée des obligataires, lorsque la loi nationale prévoit une telle assemblée, ou par les obligataires individuellement.

6. Les Etats membres peuvent prévoir que les sociétés bénéficiaires sont tenues solidairement pour les obligations de la société scindée. Dans ce cas, ils peuvent ne pas appliquer les paragraphes précédents.

7. Lorsqu'un Etat membre combine le système de protection des créanciers visé aux paragraphes 1 à 5 avec la responsabilité solidaire des sociétés bénéficiaires visée au paragraphe 6, il peut limiter cette responsabilité à l'actif net attribué à chacune de ces sociétés.

Art. 13

Les porteurs de titres, autres que des actions, auxquels sont attachés des droits spéciaux doivent jouir, au sein des sociétés bénéficiaires contre lesquelles ces titres peuvent être invoqués conformément au projet de scission, de droits au moins équivalents à ceux dont ils jouissaient dans la société scindée, sauf si la modification de ces droits a été approuvée par une assemblée des porteurs de ces titres, lorsque la loi nationale prévoit une telle assemblée, ou par les porteurs de ces titres individuellement, ou encore si ces porteurs ont le droit d'obtenir le rachat de leurs titres.

Art. 14

Si la législation d'un Etat membre ne prévoit pas pour les scissions un contrôle préventif judiciaire ou administratif de légalité, ou que ce contrôle ne porte pas sur tous les actes

op alle voor de splitsing noodzakelijke rechtshandelingen betrekking heeft, is artikel 16 van Richtlijn 78/855/EEG van toepassing.

Art. 15

De Lid-Staten bepalen in hun wetgeving op welke datum de splitsing van kracht wordt.

Art. 16

1. De splitsing moet openbaar worden gemaakt op de in de wetgeving van iedere Lid-Staat vastgestelde wijze, overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG, voor elke vennootschap die aan de splitsing deelneemt.
2. Elke verkrijgende vennootschap kan zelf de formaliteiten voor de openbaarmaking betreffende de gesplitste vennootschap verrichten.

Art. 17

1. De splitsing heeft van rechtswege en gelijktijdig de volgende rechtsgevolgen :
 - a) zowel tussen de gesplitste vennootschap en de verkrijgende vennootschappen als ten aanzien van derden gaat het gehele vermogen van de gesplitste vennootschap, zowel rechten als verplichtingen, over op de verkrijgende vennootschappen, overeenkomstig de verdeling volgens het splitsingsvoorstel of overeenkomstig artikel 3, lid 3;
 - b) de aandeelhouders van de gesplitste vennootschap worden aandeelhouders van een verkrijgende vennootschap of van de verkrijgende vennootschappen overeenkomstig de in het splitsingsvoorstel vastgestelde toescheiding;
 - c) de gesplitste vennootschap houdt op te bestaan.
2. Er vindt geen omwisseling plaats van aandelen van een verkrijgende vennootschap tegen de aandelen van de gesplitste vennootschap die worden gehouden :
 - a) door de verkrijgende vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt, of
 - b) door de gesplitste vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt.
3. Er wordt geen afbreuk gedaan aan de wetgevingen van de Lid-Staten die bijzondere formaliteiten voorschrijven om de overgang van bepaalde door de gesplitste vennootschap aangebrachte goederen, rechten en verplichtingen aan derden te kunnen tegenwerpen. De verkrijgende vennootschap/vennootschappen, waarop deze goederen, rechten en verplichtingen overeenkomstig het splitsingsvoorstel of artikel 3, lid 3, overgaan, kan/kunnen zelf deze formaliteiten verrichten; de wetgeving van de Lid-Staten mag de gesplitste vennootschappen evenwel toestaan deze formaliteiten te blijven verrichten gedurende een beperkt tijdvak dat, behalve in uitzonderlijke gevallen, niet mag worden vastgesteld op meer dan zes maanden na de datum waarop de splitsing van kracht wordt.

Art. 18

De wetgevingen van de Lid-Staten regelen ten minste de civielrechtelijke aansprakelijkheid van de leden van het

nécessaires à la scission, l'article 16 de la directive 78/855/CEE s'applique.

Art. 15

Les législatives des Etats membres déterminent la date à laquelle la scission prend effet.

Art. 16

1. La scission doit faire l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE pour chacune des sociétés participant à la scission.
2. Toute société bénéficiaire peut procéder elle-même aux formalités de publicité concernant la société scindée.

Art. 17

1. La scission entraîne ipso jure et simultanément les effets suivants :
 - a) la transmission, tant entre la société scindée et les sociétés bénéficiaires qu'à l'égard des tiers, de l'ensemble du patrimoine actif et passif de la société scindée aux sociétés bénéficiaires; cette transmission s'effectue par parties conformément à la répartition prévue au projet de scission ou à l'article 3 paragraphe 3;
 - b) les actionnaires de la société scindée deviennent actionnaires d'une ou des sociétés bénéficiaires, conformément à la répartition prévue au projet de scission;
 - c) la société scindée cesse d'exister.
2. Aucune action d'une société bénéficiaire n'est échangée contre les actions de la société scindée détenues :
 - a) soit par cette société bénéficiaire elle-même ou par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société;
 - b) soit par la société scindée elle-même ou par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société.
3. Il n'est pas porté atteinte aux législations des Etats membres qui requièrent des formalités particulières pour l'opposabilité aux tiers du transfert de certains biens, droits et obligations apportés par la société scindée. La ou les sociétés bénéficiaires auxquelles ces biens, droits ou obligations sont transférés conformément au projet de scission ou à l'article 3, paragraphe 3 peuvent procéder elles-mêmes à ces formalités; toutefois, la législation des Etats membres peut permettre à la société scindée de continuer à procéder à ces formalités pendant une période limitée qui ne peut être fixée, sauf cas exceptionnels, à plus de six mois après la date à laquelle la scission prend effet.

Art. 18

Les législations des Etats membres organisent au moins la responsabilité civile, envers les actionnaires de la société

bestuurs- of leidinggevende orgaan van de gesplitste vennootschap jegens de aandeelhouders van deze vennootschap, wegens fouten die leden van dit orgaan bij de voorbereiding en de totstandkoming van de splitsing hebben begaan, alsmede de civielrechtelijke aansprakelijkheid van de deskundigen die voor deze vennootschap belast zijn met de opstelling van het in artikel 8 bedoelde verslag wegens fouten die deze deskundigen bij het vervullen van hun taak hebben begaan.

Art. 19

1. In de wetgevingen van de Lid-Staten kan de nietigheid van splitsingen slechts met inachtneming van de volgende voorwaarden worden geregeld :

a) de nietigheid moet door de rechter worden uitgesproken;

b) de nietigheid van een in de zin van artikel 15 van kracht geworden splitsing kan slechts worden uitgesproken wegens het ontbreken van het preventieve toezicht door de rechter of de overheid op de rechtmatigheid of van een authentieke akte, dan wel omdat is vastgesteld dat het besluit van de algemene vergadering krachtens het nationale recht nietig of vernietigbaar is;

c) de vordering tot nietigverklaring kan niet meer worden ingediend nadat zes maanden zijn verstreken sedert de datum sedert welke de splitsing kan worden tegengeworpen aan degene die de nietigheid inroept, noch indien het gebrek inmiddels is hersteld;

d) wanneer herstel van het gebrek dat tot de nietigverklaring van de splitsing kan leiden mogelijk is, verleent de bevoegde rechter daartoe aan de betrokken vennootschappen een termijn;

e) de beslissing waarbij de nietigheid van de splitsing wordt uitgesproken, wordt openbaar gemaakt op de in de wetgeving van elke Lid-Staat vastgestelde wijze overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG;

f) wanneer de wetgeving van een Lid-Staat derdenverzet toestaat, is dit niet meer ontvankelijk nadat zes maanden zijn verstreken sedert de openbaarmaking van de beslissing overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 68/151/EEG;

g) de beslissing waarbij de nietigheid van de splitsing wordt uitgesproken, doet op zichzelf geen afbreuk aan de geldigheid van de verbintenissen die vóór de openbaarmaking van de beslissing, doch na de in artikel 15 bedoelde datum ten laste of ten gunste van de verkrijgende vennootschappen zijn ontstaan;

h) elk van de verkrijgende vennootschappen is aansprakelijk voor de verbintenissen die te haren laste zijn ontstaan na het tijdstip waarop de splitsing van kracht is geworden en vóór het tijdstip waarop het besluit tot nietigverklaring van de splitsing is bekendgemaakt. Ook de gesplitste vennootschap is aansprakelijk voor deze verbintenissen; de Lid-Staten kunnen bepalen dat deze aansprakelijkheid uitsluitend geldt voor het gedeelte van de nettoactiva dat is overgedragen aan de verkrijgende vennootschap ten laste waarvan deze verbintenissen zijn ontstaan.

2. In afwijking van lid 1, sub a), kan de wetgeving van een Lid-Staat ook bepalen dat de nietigheid van de splitsing wordt uitgesproken door een overheidsinstantie, indien tegen een dergelijke beslissing beroep mogelijk is bij de rechter. Het bepaalde sub b), d), e), f), g) en h), is van overeenkomstige toepassing op de overheidsinstantie. Deze

scindée, des membres de l'organe d'administration ou de direction de cette société à raison des fautes commises par des membres de cet organe lors de la préparation et de la réalisation de la scission, ainsi que la responsabilité civile des experts chargés d'établir pour cette société le rapport prévu à l'article 8 à raison des fautes commises par ces experts dans l'accomplissement de leur mission.

Art. 19

1. Les législations des Etats membres ne peuvent organiser le régime des nullités de la scission que dans les conditions suivantes :

a) la nullité doit être prononcée par décision judiciaire;

b) la nullité d'une scission qui a pris effet au sens de l'article 15 ne peut être prononcée si ce n'est pour défaut soit de contrôle préventif judiciaire ou administratif de légalité, soit d'acte authentique, ou bien s'il est établi que la décision de l'assemblée générale est nulle ou annulable en vertu du droit national;

c) l'action en nullité ne peut plus être intentée après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle la scission est opposable à celui qui invoque la nullité, ou bien si la situation a été régularisée;

d) lorsqu'il est possible de porter remède à l'irrégularité susceptible d'entraîner la nullité de la scission, le tribunal compétent accorde aux sociétés intéressées un délai pour régulariser la situation;

e) la décision prononçant la nullité de la scission fait l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE;

f) la tierce opposition, lorsque la législation d'un Etat membre la prévoit, n'est plus recevable après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la publicité de la décision effectuée selon la directive 68/151/CEE;

g) la décision prononçant la nullité de la scission ne porte pas atteinte par elle-même à la validité des obligations nées à la charge ou au profit des sociétés bénéficiaires, antérieurement à la publicité de la décision et postérieurement à la date visée à l'article 15;

h) chacune des sociétés bénéficiaires répond des obligations à sa charge nées après la date à laquelle la scission a pris effet et avant la date à laquelle la décision prononçant la nullité de la scission a été publiée. La société scindée répond aussi de ces obligations; les Etats membres peuvent prévoir que cette responsabilité est limitée à l'actif net attribué à la société bénéficiaire à la charge de laquelle ces obligations sont nées.

2. Par dérogation au paragraphe 1^{er} point a), la législation d'un Etat membre peut aussi faire prononcer la nullité de la scission par une autorité administrative si un recours contre une telle décision peut être intenté devant une autorité judiciaire. Les points b), d), e), f), g) et h) s'appliquent par analogie à l'autorité administrative. Cette

procedure tot nietigverklaring kan niet meer worden ingesteld nadat zes maanden zijn verstreken sedert de in artikel 15 bedoelde datum.

3. Aan de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de nietigheid van een splitsing die wordt uitgesproken ingevolge een ander toezicht op de splitsing dan het preventieve toezicht door de rechter of de overheid op de rechtmatigheid, wordt geen afbreuk gedaan.

Art. 20

Wanneer de verkrijgende vennootschappen in het bezit zijn van alle aandelen en andere effecten van de gesplitste vennootschap waaraan stemrecht in de algemene vergadering is verbonden, behoeven de Lid-Staten, onverminderd artikel 6, de goedkeuring van de splitsing door de algemene vergadering van de gesplitste vennootschap in hun wetgeving niet verplicht te stellen, indien ten minste aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de in artikel 4 voorgeschreven openbaarmaking geschiedt voor elke aan de splitsing deelnemende vennootschap uiterlijk een maand voordat de splitsing van kracht wordt;

b) alle aandeelhouders van de aan de splitsing deelnemende vennootschappen hebben het recht ten minste een maand voordat de splitsing van kracht wordt, ten kantore van hun vennootschap kennis te nemen van de bescheiden als bedoeld in artikel 9, lid 1. Artikel 9, leden 2 en 3, is ook van toepassing;

c) een of meer van de aandeelhouders van de gesplitste vennootschap die aandelen bezitten die een minimumpercentage van het geplaatste kapitaal vertegenwoordigen, moeten het recht hebben op bijeenroeping van een algemene vergadering van de gesplitste vennootschap die over het splitsingsvoorstel moet besluiten. Dit minimumpercentage mag niet hoger zijn dan vijf. De Lid-Staten kunnen evenwel bepalen dat aandelen zonder stemrecht bij de berekening van dit percentage buiten beschouwing worden gelaten;

d) indien er geen algemene vergadering van de gesplitste vennootschap wordt bijeengeroepen die zich moet uitspreken over het splitsingsvoorstel, heeft de in artikel 7, lid 3, bedoelde informatie betrekking op alle belangrijke wijzigingen in de activa en passiva sedert de datum waarop het splitsingsvoorstel is opgesteld.

HOOFDSTUK II

Splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen

Art. 21

1. In de zin van deze richtlijn wordt onder splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen verstaan de rechtshandeling waarbij het vermogen van een vennootschap, zowel rechten als verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening, in zijn geheel op verscheidene nieuw opgerichte vennootschappen overgaat tegen uitreiking aan de aandeelhouders van de gesplitste vennootschap van aandelen van de verkrijgende vennootschappen eventueel met een bijbetaling in geld welke niet meer mag bedragen dan 10 % van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van de uitgereikte aandelen.

procédure de nullité ne peut plus être engagée après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date visée à l'article 15.

3. Il n'est pas porté atteinte aux législations des Etats membres relatives à la nullité d'une scission prononcée à la suite d'un contrôle de celle-ci autre que le contrôle préventif judiciaire ou administratif de légalité.

Art. 20

Lorsque les sociétés bénéficiaires sont, dans leur ensemble, titulaires de toutes les actions de la société scindée et des autres titres de celle-ci conférant un droit de vote dans l'assemblée générale, les Etats membres peuvent, sans préjudice de l'article 6, ne pas imposer l'approbation de la scission par l'assemblée générale de la société scindée si au moins les conditions suivantes sont remplies :

a) la publicité prescrite à l'article 4 est faite pour chacune des sociétés participant à l'opération, un mois au moins avant que l'opération ne prenne effet;

b) tous les actionnaires des sociétés participant à l'opération ont le droit, un mois au moins avant que l'opération ne prenne effet, de prendre connaissance, au siège social de leur société, des documents indiqués à l'article 9, paragraphe 1^{er}. L'article 9, paragraphes 2 et 3 s'applique également;

c) un ou plusieurs actionnaires de la société scindée disposant d'actions pour un pourcentage minimal du capital souscrit doivent avoir le droit d'obtenir la convocation d'une assemblée générale de la société scindée appelée à se prononcer sur l'approbation de la scission. Ce pourcentage minimal ne peut pas être fixé à plus de 5 %. Toutefois, les Etats membres peuvent prévoir que les actions sans droit de vote sont exclues du calcul de ce pourcentage;

d) à défaut d'une convocation de l'assemblée générale de la société scindée appelée à se prononcer sur l'approbation de la scission, l'information visée à l'article 7, paragraphe 3 concerne toute modification importante du patrimoine actif et passif intervenue après la date de l'établissement du projet de scission.

CHAPITRE II

Scission par constitution de nouvelles sociétés

Art. 21

1. Au sens de la présente directive, est considérée comme scission par constitution de nouvelles sociétés l'opération par laquelle, par suite de dissolution sans liquidation, une société transfère à plusieurs sociétés nouvellement constituées l'ensemble de son patrimoine, activement et passivement, moyennant l'attribution aux actionnaires de la société scindée d'actions des sociétés bénéficiaires et, éventuellement, d'une soulte en espèces ne dépassant pas 10 % de la valeur nominale des actions attribuées ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

2. Artikel 4, lid 2, van Richtlijn 78/855/EEG is van toepassing.

Art. 22

1. De artikelen 3, 4, 5 en 7, artikel 8, leden 1 en 2 en de artikelen 9 tot en met 19 zijn van toepassing op de splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen, onverminderd de artikelen 11 en 12 van Richtlijn 68/151/EEG. Daartoe leze men in plaats van « vennootschappen die aan de splitsing deelnemen » « de gesplitste vennootschap » en in plaats van « verkrijgende vennootschap » « nieuwe vennootschap ».

2. In het splitsingsvoorstel worden, behalve de gegevens als bedoeld in artikel 3, lid 2, de rechtsvorm, de naam en de zetel van elke nieuwe vennootschap vermeld.

3. Het splitsingsvoorstel, alsmede, indien daarvan een afzonderlijk akte wordt opgemaakt, de akte van oprichting of de ontwerp-akte van oprichting en de statuten of de ontwerp-statuten van elke nieuwe vennootschap worden goedgekeurd door de algemene vergadering van de gesplitste vennootschap.

4. De Lid-Staten kunnen bepalen dat het in artikel 10 van Richtlijn 77/91/EEG bedoelde rapport inzake het toezicht op de inbreng anders dan in geld, alsmede het in artikel 8, lid 1, bedoelde verslag over het splitsingsvoorstel door de zelfde deskundige of deskundigen worden opgesteld.

5. De Lid-Staten kunnen bepalen dat noch artikel 8, noch artikel 9, wat het deskundigenverslag betreft, van toepassing is wanneer de aandelen van elk van de nieuwe vennootschappen worden toegescheiden aan de aandeelhouders van de gesplitste vennootschap evenredig aan hun rechten in het kapitaal van deze vennootschap.

HOOFDSTUK III

Splitsing onder toezicht van de rechter

Art. 23

1. De Lid-Staten kunnen lid 2 toepassen wanneer de splitsing is onderworpen aan toezicht van de rechter die de bevoegdheid heeft om :

a) de algemene vergadering van de aandeelhouders van de gesplitste vennootschap bijeen te roepen om zich over de splitsing uit te spreken;

b) zich ervan te vergewissen dat de aandeelhouders van elke aan de splitsing deelnemende vennootschap ten minste de in artikel 9 bedoelde bescheiden hebben ontvangen of daarover kunnen beschikken binnen een termijn die het hun mogelijk maakt deze bescheiden tijdig voor de algemene vergadering van hun vennootschap die zich over de splitsing dient uit te spreken, te bestuderen; wanneer een Lid-Staat gebruik maakt van de in artikel 6 bedoelde mogelijkheid, moet deze termijn lang genoeg zijn om de aandeelhouders van de verkrijgende vennootschappen in staat te stellen de hun door laatstgenoemd artikel verleende rechten uit te oefenen;

c) elke vergadering van schuldeisers van iedere aan de splitsing deelnemende vennootschap bijeen te roepen om zich over de splitsing uit te spreken;

2. L'article 4, paragraphe 2 de la directive 78/855/CEE s'applique.

Art. 22

1. Les articles 3, 4, 5 et 7, l'article 8, paragraphes 1^{er} et 2 et les articles 9 à 19 sont applicables, sans préjudice des articles 11 et 12 de la directive 68/151/CEE, à la scission par constitution de nouvelles sociétés. Pour cette application, l'expression « sociétés participant à la scission » désigne la société scindée, l'expression « société bénéficiaire des apports résultant de la scission » désigne chacune des nouvelles sociétés.

2. Le projet de scission mentionne, outre les indications visées à l'article 3, paragraphe 2, la forme, la dénomination et le siège social de chacune des nouvelles sociétés.

3. Le projet de scission et, s'ils font l'objet d'un acte séparé, l'acte constitutif ou le projet d'acte constitutif et les statuts ou le projet des statuts de chacune des nouvelles sociétés sont approuvés par l'assemblée générale de la société scindée.

4. Les Etats membres peuvent prévoir que le rapport sur la vérification des apports autres qu'en numéraire, visé à l'article 10 de la directive 77/91/CEE, ainsi que le rapport sur le projet de scission, visé à l'article 8, paragraphe 1^{er} de la présente directive, sont établis par le même ou les mêmes experts.

5. Les Etats membres peuvent prévoir que ni l'article 8, ni l'article 9 en ce qui concerne le rapport d'expert, ne s'appliquent lorsque les actions de chacune des nouvelles sociétés sont attribuées aux actionnaires de la société scindée proportionnellement à leurs droits dans le capital de cette société.

CHAPITRE III

Scission sous contrôle de l'autorité judiciaire

Art. 23

1. Les Etats membres peuvent appliquer le paragraphe 2 lorsque l'opération de scission est soumise au contrôle d'une autorité judiciaire ayant le pouvoir;

a) de convoquer l'assemblée générale des actionnaires de la société scindée afin de se prononcer sur la scission.

b) de s'assurer que les actionnaires de chacune des sociétés participant à la scission ont reçu ou peuvent se procurer au moins les documents visés à l'article 9 dans un délai leur permettant de les examiner en temps utile avant la date de la réunion de l'assemblée générale de leur société appelée à se prononcer sur la scission; lorsqu'un Etat membre fait application de la faculté prévue à l'article 6, le délai doit être suffisant pour permettre aux actionnaires des sociétés bénéficiaires d'exercer les droits qui leur sont conférés par ce dernier article;

c) de convoquer toute assemblée de créanciers de chacune des sociétés participant à la scission afin de se prononcer sur la scission;

d) zich ervan te vergewissen dat de schuldeisers van iedere aan de splitsing deelnemende vennootschap ten minste het splitsingsvoorstel hebben ontvangen of hierover kunnen beschikken binnen een termijn die het hun mogelijk maakt het voorstel tijdig vóór de sub b) bedoelde algemene vergadering te bestuderen;

e) het splitsingsvoorstel goed te keuren.

2. Wanneer de rechter vaststelt dat is voldaan aan de in lid 1, sub b) en d), bedoelde voorwaarden en de aandeelhouders en schuldeisers geen schade kunnen lijden, kan hij de aan de splitsing deelnemende vennootschappen ontfang verlenen voor de toepassing van :

a) artikel 4, mits de regeling inzake passende bescherming van de belangen der schuldeisers als bedoeld in artikel 12, lid 1, alle vorderingen dekt, ongeacht de datum waarop zij zijn ontstaan;

b) de in artikel 6, sub a) en b) bedoelde voorwaarden wanneer een Lid-Staat gebruik maakt van de in artikel 6 omschreven mogelijkheid.

c) artikel 9 ten aanzien van de termijn en de voorwaarden die zijn vastgesteld om de aandeelhouders in staat te stellen kennis te nemen van de in dat artikel bedoelde stukken.

HOOFDSTUK IV

Andere met splitsing gelijkgestelde rechtshandelingen

Art. 24

Wanneer de wetgeving van een Lid-Staat voor een in artikel 1 bedoelde rechtshandeling een bijbetaling in geld toestaat welke groter is dan 10 %, zijn de hoofdstukken I, II en III van toepassing.

Art. 25

Wanneer de wetgeving van een Lid-Staat een van de in artikel 1 bedoelde rechtshandelingen toestaat zonder dat de gesplitste vennootschap ophoudt te bestaan, zijn Hoofdstuk I, met uitzondering van artikel 17, lid 1, sub c), Hoofdstuk II en Hoofdstuk III van toepassing.

HOOFDSTUK V

Slotbepalingen

Art. 26

1. De Lid-Staten doen de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen welke nodig zijn om aan deze richtlijn te voldoen, vóór 1 januari 1986 in werking treden, voor zover zij op die datum de onder deze richtlijn vallende rechtshandelingen toestaan. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. Wanneer een Lid-Staat na de in lid 1 genoemde datum de rechtshandeling splitsing toestaat, doet hij de betreffende bepalingen in werking treden op de datum waarop splitsingen worden toegestaan. Hij stelt de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

3. Voor de toepassing van de in lid 1 bedoelde bepalingen op de « unregistered companies » in het Verenigd Konink-

d) de s'assurer que les créanciers de chacune des sociétés participant à la scission ont reçu ou peuvent se procurer au moins le projet de scission dans un délai leur permettant de l'examiner en temps utile avant la date visée au point b);

e) d'approuver le projet de scission.

2. Lorsque l'autorité judiciaire constate que les conditions visées au paragraphe 1^{er}, points b) et d) sont remplies et qu'aucun préjudice ne peut être porté aux actionnaires et aux créanciers, elle peut dispenser les sociétés participant à la scission de l'application :

a) de l'article 4, à condition que le système de protection adéquat des intérêts de créanciers visé à l'article 12, paragraphe 1^{er} couvre toutes les créanciers indépendamment de la date à laquelle elles sont nées;

b) des conditions visées à l'article 6, points a) et b) lorsqu'un Etat membre fait application de la faculté prévue audit article;

c) de l'article 9 en ce qui concerne le délai et les modalités fixées pour permettre aux actionnaires de prendre connaissance des documents y visés.

CHAPITRE IV

Autres opérations assimilées à la scission

Art. 24

Lorsque la législation d'un Etat membre permet, pour une des opérations visées à l'article 1^{er}, que la soulté en espèces dépasse le taux de 10 %, les chapitres I^{er}, II et III sont applicables.

Art. 25

Lorsque la législation d'un Etat membre permet une des opérations visées à l'article 1^{er} sans que la société scindée cesse d'exister, les chapitres I^{er}, II et III sont applicables, à l'exception de l'article 17, paragraphe 1^{er}, point c).

CHAPITRE V

Dispositions fiscales

Art. 26

1. Les Etats membres mettent en vigueur, avant le 1^{er} janvier 1986, les dispositions législatives, réglementaires et administratives nécessaires pour se conformer à la présente directive pour autant qu'à cette date ils permettent des opérations auxquelles cette directive s'applique. Ils en informent immédiatement la Commission.

2. Lorsqu'un Etat membre, après la date prévue au paragraphe 1^{er}, permet l'opération de scission, il met en vigueur les dispositions indiquées audit paragraphe à la date à laquelle il permet cette opération. Il en informe immédiatement la Commission.

3. Toutefois, un délai de cinq ans à compter de la mise en vigueur des dispositions visées au paragraphe 1^{er} peut être

rijk en Ierland kan echter een termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de inwerkingtreding van die bepalingen worden vastgesteld.

4. De Lid-Staten behoeven de artikelen 12 en 13 niet toe te passen met betrekking tot houders van obligaties en andere in aandelen converteerbare effecten, indien op het tijdstip van de inwerkingtreding van de in de leden 1 of 2 bedoelde bepalingen de positie van deze houders in geval van splitsing vooraf in de emissievoorwaarden is vastgesteld.

5. De Lid-Staten behoeven deze richtlijn niet toe te passen op splitsingen of daarmee gelijkgestelde rechtshandelingen voor de voorbereiding of totstandkoming waarvan op het tijdstip van de inwerkingtreding van de in de leden 1 of 2 bedoelde bepalingen reeds een bij de nationale wet voorgeschreven handeling of formaliteit is verricht.

Art. 27

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 17 december 1982.

Voor de Raad

De Voorzitter,

H. CHRISTOPHERSEN

prévu pour l'application de celles-ci aux « unregistered companies » au Royaume-Uni et en Irlande.

4. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer les articles 12 et 13 en ce qui concerne les détenteurs d'obligations et autres titres convertibles en actions si, au moment de l'entrée en vigueur des dispositions visées aux paragraphes 1^{er} ou 2, les conditions d'émission ont fixé préalablement la position de ces détenteurs en cas de scission.

5. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer la présente directive aux scissions ou aux opérations assimilées aux scissions pour la préparation ou la réalisation desquelles un acte ou une formalité prescrits par la loi nationale ont déjà été accomplis au moment de l'entrée en vigueur des dispositions visées aux paragraphes 1^{er} ou 2.

Art. 27

Les Etats membres sont destinataires de la présente directive.

Fait à Bruxelles, le 17 décembre 1982.

Par le Conseil

Le Président,

H. CHRISTOPHERSEN